



الاستراتيجية على رغم تأكيدات

وأكسد وزير الدولة للشسؤون

الخارجية مصطفى عثمان في تصريحات له أمس أن الجييش

السوداني صد ٤ هجمات شنها

المتمردون الجنوبيون على مدينة

يبي في ولاية بحسر الجبل، لكنه

اعترف بسقوط حاميات في يد

وكنان المتنصريون النين بدأوا

هجومهم الأحد الماضي في جنوب السودان على الحدود الأوغندية

اكدوا استيلاعهم على ييي وخمس صاميات هي بازي في

غُرب الأستوائية جنوب بيي على

الصدود مع أوغندا وزائير وكاياً

في بحر الجبل جنوب شرق ييي،

وليمي ولوكا إلى جنوب ييي على الطّريقَ إلى جوبا وكنبي.

ونفى وزير الاعلام السوداني

العميد الطيب إبراهيم محمد خير

الملك فهداستقبل ولايتي وتسلم دعوة لحضور القمة الاسلامية

قرنق سيطرته عليهاً.



- القاهرة - دالحياة:

للخروج من الازمة الراهنة.

■ انتهى اجتماع غزة للدول الشاهدة والموقعة على الاتفاق الانتقالي الاسرائيلي -الفلسطيني باعلان الرئيس يأسر عرفات ان

المجتمعين اتفقوا على أن ديبقي الاجتماع

مغتوحاً آلى ان يتابع المشاركون اتصالاتهم بكل الاطراف المعنية بعملية السلام، من

دون ان يدخل في تفاصيل الاقتراحات التي

قدمها سفراء وممثلو الدول المساركة

لكن القنصل الاميركي العام في القدس

الحكومة الاسرائيلية يمكن أن تؤدي الي

الخسروج من الوضع الراهن، وأوضع أن

الخليل، وأضباف أن الخطوة الثبانية

المقترحة تتعلق بدعم الاقتراح الاسرائيلي

ببناء مساكن للفلسطينيين في القدس وانْ الاقتراح الشَّالثَ يتضَّمَّن «أَنهاء حمَّلا

مصادرة هويات القلسطينيين في القبس،

في غضون ذلك، حذر الرئيس حسد

عباركُ الذي عاد امس الى القاهرة من الرباطُ

مجندأ من خطورة الموقف بسبب سياسة الاستيطان، مؤكدا أن السلام الشامل لن

اهداف الزيارة. وشـــند على ان

العلاقات بين البلدين تسير الي

الأحسن في مجنال افتح صفصة جديدة وأصفأ الاحتماع بانه

مكان مشمراً جداً، ويرور الوزير

الايراني ولي العبهند التسعبودي

الأسير عبدالله بن عبدالعزين

صباح اليوم في ضنام زيارته

للسعوبية التي ينتقل منها الى

واوضيت مصابر مطلعة ان

الاجتماع مع الملك فهد والأمسر

عبدالله يتنأول توقيع معساهدة

للتعاون الامني وعدم الاعتداء بين

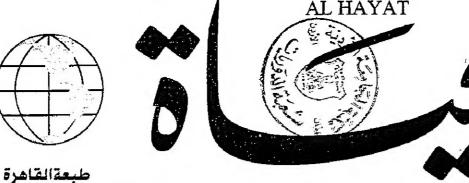
ايران ودول متجلس التسعساون

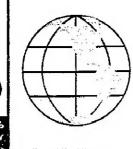
الْخُلَيْجِي، وستعطي الدعوة التّي اطلقها وزير الخارجية انقطري

سلطنة عُمان.

الثنمة في الصفحة (٦)

احدى الخطوات تتعلق بـ «است المفاوضات كمآ نصت الوثيقة اللحقة باتفاق





جانب من اجتماع غزة وبدا القنصل الاميركي في القدس والرئيس عرفات (ا ف ب)

والمتعلق بالتنسيق في الانتخابات

لم يحقق منه شيء، أضافة الم

احتجاج فرع الأصلاح في تعز

انتسخابيسا للتنظيم الوحدوي

الناصري في حين كنان «الهللالية قبل ذلك رمزا للاصلاح.

الاصلاح في تعرز يأتي رداً على

تَحَرِكَ قَبِأَدَاتُ المؤتِّسُ الشُّعْبِي في

هذه المحافظة لاستقطاب الناخبين

ونجاح هذه القيادات في اختراق

بوائر أنتضابية يعتبرهأ الاصلاح

مغلقة عليه خصوصاً أن محافظة

تعر من المصافظات الكبيرة التي

التنمة في الصفحة (٦)

وعلم أن الموقف المفاجئ لفرع

في موقف مفاجئ من المؤتمر الشعبي

فرع الاصلاح في تعز

كبيرة في المؤتمر الشعبي العام

وجهاء الاصلاح في مصافظة تعز

في مقابل تركشه الاصلاح

والانضمام الى المؤتمر وتهديدهم

باتخاذ موقف يضر بمستقبلهم

يحتصل على معتلين له في دوائر

المصافظة في اللجان الانتضابية

باستثناء دوائر ليست لها اولوية

بالنسبة البه، الإمر الذي يرى فيه

فرع الأصلاح في سحاً فظة تعار

وجود ارادة سيأسية تقف وراء

تُزْيِيفُ الْانتخابات تزييفاً كاملاً ..

واعتبرت الرسالة «ان الإتفاق بين

وقالت الرسالة أن الإصلاح الم

اذا رفضوا نلك،

يقاطع الانتخاب

عرفات يحذرني اجتماع غزة من ان حكومة نتانياهو اعتمدت مرجعية جديدة



AL HAYAT SUNDAY 16, MARCH, 1997 ISSUE NO 12435

الملكحسين

قديزوراسرائيل

للتعزية بضحايا

حادث الباقورة

حسين الى اسرائيل اليوم ليقدم

تعازيه بضحايا حادث الاعتداء المسلَّح الذي نفذه جندي أردني في

منطقة الباقورة الخميس الماضي

واسفر عن مُقَتل سبعٌ تُلميذاتُ

أسرائيليات وجرح ست اضريات

صباح الخصيس الماضي، لكن

مصادر مضلعة في عمان قالت ان

العساهل الاردنى قَسد يعسدل في

اللحظة الاخيرة عن القيام بمثلً

وتوقعت مصادر رسميــة أن

التشة في الصفحة (٦)

يرُورَ الْعَاهِلِ الأردنيِّ في حيَّالِ لمَّ

هذه الزيارة.

□ عمان – من سلامة نعمات:

لتنحيف البطن .. لإزالة الترهلات

الاهد ١٦ أدَّار (مارس) ١٩٩٧ الموافق ٧ نو القعدة ١٤١٧هـ/ العند ١٢٤٠٥

الوساطة الإيرانية بين السودان وأوغندا وصلت إلى طريق مسدود

من نزار ضوالنعيم: 🗆 الخرطوم – من كمال حامد:

800301

حقيق الجيش السوداني في سرق البلاد انتصارات على قوات الحسدوديتين. ووصلت وسساطة إيرانيسة بين السسودان واوغندا أمس إلى طريق مسدود بعد فشل اجتسماع شباركت فيه الأطراف الثلاثة في كمبالا في التوصل إلى

واوضح بيان عسكري صدر ي العناصيفية السبودائيية ان الجيش استرد بلدة بونج التي وصفها بانها «مهمة وتبعد كيلومترات عن مدينة قيسان، التي

العقيد جون قرنق في بداية هجوم في الشرق انطلق في ١٢ كانون الشاني (يناير) الماضي واستمر اياماً عدة. واستهدف الهجوم السيطرة على محينة الدمازين الاستراتيجية، لكن زحف المعارضة توقف على بعد نحو ٧٠ كيلومتراً منها. وأوضح ناطق

يعلن الرئيس عمر البشير في لقاء جماهيري دعت الحكومة إليه امام القيادة العامة للجيش السوداني في الخسرطوم اليسوم الأحسد عنَّ استعادة قواته مدينتي الكرمك

عسكري ان الجيش نجح أيضاً في

السيطرة على مواقع أشرى لم

وبثت الاداعية والتلفريون السودانيان دعوات إلى المواطنين للمشباركة في الحشيد، وأكدا أنّ

وعلى جبهة معارك الجنوب استنعت الحكومة حتى أمس عن

البشير سيخاطبه.

من حمد الجاسر:

بينالحكومة

والبرلان

🗷 شهدت العلاقة بين الحكومة الكويتية ومجلس الأمة (البرلمان) مزيداً من التازم بعد خلاف حاد نشب خلال الجاسة الاسبوعية للبسران امس في شسان أسلوب مناقشة برنامج الحكومة.

ونجح النواب امس في حشد غالبية من ٢٨ عضواً من أصل ٤٥ الصلحة اقتراحهم مناقشة البرنامج في صورة محرزاة اي برنامج كل ورير ووزارة على حدة، لكن الحكومة التي اعترضت بشدة على هذا الاقتراح كبحت جماح النواب عندما أعلنت انها ستطلب من المحكمة النستورية تفسير المادة ٩٨ من النستور والخاصة بمناقشية برناميكيا، وتراجع النواب ووافقوا على اقتراح أخر بتنجيل المناقشة الى ان تصدر المحكمة حكمها في شبأن تلك

مهاة ساهنوا سنجسن سوتصرأ عي عرفاته أ

عرف نا المحدث من الحالفات الحرو

هم ایک د می تحدیان وجوده ته

لو استجت مسلام شامل وعادر. فدالم

على الحاب العربي أو الإسرائم

جسيسة معائلة دسد العرب بالجنام

المتيل، والفلسطينيين ويهود العلله إلا

السلمب سي تريل حدول الم

فتقسعن معروفات لتشايكه يكمه

جعشباركة عارف السابع الاميركم الأ

المرومسود جلال عبرالي

المحالي مكامل و لمحالية

حاسعة ليعربول انصدالي أموا

وسيستنسلي دور المكليد ولم

the seal that is you assume

مسهود مه هر اعال على الدائمة المائمة المائمة

Belgin see as a see Weight Brown - Justin

at hours

وي عدد ن ماسد

الس فادي عمالتي ه

Marie Marie Marie

سالما سابك الوائدة أراياله

441 × 416

وأخواجه لحموصت فيد

Marie San Carlotte Company

House have a seen to be the seen of the se

للبعث بعطيع داد اغتلالها

and the state of t

Marine Charles

تعكن شعدر سطان س النظام أم

نطقة كشها الى دوامة الحر-

المادة. وكانت الحكومة قدمت في ١٤ كانون الثاني (يناير) الخاضي برنامجاً موسعاً يغطي ٤ سنوات (٢٠٠٠/٩٩ - ٩٧/٩٦)، طـــــرح للمناقشة امس، فاقترح بعض النواب ان يناقش البرنامج على مستوى كل وزارة وجهة حكومية على حسدة، فنال هذا الاقستسراح الموافقة على رغم متعارضة الحكومة التي ترى أن البرتامج وحدة متكاملة ولا تجوز تجزئته. وردت الحكومسة بأنهسا ترفض الناقشية وسيتلجئا الي للحكمية الدستورية لطلب تفسير المادة ١٨

من النستور. وبموجب المادة وتتقدم كل وزارة (حكومـة) فـور تشكيلهـا ببرنامج الى مبيلس الأملة،

🛘 القدس المحتلة –

من ربى الحصري:

أملاك الغائبين،

التتمة في الصفحة (٦)

🗷 لسنوات طويلة سبقت الاحتلال

الاسرائيلي للضفة الغربية كان اهالي بيت لحم والدينة للجاورة لها بيت ساحور

يعتبرون جبل ابو غنيم مفخرتهم سواء

بجمال قعته الخضراء التي تغطيها أشجار السرو او بوقوفه حصناً منيعاً امام الغزاة

عبر العصور. ولكنهم بجرة قلم من ضابط

اسرائيلي على خريطة مدينة القدس، تحولوا

مِنْ مَالِكِينَ الِّي دَعَالَبْيِنِ، يرعى امالكهم

الجبلية المسابط الذي يُطلق عليه • حارس

وينظر الاسرائيليون الى جبل ابو غنيم

ايضاً كحصن منيع واكنه حصن لنع ضم

المزيد من السكان العرب الى حدود القدس

التي فرضت عليها السيادة الاسرائيلية من

طرف واحد، فضم الجبل من دون أن يضم

# ايران تسعى الى تحسين العلاقات

# 🛘 الرياض –

الجهود الميذولة لتحسبن العلاقات بين طهران والرياض.

وكنان الأمير سعود الفيصل وزير الخارجية السعودي استقبل

نظيره الإيراني في مطار الرياض متحانثات تناولت موضوع القنس والبسات عسمل لحنة القسدس والتنسيق في المواقف باعتبار ان

البندين عضوان في اللجنة. وقسال مسسلؤول ايراني لـ والحياة، أن الطرفين وبعثا في العلاقات الثنائية وسبل تعزيزها بدكم العبلاقيات التباريضينة والقواسم المستركة بين البلدين، وأكدا حرصهما على المحافظة على حسن الجوار. وناقش الطرفان

من تركي الدخيل:

■ نقل وزير الخـــارجــ وجـــاءت زيارة ولايتى

الايراني على اكسبسر ولايتي الى حُادُمُ الْحَرِمِينَ الشَّرِيفِينَ الْمُلكَّ فهد بن عبدالعريز امس دعوة من الرئيس الايراني علي اكسبسر اجتماعات قمة منظمة المؤتمر في كانون الأول (ديسمبر) المقبل. للسعودية وهي الأولى منذ العام ١٩٩٣ الى جانب دعوة الملك فيهد

هاشمى رفسنجاني لصضور الأسلامي المقرر عقدها في طهران لحضور القمة الاسلامية في اطار

مساهمتهما في حفظ الامن وتحقيق الأستقرار في المنطقة أضافة الى التعاون الاقتصادي. ونفى المســؤول الايراني ان

تكون قضية الحجاج الايرانيين الشيخ حمد بن جاسم بن جبر ال ثانى تتشكيل منظومة أمنيسة نوقشت في الاجتماع، مشيراً ألى ان هذا الموضوع لا يندرج ضمن

# تحذيرمن حرب يوغوسلافية تجتاح كوسوفو ومقدونيا اوروبا تريدارسال قوات إلى البانيا والولايات المتحدة تؤيد رحيل بير

■ فـيـينا، لندن، سكوبيـا -«الحياة» أ ف ب، رويتر – أعربت الولايات المتحدة أمس خطلال احتماع استثنائي لمنظمة الأمن والتحاون في اوروبا انعقد في فيينا عن تأييدها له «رحسيل» الرئيس الالباني صالح بيريشا، وحض الوسيط الدولي في البوسنة كارل بيلت على تنخل عسكرىء فيما اعطى سفراء الدول الـ ٥٤ أَلاعضَاء في المنظمة دعماً مبدئياً لفكرة ارسال قوات اجنبية الى البانيا بناء على أقراح قدمه الوسييط الاوروبي فسرأنتسز فرانيتسكي. وأوجز سفير البنمارك لارس فيسينغ الموقف

اصحابه الساحوريون، ويتي اهالي اقرية ا

طوبي الذين تعذر استبعادهم منَّ الخارطة

لوقوع قريتهم ما بين حدود القدس القديمة

وجبل ابو غنيم ليدافعوا عن ملكيتهم لبعض

اجسزاء الجسبل التي تريد اسسرائيل بناء مساكن لليبود عليها، بينما تتكدس اجيال

عدة من الطوباويين فوق بعضها بعضاً في

غرف صغيرة، ويحظر عليهم توسيعها على تلك الاراضي التي توارثوها أباً عن جد،

بقـوله: «اذا لم يقـبل المجـــتــمع الدولي تحقيق هذه المهمة اليوم، سيتمتم عليه أن يعالجها غداً لكن الثمن سيكون أكبر وأكثر كلفة،. (تقاصيل أخرى ص ٨)

في غضون ذلك تدفق الجمدون الباأ على ايطاليا التي وصلوا اليها عبر البحر الادرياتيكي بزوارق مهترئة لصيد السمك الأمر الذي اثار محاوف من تكرار التدفق الجماعي للاجتين الالبان على أوروبا كسمسا في ١٩٩١. ويحلول صباح أمس بلغ عدد اللاجئين الالبأن الذين وصلوا الى ميناء برينديزي الفي شخص، الى ذلك اعلنت لجنة هلسنكي لصقوق

ومنذ الثلاثينات لاحظ ورواده الاستيطان

اليبهودي في فلسطين أهميمة الجبل،

الاستراتيجية والجمالية، فعمدوا الى توكيل

شركات خاصة بشراء قطع الارض التي

تقع على قمته واشتروا بالفعل ما يقارب

الفّ دونم كملكية خاصة أو جماعية تحت

اسم شركات اشهرها ميكوره وهيمنوناء.

العام ١٩٦٧ عندما اعلن ضم جبل ابو غنيم

الى حدود القدس الوسعة التى شملت اكبر

عسدد من الأراضي وأقل عسدد من الفلسطينيين ليتقدموا بطب الى الحكومة

الاسرائيلية لمصادرة الاراضي التي تقع

على منحدرات حسبل ابو غنيم والتلة

اللاصفة له التي يُعالق عليهًا جُبل ابو الصد فر بصبة أن وجدودها في يد

الفلسطينيين يحول دون وصول المالكين

الاســــرانيليين الى قطع الأرض التي

بمتلكونها عند قمة الجبل من ناحية ويخفض

وكان على هؤلاء الاسرائيليين ان ينتظروا

التتمة في المنفحة (٦)

الانسان، استناداً إلى محساس طبيبة، ان ١٤ شخصا قتلوا بالرصاص في تيرانا خلال الـ ٢٤ ساعة الماضية وجرح ١٢١ أخرون ليرتفع اجمالي عند القتلى الى ٧٥ على الاقل سقطوا منذ بدء حركة التمرد في البانيا في ٢٨ شباط

(فبراير) الْمَاضِي. ونقلت مصادر قبريبة من الاجتماع الطارئ في فيينا عن مندوب الولايات المتحدة قوله ان استغالة بيريشا مقد تسامم في تسوية الأرَّمَّة، لكنها تابعت انَّ أي قرآر لم يتخذ في أجتماع امس

التتمة في المنفحة (٦)

انصالات هاتفية من باريس.

يعلنون سيطرتهم على كيسانغاني

من فيصل مكرم:

مقاطعته للانتخابات الاشتراعية

المقسررة في ٢٧ نيسسان (الريل)

المقبل وتوقّفه عن الاعداد لهذه

الانتكابات وطالب في رسالة

وجهها أمس الى الشيخ عبدالله

بن حسين الاحمر رئيس التجمع

أليمني للاصلاح بأنعقاد مجلس

الشَّوري (اللَّجِنة المركسزية)

للاصلاح خلل يومين من اجل

اتخياذ القرار المناسب في شيان

وتضحمنت الرسحالة، التي

حصلت • الحياة • على نسخة

للاصلاح في مـ

الانتخابات.

ا ب، رويتـــر، اف ب- اعلن المتصردون الزائيريون في غوسا بزعامة لوران - ديزيريه كابيلا سقوط مدينة كيسانغاني في أيديهم، واكسد نلك مسواطَّفُونَّ غربيون ما زالوا في المدينة في

زائير: المتمردون القوبيةمولينكس

🗷 غوما، كينشاسا، لوساكا –

واعلن المتسحسدث ماسه المتمردين في غوما رفائيل غيندا اثر اجتماعه مع كابيلا أن «المعارك مستصرة في قلب المدينة لكن الإنباء جيدة جداً». وأضاف رفائيل: معزلنا المطار اولاً واستبوليناً عليسه، وكانّ المدافعون عنه من عناصر الجيش

التتمة في الصفحة (٦)

عصبيرنقي صحي وطازج، ىبىدون بىدور و لالىپ ولا قشور. عصَارة مولينكس تمنحك كل ذلك بكل سمولة كأساً بعدكاس. عصارة مولينكس المتفوقة لصحةكل العائلة. الأولى في العالم



فوق أبو غنيم. ويانتظار صدور القرار في الوقت المناسب استغل هؤلاء كل السماسرة المعروفين في المنطقة بتورطهم في صفقات مشبوهة لبيع اراض البهود النقل ملكية اكبر









### وزراء ونواب شددوا على اهمية الانتخابات البلدية في موعدها

■ تحسدت عسد من الوزراء والنواب أمس عن جملة من الامور السيباسية المطروحة وبينها قسرارات التكومسة الاخسيسرة واستعداد المجلس النستنوري للبت في الطعون المقدمة في شبان فوز عيد من النواب.

ووصف وزير النفاع محسن دلول قسرارات مسجلس الوزرام الاخيرة بـ «التاريخية» معتبرأ انها تؤسس لستقبل اقتصادى سليم وتؤمن الصماية للقطاعين صحبيد زيادة ترسيخ الشقة الدَارجية بالبلاد، مشيراً الى ان الاستشمار في لبنان مضمون اليوم اكثر من أي بلد أخر.

وتطرق بلول الى منا اشبيع من تسريبات عن المجلس الدستوري واكد وان المجلس لم يصل بعد إلى قسرار وحستى الأن لم يصسدر المستشار المقرر تقريره في شان قضية الطعون النيابية ملكنه اوضح دان اي قرار يُتَخذُ يجب ان أتخاذ ما يراه، فهمو المرجع الصالح ويضم مجموعة من كبار القانونيين والقضاة النين سبق وشيغلوا مراكز مهمة وكانوا فعلأه

واشيار بلول رداً على سيؤال،

الى خصوصية الوضعه مشيرا منتقداً الانصيار الآميركي في المفاوضات والذي يعكس النيات الاسرائيلية الرافضة للسلام، ودان وزير الشؤون الاجتماعية ايوب حميد دعمارسات اسرائيل

وشند وزير الدولة الياس حنا على وجوب داجراء الانتضابات البلدية والاضتيارية لأن الوضع البلدي لا يحتمل التأجيل، وقال دان الدولة باجهزتها كافة جادة لتأمين البطاقة الانتخابية والنفقات واتخاذ كل الاجراءات مواعيدها، مشيراً الى قرار صدر عن وزير الداخليــة ميشال المر بدعوة الهيشات الانتشابية الى الاجتماع في اقرب

ورای حنا دان تقویه رئاسه البلنية ونيسابة الرئاسسة او للامسركسزية، ولفت الى امكان متمنيد المهل من وزير الداخليسة للحصول على البطاقة الانتخابية في حال التباطق في الاستحصال عليها»، ووعد بأن القوانين التي سيعمل على اقتراحها أو اقرارها ستساعد في ولوج القرن الحادي والعشرين، لافتاً الى دوجود تعاون بين السلطتين التنفينية والتشريعية لاختيار القانون الافضل سواء بالنسبة الي موضوع الانتسخسابات او

وبدوره اكد النائب شاكر ابو سليمان ضرورة اجراء الانتخابات البلدية مضلاف ألراي الشبككين الا

الى ان المجلس السست وري سيصدر قراراته في شان الطعون خلال الاسبوعين القبلين. الماضي والتي تزمع القيام بها في

> وقت ممكن. خلال تعاديه في اعمال عدوانية على الابرياء بهدف تهجيرهم من

في حال حصول قوة قاهرة، ورأى ايضاً ضرورة التوسيع صلاحيات

في الاراضي التي تحطها كافية بدءا من جنوب لبنان مسروراً

وقسال: «أن اسسرائيل تواصل ممارساتها وانتهاكاتها بحجة الحفاظ على الأمن وبحجة خوفها من الأخسسرين. وربنا على نلك سيكون المزيد من التسميسك بحقوقنا واولها حقنا في تنفيذ القبرار ٢٥٥ ويعقباومية شبعينا ورفضه لسيآسة التهويل والامر الواقع، كما من خيلال التشبث بالارض والقبرى سبواء المستلة منها او المتدة على طول خطوط التماس والتي تتعرض يومياً اشتى انواع القهر الذي يستهدف الابرياء وكل نلك يكون بالمزيد من الترابط مع الشقيقة سورية». واتهم دالعدو الإسرائيلي بضرب تفاهم نيسان بعرض الصائط من

وطالب وزير السياحة نقولا فتوش بحل اقضية المهجرين قبل اجسراء الانتخصابات التلدية والاختيارية كي تكون هناك وحدة وطنية وليس مشاريع فتنة» واشبار الى ان قرار التعيين في الشريط الحدودي لا بد منه نظراً

القدس العربية،

بالجولان وانتهاء بس الاستيطان التي قيامت بهيا في

أهلاً للثقة ولكل كفاءة. وأنا مع

مفاوضات السلام والنور المبيز لسبورية على هذا الصبحبيب وبالتالي فان السلام لا يمكن ان



**NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** 

### وزيرخارجية أرمينيا أنهى زيارته لبيروت

ALHAYAT ARAB AFFAIRS

المجلس البلدي واخضاعه لرقابة التفتيش المركزي وتعزيز اتحاد

البلنيات على اسس جغرافية واقتصادية، واكد وجود دورشة

عمل مستمرة في منجلس النواب ومن قبل الحكومة، قائلاً: «نحن

واعسون لخطورة القسوانين

المطروحة من الاصلاح الاداري الي

قانون الانتخابات النيابية وصولأ

الى قانون الانتخابات البلسة

والاختيارية لأن اموراً مصيرية

تتعلق بلبنان تتوقف عليهاء

ولقت الى انه طن يكون هناك أي

تساهل في اي من المواضيع المطروحية ألا ضيمن القناعيات

لرئيس الجسهورية دحق طرح

التعنيلات النستورية التي يراها

مناسبة لتعزيز عمل السلطات

وتثبيت الفصل بين المؤسسات

زيارة البابا يوحنًا بولس الثاني الى لينان معرباً عن الأمل بان

وتحقق الإيجابيات الكبيرة لجهة

است مرار روح الحوار بين المسيحيين والمسلمين، داعياً

جميع اللبنانيين الى وضرورة النظر الى زيارته المتحسرية عن المصالح السياسية الشخصية

العليبا لجهة اعادة الثقة بالوطن

في الضارج وتعزيز ثقة المواطن

بحكومته وبلاده، ورأى دان هناك

عدم مساواة في التعامل مع

المسيحيين وعلى الحكومة الكف

عن التهويل على الزعماء

الىستورية.

🗷 بيروت – «الحياة» ~ اختتم وزير خارجية أرمينيا الكسندر أرزومانيان زيارته الرسمية للبنان أمس، وغادر إلى عمان محطته الثالثة في جولته التي تشمل سورية ولبنان والاردن ومصر. واعرب أرزومانيان في تصريح له قبل مغادرته عن ارتياحه الى نتسائع زيارته لبيسروت ووالتي تصدفي خانة توطيد العلاقات تودية









مـسـافـراً مـع "الإمـارات" الخـطـوط الحـائـزة علـى جــوائـز عـال

تشكيلة راقية من خدمات طيمان الإمارات ر ١١١ ، أعدث طراز من طائرات الإيماعي ، فيديو شخصي رائع ، هاتف جيء مجموعة من أشحى المأكولات العالمية مدعة الأصالة العربية مقدمة بإنقان على الإمارات. ويد علاقم خميعة طيران الإمارات.



والمسيرة ساضية في الطريق

المرسوم وستصلّ اليّ الاهدّاف

المرجوة بأذن الله. والثماني: ان الاحتمال القمائم في الجنوب

والبقاع الغربى، يربك المسيرة

ويرتب علينا اعباء مالية ضخمة

لساعدة اهلنا هناك، ولتعويضهم

عن الاضرار التي تلحق بهم جراء

الاعتداءات المتواصلة، بالإضافة

الى المترتب على الخزينة لقضية

المهجرين لتامين عويتهم واعادة

اعمار ما تهدم من بلداتهم وقراهم

ومنازلهم ورغم هذا كله، طاول

الانفاق والتحديث والتوسع

المؤسسات الامنية والتربوبة

والصحية والإجتماعية

والخدماتية، بينما نرى البلاد

تضج بنشاط العمل في مشاريع

اعسادة البناء والطرق والكهسربآء

والميناه والهناتف وغبيرها. مناذا

يعنى هذا كله؟ انه يعني ان رهان

اللبناني على دولته هو الرهان

المستسبح والسليم ويعني ان المسؤولية هي جهد موصول،

وعطاء متواصل، وعمل لا يعرف

وكبان رئيس الحكومة تابع

نسؤونا إنمائية وخنماتية مع

رُوارَهُ امس. والتقى في حضور

نائب رئيس مجلس ادآرة شركة

«سوليدير، ماهر بيضون، وفدأ من

اهالى الاشرفية برئاسة روفايل

صباغة جاء لببلغه اعتراضه على

مشروع الطريق السريع الذي يعبر

وأشار صباغة بعد اللقاء الى

ان الشروع طوي ولن يكون هناك

الكلل من اجل الصالمالمالمام.

أبلغ وفدامن الاشرفية صرف النظرعن الطريق السريع

# الحريري: التوترقائم والخطر ماثل مالم تنخرط اسرائيل في السلام

□ بيروت - «الحياة»:

■ تسساط رئيس الحكومـــة رفيق الحسريري «كيف بكون المجتمع النولي كله على خطا ويكون (رئيس الوزراء الإسرائيلي بِنْيِامِينَ) نَتَانِياهُو وحده عَلَى صبواب، ورأى أن استرائيل ولم تتخذ بعد القرار النهائي للانخراط في المسيرة السلمية» وحتى ذلك ألحين مسيظل الوضع على حاله وسيظل التوتر قائماً والخطر مساشلاً، وشسيد على ان القرارات الاخيرة لمجلس الوزراء هي حلقات في سلسلة وخيارنا واضح: الاعتمار الشيامل والإنماء

وقال الحريري في كلمة القاها مساء امس في دمؤتمر اليوبيل النهبي، لنقابة اطباء لبنان: سنعقد مؤتمر اليوبيل الذهبي لنقابة اطباء لبنان في بيروت، واللبنانيون جميعاً يحيون نكرى الرابع عشد من اذار (منارس)، التأريخ الذي أصدر فيه مجلس الامن الدولي، في العسام ١٩٧٨، القرار ٢٥٥ بالطلب من اسرائيل الانسحاب الفوري، وغير المشروط من لبنان الى الحدود المعترف بها دولياً. ورغم مضى ١٩ عاماً على صَنُّور هُذًا القرار، مِنْ اعلَى هَيِئَةً بولية، فلا يزال بون تنفيذ، ولا تزال اسرائيل تحتل اجتزاء من لبنان في الجنوب والبقاع الغربي، ولا تزال تمارس سياسة القهر على مواطنينا هناك. فيجيب الشبعب اللبثائي باعتصاد المقاومة لاحتسلالها، بالطريقة التي يختارها، وبالاسلوب الذي يقرره ما دامت هذه المقاومــة حــقــأ مسسروعياً له ولأي شبعب تكون ارضه محتلة. فما هي العبرة من هذا الواقع؛ ولماذا هذا التأرُّم الذي

تعبشه المنطقة هذه الإيام؟». ولاحظ دان استرائيل لم تحترم امرها بعد، ولم تتخذ قرارها النهائي باختيار السلام العاثل، والشامل، والثابت، عقيدةً سنياسيةً لها، واستراتيجية لعلاقتها مع دول المنطقة. ولهذا السبب يستمر احتسلالها اجسزاء من لبنان والجولان السوري، وتستمر خططها الاستيطانية والتوسعية في الضفة الغربية وغزة. والامر

NEWSPAP

الاسرائيلي على اعتبار المواقف الاسرائيلية مواقف صحيحة، وسليمة، وسلمية. بينما يرى المجتمع الدولي، وفي شبه اجماع قلُ نَظْيِرِهِ، انْهَا مُواقَفَ غَيِرَ صحيحة، وغير سليمة، وغير سلمية. والنابل الجنيد هو القرار الاشير للجمعية العمومية للامم المتحدة. وقبله بايام، قرار مجلس الامن النولي، وقسبل هذا وذاك، القيرار ٤٢٥ الصيادر في العيام

كله على خطا ويكون نتانياهو وحده على صواب؟ وكيف تظل اسرائيل تدعي بأن لحت اللها للاراضى اللبنائية تبرره ضرورات الامن بينما يبين المجتمع الدولي هذا الأحتلال ويدعو الى انهائة الفوري وغير المشروط؛ كيف؟». ورأى الحريري دان اسرائيل لم تتخذ بعد القرار الجديء والنهائي، للانخراط في المسيرة السلمية في المنطقة كما سبق

١٩٧٨. كيف يكون المجتمع الدولي

وذكرت والى أن تتخذ اسرائيل هذا القبرار، سيظل الوضع على حاله، وسيظل التبوتر قائماً والخطر ماثلاً». وبعدما سجل الحريري للجسم الطبى ددوره الفساعل في رعساية الاقتصاد الوطني من خالال ممارسة لا تحرم المريض من كامل العنَّاية التي يستحقَّها ۽ قال: •في منتبصف هذا الاسببوع اتخبأ مجلس الوزراء قرارات مهمة بالنسبة ألى تشجيع الزراعة ومستقبلناً، وفتح الباب امام أفاق وتنشيط الصناعات الزراعية وكذلك بالنسبة الى الجامعة اللبنانية بهدف تعزيزها وتمكينها

والثقافة ومستقبل الاجيال، من اداء رسالتها الثقافية والتعليمية، الى جانب قرارات اخرى تتعلق بالنقد وتسهيل سيل الاستشفار في لبنان. وقبل هذه القسرارات، كانت هناك قسرارات تتناول شوونا اخرى لتنشسيط الاقتصاد الوطنى، وتوظيف رساميل جديدة تزيد الناتج العام، وتؤمن فرص عمل لليد العاملة فيتحرك الاقتصاد ويرتفع مستوى المعيشة في البلاد، أن القرارات الإخسسرة لجلس الوزراء، هي حلقات من سلسلة لجراءات كانت الحكومة قد بداتها، وهي ماضية البلاد تقطُّف ثمار ما تحقق حتى

وان خيارنا واضح وثابت وهو: الاعمار الشامل والأنماء المتوازن. ونحن ماضون في هذا الضيار، رغم العسراقسيل، والمصاعب، والمناعب، والتشكيك، وقيال: منتظاهر بعيضيه

السحياسي في البلد. و هذا منا نعمل دائماً على تحقيقه،

واشيار الى أننا «تمكنا بحونه تعسالي، وهمسة اللبنانيين المخلصين، و مساعدة الإشقاء و الاصدقاء، من تحقيق انجازات مهمة يُعترف بها في الداخل والخارج، وكانت في اسس الثقة وبمستقبله، واقتصاده، وعملته الوطنية. وأنّ المكابر وحده هو الذي يرفض ان يرى ما تحقق في السنوات الخمس الاخيرة. وهو دون سواه، لا يعترف بالجهود الكبيسرة التي بنلت داخل لبنان وخارجه لازالة أثار المحنة، واعادة الثقه ببلدنا واقتصادنا

جبديدة للبنان في الافستسصاد وزاد: ولا أنكر أن هناك متاعب اجتماعية وحياتية، ولا اتحاهلُ الظروف الصعبة التي يعيشها قسم من المواطنين. ولكّن علينا أن نعى امرين اساسيين: الاول: ان السَّبِبِ الْآهم لما نعاني منه اليوم

خط سريع في الأشرفية لاسباب بيئية واجتماعية، لافتأ الى دان الْشَكَلة كَأَنت فنية وليست لها اي ابعاد سياسية،. وقال: دلقد سمعناً من الرئيس الحريري ما يطمئن

هو مسا عساني منة لبنان في السنوات الماضية. وليس معقولاً ان بعاد بناء ما دمرته الحرب التي استمرت ١٩ سنة مع عبد لا باسّ به من الاجتباحات الاسرائيلية، ليس معقولاً أن يتم هذا الأمر خَـُـلًال خَـمُسَ سِنُواتٍ. المهم اننا على الطريق السليم. وقد أحُنت

بالبراءة ويتساعل: «لماذا لم تتخذ هذه القرارات قبل البوم؛ يتناسى المشككون أن العمارة لا تبنى من اعلى الى استفل. وأن المصنع لا ينشا قبل تأمين الكهرباء والمياه، وان الستيشمر لا ياتي ويوظف امواله اذا لم تكن هناك اتصالات ومواصلات، وان اي مشروع لا يقوم من دون توافر البنى التحتية اللازمة. وان هذه كلها، مجتمعة، تصمّاج أول ما تصتاح، الى المال والامن والامسان والاستقرار

الى ان الموضوع انتهى ولن يكون هناك اي جـسـر في منطقـة التباريس ولسنا كل تجاوب من رئيس الحكومة،. وعسرض المسريري شسؤونأ اقتصادية مع رئيس موسيسة ﴿لَيِبِانُونَ إِنْفُسِتْ، مَرُوانَ غَنْنُورَ ثُمُ التقي النائب السابق محمد

### الهراوي يتسلم غدأ الهوية الأولى

□ بيروت - «الحياة»:

🗖 يرعى رئيس الجمهورية الياس الهراوي غداً الاستين احتفال اصدار الهوية الجديدة ويتسلم في المناسبة الهسوية الإولى في مركن صنع بطاقة الهسوية في منطقة

وكنان الهراوي عرض موضوع بطاقتي الانتَّ خَاباتُ البَّلدِيةَ والهَّويةَ مَع نائبٌّ رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المر. واستقبل الوزيرين السابقين جوزيف الهاشم وعصام خوري ثم السفير فؤاد الترك. كما استقبل السفير الإيطالي في بيروت كارلو

# استقبل للرئيس الياس الهراوي امس ضباط من البحرية الايطالية يزورون بيروت على متن بارجتهم قبل ان يصل البها رئيس الوزراء برودي الاسبرع المقبل (دالاتي ونهرا) رئيس الوزراء الايطالي في بيروت الثلثاء

□ بيروت - «الحياة»:

■ يصل الى بيروت يوم الثلثاء المقيل رئيس الوزراء الايطالي رومسانو برودي في رِّيَارَة رسمية تستغرق يوماً واحداً يجري شلالها محادثات مع كبار المسؤولين اللبنانيين. ويرافق الرئيس برودي في زيارته قرينته ووفد اقتصادي يضم مجموعة كبيرة

من رجال الإعمال الإيطاليين. وجاء في بيان اصدرته السفارة الإيطالية في بيروت أن هدف الزيارة وتفعيل العلاقات السياسية والاقتصادية بين البلدين وليراقب برودي عن كتب تطورات المفاوضات العربية -الاسرآئيلية خصوصاً في ما يتعلق بالمسارين السوري واللبنائي، وليتصدد دور اوروبا في

المنطقة وعلاقة لبنان مع الاتحاد الاوروبي،. واضاف دان ايطالياً تدعم لبنان في مواقفه تجاه الاحتملال الاسترائيلي في جنوب لبنان وتنفيذ قراري مجلس الأمن الدولي ٢٤٢ و ٤٣٥، ويتمنى الرئيس برودي خلال زيارته ان يطلع عن كثب على التركيبة السياسية والاجتماعية في لبنان وعن دور ألمقاومة في مواجهة

الى ذلك سيبحث برودي «العلاقات الوثيقة بين البلدين، ويتمنى حصول تبادل اقتصادي يُعُود بِالمُنْفَعَةُ عَلَيْهُمَا، خَصُوصًا وَانَ التَّرِكِيبَةُ الصناعية المتطورة لإيطاليا تسهل هكذا عملية. كما تأتّي الزيارة لتَوْكد مشاركة المؤسسات الإيطالية في اعمال الانماء والمساعدة في تحقيق مشاريع اخرى.

□ بيروت - دالحياة::

التوقيت الصيفي

في نهاية الشهر

📰 صعوت عن الإميانة العيامية بتقبيم الوقت ساعة واحدة خلال

لمجلس الوزراء مسنكسرة إدارية تقضي بتقديم الساعة ٦٠ تقيقة اعتباراً من منتصف ليل ٢٩ – ٣٠ أذار (مارس) الجاري وذلك عملاً بقرار مجلس الوزراء القاضي فصل الصيف اعتباراً من صباح آخر يوم احد من اذار.

# السنيورة رعى الاختبار الاول للنظام الجمركي الجديد نجم

□ بيروت - «الحياة»:

■ رعى وزير الدولة للشــؤون المالية فؤاد السنيورة الاختبار الاول للنظام الجمسركي الجديد، ونجم، الذي سيُعمل به قريداً في لبنان. وأعلن السنيـــورة، في حصضسور منسق برنامج الأمم المتحدة للتنمية روس ماونتن ان المركز معد التخليص المعاملات الجمركية للمواطنين باحدث الأساليب المتبعة في أي بلد في

واشار الى ان هذه «التجربة هي الاولى في المنطقة والعالم العُربي، وأن ألمركر جهر في فترة رَمنية لا تتجاوز السنتين بأشراف برنامج الامم المتحدة للتنمية ومن تبرعات مجموعة من المواطنين اللبنانيين

وفدالأطباء العرب

تفقدالجنوب

■ حثر رئيس المجلس النبائي

نبيه بري من خطورة النعوة الى وفصصل المسارين اللبناني

والسوري لأن في ذلك استفراداً

للبنان وأضعافاً لسورية، خلال

استقباله امس في دارته في

المنبلح وفدأ طيسأ عربسأ بمثل

اتصاد نقابات الاطباء العبرب

برثاسية النكشور حسن ضريس

برافقه النائب الدكتور اسماعيل

وكسان الوفسد بدأ زيارته

للجنوب بوضع اكاليل من الزهر

على نصب الشهيد بلأل فحص في

الزهراني واضرحة شهداء

المجازرة التي ارتكبتها قوات

الاحتال الاسرائيلية في ١٨

نيسسسان (ابريل) المليضي في

قانا ويتوجه اليوم الى الجنوب

وفد من جمعية الاطساء

رحت من بمصحيب الطبياء المقديد من والمتسمرتين في مستشفى الجامعة الإميركية

باشسراف رئيسس دائرة البطب

وسيقوم الوفد الذي يضم اكثر

من ٥٠ طبيباً بجولة تَفقدية على

المستشفيات والراكز الصحية في

البلدات والقرى. يقدم خالالها

نجاة مسؤول في فتح

من محاولة اغتيال

■ بيبروت - «الحبيباة»:نجبا

وأفايت مصادر امنية انه لبل

الحمعة - السبت ولدى مجاولة

امن كايد، وهو برتبة عقيد في

حركة دفتح، الترجل من سيارته

للدخول الى منزله قرب مخيم عين

الحلوة القلسطيني، عساجله

مسلحان من مكمن باطلاق النار

عليه، فأصيب مرافقه علاء محمود

في رجله، اضَّافة الى رُوجته فاديًّا

الحَمْد عاصي التي كَانْت داخَلُ منزلهما. ونقل الجريحان الي

مستشفى الهمشري للمعالجة.

مسؤول فُلْسطيني من محاولة اغتيال تعرض لها قرب مخيم عين

النسائي النكتور كرم كرم.

مساعدات طبية.

الحلُّوة شرق صيدا.

🗖 بيروت - والحياة::

تخليص المعاملات.

سيكلف الخزينة والمواطنين اعباء كبيرة، وطلب ان ايترافق مشروع السلسلة مع زيادة في الانتساج والانتاجية وتحسين مسنوى الإداء، داعسياً دالمسطوولين والمواطنين الى التعاون لانجاز

الإسلوب الجديد سيسبهل المعاملة الجمركية ويبسطها باعتماده على الخط الإحمر والخط الإخضر في وعن موعد إقرار سلسلة الرتب

اللال والموازنة تدرس الموضسوع حالباً بكلُّ جنبةٌ من النَّادِيتُينَ المالية والاصلاحية، وأعرب عن الأمل بأن تنجزه خلال الاسابيع

المشروع بكل جوانبه،، ومنبهأ الي

والرواتب، قسال الوزير «ان لجنة

وجند الاشارة الى ان دالمشروع

المناسبة لتامين الاموال من جهه اخسرى التقى السنيورة سفير اليابان في لبنان ياسوجي أتشيغاكي الذي لفَّت الى ان «البحث طاول العسلاقسات التنائية على الصحيدين

«عدم إمكان تصميل الضرينة اي

اعداء أضافية من دون تأمين المال

اللأزم،. وقال ان مجلس الوزراء

يدرس حالياً عبداً من الموارد

الاقتصادي والمآلي، ورفض السفير الإجابة عن سؤال يتعلق بربط المساعدات بتسليم لبنان أعضاء «الجيش الاحمر، المحتجزين. وقال «نبنل جهداً كي لا تصبح الانور مسرحاً لهذا الموضوع وتتعاون في هذا الشان ولا علاقة مساشرة بن

والمكاسب والمطامعة وقسأل عميا

أحبوجنا البيوم للعيمل من اجل

تحسرير المواطن من الاستشغسلال

السيياسي والفسساد الاداري

والهيمنة الأقتصابية، عير بناءً

النظام السياسي العابل الذي

يحقق كرامة الانسان ومصالحة

الصقيقية ويمكن من الغاء

الطائغية السياسية بشكل كامل

وفّي احتفال في المناسبة، قال

المستشأر السياسي لرئيس الحزب

والمؤسسات وكل المشاريع اذا كان

الانسان مسهاناً وحسريتسه

# عودة التروبيكا تمناها بعضهم لأن المؤسسات لم تأخذ دورها

# قرارات الحكومة الاخيرة لتحريك عجلة الدولة بعدما جمدت عملها الخلافات بين أركان الحكم

🔳 قسال مستصدر وزاري 🗕 والحياة، أن اللقاءات المتواصلة الهراوي والحكومة رفيق الحريري في الآونَّة الإخسيرة، أضَّافه الَّيَّ اجّتماعات تقويم العمل الحكومي العمل الحكومي وتقعيله واطلاق

🛘 بيروت – من وليد شقير:

على كل الإصعدة

واذا كسان الرئيس الحسريري

بين الحسريري وبعض المحسطين. تناولت هما رئيسيا هو تنشيط مجموعة من التّدابير والإجراءات التي تؤدي الى تصريك عصلية الاقتصاد والإدارة في البلاد. واوضحت هذه المصادر ان ثمة

بين رئيسي الجمهورية الياس

شعبة أعاماً نشباً لدى كبيار المسؤولين ولدى عدد من الوزراء بأن العسمل الحكومي والاداري لا

يعتقد أن العيمل الحكومي، وبالتــالي الاداري في الدولة، اقتصر على الروتين وتصريف بدليل عدم ظهور اي تقدم في معالجة القضبايا الرثيسي المطروحة، نظرا الى انشغال البلاد في الصيف بالائتخابات النبابية للم بتاليف الحكومة ثم نيلها الثقة ومن ثم بمناقشات الموازنة، فإن الحكومة بدات تتفرغ الآن لاطلاق

يسير على ما يرام ويحتاج ألى تفعيل وإلى نقل البيلاد من حال الجسمبود الى حسركمة جسنيدة وتوجهات جديدة، تؤدي ثمارها الاعمال خلال الاشهر الماضية

المعالجات الجموعة من الملفات،



فمأحصل خلال الشهرين



الاحبرة انعكست على عجلة العمل في مَوَّسسات النولة وخُلُقت حالاً منّ الارتباك والجمود في التصدي القَصَّايا الْلَحَة، الأقتَّصَاديةً والادارية والسياسية. إذ انخلت الملفات في دائرة التجانب التي

شهدتها مناقشات مشروع الموازنة، ومن ثم خيلال الصميلات الاعلامية والسياسية التي تناولت كنار المسؤولين وخصوصاً الهراوي والحريري في شان قضايا كبرى مثل اقتراح أسرائيل البنان اولاً، وفي شأن التسريبات الاستراثيلية عن اقتراح لحلال قبوات فرنسية مكان القبوات الإسرائيلية في الجنوب، التي تبين انه لم تكن سُلوى رُوبُعة فيًّ فنجان، لكنها تطلبت جهود واتصبالات وزيارات على أعلى المستويات، لا بد من احتسابها في خانة أضاعة الوقت، لتوضيح الامسور، بدلاً من الالتسفسات الى الملغات الداخلية الساخنة والمهمة والتهيؤ، بتماسك داخلي، لمواجهة الملفات الخارجية الدقيقة

في المنطقة تتبيجة السياسة الأسرائيلية المتصلية...

مواجهة الازمة الاقتصادية -الاحتماعية ،؟

الصعيد الخارجي.

ويتسابع المصدر الوزاري

هذا الجمود فرضت نفسها على لقاءات كبأر السؤولين من زاوية

> البلدية واللامركرية الادارية وبت التبراخييص لوسيائل الإعلام... وقد دفع الجمود وزراء الي القول: ‹ما هو مبرر استمرار الحكومة اذا كان عملها سيقتصر على ما يشبه تصريف الاعمال، واذا كان الاقدام على هذا الإجراء صعبأ حتى لاتتصاعد التناقضات، او يقود تنفيذ هذا التدبيس الى المزيد من الزعل في وقت ينتيظر الناس منهسا أن

الإفرقاء المواقف الخارجية الدولية والاقلبمية للتناقضات الداخلية بدلاً من أن تخصصه هذه التناقضات باوجهها البلدية والمتسمسلة بزواريب الوضع الداخلي، للظروف الصنعبة على

الراكسمت الإحسداث لتسريد من هشّاشة الوضع. فبالاضافة الّي ما سبق ظهرت الدولة ضعيفة في مؤسساتها، أمام الحدث الياباني، على رغم استلحاقها لنفسها في المضارج التي جرى التوصل اليهأ لمعالجة قضية اعتقال عناصير الجيش الاحمر الياباني بعدماً استقرت على فرز الاصفر عن الإخضر عن الأحمر في القضية،

لكنَّ الأَهُم في نُظَّر المُصـَــلر الورَّاري نفسه أن الصَّلافات بين «ترويكاً» الحكم كنانت سبيد رئيسساً في خلق اجواء العجز هذه، فأذا كنان نعيها من رئيس للجلس النيابي نبيه بري حصل الصلحة قيام المؤسسات، فإن والترويكا، ماتت لكن المؤسسات لم تحل مكانها، وأدى الخيلاف الي تجميد الكثير من الإمور، نظراً الي ان خلفيات تباعد اركان والترويكا، تتحل بطريقة مبعالجة هذه الملفات، من أدارية مثل التعيينات، واقتصابية مثل تحريك عملية

تتخذ خطوات تساعد على

ومع ذلك فان للمصدر الوزاري الذي تصعث الى والصياة، رأى ويقـول المصنر نفسه: دان الصراحة والواقعية تقتضيان الاعتراف بأن الخلافات السياسية التي نشات في الأسهر الشلاثة

الانشاج والتسبهيلات للسيولة المالية، وسياسية مثل الانتخابات

كحبا ذهب بعض النواب والوزراء الى حيد القول: مقلتعيد التسرويكا الى العسمل، على رغم مساوئها لأن هذا افضل من بقاء هذا الجمود الناجم عن خلافات اركانها، التي تصول في الوقت نفسه دون قيام المؤسسات على انقاضها. فالواضح أن استبدالها

بمنطق المؤسسات ليس سهلاً، نظراً الى الشــــــصفة التي تغلب على هذه المؤسسات ولأن ألفصل بين الإخيرة وبين الاشخاص بات يتطلب معارك وظروفا أخسرى مُحْتَلَفَة تماماً. ولا بد من الاعتراف

مأن النظام اللبناني هجين ومتناقض. إذ لا يمكن الجمع بين النزلانية النيموقراطية التي تقوم على أكثرية وأقلية وعلى الآحزاب، وبين الطائفية السياسية التي تقوم على زعامات بتماهى معها التمثيل السياسي بفعل ما احدثه تطبيق اتفاق الطاّئف من مزيد من التمذهب والطائفية، سواء كانت العلة في الطائف نُفسسه أو في تطبعيت فيه ... واذا كسان هذاً التسوصيف لمعتضلة النظام السياسي ينفع الى التسليم بمنطق عبودة الترويكا من قبل بعض النواب أو الوزراء، فـــأن المصدر الوزاري اشار إلى ان وطاة

عدم جواز وضع الملفات على الرف بحجة المثل القائل: «ابعد عن الشر وغني له. وأضاف المصدر نفسه: «فرض هذا الوضع نفسيه على لقياءات كبيار السيَّوُولِين، التي تُوالت في الاسابيع الماضية مع نظرائهم السوريين، وليس من المستبعد ان تكون اللقاءات المتــــالــــة في التَّرتيب الزمني، للحسريري ثمَّ الهراوي ثم بري مع الرئيس حافظ الاسد، قد تطرقت الى الامس، وانتهت الى وجوب تغليب شعار الاستقرار الداخلي، والتهدئة وتغلب التكاتف على التناحس،

تحت سيقف العيمل ضيمن

ويقول المصدر الوزراي انه تصرف الثظر عما وصلت اليه الجهود من اجل رأب الصدع بين الهراوي وبري والتي تنعكس في كل الاحوال على العلاقة بين بري ورئيس الحكومية، فيإن توقع تحسّن في العلاقات الرئاسية، واطلاق موجة التفاؤل بقرب لقاء الهــــراوي - بـرى شو الذي نقع برئيسي الجمهورية والحكومة في لقبأ ءاته ما الأحسيرة الي استعجال صدور القرارات التي صدرت عن مجلس الوزراء، بهنف اعطاء دفع جبيد للدولة والعيمل الحكومي ويقبول مصدر وزاري

قريب من الرئيس الهراوي انه قلق

منذ فترة على الوضع الاقتصادي

ويتطلع منذ زمن الى تعسديل توجسات الحكم حيال القطاع الزراعي وان الحسريري قسام منذ فترة بتوره بتقويم للوضع المالى - الاقتصادي ووجد أن التوقيتُ بات مناسبًا من اجل تحرير السنولة المالية من مهمة ضمان الاستقرار النقدي فقط بعدما بات هذا الاستقرار مضموناً، وأصبح احتياط مصرف لبنان من العملات الصعبة كبيراً، وباتت احتمالات المضاربة على العطة الوطنية لاضعافها، بفعل خلفيات سياسية

او مصالح أنية، مستبعدة، وينقل زوار الحسبريري عنه تأكيده أنه لم يكن ممكناً أتخاذ قبرار الغباء الزآميية اكستشاب المصارف بنسبة • أ في المنة من ودائعها في سندات الخرينة قبل الآن، ولاننا انتظرنا تمتين الوضع النقدي في شكل لا يقبُّل الشك حستى تُفسِّعل نلك، لأن السندات كأنت وسيلة اساسية، لقاومة الدولرة واضعاف الليرة والتلاعب بهاً، وعلينا الآن ان نفعل توظيف ودائع المصارف في القطاعات

الاستثمارية ونشجع عليه، لكن على جسدول اعسم الحكومة ملفات أخرى بدأت، اهمها معالجة الخلاف الذي كان ناشئنا بين اركان الحكم على تعيين عمداء كليات الجامعا اللبنانية وعبد الإمساتذة النبن يجب اقرار تخولهم سلاكها في الوقت الذي كسان الأمسر يخسطنع للمحاصصة، فضَّلا عن التعبينات الإدارية في المراكس الشساغسرة في الفشة الاولى، أستناداً الى تقرير كلفت الحكومة مجلس الخدمة المدنية وضعه في شان المناقلات بين المدراء العامين الى غيره من المُلْفَاتُ المَالِمِيةَ - الإدارية مسثل سلسلة الرثب والرواتب في القطاع العمام وكلفتها على الخرينة التي تتهيا الحكومة من اجل تامين نققاتها فرض رسوم

ناهيك عن ملف النسرافسيص لتلفزيونات واذاعات جديدة. فهل تصمد حقنة التنشر التى أخذتها مؤسسات الدولة والحكومة في الآونة الاخيرة على قاعدة تصجيم الخلافات من احل زيادة المسركسة والخسروج من الجمود؟ الاسابيع المقبلة ستقدم الجواب، من بون استبعاد ارتفاء حرارة الوضع السياسي مع فتح اللفات الخنتفة.

اضافية على صفيحة البنزين.

الذكرى الـ ٢٠ لاغتيال كمال جنبلاط

🗆 بيروت - «الحياة»: ■ تصسادف الريسوم الذكسري العشرون لاغتيال مؤسس الحزب التقيمي الاشتراكي كمال جنبلاط، ويقيام في المناسبة احتفال سياسي أنى المختارة، حيث يزور وزير شــؤون المهــجــرين وليــد جنبلاط ضريح والده يرافقه نواب جبهة النضال الوطنى وقادة الاحراب والقوى السيباسية ومطو المنظمات الفلسطينية وعدد من

القادة السياسيين. ويتوقع ال يلقى جنبلاط كلمة في المناسبة يتناول فيها الشؤون الراهنية، أشارت مصادر قريبة

وكان الحزب التقدمي اصدر بياناً في المناسبة جاء فيه «بعد عُشْرِينٌ سنة على غيابه، تبدلت الدنيا تبديلا فانهار هيكل السياسة عندما تصدعت اعمدة القيم وحلت محلها اعمدة المصالح

التقدمي غازي العريضي في كلَّفة له :ان الاستقصواء بموقع في السلطة او بمرجعية لتمرير بعض المشداريع سيكرس الانقساسات. وبهددا لا يمكن ان يبني لبنان ومؤسساته». منه الى انها استحمل مواقف واشيار الى مسيالة «التنصت على المكالمات الهاتفية والاعتقالات الكيفية والمُعنَّاملةُ السَّيِشَةِ في السَّجِونِ، وقال: «ما قيمة الدولة



للمستهلكين الكرام أنها باشرت عرض منتوجاتها من الفرشات والأسرة والوسادات العادية والطبية





انقرة وعدت دمشق

لدالصياة، ان الجانب التركي

أبدى استعداده له وتحويل

مجرى نهر الفرات خلال تموز

(يوليو) وأب (اغسطس) المقبلين

كى تستطيع سورية ملء بحيرة

رسد تشرين، التي تخزن نحو ١,٩

بليون مشر مكعب من المياه.

واشارت الى ان حبراء المياه

الاتراك طلب سوا من نظرائهم السوريين تشكيل الجسان فنية،

لتحديد منسوب الميأه عند نقطة

وكان دينغر كولغا نائب رئيس

ادارة الدراسات والتخطيط في

المنيرية العامة لشؤون مياه النولة

رأسُ الوقد التركي الى اجتماعات

عقدت في دمشق، وراس الصائب

السوري مدير مكتب للياه الدولية

في وزارة السري المهسسس

عبدالعزيز المصري وحنضر

ممثلون عن وزارتي الخَارَجية. وقالت المصائر ان السفير

التسركي في دمنشق اوغيور زيال

انجح بناء على اقستسراح ادارة

المعاهدات في الشارجية السورية

والتي يراسها النكتور امين اسبر،

رئاسة الوفد فنية وليست عسكرية

كما حصل في اجتماع ايلول

(سبتمبر) للاضيء.

اقناع حكومستسه بأن تكون

وزانت ان الوقدين عقدا ثلاث

جلسات عمل انتهت أخرها

الأربعاء للاضيء وزارا موقع السد

بالقرب من الصدود الشيقركية،

وعلى بعد ١٢٥ كلم شيمال شرقي

حلبٌّ. ولم تعلن المصابر الرسمية

في البليين عن هذه والاجتماعات

أربعة سنود على نهر القرات الذي

تتشاطأ عليه سورية مع العراق

وتركيا، ومن المقرر ان يضم محطة

كهربائية لتوليد ٦٣٠ ميغاواط

وتخزين ١,٩ بليون متر مكعب من

المياه ويشرف على بنائه خبراء روس وصينيون بعنما توقفت موسكو عن بنائه.

الحدود السورية - التركية.

شاركت في اجتماعات بمشق ان

الجسانب السيوري وطلب من

الجانب التركي ابداء التعاون

الإيجابي لتحويل مجرى الفرات

في السد الذي من المفترض أن يتم

في النصف الثساني من العسام الجاري، وطالبنا أيضاً بتقليص

غُرْارة تُدفّق المساه خسلال تمور

وأبء. واشسسارت الى ان الإتراك

للحكومة السورية خصوصاً في

ضوء عدم لجتماع خبراء المياه

في البلدين منذ اكتشر من اربع

سنُّوات، أذ أن انقرة رفضت أكثر

من مرة عقد احتماع للجنة

السورية - التركية - العراقية

الخاصة بالمياه، التي لم تجتمع

منذ نهاية ١٩٩٢، كما أن الجانبين

لم يتسوصسلا الى الآن الى اتفاق

الأخيرة كانت دايجابية وناجحة

جداً ،، لكنها قالت ان الخبراء

ألاتراك دلم يستطيعوا تزويدنا

التقديرات ألمائية للسد الصالى،

علماً أن معدل تدفق مياه الفرات

ببلغ نحو ألف متر مكعب في

الثانية. ونفت ان يكون موضوع

ضريح سليمان شاه الذي يقع

ضمن ألساحة المخصصة للتحدرة

دبحث بالتفصيل لأن الوفد التركي

لم يكن مسخسولاً بحث هذا

الموضوع، غيس أن المصادر

اشارت الى أن الجانبين بحثا هذا

الملف من زاوية منسوب المياه.

لأن غمر ضريح سليمان شاه

يعنى غيمسر الصدود وجسزء من

الأراضي التركية، واستنركت ان

دالمعلومات الضاطئة التي كانت

في نهنهم (الاتراك) عن احتصال

وتابعت المصادر المطلعة ان

الخبراء الأتراك «لم يستطيعوا

تقسديم مسعلومسأت عن حسجم

الفراغات التخزينية في سدي

اتاتورك وقره قميش التركيين

ودالحوا لتشكيل لجنان فنتة

مشتركة لتحديد منسوب المياه

غمر المياه أراض تركية، أزيلت،

وأكنت المصابر ان المصابثات

نهائى لقسمة مياه الفرات.

ويعتبر هذا دانجازا مهسأء

وعدوا باستجابة هذا الطلب،

■ أكنت بولة الإمارات نبشها شراء اسلحة من مصائر متعددة، وأعلن ولى عسهسد أبو طبي شائب القائد الأعلى للقوات المسلحة في دولة الإمارات الشيخ خليـغة بن زايد آل نهيـان عشيـة افتتـاهـه معرض أبو طبي الدولي للدفاع الإمسارات تحسرص على تطوير قواتها المسلحة وستسعى من خلال داينكس ٩٧، إلى اختيار ما يلزمها من المعدات البرية والبحرية والإعلان عن عند من الصفقات التي درست.

واكد الشيخ خليفة ان شراء الإمارات السالاح أيثم في إطار الحق المشروع لتوفير كل ما يلزم لضمان الأمن والاستقرار للوطن والمحافظة على سيادة أراضيه، وقال إن خطط تطوير القوات المسلحة الإماراتية تتم وفقأ لدراسة متانية تأخذ في الاعتبار احتياجاتها النفاعية الأساسية ووفقأ لامكاناتها المشاحة ومن خلال مصادر متعددة.

وكشفت مصادر عسكرية شراء الإمارات فرقاطتين حربيتين من هولندا سيتم تسلمهما نهاية السنة. وتتوقع مصادر عسكرية مطلعــة أن يعلن في دايدكس ٩٧، توقيع الإمارات صفقات عسكرية، يرجح ان تكون بينها زوارق سريعة تصل قيمتها إلى اكثر من ٦٠٠ مليـــون دولار وطائرات

هليكويتر للبحرية الإماراتية. وتؤكد المسادر أن الصفقة الأبرز في عقود التسليم الإماراتية المنتظرة ستكون صفقة طائرات مقاتلة من طراز دميرانج - ٢٠٠٠ المتطورة، وطائرات درافيال، وداف ١٦) مستقبلاً، اضافيَّة إلى نظام

دفاع جوي ضد الصواريخ. وقــال ولى عــهــد أبو ظبى إن دولة الإمارات تنتهج سياسة وأضيحت في إطاراً السسلام والاستقرار والأمن وفقأ توجيهات

رئيس الدولة الشسيخ زايدين سَلْطَانَ آل نَهِيانِ. وزاد: «نَنْظُر إِلَى الدكس ١٧ من العداد كستسرة تنعكس عمليا على كل نواحي الحياة الاقتصابية في الإمارات، تعريزا لمحانتها على الساحة النولية، ولدعائم الاستقرار والأمن الدولي، وتابع أن دمعدات الدفاع عآهم في حسماية الثعروات القومية والمكتسبات الوطنية وهو

حق مشروع لكل دولة،. واشار الشيخ خليفة بن زايد إلى أن «الإمسارات التي تقف مع شقيقاتها في دول مجلس التعاون الخليجي على عتبة القرن الواحد والعشرين وأمام تحديات أمنية وتنعوية وحضارية، وفي ظل عالم في الإمارات. متغير، مُجِحت في مواكبة العصر، وتحقيق التوازن من خلال تنمية

تكنولوج واستخداماتها.

إِلَى ذَلِك، نَقَلتُ وكَالَةُ وَضَرِنس برس، عن رئيس اللجنة المنظمة للمعرض العميد سلطان السويدي الإماراتُ رفضتُ مشاركة إيران في المعرض لأن طلبها المشاركة وصل متاخراً عن الموعد المحدد.

واوضح السسويدي أنه على الرغم من هذا الرفض، من المنتظر أن يزور وفد إيراني رفيع المستوى المعرض. وزاد ان القرار الإماراتي برفض مشاركة إيران لا علاقة له بالنزاع بين البلنين على الجرز الثلاث في الخليج. ونسبت وكالة درويتر، إنَّى السويدي انْ الإمارات رفيضت طلبات من شسركات إسرائيليك للمشاركة في

حاصلات طائرات وفسرقاطأت وزوارق حربية سريعة ودبابات وعربات مدرعة متطورة، وطائرات هليكوبتر وأنظمة للنفاع الجوي وصواريخ باتريوت، ومدواريخ أرض - أرض، ويحسر - أرض من طراز «إكروسيت» الفرنسية الصنع

السلحة وسفراء الدول العربية يعقدون مؤتمرا حول

وتشارك في المعرض ٧٤ شركة من ٣٩ مولة، ليكون احد اكسب معارض الدفاع في العالم.

وسیفتنح معرض «اینکس ۹۷) البوم الشبيخ خليفة بن زايد ال ثهيان والفريق الشبيخ محمد بن راشد أل مكتوم ولي عهد دبي وزير الدفاع. كسما بشسارك في الافتتاح الشيخ محمد بن زايد الرجل الأول السوول عن تنظيم المعرض، وإبرام صفقات السلاح ويحضر احتفال الافتتاح كبار

المستؤولين في الإمبارات والوزراء، ونحو ٥٠ من وزراء النفاع العرب والأجانب، وعند من قادة القوات والاجنبية في أبو طبي، وحُبُراء في الأسلصة وصعدات النفاع

قوله في مؤتمر صحافي أمس ان

القدرات البفاعية والإقتصابية في وقت واحدم ولفت إلى ان داقامة ايدكس ٩٧

في هُذُه الطُّرُوفُ الدقيقة التي تمر بها المنطقة وفي ضوء التطورات والاحداث والمستجدات السياسية المتلاحيقة، ستتبح الفرصة للاجتماع مع عدد كبير من وزراء النفاع والقادة العسكريين، وكبار الشخصيات من دول العالم وتبادل الأراء حول الأصور ذات

الاهتمام الشترك. ويزور الإمسارات بمناسب المُعَلَّرُضُ ٥٠ وزير دفياع وقسأنداً عسكرياً ابرزهم وزراء الدفاع في سند من دول الخليج والدول العربية وفرنسا وبريطانيا. واكبد الفيريق الركن الشبيخ

محمد بن زاید آل نهیان رئیس أركان القوات المسلحة الإماراتية ان لجساناً من القسوات المسلحسة الإساراتيسة ستسزور مسواقع التعريبات والاستعراضات والرماية لليدانية التي ستنفنها الأسلحة والمعدات النفأعية البرية والبحرية في صحراء أبو ظبي ومسيناء زايد، ثم تقسدم تقسارير للقينانة لتحديد خيباراتها المستقبلية ازاء هذه الأسلحة. وتزور مسيناء زايد خسلال

ضوء التطورات التي تشهدها الأراضي الفلسطينية

واصرار اسرائيل على بناء مستوطئة في جبل أبو غنيم

وأشارت الى أن موسى سيطلع النعيمي على نتائج زيارة مبارك لواشنطن وسيبحث الوزيران في العلاقات

العربية - الابرانية، ويقومان المرحلة التي اعقبت

الاجتماع الأخير لدول اعلان بمشق في القاهرة في كانون الأول (ديسمبر) الماضي، وسبل تنفيذ بنود

الاعلان، وملف الترتيبات الأمنية التي ديسعى بعض

القاهرة – دالحثاة»:

🗷 وصل الى القاهرة فجر أمس وزير الخارجية الاماراتي السيد راشد عبدالله النعيمي حاملأ رسالة من رئيس دولة الامسارات الشميخ زايد بن سلطان أل نهيان الى الرئيس حسني مبارك تتناول تطورات الوضع في المنطقة. وسييا في النعيمي اليوم مبارك

ووزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى. وقالت مصادر ديبلوماسية ان موسى والنعيمي عبحثان في مسيرة السلام في الشرق الأوسط في الأطراف من خارج المنطقة لفرضهاء.

محمد بن محفوظ العارضي قائد سلاح الجو العسماني زيارة لطهرآن استغرقت أربعة أيام اجرى خلالها محانثات مع كبار المسؤولين العسكريين الايرانيين في شأن التعاون العسكري، وقال العارضي أن عُمان تتطَّلع الي الاستفادة من الخبرات الايرانية للاكتفاء الذاتي في مجال الصناعات والعلوم العسكرية، مشيراً الى أن التعاون مع ايران سيريد فرص تحسين الأمن

الاقليمي في منطقة الخليج. على صعيد اختر (افب) اكنت مجلة دير شبيغل، الالمانية

في عسدها الذي يصسدر غيداً ان بيبلوماسياً أميركياً إضطر الى مغادرة المانيا أخيرا لاتهامه بالتحسس، كان بهتم عن كثب بالعلاقات الاقتصائية بين المانيا وايران. وكانت دبير شبيغًل، اكنت في عسدها السسابق ان النيبلوماسي كان عميلاً لوكالة الاستخبارات المركزية الاميركية وحاول في هذا الأطار تجنيد أحد كبار موظفي وزارة الاقتصاد الالمانية للحصول على معلومات تتسعلق بمشسساريع في قطاع

التكنولوجيا المتطورة. وفي ١١

معلومات عن ايران على الأرجح. الا أن «بير شبيغلَّ، تؤكد الآن ان الديبلوماسي كان يحاول جمع معلومات عن ألشركات الإلمانية التي تتسعسامل مع ايران، لأن الامتركيين يعلقون اهمية على كل ما له علاقة بتصدير تكنولوجيا الى طهران، وأضافت أن موظفين في السفارة الإميركية في بون قاما في ١٩٩٤ بالاتصال بأحد كبار الموظفين في وزارة الاقتصاد آذار (مارس) أفادت صحيفة

لكافحة التجسس. ا دواشنطن بوست، ان هذا العميل

الإلمانية، بشمل اختصاصه محمد خاتمي. العلاقات مع ايران. إلا انه رفض عرضهما وأبلغ الجهاز الألماني

🗆 طهران – من غسان بن جدو:

■ لا تستبعد مصادر سياسية

وقسال مست ل دالحياة، ان استطلاعات للرأي اجرتها جهات رسمية وأخرى

قربية إلى المحافظين اخيراً، افادت

في طبهــــران ان يكون وزير الضّارجية الإيراني النكتور علي اكسبسر ولايتي مسرشح اللحظات الإخيرة في الإنتخابات الرئاسية المقسررة في ايار (مايو) المقسل، خصوصاً أن التنافس بدا يحتدم بشدة بين مرشح اليمين المحافظ رئيس البرلمان حجة الاسلام علي اكبر ناطق نوري والمرشح المستقل المدعوم من اليسسار الاسسلامي الرائيكالي وتيار انصار الرئيس هاشمي رقسنجاني، حجة الأسلام

الاوسياط عياود طرح اسم ولايتي لیکون مـــرشح دروحــانیت،

ومدرسي قم بديلاً من ناطق نوري ان نسبة التأييد لناطق نوري آخذة في التراجع لحساب خاتمي الذي يتقدم عليه في عدد من المدنّ الكبرى، بما فيها طهران. وراد المصحر أن منا يتصداول في «الكو البس» لدى القينات البعنبية والأوسباط السياسة يفيد أن اوساطاً في بجامعة روحانيت مبارز، المحور الديني السياسي لليمين للحافظ ومجمعية مدرسي الحورة العلمية في قم» وكليهماً مُوارَاً، لَكُنْهُ كَانَ يُنْفِي بِاسْتُمرار، ولم يعلن تأييداً علنياً لأي من كان رشيح ناطق نوري للرئاسة في تشرين الأول (اكتوبر) الماضي، الْمُرشَّحِينَ، لَكُنه يميلُ الى نَاطقُ اعربت عن «تململها» من ترشيح

مضرورة اشراك العراق في تدقيق

الطلبات واتضنت قرارات غيس

وطالبت انان والاعسف

الدائمين في مستجلس الأمن ب واعتادة النظر في عتمل لجنة

التعويضات وإلزامها احترام

القواعد القانونية، وعدم الدفع الا

لمن يثيت بالأدلة المادية القباطعة

تعرضه للضرر (من الغَزو) ووضع

حد فوري للتأخير المتعمد في تنفيذ منكرة التفاصة

بالقرار ، ٨٦٠ وكسان أنان اعسرب

الثلثاء الماضي عن قلقه من تاخر

توريع المواد الغندائية والادوية

على العراقيين، بعد ثلاثة اشهر

على بدء تنفيذ انفاق «النفط

في كوالميور، اكد مسؤول من

مكتب توظّيفَ العمال في الخارج

امس أن اكتر من ستة الأف

سريلانكي سيحصلون على أموال من لجنة تعويضات حرب الخليج.

وقال كوسال بيسريرا مدير

العلاقات العامة في المكتب لوكالة

«روينسر»: «الأمسوّال أرسلت الى

حساب المكتب، ولدينا تعليمات

بإعطاء ٢٥٠٠ بولار لكل من ١٣٨٥

سريلانكيأ نزحوا وفقدوا مصدر

بخلهم نتيجة حرب الخليج،

قانونية،

معلومات عن تململ في صفوف المحافظين وتراجع حظوظ رئيس البرلمان

ولأن هزيمته (نوري) لن تكون من دون آثار سلبية على التيار بكامله...، وترى هذه الأوساط ان ولايتي دقائر على قلب المعادلة، معروف أن ولايتى قريب جدأ انى مرشد الجمهورية الاسلامية آية الله على خامنتي ومصير ثقّته وهناك شبه اجماع في ايران على انَّه نجِح فَي اثْباتُ كَفَّاءَهُ في توليه صقيبة وزارة الخارجية. مُضَالِفَة لَلْتَقْلِيدُ الْمُتَبِعِ. وطرح اسمه مرشحا للرثاسة

> ولعل ما يؤكد وجود «تطمل» في اوساط عدد من رجال الدين وأعضاء روحانيت، وجمعية مدرسي قم، ما كتبته صحيفة

«كــاروكــاكــر؛ امس من ان الأمين العام لجمعية مدرسي الحورة العلمية في قم أية الله اميني قدم استقالته اخيراً. وربطت الصحيفة بين الاستقالة وما ذكر عن دامتعاض، بعض اعضاء جمعية مسدرسی قم من ترشسیح ناطق توري، منذ أعلن ترشيح الشورى الركرية للجمعية ناطق نوري للرئاسة، ولكن من دون تحديد عدد الموافقين والرافيسين في صورة

□ السياح الالمان الذين خطفوا في اليمن، لدى عوبتهم الى بلادهم امس. (اغب)

ونقلت الصحيفة عن مصدر دموثوق به، ان استقالة اميني تعود الى الموقف من الانتخابات الرئاسية. ولم تستبعد ان يحصل انشقاق في الجمعية التي تتمتع بثقل كبير لدى رجال الدين في أيران. وأفادت ان حسين موسوي تبريزي واسد الله بيات وحجة

الحورة العلمية في قمء. لكن مصدراً سياسياً قريباً الى ناطق نوري استسبعد تراجع المحسافظين عن تأييسد رئيس البسرلمان، وقسال لم «الحسيساة» ان «المستألة ليست بهذه البساطة، فقرار ترشيع حجة الاسلام ناطق نوري لم يُتخذ بين عشية وضحايا، بل كان مدار مشاورات طويلة، وبدا واثقاً من أن ناطق نوري سيفوز في الانتضابات الرئاسية ولأن ما يتمتع به س رحسيد ثوري وسيباسى وشعبى

إ الاستلام خلخالي وحجة الاستلام

عياسي يؤيدون تأسيس جمعية ميندة تحت آسم «تجمع ميرسي

يُضافَ الَّى مَراكِزُ القَوةُ وَالتَّأْشِرُ

التي تدعمه، وهي التي سترجع كفته في صنائيق الاقتراع، في

# Portfolio Travell

In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel services throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500 Jeddah:

9661 - 461 6008 • Riyadh:

• Dhahran: 9663 - 899 7877

9666 - 532 5256 • Hail:

And opening soon in Taif, Jubail, Dammam, Yanbu, Abha, Makkah and Madinah.

# استغربت استعجال الدفع للمتضررين من غزو الكويت ادتتهم الأمم المتحدة بالانحياز

نوري ورقلقها، على نتيجة هذاً

وأكد المصدر ان بعض هذه

الخليج، والبطء في تنفيذ اتفاق

مفتوحة، الى الأمين العام للمنظمة الدوليسة كسوفي انان العسالم لاحظ بوضوح سسرعة بفع التحويضات والتأشير في المصادقة على عنقود الغنذاء

والدواء للشعب العراقي. وجاءت انتقادات الصحيفة بعد الإعلان عن يقع ١٣٤ مليون دولار لأشخاص ينتمون الى ١٣ دولة ومنظمة، تعويضات لهم عن خسبائر تكيدوها يسبب الغرو العراقي للكويت في أب (اغسطس)

وتساطت الصحيفة عن سبب هذا «التناقض»، و«هل توجـــد منظمتان للزمم المتحدة، واحدة بالغة الكسل وشييدة التقصيين هي تلك التي تتعامل مع العراق، وأخرى شديدة النشاط والكفاءة هي التي تتعامل مع من يطالب

العراق بما يعده حقوقاً،؟ صحيفة «الجمهورية» الحكومية العراقية امس الأمم المتحدة ب والتحصيس والتناقض، ازاء العراق، صعربة عن استغرابها تسسريع الأمم المتسحسدة نفع تعويضات للمتضررين من حرب

دالنفط للغذاءه

وكان العراق كرر مرات دعوته الامم المتسحدة الى الاسسراع في المصادقة على العقود التي قدمها لشراء اغنية وأدوية. وخاطبت الصحيفة انان: ببامكانكم سيادة الأمين العام أن تضعوا حداً لهذا التناقض بين عمل لجنتين تابعتين رسمياً لكم،

لأنكم تملكون الصسلاحسيات الشرعية، وأضافت أن العالم ولاحظ بعدش ان لجنة التعبويضات بفعت اموالأ لاشتضاص قبل وصول الغذاء والدواء لشعب كامل، يتعرض للموت والعداب، هل هذا الموقف عفوي نشاعن نشاط فثة وكسل اخـــرى، ام انه عــمل مـــدر ومقصود؟ واعتبرت أن عمل لجنة التعويضات ولا يستند الى أية قاعدة معروفة في العالم، ويصح وصفها بآنها غُير قانُونَيْهُ او

ورأت الصحيقة أن داحترام قرارات الامم المتحدة ليس واجب العراق قمس بل هو واجب الأمم المتحدة وبالذات مجلس الأمن واللجان التي يشكلها، مؤكدة ان لجنة التعويضات خرقت قرارات المنظمة الدولية عبر تجاهلها



من محمد صلاح:

■ أكدت مصادر مصرية

رسمية التحقيقات في المنبحة التي وقعت مساء الخميس في

سدينة نجع حصادي التبابعية

لمحافظة قنا المصرية واسفرت عن

مقتل ١٤ مواطناً واصبابة سنة

اخرين، أثبتت أن الجناة ثلاثة من

عناصر والجماعة الإسلامية ملكن

التنظيم نقى مسسؤوليته عن

المنبحة واصبر بياناً اعتبر فيه ان

الاتهامات الذي توجه إلى

الجماعة بالوقوف خنف العمليات

التي تستهدف الإقباط وتهدف ألى

تشويه صورة الجماعة بكل سيل

وأستعداء طوائف الشعب ضد

ابو داوود مسساء الخسميس

واطلقوا النارعلي الإهالي فقتلوا

١٣ مواطناً بينهم ٩ من الأقباط

وع مسطمون وفروا في اتجام

المنطقة الزراعية ثم هاجموا قطارأ

سياحياً كان يمر في قرية من

الاقصر الى القاهرة وأطلقوا عليه

النار فقتلوا سيدة وأصابوا ستة

وقالت مصادر أمنية مصرية

إن أجهزة الأمن حددت شخصيات

الجناة وتبين انهم ثلاثة من

اعتضاء الجناح العبسكري ل

والجماعة الاسلامية، هم محمود

عبدالمنعم الفرشوطي، وعلي

وكان مسلحون اقتحموا قرية

الجماعة وفكرها واهدافهاء

## مرسوم ملكي بفض مجلس الأمة

# المعارضة الأردنية ستطلب دورة استثنائية لجلس النواب

🗌 عمان – من طارق المومني:

■ اصدر العناهل الأردني الملك حسسين مرسوما بغض الدورة العانية الرابعة والإخيرة لمُحلسُ الأمة اعتباراً من التاسع عشر من الشهر الجاري.

واستبعتت مصادر نيابية دعوة المجلس الى عقد دورة استثنائية بباعتبار إنه لم يسبق ان عقد مثل هذه الدورة بعد فض الدورة الأخيرة لمجلس الأمة كي لا تستغل لأغراض انتخابية، وأكدت مصادر في كتلة نواب المعارضة الارتنية أن الكتلة ستقدم عريضة تجمع عليها تواقيع ١١ نائباً لعلقد دورة استثنائية. وبررت طلبها بضرورة الا يغيب مجلس النواب عن الأحداث وأن يكون في حال

انعقاد لانجاز مشاريع القوانين المعروضة. وأعطى الدستور الأريني الحق للملك في ان يدعو مجلس الأمة عند الضّرورة للاجتماع في بورات استثنائية ولمدة غير محيدة لكل تورق القرار امور معينة تدين في الارادة الملكية التي تصدر بموجبها دعوة المجلس للانعقاد.

كما اعطى الدستور الغالبية المطلقة (نصف المجلس + وأحد، أي أ لا نائباً) حق طلب عقد بورة استثنائية بعريضة موقعة تبين فيها الأمور التي يرأد البحث فيها. ولا يجوز بحث ابة أمور في الدورة الاستثنائية لم ترد في في الأرادة الملكيَّة التِّي تنعقد الدورَّة بمقتضَّاهاً. ويعقد المجلس اربع دورات عنادية مدة كل

يعقد الامين العام لجامعة النول العربية

الدكتور عصمت عبدالمجيد في حضور السفراء العرب المعتمدين لدى الجامعة الاربعاء المقبل

اجتماعاً مع وفد صومالي يمثل رئاسة امجلس

الأنقاذ الوطني الصوماليّ، للبحّث في الوضع في الصومال والدور الذي يمكن ان تتـولاه

الجَّامِعة لتَحقيقَ مصَّالحةً وطنيَّة شَّاملةٌ في

وكأن وفد يمثل محلس الانقاذ الوطني

وصل الى القاهرة اول من امس، ويضم عثمانً

عاتو وعبدالله يوسف وأدن عبدالله وعبدالقادر

زويا، وانضم اليهم على مهدي محمد الموجود

فَى القَاهِرةُ مِنْدُ أَيَامٌ وَهُو سَيِاتَ فِي وَزِير

وتأتي زيارة الوفعة الصعومالي في اطار

الخَّارجية المصري السيد عمرو موسى.

□ القاهرة - «الحياة»:

منها أربعة اشهر، اضافة الى ثلاث بورات استثنائية لا تقل مدة كل منها عن شهرين. وقالت مصادر نيابية أن والمعارضة (٢) نَائِباً) يصعب عليها أن تَجْمع تواقيع ١١ نائيا لعقد دورة استثنائية، خاصة أن الهنف منها هو الدعاية للانتخابات البرلمانية المقبلة اضافة الى أن الكتل البسر لمانيسة الاخسري ممثلة في الحكومة، ويصعب أن يوقع أعضاؤها عريضة الدولة الاستثنائية، الااذا كانت هناك مصلحة

وبعد قض النورة العادية الرابعة لجلس النواب السابق في اذار (مَارِسُ) ١٩٩٣، لم يتمكن نواب المعارضة انذاك من تقسم عريضة لَّعَقَّدُ دُوْرَةُ اسْتَثَنَائِيةَ، ووصَّلُ عَنَّدُ النَّوابِ الذينِ وقعوها الى ٣١ نائياً فقط

حكودية في ثلكه.

ولمحت المصادر النيابية الى انه في حال ستطاعت المعارضة تقديم طلب دورة استئنائية، قان صل المجلس سيُكون وارداً. ويجوز للملك حل مجلس النواب من دون ابداء

وقالت مصادر المعارضة انها «ستطلب في حال عقدت الدورة الإستثنائية أن يناقش المجلس مشروع قانون جييدا للانت خابات النيابية، وقضايا الصريات العامة وحقوق المواطنين وسسياسة الحكومة الداخلية والخارجية، واقتراحاً لالغاء قانون معاهدة السلام الأردنية - الإسرائيلية، قدمه ٢٢ نائياً.

ويتغيب عن اجتماع الجامعة فصيلان

رئيسيان في الصومال هما فصيل حسن

عيديد ومجموعة رئيس بجمهورية ارض

الصومال، محمد ابراهيم عقال. غير ان

مسؤولاً في الجامعة قال له والحياة، أن ما

تحقق بعدً واندازاً ولانهاء الشكلة الصومالية

مشيراً الى ان اتفاق سودري يفتح الباب اعام

انضمام فصيلي عيديد وعقال لمجلس الانقاذ

في ضوء اتفاق على تداول السلطة الذي حـيد

انتقال الرئاسة دورياً كل شهر بين الفصائل.

وغير ثلك من المواضيع العامة، وفد صومالي يلتقي عبدالجيد العلاقات الثَّنَّائية خصوصاً الاقتصادية.

جولة تشمل عدداً من الدول العربية والافريقية لُطَّلاع قائتُها على التطوّرات في الصّومالُ في حين تبايل البلدان طرد السفراء. اعقاب واتفاق سودري، الذي وقّع في أثيوبياً مطلع السنة وتم بمقتضاه تأسيس اللجلس الوطنى للانقاد، الذي يضم ٢٦ فمصي

وُمتَّمردين انفصاليين.

# السودان يتهم اميركا

■ الخرطوم - «الحياة» - اتهم وزير الدولة في وزارة الخارجية السودانية السيد مصطفى عثمان الولايات المتحدة بالسعى الى تفتيت وحدة السودان وجعله مثل الصومال، ومحاصرة حكومته واستخدام الحكومة الاوغندية في الاعتداء على جنوب السودان، ودعم مـِّقَـاتَلِّي «الجـيش الشُّـعَبِّي لتَـحَـرير السودان، في هجومهم اخيراً على مدينتي كايا وييي ووصف ما يجري في جنوب السودان بأنه «مـخطط اعـد بدعم من اوغندا واريتــريا وأثبوبياء. وقال ان قوات العقيد جون قرنق زعيم والجيش الشعبي، تخطت في هجومها الأخبر الحاميات الصغيرة في محاولة الوصول الى مدينة جويا عاصمة الجنوب لإسقاطها وإعلان دولة اتفصالية.

وأضاف الوزير السوداني: «المخطط الذي جري تنفيذه في جنوب السودان تدعمه الولايات المتحدة ويريطانيا وتستخدم فيه قوى اقليمية على راسبها اوغنداً، اما حركة قرنق فهى وأحدة من الإدوات المحلبة التي استغفلت بعض القوى الطائفية لمساعدتها في الوصول الى هدفهاء.

وزاد ان أهذه امسور يقسررها الشسعب السوداني وحده وعلى غير السودانيين عدم التنخل فيها لكننا نؤمن بأن المسلحة تقتضى الاتفاق عاجلاً على حل سلمي لوقف هذاً النزاع، ومن هذا حــرصنا على مناشــدة كل الاطراف في السودان ان تعمل معاً لتحقيق هذا الهدف، وعبر السفير البريطاني في حديث نشرته صحيفة «أخبار اليوم» المستقلة عن تقديره لعلاقة الصداقة التي تربط بلاده بالسودان. ونكر ان «الروابط النَّساريخية للصداقة، بين البلدين بدأت تنعكس مجيداً في

### جزرالقمر: كقتلي في اشتباكات مع متمردين

والهلال الأحمر أن اطلاق النار استمر ليل الجمعة وصباح أمس في متسامودو عاصمة انجوان والميناء الوحيد لجزر القمر.

# بالسعى الى صوملته

على صعيد آخر، قال السقير البريطاني في الخرطوم الآن غولتي ان حكومته ولا تؤيد تقسيم السودان ولا تسعى الى تغيير الحكومة، في هذا البلد.

وأشيار الى ان الصيابرات البيريطانيية الى السودان ارتفعت خيلال عيام ١٩٩٦ يتسييا تجاوزت ٣٠ في المئة مقارنة مع العام ١٩٩٥

🗷 موروني - رويتر - قتل أربعة أشخاص وجرح أكثر من ٢٠ أخرين في انجوان، إحدى حَرْرِ ٱلْقَمْرِ، أَمْسَ فَي مَعَارِكُ بِينَ قُواتَ حَكُومِيةً وأعلن اتحاد جمعيات الصليب الأحمر

شبهة يجوز التلويح بها لمصاولة تبرير هذه الحوادث، وجند مكرراً وأدانة الإخسوان مسثل هذه الاعتداءات الإجرامية،

الزيات يحمل إسرائيل مسؤولية الحادث

مصر: 'الجماعة 'تنفى تورطها في المذبحة

عير أن البيان الذي اصدرته

الجماعة بعنوان دخاب الشوهون،

وتلقت «الحياة، نسخة عنه أقاد

أن والحساعة أكدت في الماضي

انضباط أعمالها وفقأ للقواعد

الشرعية القررة حتى مع غير

السلمين، واضاف دمهما ارتكب

من حبو الث خبد غير المصنفين ضمن الحكومة، فالجماعة منها

يراء ولسنا نقر عملاً عشوائياً أو

غير تنضبط بالشرع الحنيف ولا

نستهدف مسلمين أو نصاري أو

غيسرهم إلا إذا ثبت لدينا سا

يدينهم شيرعاً م وتابع: ﴿ وَكُمَّا نَفْتُ

الجماعة مسؤوليتها عن حادث

ابو قــرقــاص، فــانهــا تنفي

مسووليتها عن حادث نجع

حمادي الأخير (...) واننا نؤكد

الأن بما توفر لدينا من معلومات

وجود جهات مشبوهة احسية

ومسحليسة وراء تدبيسر هذه

والأشوان المسلمين، المصطورة في

مصسر الحادث بأنه «اجراء بالنَّا

الغلظة والقسوةء واصدرت بياناً

أمس وصنفت فيه الجناة بأنهم «

متجردون من الفطرة الإنسانية

السليسمية التي تقييس النفس

البشرية التي هي من روح الله، وشدد البيان على أن منفذي الحادث البيست لهم أي صلة

بالرسالات السماوية التي أجمعت

والصرائم قتل النفس العشربة

على أن من أعظم الكبِ

إلى ذلك. وصفت جساعة

الحوادثه

واصدرت أحراب ومنظمات وهيئات وشخصيات عامة بيانات راح ضحيتها ١٣ قبطياً.

قـضّـاياً العنف الديني اتهـامـاً

وقال الزيات لـ «الحياة، «طالما ان الجماعة الإسلامية نفت مسؤوليتها عن الحادث، فسياق الأحداث يقضى بألا توجه اليها الاتهامات، خصوصاً أن الجماعة كانت اصدرت بيانا عقب حادث ابو قرقاص نفت فيه مسؤوليتها عن العمليات ضد الإقباط واعتينا طوال السنوات الماضية أن تصدر الجماعة بياثأ عقب كل حايث بنفذه اعضاؤها، والمستفيد الوحيد من الإحداث هو اسرائيل

مصري بالسجن لمدة عشر سنوات وبعد أنَّ ثُبِت أَنَّهُ تَعَاوِنَ مَعَ جِهَات أجنبية بهنف تفتيت الجبيهة الداخلية في منصبرة وردا على بيسان وزارة الداخليسة الذي اتهم

ووجه المحامي منتصر الزيات عضو هيئة النفاع عن المتهمين في صريحاً الى اسرائيل، بالوقوف خلف العمليات التي تستهدف الاقباط في الصعيد، والحداث فتنة طائفية في مصر وتاليب الحكومة والغرب ضد الجسماعات

التي ما زالت تزرع الجواسيس في منصر على رغم العلاقات

وتشتيتها وشق صف الاسة وتاليب الحكومية والصرب ضيد الاستلامسيين داخل متصدر ولفت الزيات الى ان حكماً صدر في العام ١٩٩٣ بإدانة شاب

دانت المُنبِحة التي جاعت بعد اقل من شهر على منبحة مدينة ابو قرقاص في مصافظة المنسا التي

الديبلوماسية بين البلدين فهي

تنظيم والجماعة الإسلامية بتنفيذ منبحة نجع حمادي. قال الريات: ولا اريد أن السكلة في البيّان، ولكن أذًا كان اعتمد على معلومات مؤكدة لا تقبل الشك فالأرجح أن منفذي الحادث هم من العناصير التي انقطعت الصبلات والاتصالات بينها وبين قادتها نتبحة للملاحقة الامنية ويقائهم

في المناطق الوعرة وداخل المزارع لفترة طويلة فتصوروا ان مثل تلك العمليات يمكن أن يرضى عنها قادة الجماعة، وشنت قوات الأمن في محافظة قنا حملات واسعة عثى المناطق الصحصراوية والجبلية والزراعية وفرضت حصاراً شييداً على منينة نجع حسادي والقرى التبايعية لهيا ودهمت منضابئ للتنظيم والقت القبض على ٣٠ من اعضاتُهُ ونكسرت المصناير ان اهالي القستلى دفنوهم امس وسط اجبراءات أمنية مشبدة وربد

### عبدالرازق عطية، وأنور صامدً. تسعى الى اضحاف محم والعدوان عليهاء واضاف البيان: جهودلرفع الحراسة القضائية عن نقابة المحامين

🗌 القاهرة – من حازم منير:

■ ينظر القضاء الاداري المصري اليوم في دعوى قضائية أقامها المحامي عصام الاسلامبولي ضد قرار لجنة الحراسة بتنفيذ لوائح عضوية نقابة المحامين. وستتسلم اللجنة القضائية الشرفة على انتخابات النقابات المهنية مذكرة من ألفين من المحامين تطالب بعقد جمعية عامة غير عادية لوقف الحراسة القضائية على النقابة واجراء الانتخابات. وقالت مصادر حكومية أن هذا الأجراء مستبعد تماما في المرحلة الراهنة، وتوقعت احالة مخالفات مالية منسوبة الى مجلس النَّقَابة الذي يسيطر علبه «الاخوان السلمون، الى

النيابة العامة خلال ايام. وانتبت للدة القانونية المجلس الشرعي للنقابة الذي فرضت عليه الحراسة بحكم قضائي

في ايلول (سبتمبر) الماضي، واصدرت المحكمة الادارية حكما قبل شهر بيلزم اللجسنة القضائية المشرفة على انتخابات النقابات المهنية بدعوة الجمعية العامة لنقابة الممامين الي الانعقاد واجراء أنتخابات مجلس جديد، غير ان رئيس اللجنة القضائية طعن في الحكم وطالب

. وقال الاسلامبولي لـ «الحياة» ان «لجنة من كبار المحامين برئاسة الدكتور محمد عصفور وتضم نقيب القاهرة السيد عبدالعزيز محمد والسيد كمال خالد عضو مجلس الشعب السابق وممثلين من اتجاهات مختلفة عقدت لقاءات عدة وانتهت الى اعداد مذكرة وقع عليها ٢٠٠٠ محام من ١٥ محافظة وسيتم توجيهها غدا الى وكيل النقابة ووزير العدل ورئيس اللجنة القضائية المشرفة على الانتخابات، وتدعو المنكرة الى عقد

جمعية عامة غير عادية لفض الحراسة على النقابة وادانة من شارك فيها بإقامة الدعوى أو قبول الحراسة واختيار لجنة من كبار المامين المحايدين للأشراف على شؤون النقابة واقتراحً موعد الانتخابات لمجلس النقابة الجديد.

المشاركون في الجنازة هشافات

وشند الأسلام بولي على أن «المذكرة تتطابق مع المادة رقم ١٢٨ من قانون المحاماة، ولا يجوز رفضها وفقا للقانون الذي ينص على عقد الجمعية العامة غير العانية بعد ٣٠ يوما من تسليم المنكرة، وتكون قراراتها سارية ونهانية وملزمة وغير قابلة للطعن، ولفت الى أن مجموعة الذكرة وضمت عناصر ليبرالية وناصرية وماركسية واسلامية ومستقلة، ولم يشارك فيها عناصر والاخوان المعلمين، الذين أكتفوا بادارة حوار مع اللجنة وتعهدوا عدم تعطيل نتائجها أو



ليبيا تربط تجديد الحظر

ب ضغوط امیرکیة '

🛘 الجزائر – «الحياة»:

■ بدأت امس مراجعة لوائح الناخبين الجزائريين في الجزائر وفرنسا استعدادا للانتخابات البريانية المقررة في الخامس من حزيران (يونيو) المقبل، وينتظر ان تستمر الراجعة حتى الثالث من نيسان (ابريل).

في غضون ذلك كثفت الإحراب السيناسية الجنزائرية عمليات سحب استثمارات الترشيح من الولايسات، وعقد ندوات حربية وصحافية استعدادا للانتخابات.

وعقد السيد عبدالقابرين صسالح رئيس المجلس الوطئي الانتقالي رئيس حزب دالتجمع الوطني الديموقسراطي، او مسأ يعرف في الجرزائر باسم مصرب الرئيس، أمس، مؤتمراً صحافياً في فندق الاوراسي، اعلن خسلاله عن وجسود الحسرّب في ٤٨ ولاية اركسته في الانتسخسابات التشسريعية في كِل الدوائر الانتخابية، ويدا متفائلاً بأن حزبه سيكون الحزب الأول في الجزائر، باعتبار انه يحظى بشعبية واسعة على رغم انه لم تمض على تشكيله سوى ثلاثة اسابيع. وقال

تتمة الصفحة الاولى

وسمحت له بفلاحتها نهاراً فقط وذلك بعدما باشرت عملية ضم تلك الارض

الى حدود القدس، ويضيف: «لم يكتفوا بذلك بل ارسلوا اليّ بالسماسرة

المتعاونين معهم الاقناعي ببيع حصدتي في هذه الارض وغيرها وعرضوا الملايين وعندما رفضت البيع اعتقات بتهمة تحريض فلسطينيين آخرين علي

عدم بيع اراض لليهود ولكنُّهم لم يستيطعوا البات التهمة عليَّ فنطلقوا

سراحي، ويقول جريس أنه حتى فيما كانت حرب اكتوبر عام ١٩٧٠ دائرة

جاء اسرائبليون يجددون عروض البيع، وتبين له انه كأن يقلقهم انه يملك

وثيقة سجل طابو تعود الى العام ١٩٤٠ على عكس كثيرين من سكان البلدة

الذين ورثوا اراضي ابو غنيم من دون أن يتمكنوا من فرزها. واستمرت

واستغرقت المحاولات لبناء الحي لسكني اليهودي اكثر من عشرين عاماً انتهت باعلان الحكومة الاسرائيلية في العام ١٩٩١ عن مصادرة مساحة تبلغ ١٨٥١ يونماً من اراضي الجبل والتلة المجاورة له بحجة استخدامها لـ

والأغراض العامة، وحدد قرار المصادرة تلك الاغراض بانها وبناء حيّ سكني يهودي في النطقة، وحسب احصاءات نشرتها مؤسسات فلسطينية غير حكومية استندت فيها الى سجل الاراضي في اسرائيل فان ملكية جبل

ابو غنيم تقسم كالآتي: ٧٠٠ يونم تقع على قمتي جبل ابو غنيم وجبل أبو الصخور تملكها شركة وميكوره الاسرائيلية و١٨٠ يونما تملكها شركة

«هيمنوتاً» و١٢٠ دونماً يملكها أفراد إسرائيليون. من الناحية الثانية تملك

١٨ عائلة من بيت ساحور ٤٥٠ بونماً تقع عند المنحدر الجنوبي لابو غنيم

وابو الصخور بينما تملك ٢٢ عائلة من قريّة ابو طويي ٤٠٠ دونم اخرى تقعُ

عند المنحدر الشمالي للجبلين. ويضاف الى نلك ٨٠٠ دونم من خرية

المزمورية وهي تلة اخرى مجاورة لأبو غنيم اعلن عن مصادرتها للمشروع ذاته وتملكها ١٦ عائلة من بيت ساحور.

اضخم مشاريع البناء في القُدس أذ انه سيضاعف عدد السكان اليهود

بشكل يخل بد التوازن، ألديموغرافي الذي دابت حكومات متتالية على

الحفاط عليه بين السكان العرب واليهود وهو نسبة ٢٧ في المئة من العرب

الى ٧٢ في المنة من اليهود، وسيحول فلسطينيي القدس الى اقلية ليست

ذات مغزى. ولعلمها بالحساسية التي يثيرها المشروع لم تملك اي من

الحكومات السابقة سواء اليمينية أو العمالية الجرأة على تنفيذه. أذ حتى

عندما اعلن وزير العدل الاسرائيلي في حينه بيفيد ليبائي بشكل مفاجئ في اليلول (سبتمبر) ١٩٩٥ ان حكومة اسحق رابين ستبدأ عملية البناء في جبل

ابو غنيم خلال شهرين عادت وتراجعت عن قرارها حفاظاً على مسيرة

اوسلو التي اطلقتها. ولا يستبعد المراقبون ان تتحول مستوطنة جبل أبو

غنيم في حال مضت الحكومة الاسرائيلية الحالية في مخططها الى نسخة

عن مستوطنة كريات اربع قرب الخليل عبر زرع مستوطنين يهود بين بلدة

بيت ساحور جنوباً وقرِّية ام طوبي والقرى الجاورة لها التي تقع في

ضواحي القدس شمالاً. ولكن الرؤيا الايديولوجية لليكود وحلفاته على

صعيد ألوضع النهائي المناطق الفلسطينية، كما يراها فلسطينيون، تقضي

بتحويل الضفة الغربية الى كريات اربع كبيرة تشكل المناطق القلسطينية

جزراً فيها تخضع للسيطرة الفلسطينية. ومن هنا جاح جرأة الحكومة

الكويت: تأزمت مجدداً

تتعة الصفحة الاولى

وللمجلس ان يبدي ما يراه من مالحظات بصند البرنامج، وتعتبر

الحكومة أن هذه المآدة وكذلك السوابق البرلمانية لا تؤيد سعى النواب

الى تَجِرَتُهُ النَّقَاشِ. وأدى الحَّلاف على هذه المسألة امس الى انْغَصْاصْ

الجلسة وبدء مداولات غير رسمية بين النواب والحكومة انتهت الى

موافقة النواب على وقفٌ مناقشة البرنامج حتى صدور الحكم منّ

المحكمة الدستورية. وبعد عودة مجلس الأمة الَّي الانعقاد وآفَق ٣١ نَاتُباً

من اصل ٤٣ على اقتراح بهذا الصند. ولوحظ امس لختلاف وجهات نظر

نواب المعارضة حيال هذه المسالة، فالنائب مشاري العصيمي اعتبر ان

اقتراح المناقشة للجرزاة للبرنامج الحكومي دمثال صارح على عدم

وضوح الرؤية لدى بعض الاعضاء،، وأن «برنامج الحكومة جرَّء مهم من عَملُهَا، وَالْطلوبُ أَن تَرضَحُ لشيء وَإِن خَسالفُ قَناعَسَاتَنَا، وَلام ديعضُ الإعضاء الذين الخُلونا في نفق مظلم الله اعلم ماذا سيحنث بعده، في

اشارة الى لجوء الحكومة الى تحكيم المحكمة النستورية في المادة ٩٨.

ورد النواب بقوة على العصيمي وقال مبارك الدويلة: ﴿قُرَارِنا لِيس وليد

رد فعل ونُحن ناقشنا البدائل ومشاري لم يكلف نفسه الحديث بل قال ان

التجرِّئة التي يطالب بها النواب غير تستورية، في حين اعتبر النائب

عدنان عبدالصمد ان «مشاري العصيمي يريد ان يطلّع بطل علينا ويجب

ان ترد عليه». ووسط الخلاف بين النواب أمس كسبت الحكومة الجولة

وجمنت مناقشة برنامجها لبضعة اسابيع الى حين صدور حكم المحكمة

اوروبا تريدارسال قوات

الذي استغرق ساعة ونصف ساعة. ويذكر ان مساعد وزير الخارجي

الامتركى الشؤون السياسية بيتر تارنوف كان صرح في مقابلة

تلف ريونية أول من أمس بأن الطلوب هو ظهور، حكومة تحظى بدعم

غالبية الشعب الالباني، مضيفاً ان مصير الرئيس بيريشا يحدده شعبه.

لهيئة الناسبة لاتخادُ قرار في شَان ارسالِ قوة بولية الى ٱلبانيا

للسيطرة على القوضى المرشحة أن تتحول حرباً أهلية يخشى أن تتحول

بدورها حرباً بلقانية تنجر اليها الّيونان، التي تنطلع اليها الغالبية

الارثونكسية في جنوب البَّانيا، وصربيا ومقدوَّنيا حيث تشكل الاتنية

وحض الوسيط النولي في البوسنة على تدخل عسكري غربي في

البانيا واعتبر، في بيان تُقلَّتُه وكالة «رويتر» من لندن، ان عدم التَّدخُرُ

سيجعل المناقشات الحالية في شأن سياسة خارجية وامتية مشتركة

للاتَّكِياد الاوروبي «مثيرة للسخرية». واضَّاف أنَّ «عملية عسكرية محدودة

في الْيُهانِيا تبدو ضَرورية لاظهار عزم اوروبا على مواجهة عدم الاستقرار

وألخناك إلامنية وتسهيل تقبيع معونات انسانية ستكون ضرورية

وتسهيل الانتخابات التي يجِب أن تجرى، وتابع ان اوروبا مسترسل

نضأ أشارة الى نقبة المنطقة بأنها ستواحه بحرم اكس المخاطر التي

واعتبر الْشِاركونَ في اجتماعَ فبينا أن منظمة الأمن الأوروبي ليست

الدستورية الذي يرجح أن يكون لمطحة الحكومة.

الالبانية غالبية السكان في المناطق الحنولية.

الحالية على اتفاذ خطوات عملية تربدت حكومات اخرى في اتخانها.

ويعتبر مشروع ابو غنيم الذي تطلق عليه اسرائيل مشروع ابو غنيم الذي تطلق عليه اسرائيل مشروع

الحال الى أن صدر قرار الصادرة بأمر من الحكومة الاسرائيلية.

ان مؤتمر الحزب سيعقد يومي ٣ و؛ نيسان (ابريل) لإقرار برنامج الحزب ومرشحيه. وسعى صالح الى نقى ارتباط

الحسرب بالرئاسية مسس تصريحات الرئيس اليمين زروال التي قال فيها انه رئيس جميع الجزائريين، لكن صالح اشار الى ان برنامج زروال من المراجع الأساسية لحربه. ولع يستبعد التحالف مع الاحزاب التي تقدرب من برنامج

حربه. وكان صالح عقد مؤتمر

صحافياً في ٢١ شباط (فبراير)

واطلاق سيجناء الرأي وفستح

الثاني (يناير) ١٩٩٢ نتائج الانتخابات التشريعية التي جرت في كانون الأول

وتسدى الاصراب ووسائل الإعلام مخاوف من الحرب الجديد باعتبار انه استطاع خلال اقل من ٢١ يوماً تشكيل مكاتب في كل الولايات الجنزائرية ويستعد

منداء السلم دعيوة السلطات الجرائرية الى درفع حال الطوارئ،

الجماعة الاسلامية السلحة.

المجالات السياسية والاعلامية، الماضى اكتفى فيه بقراءة البيان جاء ذلك في بيان وزعته المجموعة التاسيسي للحرب اثناء التجمع الشعبي الذي عقد ظهر امس في قاعة صالة عرض افريقيا تحت اشراف قيادات

التوجهات. الديموق راطية في الجسرائر)، من جهة اخرى، جدد موقعو ولويزة حنون (رئيسسة حسرب العمال)، وعسدالعبرُ ملكانم (الرئيس السابق لجلس الشبعب)

# 

وتلقت وكالة وفرانس برس، نسخة عن المجلة التي توضع أنها اعدت

■ لنين - 1 ف ب - اصدرت «الجبهة الاسلامية للانقاذ» المعظورة مجدداً مجلة تحت عنوان دمنير الجمعة، بعد انقطاع استمر عامين. وحررت في الجزائر. وكانت مجلة منبر الجمعة، أول نشرة اصدرتها الجبهة الأسلامية للانقاذ سراً بعدما الغت السلطات الجزائرية في كانون

وأكدت مصادر الجبهة ان المجلة توقفت عن الصدور بعد ايقاف السلطات الجزائرية الصحافيين الذين كانوا يعملون فيها وصادرت الآلات. وأضافت أن والتوقف عن المدور جاء أيضاً أثر تهديدات اطلقتها

### في الجزائر: ولا يمكننا أن نتحدث حزيية وشخصيات وطنية منها مع قتلة، مشيراً إلى ضرورة أن تواصل فرنسا دبعم الحركة احمد بيلي الصديق (الامين العام الديموقراطية، في الجزائر. بالنبابة لجيبهة القوى لاصدار صحف ومجلات، وهو واوضَّح في برنامَج تَلْفَرْيوني امس ان «الجسرائر هي فسعسلا الاشتراكية)، وخالد بن اسماعيل ستقطب شخصيات من كل (الأمين العمام للحركمة من اجل

وأشسار البيسان الذي تلقت

وأعتبر البيان انه «لا يمكن

التوصل ألى اي حل للضروج من

الازمة ولا تصقيق اي تنمية

سياسية واقتصائية وآجتماعية

ورد التجمع على اتهامات

والحساق نسيخة عنه الى ان

وتوزيع الاسلحية يزيد تغسنية

مسحسطلة. اين هو حسرب النيموقراطية في الجزائر؟ هل هُوَ في جِنانِ سلطة نعرف جيداً ارَّتُها عَير المُقنع كثيراً؟ هَلْ هُو في جانب الاصوليين الذين يريدون ومولود حمروش (رئيس الوزراء ان يلعبوا لعبة الانتخابات شرط السابق)، ومحنف وظ قداش أن لا يكون هناك تناوب،

ف ب - قـــال رئيس الوزراء

الفرنسي الان جوبيه عن الوضع

وتابع جــوبيــه: ديجب ان نستمر في تقديم دعم للحركة الديموقراطية وللطالبة باجراء انتخابات تكون شفافة قدر الامكان كي يتسرسخ رويداً رويداً في المجتعع الجزائري وعي ديموقراطي حقيقي وخيار حقيقي للديموقراطية غير موجود الآن في هذا المجتمع حيث توجد قوى،

خصوصاً نساء ومثقفان. وتنابع ان دالتطرف من هذا

لاحوارمع قتلة في الجزائر لبييا امس ان قرار سجلس الأمن ابقاء الحظر المفروض عليها تم اطفالأ وتقتل نساء وتزرع قنابل دېمىغوط اميركية». وفي اول تعليق ليسبى على في السيارات امام المدارس، كيف

تريدون التحدث مع هؤلاء الناس؟ يجب أولاً أن يت فيسروا، وأذا تغيروا واوقفوا هذا الامر يمكننا ان نتحدث معهم، ولكن لا يمكننا ان نتحدث مع قُتُلةً ، فى الرياط قالت مصادر سيلوماسية أن رئيس الوزراء الفرنسي سييزور المغرب في ٢

نيسسان (ابريل) المقبل لأجراء محادثات سياسية واقتصادية. ورجحت المصادر ان تركسز الزيارة على آفاق التعاون المغربي - الفرنسي خصوصاً دور باريس في دعم التنمسية في منطقه الشَّمال، علماً ان للراجع الفرنسية كانت أقرّت خطة لتحويل الديون المغربية الى مساعدات اقتصابية وتحاربة. ولا تستبعد المصادر أن تُحظّى التطورات في شــمــال افريقيا وأفاق البناء المغاربي

باهتمام خاص في المحابثات في

القسرار الذي اتخذ أول من أمس بثت دوكالة الجماهيرية للأنباء، أن الولايات المتحدة ،تفصح محدداً وفي شكل جِلي عن صدى تسفيهها أرادة المجتمع الدولي المتمثلة في منظماته الأقليمية والدولية التي ايدت، موقف ليبيا من ازمة لوكربي. واضافت ان داميركا لم تعط أي اعتبار لارادة المجتمع الدولى بمنظماته ودوله ولذلك على هذه المنظمات اعتبارأ الصيقية قراراتها اتضاد الموقف المناسب بما بعيد الاعتبار

لارائتها في ابطال الاجراءات الت فسرضت ظلماً وزوراً وخسرتا وتسغيها واستهتارا بكل الواثيق والاعراف الدولية، وكان مجلس الامن جند الحظر الجوي والحظر على توريد الإسلحة اللنين فرضا على ليبيا في ١٩٩٢ بسبب دورها المقستسرض في سسقسوط طائرتين اميركية وفرنسية. واعلن الرئيس الحبالى للمبجلس زبينف فلوسوفيتش أن الدول الاعضاء قررت ابقاء العقوبات. وأكد سفير الولايات المتصدة ببال ريتشياردسون لدى خروجه من محلس الأمن، أن الحظر وسيبقى مطبقاً طالما لرم الامر وحتى تنفذ لنعنا، كل المطالب الدولية وتوقف خرق العقوبات.

■ عبرت جامعة الدول العربية عن اسفها لتمديد مجلس الامن الحظر على ليبيا في صورة الية وعدم اخذه في الاعتبار المقترحات التي قدمتها الجامعة ومنظمة الوَّحدة الافريقية لانهاء الازمة اللببية - الفربية. واستغرب مستشار الامن العام للجامعة العربية السفير احمد بن حلي اصرار الادارة الاميركية على تمديد الحظر واعدم الالتفات الى المرونة التي ابدتها الجماهيرية في سعيها الى حل سواء قبولها المبادرات العربية والاقريقية أو تعاونها الكامل مع قاضى التحقيق الفرنسي جان الوي بروغيير، وقال لـ «الحياة» أن «موقف واشنطن ضد ليبيا يمس صدقية الدور الامبركي في الحقاظ على السلم والأمن النوليين.

# الملك حسين الى اسرائيل اليوم

يعدل عن مشروع الزيارة بعض عائلات الضحايا وان يعقد لقاء مع رُئيس الوزراء بنيامين نتائياهو، مشددة على الطابع الانسائي للزيارة. كذلك توقعت هذه المصادر أن يعود الملك حسين رئيس الدولة الأسرائيلي عيزر وايزمان الذي أصيب بكسور إثر سقوطه لدى محاولته الصعود الي هليكوبتر عسكرية اول من أمس ونقل الى مستشفى هداسا.

واكدت المصادر مجدداً رفضها داية محاولات تستهدف استغلال سابث الاعتداء لصرف الانظار عن الازمة التي تسببت بها الحكومة

وحملت المصادر الحكومة الإسرائيلية المسؤولية الكاملة عن تصعيد التوتر في المنطقة وشحن الأجواء في شكل قد يؤدي إلى تصعيد العنف فيهاً. وكأنت الحكومة الأربنية رفضت رفضاً قاطعاً اتهامات وايحاءات إسرائيلية بان الرسالة الشنيدة اللهجة التي وجهها الملك حسين إلى رُئيسُ الوَرْرِاءُ الإسسرائيلي الأسبوعُ المَاضّيُ قَد تكونُ سناهمتُ في

وكأن العاهل الأردني دعا نتانياهو إلى التراجع عن مخططه الهادف إلى إقامة مستوطنات بهويية في جبل أبو غنيم في القدس الشرقية،

في اسمرا بدأ المكتب التنفيذي لـ «التجمع الوطني الديموقراطي» سلسلَّة اجتماعات في العاصمة الأريترية تمهيدًا لآجتماع هيئة قيادة التجمع المقرر منذ السُّهر الماضي. وأوضح الأمين العام للتَّجِمع السيد مباركِ المهدي في بيانَ تلقته «الحياة» امس ان الاجتماع تلقى اتصالاً

وأضاف البيان أن قرنق وأطلع المجتمعين على مجريات العمليات العسكرية التي تَنفُنها قوات الجيش الشعبيُّ في منطقة العمليات الرقم ١ في جُنُوبِ السودان، وزاد انْ الاجتماعُ محيًّا انتصارات، قرنقُ ووصفها بأنها دعمل بطولي واستراتيجي مهم يضاف الى انتصارات شعبنا على البيكتاتورية ويأتي على طريق التحضير للانتفاضة الشعبية، وأشار البيان الى أن والقيادة في الخرطوم وجويا دابت على تَصْلَيلُ القَادَةُ المَيدَانْيِينُ للقَوَاتُ المُسَلِّحَةُ وإغْطَائُهُمْ مُعَلُّومَاتٌ مُعَلُّوطَةً عَنْ

وناسَّد دابناعنا وإخُوتنا في القوات المسلحة وقوات النفاع الشعبي في حامية جوبا أن يعلنوا الأنحياز الي جانب التجمع، وأوضح أنَّ المُكتب التّنفيذي اتفق مع قرنق على «ترتيبات محددة تكفل سلامة القوات التي تعلن انضمامها الى قوات التجمع، واشارت الى ان قرنق سيعان هذه والترثيبات، من خلال اذاعة التجمع.

ويدا في كمبالا امس ان الاجتماعات التي ترعاها ايران بين مسؤولين سودانيين وأوغنيين لم تحرز تقدماً. ونقلتُ وكالة «اسوشْيتُنبرس، عَنْ الناطق باسم وزارة الخارجية الاوغندية لويس بارندا قوله في اعقاب اجتماع ضم وزير الخارجية الايراني علي اكبر ولايتي ووزير الخارجية الاوغندي ايريا كاتيفايا والوكيل الأول لوزارة الخارجية السودانية على عبدالرحمن نميري في حضور وزير الخارجية المالاوي نفا متافو أن اياً من الجانبين السوداني والاوغندي الم يقبل اقتراحات الطرف الآخر، او

واوضحت أن وزير الشارجية الاوغندي دعير راض عن أرسال الخرطوم وفداً ادنى من مستوى التمثيل في الاجتماع، ورفض وزير الخارجية السوداني على عثمان محمد طه مرافقة ولايتي الى كمبالا.

على عقد لجنة القدس على مستوى رفيع في ٢٧ و٢٨ الشهر الجاريُّ للبحث في الخطط الاستيطانية في القدس."

ان اعمال مناء المستوطنة في القدس الشرقية ستبدأ غدا الاثنين او بعد غد، محدرة الفلسطينيين من اي رد فعل عنيف، ومؤكدة انه واذا اراد العرب التصعيد فلدينا الوسائل للردء. (تفاصيل زيارة الرئيس المصري

عملنا في هذا الإنجام،

ومحاولة احداء اجهزة الدولة الشطرية السابقة في جنوب البلاد وممارسة اعمال القتل والتعنيب في سجون غير شرعية في عدن والقيام بأعمال قرصنة ضد السفن في عرض البحر،

واكدت مصادر رسمية ان زيارة الملك حسين، والتي تستغرق بضع ساعات اليست زيارة رسمية لاجراء محادثات سياسية، لكنها ترتدي

الاسرائيلية بقرارها بناء مستوطنات يهونية في القبس العربية، ومماطلتها في اعادة الانتشار في المناطق المتفق عليها في الضفة

التحريض على العنف ضدّ الإسرائيليين، في إشارة إلى الاعتداء الذيّ نفذه الجندي الأردني. وأوضحت الحكومة انَّ الممارسات الإسرائيلية هيَّ وجدها المسؤولة عن أي عنف حصل أو قد يحصل في المستقبل ما لد

وحدره من عواقب المضي به.

# الخرطوم: انتصارات في الشرق

أمس مجدداً «سقوط مدينة ييي في يد المتمردين، وقال: «هذه اكانيب وقيادة الجيش في منطقة بيي استؤنفت بعد فترة قصيرة من انقطاعها.

يعترف بدعمه متمريين في المنطقة الحدوبية.

الى نلك، وصف عرفات فِي مؤتمرٍ صحافي عقده في حُتَامٌ اجتماع غرة النَّقَاش بَّانه دكانٌ مهماً ومقيداً، وتابع: دالكل مهتم بعملية السلام وبفَعُّها الى أمام. وهناك بعض الْأقتراحاتُ تَكْمِي اصحابها وسنتابعُ

ابو غنيم، فرد بان «الموضوع ليس موضوع ردع وإنما هو حماية عملية السلام التي تتعرض الآن لانتهاكات خطيرة وتحديات عديدة،

يزورالغربفينيسان

جوبيه يشددعلي معضلة :

وتفقد الملك حسين آمس المكان الذي وقع فيه الحادث وكان يرافقه الامير الحسن ولى العهد وعدد من كبار الضباط

يطلقها أنصار قرنق، وأوضح أنَّ الأتصالات بين القيادة العامة للجيشُّ

هاتفياً مع قريق دمن داخل مدينة ييي.

الوضع العسكري ما أوقع حسائر فانحة في صفوفهم.

# اقتراحات اميركية للخروج المنافعة الارام المنافعة الارام المنافعة الارام المنافعة المنافعة الارام المنافعة المنافعة الارام المنافعة المنافع

يكون دائصاً الا اذا كان عادلاً. وأضاف انه اتفق مع الملك الحسن الشاني

ورغم التحثيرات المصرية واحتماع غزةه اعلئت الحكومة الاسرائيلية

وسلَّل عرفات عن خطوات يمكن ان تردع اسرائيل عن البنَّاء في جبل

### تواجه الاستقرار اكثر مما كانت الحال في بداية الأزمة اليوغوسلافية». وراي بيلت أيضاً ان من الضروري انْ تتبنى اوروبا سياسات قوية ني البلقان، وهي منطقة من اوروبا قال إن عدم الاستقرار فيها اخطر من غيرها من المناطق. واضاف دهناك نقط متكرر من عدم الاستقرار في بلاة بيت ساحور أن السلطات الاسرائيلية حظرت عليه منذ العام ١٩٧٤ التواجد في مئة دونم يملكها شرق أبو غنيم بعد الساعة السابعة مساء

وكانت بون رفضت فكرة تشكيل قوة بولية للتبخل من أجل إعادة النظام الى البانيا. وأبدى الاتحاد الاوروبي تصفطات عن نلك. واقترح فرانيتسكي، بعدما التقي على متن السفينة الحربية الإيطالية «اليزيو» اول من امسَ رئيس الوزراء الألباني باشكيم فينو وممثلين عن المعارضة، تشكيل ،وحدة من الشرطة النولية. وقال بعنما التقى المتمردين انهم مستعدون لإلقاء أسلحتهم في حال حصل تطور سياسي ايجابي في

# زائير: المتمردون يعلنون سيطرتهم

وكان مصدر عسكري اقليمي يراقب الوضع عن كثب نكر منذ الصباح الباكر ان المتمربين احتاحوا الدفاعات الحكومية الرئيسية على الجانب الشرقي من المدينة في قدال ضار، وإن المطار الدولي أصبح على مرمى

وأضاف الكابتن نجولي ايسنغي اكيلي دان الجنود كانوا ينهبون المبينة وهم يفرون، ويحاول كثيرون الرحيل في قوارب، لكن الفوضى التي عمت كيسانغاني تجعل من المستحيل تقدير عبد النازحين منها وتابع اكسيلي ان الجنّود الرائيسريين اشت بكوا مع المرتزقة الذين

ويستوط كيسانغاني يكون المتمريون قد سيطروا على حوالي ٢٠ في المَّةُ مَن رَائِيرٍ، وتتركِّرُ قُواهُم في المُناطق الشَّرقية على الحيود معَّ

# فرع الاصلاح في تعز

يراهن الإصلاح على فوز كبير في بوائرها الانتخابية على غرار نتائج انتخابات ١٩٩٣. وكان الإصلاح حصل في محافظة تعز على ١٨ مقعداً من اصل ٤٣ في المحافظة في حين حصل المؤتمر الشعبي على ثمانية

وقالت مصائر في المؤتمر الشعبي العام لـ «الحياة» امس أن لا علم للمؤتمر بما ورد في رساّلة فرع الأصّلاح في تعرّ وأن قيادات المؤتمر الشعبي البست في حاجة الى من يشهد لها على التزامها التنظيمي وتحركها في ثقة منَّ اجلَ عنع أي خَرقَ للعملية الانتخابية وحمايتها منَّ اساليب التَّزِيفِ أو المُرَّايِدةِ الْفَارِعَةِ، وَبِالتَالَى فَانَ التَرَّامُهَا الاِتَفَاقَاتُ مَع الاصْرَأْبِ السَّيْبِاسْيِةَ سَواء تَجِمعَ الْاصلاَّحِ أَوْ الاَصْرَابِ الاَضْرَىٰ فَيَّ المعارضة، جزء من التزامها نهج المؤتمر الشعبي العام من اجل نجاحً

واعتبرت المصادر نفسها داي اتهام او اساءة من الشريك في الائتلاف (الاصلاح) للمؤتمر الشعبي او احد قياداته محاولة غير مبررة وغير مُنطقية لتوتير العلاقات بين الحربين في طرف حرج بتطلب مريداً من التعاون والتنسيق والعمل الشنترك بمسؤولية وطنية من لجل نجاح الانتخابات وتجسيد التجربة النيموقراطية أي البلادء

قبل العودة الى هيئات الاصلاح امنأورة جديدة تقوم بها قيادات معينة في تجمع الاصلاح في اتجاء الساعي التي ببنلها الحزب للاحتفاظ بالدوائر التي حصل عليها في الانتخابات السابقة من خلال اتفاق التنسيق الانْتِحَابِي مع الْمُؤْتِمرُ الشعبِي. ومعروفُ ان المُؤتِمر يرى انهُ طيس ضُرورياً ان تُكُونَ كل الدوائر التي فاز فيها كلّ من الصّرَبيّن في الانتخابات السابقة غير قابلة للمنافسة بينهما، وانه يمكن التفاوض على نسبة معينة من هذه الدوائر حتى تكون هناك فرصة امام جميع الاحزاب السياسية للتنافس في الانتخابات دون الاخلال بمبدأ التنسيق بضاصة أن المؤتمر الشعبي يسعى الى الاستعاضة عن الدوائر التي فَقَدِهَا فِي مَحَافِظَةَ تَعَرُ فَيْ ٱلْإِنْتَخَابَاتِ ٱلسَّابِقَةَ بِسِيبِ تَبَافْسُهُ ٱلشَّبِيدِ آنذاك مع الحرب الاشتراكيّ. وأدى هذا التنافس وقَنَدَاكُ الى فورْ الإصلاّح

على صعيد آخر صوتت عالبية اعضاء اللجنة للركزية للتنظيم الوحيوي الناصري امس على مشياركة الحزب (العيضو في مجلس التنسبيقُ الأعلى للمُعارضة) في الانتخابات المُقْبِلَة وابد المُشَّارِكَةُ ٣٨ عضواً قيما عارضها ١٠ اعضاءً وتحفظ ٤ اعضاء وتغيب عن الأجتماع الاستثنائي للجنة المركزية للتنظيم الوحدوي الناصري ٢١ عضواً.

المعروفة بقائمة الـ ١٦ الى يوم السبت ١٠ ايار (مايو) المقبل. وقررت المحكمة التي عقدت امس جلسة خاصة بهذه القضية برئاسة القَاضَعُ، حسار محمد سُيف نقل حلسات المحكمة الى قاعة اكبر هي قاعة محكمة أستئناف صنعاء أعتباراً من الجلسة المقبلة بناء على طلب رئيس هيئة الدفاع عن المتهمين المعينة من المحكمة يرئاسة المحامي احمد محمد الأبيض الذّي وافقت المحكمة على طلبه تصوير ملف القَصْعية للرد على محتوى اللف في الحلسات القادمة.

حرءهن اقليم الدولة والاستعالاء على الاموال العاملة وارتكاب جرائم جنائية مختلفة ضد المواطنين عبر القتل او اجبارهم على الالتحاق بهم

### صّــوء الدور الذّي تضطلع به السلطة له بـ والتأمري موضحاً إن الجانب أو الآخر لا يمكن تحمله رمو اصلة سياسة المجابهة هي الحكومة الفرنسية لدعم حضورها التقليدي في المنطقة. وعندما نرى يعض الحركات التي المدعاة الى التعفل الاجنبي، جبل أبوغنيم: سماسرة باعوا

من دون عودة السلم.

(مؤرخ)

اوروبا جنوب سلوفينيا وشمال اليونان وهو ما لا ينبغي التغاضي عنه. ويجب عدم الاستهانة بالمخاطر على كوسوفو ومقدونياء.

اضافة الى ميليشيات من الروانديين.

استأحرتهم الحكومة للدفاع عن المطار.

السودان وأوغندا ورواندا وبوروندي.

وفي لوساكا، عاصمة زامييا، نكرت مصادر عسكرية أن الجنود الرَّائِيرِّينُ انسحبوا من بلَّدة بُويتِو في اقليم شَابا، وإِذَا تَاكَنتُ هُنُه الانباء فإن هروب الجيش من هذه البلدة يجعل المتمردين على بعد ٤٠٠ كيلومتر من عاصمة الأقليم الغنى بالمعادن. (راجع ص ٨)

الانتخابات وضعان نزاهتها كي تُجرى بصورة بيموقراطية سليمة.

وفي هذا السياق راى مراقبون في اعلان الفرع مقاطعته للانتخابات

بنسبة كبيرة من هذه الدوائر. الى ذلك مرى المراقبون في هذه التطورات مؤشرات سلبية الى عودة الخلافات والتباينات بين حرَّبي الائتلاف الحاكم في وقت حرج يسبق

الانتخابات بشهر ونصف شهر فقطر على صعيد أخر أرجأت محكمة شمال صنعاء محاكمة اعضاء القائمة

وافادت وكالله وفرانس برس، إن قاضي المحكمة استمع إلى قرار الاتهام الذي تلاه المدعي العام صحمد البندري مطالباً بانزال واقصى العقوبات، أي حكم الاعدام حسب القانون اليمني، بالمتهمين وبينهم نائب الرئيس اليمنى السابق والأمين العام للحزب الاشتراكي اليمني على سالم البيض لأقدامهم على «التخطيط للحرب الأهلية وتُفجيرها ومتصاولة فمن جزء من البلاد عن الدولة، واتسخير جزء من الجيش للقيام باعمال تخريب وقطع طرق ومهاجمة تكنات.

كما اتهمهم بـ «السعي لدى جهات جارجية للاستعانة بها لفصل

□ القاهرة – من اشرف الفقى:

وأضاف: وبلا شك نحن معنيون باستئناف المفاوضات، فلسنا نحن النين اوقفناها وإنما الحكومة الإسرائيلية من خلال اصلاءاتها علىنا. ورفض الدخول في تفاصيل الاقتراحات التي قدمها المساركون بناء على طلبه الحاد الله لضمان تطبيق الاتفاقات، وقال: «ليس من صلاحياتي كشفها لكن الاخوة والزملاء النين طرحوا الاقتراحات سيتحركون

وقال ابينغتون الذي شارك في اجتماع غزة على رغم الاعتراض الاسرائيلي على مشاركة واشتطن فيه «أن الرئيس طرح التطورات الاخيرة بما في ثلث مشروع حارهوما (جبل ابو غنيم) ونحن عرضنا الرد الإميركي وسأنقل خلاصة حبيث الرئيس عرفات وتصريحاته واقتراحاته وتلك التي عرضها الآخرون، الى المسؤولين في الادارة الاميركية. وشدد القنصل الاميركي على ان الولايات المتحدة لا ترى في اجتماع

غرَة «اللَّه جديدة وإنما ترَّى أنَّ المُفاوضات الثنائية هي افضَّل الطرقُّ لحل الشاكل،، وصرح القنصل الفرنسي العام في القدس ستانيسلاس دولا بوليه الذي مثل الاتحاد الأوروبي في الاجتماع بسبب تغيب المبعوث الأوروبي المَأْص الى الشرق الأوسط بأن «اسباب القلق الفلسطيني ستنقل الي العواصم الأوروبية وستدرسها بكثير من الجنبة وسنتابعها ايضاً مع

الجانب الإسرائيلي،. واضاف: «سنحاول قدر الإمكان مساعدة البعوث الأوروبي الخاص أن نحول الكلام الى افعال. وشارك في الاجتماع ممثلون عن الولايات المتحدة وروسيا والاتحاد

الأوروبي ومصر والأردن واليابان والنروج. وكان الرئيس الفلسطيني افتتح الجلسة بكلمة (التفاصيل في الصَّفْحَة ٧) اشَار فيها آليَّ أن الجَّأْنِ الغَلْسَطْيِنِي يَسْعَى الى «أَنْقَازُّ عملية السلام وحمايتها وإعادتها الى مسارها الطبيعي، ولعمل ذلك لا بد من احترام مرجعية عملية السلام والإتفاقات الموقعة، وأضاف: معلى ما يبدو اعتمدت حكومة السيد نتأنياهو مرجعية جديدة لعملية السلام تُتُمثُّل بقرارات هذه الحكومة وما تراه مناسباً لمصالحها ومصالح القوى المتطرفة حولها، وخلص في خطابه الى انه الا بد من ايجاد البات لمواجهة عدم الالتزام تطبيق الاتفاقات الموقعة لأن عدم الالتزام يعنى اننا اصبحنا من دون شريك في هذه العملية،

تحذير لمبارك من جهة اخرى قال مبارك في تصريحات للصحافيين المرافقين له في الطائرةُ في طريق عبوبته لُلقاهُرة منَّ المغبرب انه لا يَّمُكن ٱلفَّصْلُ بِيُّ المسارين السوري واللّبناني في مفاوضات السلام مع اسرائيل، مشيراً

الى ان تحريك هذينُ المساري مرهون بتوفير الثقة وتحقيق مبدأ الارض مقابل السلام. واشار الى ان العرب متفقون جميعاً حيال قضية القس والمستوطنات، موضحاً أن مصر لا تتفاوض نيابة عن الفلسطينين

وانما تقدم وجهة نظرها ازاء القضايا المختلفة. وزاد أن بياناً سيصدر في وقت لاحق وأمس، عن القمة المصرية -المغربية في الرباط وفيه يدعو الملك الحسن لانعقاد لجنة القبس خلال

واكد تطابق وجهات النظربين الجانبين المصدي والمغربي ازاء التطورات الاسرائيلية الاخبرة في القيس. واوضح مبارك انه تم الاتفاق مع العاهل المغربي على عقد لجتماع للجنة المُسْتَرِكَة المصرية - المغربية برئاسة مبارك واللك الحسن الثاني وقال مبارك ان هذه اللجنة ستبحث في كل الجوانب الخاصة بالعلاقات بين البلدين بما في نلك تنسيق المواقف المشتركة حيال

الْقَضَايا العربية الْمُحْتَلَفَة، واشَّار الى الله تَمَّ الاتَّفَاق على عقد الاجتماع الاول للجنة في المغرب في شهر ايار (مايو) المقبل على ان يعقد الاجتماع الثاني في القاهرة في شهر كانون الاول (ديسمبر) المقبل. وعن نتائج زيارته للولايات المتحدة، قال مبارك ان العائد من الزيارة سيكون ايجابيا وسيعود بالفائدة على مصر.

وفي شان النقد الذي وجه الى الصحافة المصرية بتهجمها على اسرائيل قال الرئيس: «انني اكنت للجميع ان صحافتنا في مصر حرة ولا سلطة للدولة عليها، وعليهم أن يقتنعوا بهذه الحقيقة». كهلاني وفي القدس المحتلة، حسنرت اسرائيل الفلسطينيين من اي ردّ فعل عنيفٌ على بدء بناء مستوطنة هار حوما في القدس عَداً أو بعد عد. وصرح وزير الداخلية الاسرائيلي افيغدور كهلاني للاذاعة العسكرية

واضَّاف كهلاني: «على العرب الآيستسلموا للاوضام فالشقق في هار حوما ستبني، لكنه اكد أن الحكومة الإسرائيلية قررت بناء العدد ذاته من الشقق للفلسطينيين في القدس الشرقية. وكان المسؤولون الامنيون الاسرائيليون حذروا الحكومة من احتمال

الإسرائيلية: دادًا اراد العرب التصعيد فلدينا الوسائل الردّ،

ربود فعل عنيفة من الفلسطينيين النين يريدون أن يجعلوا من القدس الشرقية عاصمة لدولتهم المستقبلية. واكد كهالاني ان جميع الوزراء وافقوا على قرار البدء ببناء هار

واضاف: دريما، ريما، ريما من الافضل ان نعالج التهديدات فورا وان نطرح كل الشكلات على بساط البحث، وصرحت وزيرة الاتصالات اللاسلكية الاسرائيلية ليمور ليفنات للاداعة السرائيلية إن كل الإسرائيليين يرفضون تقسيم القيس. وقالت: ومن المحتمل ان تقع اعمال عنسف ردا على بناء حي هار هومنا وعلى الحكومة أن تقرر في أي أنجناه نسيير (..) فهل نحن

## مستعدون للتراجع والخضوع والركوع في كل مرة نريد أن نبني في ايران تسعى الى تحسين العلاقات

اقليمية تضم دول مجلس التعاون وابران وتركيا واليمن وباكستان رخمأ لجولة الوزير ولايتي. وفي طهران (أ ف ب) نكرت الإذاعة ان الرئيس الايراني دعا امس الى «تعاون» ابراني – سعودي في شان الحج.

وقال رفستَجاني للمسوّوليِّن عن بعثة الحج الإيرانية: وإن تعاونا بين

ايران والسعودية قد ينشط من جديد هذه القوة، التي يعدلها الإسلام.

### في كلمة امام مؤتمر غزة

🗖 غزة – من حسين حجازي:

🗷 عقد في غزة امس المؤتمر الدولى للأطراف الراعسة لعملسة السللام وتلك التي وقنعت اتفاق واشتطن، وذلك في مقر الرئيس ياسر عرفات الذي ارتفعت امأمه أمس اعبلام الدول المساركية في المؤتمر وهي الولايات المتسحدة وروسيا والاتحاد الاوروبي ومصر والاردن واليابان والنروج

الى جانب العلم الفلسطيني. وفي اشسارة واضمه الى الهدف من وراء انعسقاد المؤتمر الذي اعتبر انتصارا اعلاميا ودبيلوماسيا تحققه السلطة الفلسطينية وسطحضور اعلامي واسع، قَالَ عَرَفَاتَ فِي كَلَّمَةَ افْتَتَّحَّ بِهَا الْمُؤْتِمِرِ: «أَنْنَا نَسْعَى الى انْقَادَ عملية السلام وحمايتها واعابتها الى مسارها الطبيعي، لكن من احسرام الجل عدم ناك لا بد من احسرام مرجعية عملية السلام والاتفاقات الموقعة، منددا بموقف حكومة رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو التي قال انها «تعتمد مرجعية جديدة لعملية السلام تتمثل بالاملاءات والقرارات التي تتخذها من جانب واحد، وخاطبً عرفات المجتمعين قائلا: «لقد دعوتكم الى هذا الأجتماع بهدف واحد هو انقاد عملية السلام وان تلبيتكم هذه الدعبوة ويهنده السرعة اشارة اكيدة الى التزامكم هذا الهدف النبيلء. لكنه استدرك مشيددا على أن «المسؤوليية هنا جماعية ولا بد من ايجاد اليات لمواجسهمة عدم التسزام تطبيق الإتفاقات الموقعة، محذرا من أن دعدم الالتزام يعنى اننا اصبحنا من دون شيريك في هذه العملية. وكرر عرفات هذَّه الدعوة قائلا: أنريد مساندتكم ومساعدتكم فى ايجاد هذه الآلية التي تضمن التطبيق الامين والدقيق للاتفاقات حتی تضمن عدم قیام ای طرف باتضاد لحراءات من جانب واحد من شانها الاجحاف بمواضيع

الحل النهائيء. واوجاز عرفات المرحلة التي وصلَّتُ البِّهِ المفاوضَاتِ معُّ اسرائيل وعملية السلام قائلاً: القد اعتقينا بأن عملية السلام بعد اتفاق الخليل قد عادت الى مسارها وكاد الأمل بتسلل الي قلوبنا لكننا فوجلنا بقرارات الجكومة الاسرائيلية ذات العلاقة بتهويد القدس ويناء مستوطنات جبيدة وتوسيع ما هو قائم منها ومصادرة الاراضي، وكل ذلك في محاولة لاستباق مفاوضات مرحلة الوضع النهائي المقرر استئنافها بعد يومنن كما فوجئنا بالقرار الإخير للحكومة الاسرائيلية من طرف واجد لاعادة الانتشبارة. وتأبع عرفاتُ أن دهذا القرار وقع علينا كالصدمة ونحن نعتبر أن الأصر حياء بمشابة

□ أبو ظبى - من شفيق الأسدي:

■ طلبت دولة الامسارات من الولايات

المتحدة الضبغط على استرائيل لوقف

مشروع الإستيطان في جبل ابو غنيم في

القدس الشرقية، فيما جُندتُ واشُنُطنُ

دعسها الامارات في قضية الجرر التي

وقَالَ وَرْيرَ الدولة للسُّؤُونَ الخَارِجِيةَ في

دولة الاسارات الشبيخ حمدان بن زايد ال

نهيان خلال استقباله نائب مساعد وزير

الخارجية الاميركي لشؤون الشرق الأوسط

أرثر هيوز في أبو طبي مساء امس، أن على

الولايات المتحدة تحمل مسؤولياتها كدولة

راعينة لعملية السبلاء وأخذ مشناعي

السلمين في الإعتبار في ما يتعلق بالموقف من القدس في صوء الاستياء الناجم عن

الفيتو الأميركي ضد مشروع قرار لمجلس الأمن يطالب اسرائيل بوقف الاستيطان في

وأكد الشيخ حمدان أن السلام العابل

والدائم والشامل في الشرق الأوسط لن

يتحقق الإبالتزام الحكومة الاسرائيلية

الاتفاقات الموقعة مع الجانب الفلسطيني

🍱 اعلن في الدوحة امس عن اقامة

واسبوع دعم القدس، في ٢٦ الشهر

الجاري. وقال رئيس اللَّجنة المنظمة

السفير في وزارة الضارجية السيد

عبدالرحمن العطية أن هذا الاسبوع «يعبر

عن تضامن القطريين مع اشتقاتهم في

الأرض المعتلة. يذكر ان «اسبوع دعم

القدس» تقيم ه اللجنة القطرية –

الفلسطينية لانقاذ القدس، والتي يرأسها

عن الجانب القطري وزير المارجية

الشيخ حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني، وعن الجانب الفلسطيني السيد فيصل الحسيني مسيئي ماف القدس في السلطة الفلسطينية.

وأفاد العطية الذي كان يتحدث الى

لصحافيين امس في وزارة الخارجية أن

المسيئي سيشآرك في مصاضرة

بعنوان ونصو استراتيجية عربية اسلامية

□ الدوحة -

من محمد المكي احمد:

تحتلها ايران

الضدعة لإن أعادة الإنتشار في المنطقة (ب) كانت استكملت في

٢٨ كانون الاول (بيسمير) عام الانتشار جرى بحدود ٢ في المئة من المنطقة (ج)، واشبار عرفات الى وجود د٣٤٠

القسرارين ٢٤٢ و٣٣٨، اي على اتفقنا على عدم جواز قيام اي

وحنر عرفات من أن الوضع منها، وعدم منح الحكومــة اي

السلام في الشرق الأوسط

والمستوارية والمستورة والمستوارة والمستوارة والمستوارة والمستورة والمستوارة و

تحتلها أيران، وقال أنَّ الولايات المتحدة

ملتزمة تعزيز الامن والاستقرار في الخليج

وتدعيم التعاون والصداقة مع دول مجلس

تجاه القدس»، كما سيتسارك في الاسبوع مفتي القدس الشيخ عكرمة

صبري في مصاضرة بعنوان «مكانة

القدس في الاسلام، وسينظم عدد من

المماضرات لقكرين ومبدعين فأسطينيين،

ويعتبر الشيخ القرضاوي من ابرز

وقال العطية الذي كان رأس وفدا

قطريًا زار القدس في شباط (فبراير) الماضي: معايشنا الواقع المأسوي في

المدينة اثناء زيارتناء. وشدد على ان

القدس «تحتاج الى دعم جميع العرب

والسلمين، وانتقد المسارسات

الاسرائيلية، وقال إن اسرائيل لم تف

تعهداتهاء، مشيراً الى «ان المقسات

تتعرض لتهديد فعلي». وستجمع تبرعات خلال الأسبوع،

وسيحصص ريع النشاطات المختلفة لدعم القدس ومقسساتها، وستتم تغطية

فعاليات الاسبوع من خلال شبكة

مستوطنة. وبث التلف زيون القلسطيني

> ستحقاقا رئيسا لمتنفذه الحكومية الإسرائيليية أونكس

الذي تمر به عملية السلام اليوم هو تخطر حداء وكشف أن حكومة رئيس الوزراء الاسرائيلي الراحل استحق رابين قسمت للسلطة الوطنية تعهدا قامت حكومة نتانياهو بالغائه، وهذا التعهد يشمل وعدم بناء اي مستوطنات جديدة، وعدم توسيع ما هو قائم

الأمارات تحض اميركا

على الضغط لوقف الاستيطان

المجتمعين بان «القلسطينيين نهبوا الى مسدريد على اسساس اساس ميدا اعادة الارض مقابل السلام، وزاد: دعندمنا وافقنا على تأجيل مواضيع القدس والحسيدود والمستسوطنات واللاجئين للمرحلة النهائية فاننا طرف باتضاد اجراءات من جانب واحد من شائها استباق هذه

١٩٩٥، وبالتسالي قسان اعسلان العسلان المسادة المحومة الاسسرائيليسة العسادة

بصورة حية وقائع افتتاح للؤتمر ونص كلمة الرئيس الفاسطيني كما ورع على المتثلين المساركين في اعمال المؤتمر جدول النقاش الذي تضمن ٣ بنود هي كيفية التطبيق الأمين والدقيق للاتفاقات الموقعة، وكيفية وقف الاجراءات الاسرائيلية من جانب واحد في ما يتعلق ببناء المستوطنأت وتهويد القيدس ومصصادرة الاراضي وغيرهاً، وطبيعة دور الأطراف التي وقعت الاتفاقات أو شهدت على التوقيع بين الجانبين الفلسطيني والأسسرائيلي، في ضُعان التطّبيق الامين والدّقيق للاتفاقات.

وشسارك في المؤتمر القنصل الاميركي أدوارد ابينغتون ممثلا الولايات المتحدة، ومساعد الامين العام للامم التحدة تشتاو قآر خيان، والقنصل القرنسي ممشلا دول الاتحاد الاوروبي، ومستشار وزارة الكارجيبة المسرية بدر همام والسقير المصري محمود كريم، ومستشار أول رئيس الوزراء الاردني الدكستسور نايف

القاضي، والسفير الاردني لدى

القنصل الاميركي (في الوسط) ادوارد لبينغتون متوجها الى قاعة المؤتمر (رويتر). السلطة الفلسطينية زياد المجالي، أضافة الى السفيرين التروجي اسوال لاى نشاطات استيطانية، واخيرا وضع سيباج على بعد لا يزيد عن ٥٠ متراً من أخر بناء اي مسسونا يبول والروسي الكسي تشيفسيتاكوف.

وفي خستام اعمنال الجلسة الاولى من المؤتمر الذي اعتبر في خال انعقاد مفتوح، صرح عرفات بانه يوجه الشكر لجميع للندوبين الذين حنضروا المؤتمر، واصفًا النقساش الذي جسرى بدالمهم والمفسيسدء وقسال أن الاطراف الشاركة كافة أظهرت اهتمامها الشحيد بعملية السلام وسبل دفعها الى امام. وكشف «اننا اتفقنا على أن يبقى هذا الاجتماع في حال انعقاد مفتوح الى انّ تتمكن الدول الشاركة من متابعة أتصالاتها مع جميع الاطراف المعنية بعملية السلام، في السارة غير مباشرة الى اسرائيل، وقال

ان «ثمة مقترحات جرت بلورتها» لكنه رفض أن ينكس مسريدا من التقاصيل وثمن عاليا مشاركة جمده الاطراف في هذا ألمؤتمر، مشيراً الى أن الجميع ابدى حرصا على انقاذ عملية السلام، مشيرا الى ان المؤتمر سساعه في انقهاد هذه العملية. وردا على السؤال ان كان الهدف من عقد المؤتمر هو ردع الحكومة الاسرائيلية التي تغيبت

عن اعتمال المؤتمر، قال عرفات

بطريقة بيبلوماسية: «أن

الى تلك، وصف م المُؤْتِمْرِ لـ الصِّياةِ ، جُـو النَّفَاشُّ بِانَّهُ كَانَ وَابِجِابِياءً. وَقَالَ أَنْ هَنَّاكُ مشاورات وجهودا ستبذلها بعض الاظراف مع الصائب الاسرائيلي خلال الايام المقبلة بهدف تضييق اعربوا عن اعتقائهم بان اسراثیل يعبد نجنادنا ديبلومناسب

ليعبر له عنّ تعاريه بعد الهجوم. وفي دمشق، أشادت دالجيلة أو تطوير اثنالف دولي ضاعطً على اسرائيل.

الموضيوع ليس ردع احب وانما صميانة عملية السلام التي تتعرض الان لانتهاكات خطرة، ووجه الدعوة الى المسؤولين الاستراثيليين بعدم الوقوف عقبة امّام أنجّاح عملية السلام التي حظيت بموافقة غالبية اعضياء الكنيست (البرغان الأسرائيلي)، لكنه أبقى الباب مفتوحا محترا من أن الفلسطينيين يملكون اوراقا كثيرة ودكل الضيارات

بيبلوماسي عسربي شسارك في الهوة القائمة. لكن مراقبين قد تُتَحُوف من تحول المؤتمر الي آلية ضَاغطة عليها في الفترة للقبلة، وبهذا المعنى فأن للؤتمر للفلسطينيين النين أخسساروا اسلوب عدم المواجهة كما جرى في ايلول (سبتمبر) الماضي، وسعوا لتطوير التصالف الدولي

الشعبية لتحرير فلسطين --القيادة العامة، التي يتزعمها احمد حبريل بالجندي الأريني الذى قتل الفتيات الاسرائيليات ووصفته بأنه «بطل». وتوقع ناطق بأسم الجبهة

🗆 الرياط –

من محمد الأشهب:

مستوطئة في القدس.

**اعلن الرئيس حسني مبارك** 

ان لجنة القدس التي يرأسها

العناهل المغتربي الملك الحسن

الثانى ستجتمع على المستوى

الوزاري قبل نهاية الشهر الجاري في المغرب لمناقشة خطط اقامة

وصرح قبل مغادرته الرباط

في ختام زيارة للمغرب استمرت

٧٤ ساعة بأن محابثاته والعاهل

المغربي تناولت تطورات قضية

الشبرق الاوسط ومشكلة القيس

وترتبيات عقد الاجتماع، علما أنه

يعتزم حصور الاجتماع نظرأ الى

أهمنة القضايا التي سيدرسها

دكي تكون الرسالة ألموجهة الى

اسرائيل قوية في مواجهة سياسة

الاستبيطان ومخططات تهويد الإماكن المقدسة التي تعتبر

انتهاكأ للشرعبة وخرقأ

وقال مبارك ان لجنة القدس

ست جن مع في ٢٧ و٢٨ اذار

(مارس) الجاري لتعبر عن

الامتعاض والألم مما يجري في

القسس دلان منا يحدث في هذه

المدينة المقسسسة هو ضدروح

اتفاق اوسلو، ورأى أن الاتفاق

ينص على انه لا يمكن تغيير اي

وضع في القدس الشريف الأنعد

المصانثات الخاصة بوضعها

النهائي، لكنه استبعد عقد قمة

عربية في هذه الظروف، موضحاً

أن لَجِنَة ٱلقَنس هي الاطار الملائم

رويتر - دانت القبادة الفلسطينية

امس اطلاق النار على باص ركاب

اسرائيلي ادى الى مقتل سبع

فتيات أسرائيليات الضميس

وأكدت في بيان اصدرته عقب

اجتماعها الاسبوعي برئاسة

الرئيس القلسطيني ياسر عرفات

ليل الجمعة – السّبت انها «تدين

حَادِثُ البِاقورة، مؤكدة «موقفها

الثنابت، الذي ديرفض كل اشتكال

العنف التي تستهدف المدين

الأمنينء وكسان عسرفسات اتصل

الخميس هاتفيأ برئيس الوزراء

الاسرائيلي بنيامين نتانياهو

مزيداً من «المواجهات الساخنة مع اسرائيل، بسبب «الاعتمال

لنرس هذه التطورات.

للقوانين.

والرئيس المصري جـولتين من المصابئات الاولى على انفراد في الديوان الملكي، في حين انضم الي الجسولة الثانية رئيس الوزراء المقربي وزير الخارجية الدكتور عجداللطيف الضيبلالي ووزير الخارجية المصري السيد عمرو

اجتماع لجنة القدس اواخر الشهر

مبارك يستبعد قمة عربي

موقف بلاده من التطورات ألتي تحص القدس، فقال: «اتفقنا على عقد احتماع لجنة القدس في أقرب الآجال، اما المغرب فليس له موقف خاص. انه يرأس لجنة القنس وهى لجنة متكاملة اعتضاؤها كاملو المسؤولية، يمثلون دولاً ذات سدادة، لكن القاسم المشترك انهم

احتماع القبس ونقل عن رئيس النيبلوماسية المصرية قسوله أن المحسادثات المصرية - المغربية عرضت لعدد من القنضايا وتطورات عملية السلام اضافة آلى التنسيق بين البلدين خسلال المؤتمر الاسسلامي

القمة ائتى استضافتها الرباط شكلت فرصة لتبايل وجهات النظر في شسأن القضايا المحورية في

وكنان العناهل المفريي عقد والقنارة الافسرية بولتين من صابحات الاولى على انفراد في مستشار الرئيس المصري اسامة الباز زيارة مبارك للمغرب بانها تندرج في سياق التشاور بين القادة العرب. وأكند أن قنصية السلام في الشرق الأوسط تَعَرَّ بازمة نتيجة الاجراءات الأسترائيلينة في القدس، وصندر امس في الرباط والقناهرة بيان

وسنئل العناهل المغتربي عن مشترك عرض مواقف مصبر والمغرب ازاء هذه التطورات. المَّارْجِية المصري لوكالة «رويتر» ان فكرة عقد قمة عربية لمناقشة الازمة التي تواجه عملية السلام وقَاتُمَةً مُ لَكِنَّهُ أَصْبَافُ أَنْ الدولُ العربية والاسلامية تمنح قضية القدس الأولوية.

يمثلون دولاً عربية واسلامية، يذكر ان المشاورات الضّاصة بالقدس شملت قمة مغرسة – أربنية استضافها المغرب أخيرأ خبلال زيارة الملك حبسينه وكبذلك قمة بين الحسن الثاني وياسر عرفات الذي كان ألحٌ لتسريع عقد

الطارئ الذي سيبعقد في اسلام

وتابع أن زيارة مبارك للولايات المتحدة كانت مهمة لأنها مكنته من توضيح الوضع الصالي في الشسرق الإوسط للمسسؤولين الاسيىركىين دونريد ان تستم وَاشْنَطْنُ الرَّاعَيِّ الْرَئيسَيِ لعمليةٌ السسلام، في لعب دور الوسيط المستقل والأمين، الى ذلك، أجسرى مسارك فور عودته الى القاهرة امس اتصنالات

ورداً على سسؤال قسال وزير

هاتفية بالرؤساء الجزائري اليمين زروال والتونسي زين العابدين بن على والليبي منعمس القندافي واطلعهم على نتاثج محادثاته أم الولايات المتحدة أمي ضصبوص عملية السلام وعند من القضايا العربية ومثها ازمنة لوكتربي والاعتداد لاجتناعيات لجذ

تعبير عن رفض التطبيع ومعاهدة

## السلطة الفلسطينية تدين حادث الباقورة

جبريل اعتبره نتيجة المعاهدة الاردنية الاسرائيلية

وتابع: «عملية الباقورة هي الوحشية، التي تقوم بها ضد ■ غـــزة، بمــشق - ١ ف ب،

العرب والتي هي شبب العنف في وقال: ‹ما قام به الجندى الأربني البطل احمد موسى هو نتبجة طبيعية لمعاهدة وادي عربة الخبيانية التي فيبحت الإرض للعشريية امشام السيساح

الاذلال التي عقنت بين اسراثيل والأردُن من دون اي تأييد شعبي. والنسار الى ان التلمسيسدات الأسر اثبلتات كن بخططن لزبارة قبور أريعة من طلائع المستوطنين النِّينَ يَقْتُوا مِنْذُ العَسَامِ ١٩٣٦ في منطقة الباقورة. الاسرائيليين.

■ بمشق - رویتر - بعا تحالف یضم ۸ فصائل فلسطینیة امس الفلسطينيين في الأراضي للصنلة إلى تصعيد والقتال، من أجل إرغام لحكومة الاسرائيلية على وقف خططها لبناء مستوطنة في القدس الشرقية. وجاء في بيان للتحالف ورع امس في دمشق موجه الى «الجماهير الفلسطينية»: «قاوموا مخططات أسرائيل لبناء مستوطنة في القدس العربية (...) قاتلوا قوات الاحتلال وقطعان المستوطئين المسهأينة (...) وحدوا

الصفوف في مولجهة العدو الصهيوني وادواته الذين باعوا فلسطين، وتأبع: «أيسمع العالم صوتكم وقراركم وإرادتكم في مواصلة النضال حتى تحرير فلسطين. لستم وحدكم في ساحة الصراع فمعكم أحرار الدرب والمسلمين. معكم المقاومة الاسلامية في الجنوب اللبناني، معكم القوى الحية في أمنكم العربية والاسلامية».

وبند البيان بالولايات المتحدة لاستخدامها حق النقض (الفيتو) لاحباط مشروع قرأر في مجلس الأمن يدعو اسرائيل الى وقف خططها الاستيطانية

# خدام والشرع في بروكسيل شدداعلى أهمية الدور الأوروبي

وتنفيذ القرارات الدولية كافة ومبدأ الأرض مقابل السيلام والأنسيحياب من الأراضي العربية المحتلة الى خط الرابع من حزيران

(يونيو) ١٩٦٧، بما في ذلك منينة القدس المحتلة والجولان وجنوب لبنان. وقال وزير الدولة الاماراتي للشؤون الخارجاتية أن ممارسات الحكومة الاسرائيلية ضد الشعب الفلسطيني وإصرارها على بناء المستوطئات خصوصا فَي القَيْس في تُحد سافر الشياعر العرب وأأسلمين من شائها تدمير عملية السلام وَّالعودة الى دوامة العنف في المنطقة. وأكد الشبيخ حصدان اهمية تدعيم الامن والاستقرار في منطقة الخّليج ذات الإهمية الإستراتيجية للعالم. وناقش مع هيور الوضع في المنطقة وعلاقات مجلس التعاون مع ايران وللوقف من العسراق ومسسيسرة

وكان الاتصاد الأوروبي دعا حكومة نتانياهو الى العدول عن مشروع اقامة

من تورالدين الفريضي: 🗖 بمشق – والحياة:

المساواتء وأكُد للسؤول الأميركي موقف واشنطن الداعم لدولة الإمارات في قضية الجِزْر التي

الرقم ٢٤٢، واعتب مشروع أبو غنيم دانتهاكاً للقانون الدولي والإتفاقات

وأبرر الديبلوماسي السوري دتوافق، وجهات النظر البلج يكيبة والسورية -العبريسة في شبأن ضبرورة استسكناف المقاوميات من أحل لصلال السلام الدائم والشنامل وقق الأسس التي قنامت علينهنأ المسيرة السلمية، كما أكد الْجانبان رفضهما الاستبطان وسياسة تهويد القدس

في ظل حكومة حرّب العمل السابقة». وقال القائم بالاعمال السوري السيد هانى حبيب ك «الحساة، أن رئيسُ الوزراء البلجيكي كأن مؤيداً للموقف السوري والعربي لجهة ضسرورة إلزام حكومسة رئيس ألوزراء صسروره إمرام حسوست رسيس سرين الاسترائيلي بنيامين نشانيه و بشرط استئناف المفاوضات من نقطة توقفها ووفق مرجعية مدريد وقرارات الشبرعية

بها بسبب سياسات نتانياهو، داخل الأراضي الفلسطينية وفي جنوب لبنان ورفضه النقاط التي تم التفاهم عليها بين سورية واسرائيل في عهد حكومة حزب وأكد الجانب السوري اهتمامه بمسيرة الشراكة الاوروبية - المتوسطية وآبرز خلال اللقاء مع رئيس الوزراء البلجيكي «ترابط أمن حوض البحر الأبيض المتوسط بالأمن الاوروبي، واستحالة تحقيق التنمية الاقتصابية في المنطقة من يون احلال السلام العادل والدائم

الفلسطينية - الإسرائيلية، وقال الديبلوماسي السوري أن الجانب السوري اكد خلال الاجتماع مع رئيس

الوزراء البلجيكي حيوية النور الأوروبي

في نفع مسيرة السلام وركز على ان الدور

الأوروبي لا يعوض بور الراعي الاميركي بل يساعده ويكمل الجمهود الدولية لانقاذ

المسيرة السلمية من الاخطار التي تحدق

وكانت سورية اكنت مشاركتها في مؤتَّعر ديرشلونة - ٢٠ الذي سيَّ مَقَّد في مالطا علي مستوى وزراء الضارجية متتصف الشهر المقيل. وفي اطار العظاقات السورية -

الاوروبية ايضاً، يزور الشرع يومي ١٨ و١٩ الشهر الجاري المانيا، وقالت مصادر مطلعة الحبياة، أنه ديما يزور البوتان في طريق عـودته من بون في ١٩ اذار (مارس). قبل أن يتوجه ألى القاهرة في ٢٥ الشنهر.

وأشارت المسائر الي ان وزير الخارجية السوري سيمثل بلانه في مؤتمر دبرشلونة

### بيريزيزور تشيلي في نيسان

الوزراء الاسرائيلي السابق شمعون بيريز سيزور الشهر المقبل تشيلي بدعوة من هذه

ويصل بيريز زعيم حزب العمل المعارض

# مانويل مارين امام النواب الأوروبيين في

سترأسبورغ أن الاتحاد لن يعترف بسيادة اسرائيل على القيس الشرقية وصعتبرها أرضنا محتلة تخضع لقرار مجلس الأمن

🗷 في نطاق مساعي حشد الدعم الدولي للحطولة دون انهيار عملية السلام في الشرق الأوسط، عقد نائن الرئيس السوري السيد عبدالطيم خدام ووزير الخارجية السيد فاروق الشرع اجتماعاً في بروكسيل ليل الجمعة - السبت مع رئيس الوزراء البلجيكي جان ليك بيهانة. ونكر مصدر بلجيكي أن الجانبين الحا على ضرورة بذل الجهود كافة وتوظيفها لاستئناف مغاوضيات السلام على السارات اللبناني والسوري والغلسطيني ومن ونقطة توقفً المغساوضات بالنسب بسة الى كل من

وجددت سورية استعدادها لاستثناف المفاوضات مع اسرائيل من نقطة توقفها

مستوطنة في جبل أبو غنيم في القدس الشرقية. وتكر مفوض السياسة المتوسطية

# ٢، الذي تشارك فيه اسرائيل.

■ سانتياغو (تشيلي) - رويتر - قال الى سانتياغو في التاسع من نيسيان زعماء احزاب اشتراكية تشيلية ان رئيس (ابريل) قساسماً من الارجنتين ويجسري

محادثات مع الرئيس انوارد قري في اليوم ويطير من تشيلي الى البرازيل في ١١

تع*لن عن أسعار خاصة للاتصال بالعالم* ...Announcing Special Prices for the Arab World أفضل أسعار دولية مخفضة على المكالمات Lowest Int'l Phone Rates!

اتصل بنا أو ارسل فلكس للحصول على كل أسعارنا الجديدة الباد الخاص بك!

Call or Fax Us For All New Rates From Your Country! حسومات قد نبلغ ٧٩٪ \* من دون الإنضمام الى أي برنامج أو دفع رسوم شهرية Savings Up to 79% No Sign-up or Monthly Fees

خدمة خاصة خلال ۲٤ ساعة لأي تليفون أو فاكس أو تليفون خلوي Any Phone, Fax, or Cellular 24hr. Personal Service

٢٥٪ عمولة! نرجب بالوكلاء! لأفواتير مربكة 25% Commission I Agents Welcome I

No Confusing Bills !

إنه بسيط وسهل!

It's Simple & Easy!

إتصل الأن!

سعر المكالمة للولايات المتحده بالدقيقه: ٨٤،٥ سنت Call USA From Saudi Arabia for Only 841/2¢/min.

> متوفر لدى كل ... شعار ومنترن بونبون Available At All WESTERN UNION

> > نتكلم العربية!

We Speak Arabic I

أ Call Now معلومات مجانية بالفاكس! إتصل بنا فنعيد الإتصال بك فور ا! Call Us & We'll Call You Right Back!

PRICE QUALITY SERVICE إختصاصيون وخطوط تحت تصرفك خلال ٢٤ ساعة يومياً و٧ أيام أسبوعياً Specialists & Lines Available 24Hrs/7Days

معتمد من لجنة الإنصالات الفدرالية الأميركية USA Federal Commissions Approved Phone: 1-407-777-4222 Fax: 1-407-777-6411 العنوان: A1A, Satellite Beach, FL 32937 USA العنوان:

البريد الالكتروني: KallMart@sprynet.com م بزيارتنا على الإنترنيت: HTTP://home.sprynet.com/sprynet/kallmart

القبارة الرابق

### جومن الهلع يعم كينشاسا وسائر المدن الزائيرية

# يهددسلطة موبوتو

ويقول تيبلوماسيون ان حسرام هسدا المقانون

بحرفيته هو السبيل الوحيد

للحؤول دون وقوع البلاد فريسة

الفوضى التي ميرت السنوات الأولى من المرحلة الإنتقالية. وقال

ىيبلوماسى غربي ديجب الشرام

النصوص: الرئيس برأس

والحكومسة تحكم والبسرلمان

الانتقالي يشرع، وإلا فإنها

الا أن الأمور لا تبعو بهنده

السهولة بالنسبة الى المحللين

النين يشيرون الى العلاقات غير

الواضحة بين الحكومة ورثاسة

فالمؤسستان لا تعملات

بانسىجام تام دائماً، على رغم ان

المنقد من الفوضى.

■ كـيـسنغاني - أف ب -شكل سقوط مدينة كيسانغانى التي فر منها العسكريون والسكان بعد نهبها صباح امس السبت تهديداً خطيراً للنظام الزائيس

كخلك فيإن تكرار سيناريو مقوط محنثة لخلاها الجيش النسظامي في أيدي قسموات المتمرسين بزعامة لوران سيزيريه كابيلاء قد يسشكل ضربة النهاية لجيش ما فتئ منذ شمسة اشهر يلقى الهزيمة تلو

يضاف الى ذلك ان ستقوط المدينة سيجعل حكومة كينغو وا بوندو في وضع شسديد الحسرج حُصوصياً أن رئيس الوزراء نفسه أكد منذ ثلاثة أيام أن مكيسنغاني

وادت الأنبسساء الواردة من كيستغاني الى كيشباسا صباح امس الى آثارة جـو من الهلع في العاصمة الزائيرية حيث انتشرت شائعات مختلفة من نوع «عمليات نهب محتملة، وبحصول انقلاب عسكرىء الخ...

وتحدثت صحف المعارضة المؤيدة لاتيان تشيزيكيدي، الذي لا يضفى تعاطفه مع المتصربين، عن مفاوضنات محتملة بين الرئيس موبوتو وكابيلا وتشيزيكيدي من اجــل تشكيل حكومـة جـــيـدة بدلاً من حكسوسة كسينفسو وا

وبات الاجانب في العاصمة الزائيرية فريسة للقلِّق بل للهلع، مع شسيسوع الاجسواء التي تنبئ ب «نهایة عهد، بدات تسود منذ الغياب الطويل للمارشال موبوتو الذي مَّا زَالَ فِي فَـرِنْسِيًّا بِعَـدِمَـا لجريت له منذ أشهر عدة عملية جراحية لاستئصال سرطان في

ومع نك، وبعد الشائعات والسيناريوهات، ما زالت زائيس تحقيقظ بمؤسسات محددة في القانون النستوري الانتــقـــآلي. واحـــتِــرام هُذَّهُ المؤسسات يبقى الملجا الأخير

يلزم البولة في أي ميدان من دون أن يتم نلك باقتراح من الحكومة وبعد اخذ رأي مجلس النواب الإنتقالي.

النول الغربية، على رغم هذه القبود الدستورية، تعتبر ان موبوتو هو الذي يتولى جميع السلطات وهو الذي ما زال دسيد

الغرب لا يشجع على مواصلة العملية البيموقراطية التي يبدو انهسا لن تواصل مسسيرتهسا المرغوبة، المتمثلة في الدعوة الى انتـــفابات عـامــة يسبــقهـا استفتاء يستوري قبل نهاية العام

■ وتعتبر كيسانغاني التي سقطت في أيدي المتمردين، المدينة الثالثة في زائير، ويبلغ عدد سكانها رسمياً ما يزيد على ٥٠٠ الف نسمة رحل معظمهم منذ أسابيع عدة.

وكيسانغاني هي العاصمة الإدارية لولاية زائير العليا (شرق) وتكتسب بالتالي أهمية رمزية أكثر مما هي استراتيجية. تقع المينة على بعد ١٥٠٠ كيلوم تر من كينشاسا على نهر زائير الذي يصلح للملاحة حتى العاصمة وتستغرق الرحلة بين المينتين نحو ثلاثة

ويشكل المطار الدولي الوحديد في كيساسنغاني الوسيلة الوحسيدة للوصول إليها بسرعة.

وكانت القوات الزائيرية استخدمته قاعدة خلفية في محاولتها لشن هجوم مضاد على المتمردين. وحتى الآن كانت المساعدات المرسلة إلى اللاجئين تمر عبر هذا المطار. أما الطرق التي تنطلق من كيسنغاني

وتربط سكة حديد بين كيسانغاني ويلدة اويوندا (جنوب) حيث تجمع في الأيام الأخيرة نحو ١٠٠ ألف لاجئ فروا أمام زحف القوات أسس كيسانغاني المكتشف هنري ستانليه في العام ١٨٨٣ وكانت

تسمى قبل الاستقلال ستانليفيل. وتشهد الفيلات التي تعود إلى عهد الاستعمار وميناء المدينة غير المستخدم حاليا على ماضيها الاقتصادي الزاهر، خصوصاً في المجال الزراعي. وكان باتريس لومومبو الذِّي يعتبر مهندس استقلال البلاد، اطلق حركته من هذه المدينة حيث كان يعمل موظفاً في مركز البريد.

وتشارك خسسة احراب

العسكري.

من حميل روفائيل: ■ اعرب المتمردون في جثوب

السانيا عن تابيدهم حكومة الوحدة الوطنيسة برئاسة ويضيف المطلون ان مختلف الاشتراكي باشكيم فينو ولكنهم اصروا على استقالة الرئيس صالح بريشا. يأتي نلك في وقت اعلنت فيه

🗆 سكوبيا –

استقآلة رئيس الشرطة السرية الإلبانية المعروفة باسم (شيك) من واعتماد هذه النظرة من قبل منصبه على رغم استعراض القوة الذي قسام به افسراد من هذه التشكيلات وسط العاصمة تبرانا ليل الحميس – الجمعة. واستأنفت طائرات الهليكويتر

العسكرية عملية لجلاء الرعايا الاميركيين والأوروبيين من البانيا بعدد توقف موقت في انتظار تشنيد الإجراءات الأمنية لحماية الطائرات التي تتولى المهمة بعدما أطلقت النبران عليها أول من

في غضون ذلك اتخذت كل من مقدونيا ويوغوسلافيا الإتحاسة (صربيا والجبل الأسود) أحتياطات كبيرة لمنع استداد الاحداث في البسانيسا الي اراضيهما، خصوصاً أن الإقليات الالبانية تشكل غالبية سكان المناطق الحسودية للدولتين مع البانيا، وقال مصدر رسمي ك «الحسيساة، في سكوبيسا أنّ دالحكومية المقسونيية أبلغت السفارة الإلبانية في سكوبيا بأنها أغلقت الحدود وأن تسمح بأي انتقال للسكان بين البلدين وترقض قبول اللاجثين مهما

كانت الإسماسء. وكسانت الحكومة المقدونية نشرت معظم وحداتها العسكرية التي تضم نحسو ٢٠ الف جندي على طول المنطقة الصدودية مع البانيا. وعقد البرلمان المقدوني جلسات طارئة خلال الأيام الثلاثة الأضيرة لمناقشة الأحراءت المقدونية تجاه الأوضاع في البسانيسا والمشساكل التي اثارها الطلاب المقسونيون لمنع تدريس

الى آلاف المواطئين الذين تضرروا اللغة الإلبانية في كلية التربية في نتسيجة انهيار شركة دنات، جامعة سكوبيا وربت عليه الاقلية الاستشمارية التي كان ألاف الإلبانية، التي تشكل نحو ٢٥ في المئة من مجموع السكان، بالتهديد المقدونيين الخروا فيها اكثر من ٥٠ عليون دولار. باعلان العصبيان المدنى اذا تعت

سكوبيا وبلغراد تتخذان اجراءات لمواجهة أحداث البانيا

من جهة لخرى نكر تلفريون بلغسراد امس ان قائد الجيش يذكسسران ألاف الطلاب اليوغوسلافي اجتمع مع الملحقين المقدونيين بداوا التظاهر في وسط العسكريين في السفارات المعتمدة العاصمة سكوبيا منذ نحو شهر في بلغـــراد دواطلعـــهـــا على مطالبين باستقالة وزيرة التعليم الآجراءات الصارمة المتخذة بسبب صوفيا توروبوفا التى اصبرت مطلع العام الجاري قرآر تبريس اللغة الالبانية. وتطورت هذه الأوضَّاع الراهنة في البسائيساءُ. ونقل التلفريون عن مصدر في قيادة الجيش اليوغوسلافي انه التظاهرات الى تجمع يومي امام استيخسرب بشدة أي تسلل من مبنى البرلمان حيث نصب الطلاب البانيا أو محاولة لزحزحة الوضع الضيام وأعلن ٢٠ منهم الاضراب الحالى في اقليم كوسوفو بإثارة عن الطعام منذ أسبوع واستنت العنف والأضطرابات. المطالب الى استقالة الحكوسة واجراء انتخابات مبكرة. وانضم

مصادر رسمية يونانية ان

المتسردين في جنوب البائيا

ونقل تلفسريون أثينا عن

لكنهم يصرون على تخلي الرئيس بريشا عن الحكم، واضساف أن البسونان دعلى استعداد للمشاركة في قوة متعددة الجنسية لاقرار الأمنّ والنظام في

الى ذلك اعلن فينو استقالة رئيس الشعرطة السعرية باسكين كازفيدا موضحاً دان مسؤوليات هذه الشسرطة سستضاط منذ الآن بوزيري الداخلية والدفاع وسيتم أجَـرْاءً اصبلاحيات واستعبة في اجهزتهاء. ومعروف أن الشرطةً السرية الالبانية المعروفة اختصاراً به اشبیك، كانت تحت الأوامر المباشرة للرئيس صنالح بريشا ويمقتها معظم افراد الشبعب بسبيب الأرهاب الذي مارسته. وكانت مجموعات من هذه الشرطة قامت قبل ساعات من اعلان الاستقالة باستعراض للقوة في وسط تسرانا مستخدمة

احد انصار الرئيس الالباني صالح بريشا يعقق في هوية سائق فيما وقف رجل شرطة الى جانب الحاجز (اب) الدراجات البخارية والعديد من السحيسارات والعسربات المترعسة المنججة بالسلاح ثم انتقل افراد منها الى الفندق الذي ينزل فيه الصحافيون والضيوف الاجانب بذريعة مشاهدتهم جاسوسا في احدى شرفات الفندق وهو يعطى

اشبارات. واستانفت الطائرات المروحية الاميركية والأوروبية امس اجلاء رعايا دولها من تيرانا بعد توقف ألليلة قبل الماضية بسبب تعرض الطائرات الى نيسران أرضيية. وذكرت مصادر السفارة الاميركية في تيــرانا انه «تم تشــندد الأجسراءات الامنيسة لحسمسانية الطائرات الاميركية ودول الحلف الاطلسي الاخسري ومن نلك نقل ١٧٠ جنَّدياً من منشاة البندرية الاميركية الى مجمع السفارة ومن الممكن استدعاء المزيد من القوات اذا تطلبت الحاجة،

# ابات بلدية في مدن شبه مقفرة

سوس - ا ف ب - بدأت الانتخابات البلدية في لاغوس، وهي الأولى التي تنظم على أسأس التعديبة الضريبة في نيجيريا منذ وصول النظام العسسكري الى الحكم في ١٩٩٣، ببطء صباح امس السبت وتأخرت بعسف المكاتب في فتح أيوايها نحو ساعة أو لم تفتح

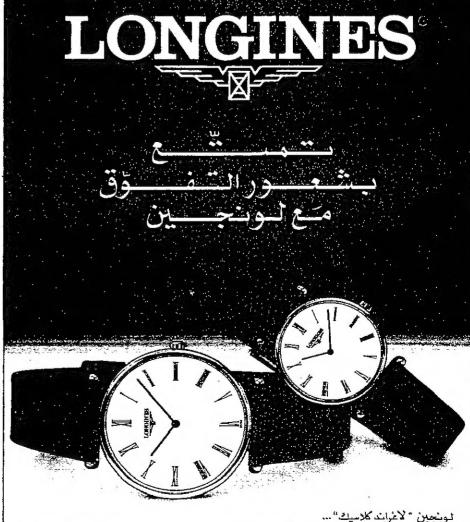
وفي ســوروليــريه، في ولاسط لاغوس، كاثت عمليات التصويت لم تبدأ بعدد في المسكاتب العشيرة عند الساعة ٨,٣٠ حسب التوقيت المحلى، أي يعد نصف

وشياهد ميراسل وكيالة دفيرانس وكانت جميع شوارع المبينة بأصــواتهم في أحــد هذه

تطعيفا لتعطيمات الحكومة تسرحنت فسنسودا على تدفل الاشَّحْاص في الْمناطق المُحيطة بمكاتب التحصويت طوال فسترة

الأماكن الاستراتيجية في المدينة. وعند الساعية ٥٤٠٨ حيس التوقيت المحلي، بدأت عمليات الاقتراع في مكاتب ابيوت - ميتا الواقعة في وسط المدينة ايضاً.

واكسد الجنرال سياني اباشيا الذي تعهد بتسليم الحكم في أول الاقتراع. تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٨ الى وتمركسز رجسال الشسرطة في رئيس منتخب ان للانتخابات التلدية هذه أهمية حاسمة في البرنامج الانتسقسالي نحسو النيموقس اطيسة الذي أعده النظام



موديلات ذات رقية متناهية ،كوارتز ، زجاع من الصفير المقاوم الخدش ، ومقاومة الماءحتى عمق ٣٠ مترا .

الونجين . صناعة سويسرتية منذ عام ١٨٣٢. LONGINES. SWISS MADE SINCE 1832.

الركيل العام ية السنكة العربية العواية

الركن المام والتنافظ المنطقة المنطقة

# عشية قمة يلتسن كلينتون في هلسنكي الاسبوع المقبل

الاستجابة لهؤلاء الطلاب.

# بريماكوف سيبحث وأولبرايت توسيع الاطلسي وواشنطن ترفض تقليص حقوق الاعضاء الجدد

الى احتجاجات الطلاب حماعات

واسعة من الاحتراب القومية

اكد مسؤول اميركي رفيع المستوى ان حلف شيمال الأطلسي لا ينوي تقليص حقوق الإعضاء الجند النين سينضمون الى الحلف عند توسيعه ولا استبعاد ترشيح النول المنبشقة عن الاتصاد السوفياتي السابق. وأوضح أن والباب ليس مغلقا امام احد، بما في ذلك دول البلطيق والقسادمين

الجدد النبن اسبكونون اعضاء كاملى العضوية». ورفض السوول، الذي طلب عدم نكر أسمه، في حديث اللي به ليلة الجمعية - السبت، فكرة تحويل مبالا إق التعاون الذي اقترحه الخلف على روسيا مبعباهدة كنمنأ تطالب منوسكو موضحا ان الطفاء يقترحون والتزاما سيأسيا عالى المستوىء. ولم يستبعد أن يوقع الميشاق حلال قمة بين روسيا والحلف لأضفاء طابع رسمي الى اقصى

🗀 موسكو – من يوري تيسوفسكي:

■ أقر المؤتمر التأسيسي لحزب الشعب الجمهوري

الذي يتزعمه سكرتير مجلس الامن القومي السابق

الجنرال المتقاعد الكسندر ليبيد، امس برنامج الحزب

ونظامه الداخلي الذي ينص على ان «الأزمة المالية يتحمل مسؤوليتها النومنكلاتورا (النضبة الحاكمة)

السابقة وانصار البيريسترويكا (اعادة البناء التي

تزعمها الرئيس السوفياتي الاخير ميخائيلً غورياتشوف) والادارة النيموقراطية المزيفة لفترة ما بعد

وجاء في البرنامج، الذي لاحظ مراقبون أن ليبيد

شارك شخصيا في صياغته، أن وانبعاث الدولة يتطاب

تفكيك القوى التي تسمحق المجتمع، وحدد هذه القوى

بانها والقوة الغاشمة من فوق، ووتسلط المافيا من

وقال ظافر سينوف المتحنب

الرئاسي الطاجيكي: «العملية ما

زالت مستسمرةً. واضاف ان

صانيروف اعتقل الجمعة في

وتاتي تصريصات المسؤول الاسيسركي عشسية زيارة وزير الدفاعية.

من المقرر أن تعقد في هلسنكي يومي ٩ أو ٢٠ أذار (مارس) بسببُ الخيلاف عل توسيع حلف شمال الاطلسى، لكنه زاد: ديمكن الا الامر مأساةه.

بريماكوف الى واشتطن وغداة تصسريحات ادلى بها الرئيس بوريس يلتسن اكد فيها أن بلاده ولا تعشرم تقديم اي تنازلات من شانها أضبعاف قبدراتها القمة الإميركية – الروسية التي

نتفق على مسسالة الحلف الاطلسي، ويتعين الانجعل من لكن الخالف على توسيع الاطلسي قد لايتمنع من أن تسفر زيارة بريماك وف لواشنطن عن

في شان مزيد من خفض الاسلحة

والحزب الجديد بزعامة ليبيد بنبني برنامجا ونظاما داخليا

على صيغة أرتباط بين روسيا الخارجية الروسي يفغيني وحنر يلتسن من امكان فشل

والنيموقراطية المعارضة اضافة أحيعترفون بحكومة باشكيم فينو،

المستقلة (كومنونث) وتترعمها روسيا، الى الحلف. اعتماد أسس لجولة جديدة من المصانئات الروسية - الإميركية

والراسمالي الاجرامي».

ودالاطلسي، من دون ان يكون لها حق استخدام اننقض (الفيتو) ضد العمليات العسكرية للحلف. يشار في هذا الخصوص الى ان يلتسن لمح الاسبوع الماضي الي مرونة محتملة في شنان عضوية دول اوروبا الشرقية مع التمسك دفي صبورة حازمة؛ بشرط عدم انضَّ مام دول البلطيق الشلاث، استونيا ولاتفيا وليتوانيا، والجمهوريات السوفياتية السابقة، التي اصبحت دولا مستفلة تجمعها اسرة الدول

ومن المقسرر ان يجسري بريماكوف مصابثات مع نظيرته الاميركية صادلين اولبرايت الجمعة المقبل ومع وزير الدقاع وليام كوهين الأثنين المقبل، ويستقبله الرئيس بيل كلينتون الإحد المقبل.

اسفل، واكد ضرورة السير في اطريق ثالث للتطور

مختلف عن الطريق الاشتراكي - التوتاليتاري

بيانا سياسيا اعلن فيه تشكيل اتصاد لـ «قوة ثالثة»

اعتبرت ليبيد والزعيم الوطني القادر على ان يفرض في

لصرب ليبيد من فضيَّحة انفجرت عندما اخرجَّ

مسؤولون عن الامن من قاعة الاجتماع غيورغي غيتمان

ممثل منظمة مشيت، (الدرع) بعدما أخذ يردد أبياتا من

قصيدة ذات مضمون معاد السامية. وصرح ناطق

باسم حزب ليبيد لاحقا أن لا مكان في الحزب النين

ينادون: • اقتلوا اليهود لانقاد روسيا، أو يشيرون الى

ولم يخل اليوم الثاني لاعمال المؤتمر التاس

اطار الدستور العدالة والقانون والنظام،.

الى ذلك وقع أمس ممثلو نحو ٢٠ منظمة احتماعية

ین وجدی عن انعاق وكسان رئيس الوزراء التسركي

(يناير) الماضي في اسطنبولً

## تركيا: رؤساء ثماني دول اسلامية سيعلنون من اسطنبول تشكيل مجموعة اقتصادية

■ انقــرة، هلسنكي - أ ف ب، 📊 ينكـر أن بروتوكـول الائتــلاف بين ألرسمية للانباء ان رؤساء تول وحكومات تصانى دول أسلامية سيجتمعون في حزيران (يونيو) المقبل في اسطنبول لإعلان تشكيل مجموعة تعاون اقتصادية. وأوضــــدت اول من امس أن تيبلوماسيين من بنغلانش ومصر وأنتونيسيا وايران ونتجدرنا وساليبزيا وباكستان وتركيا اجتمعوا في مسنة انطاليا في جنوب تركيا للَّاعداد لهذه القمة.

> نجم النين اربكان اقترح العام الماضى تشكيل مجموعة تعاون باسم مجموعة الدول الثماني على غرار مجموعة الدول السبع الصِّنَّاعية. واجتمع وزراء خارجية هذه الدول في كانون الثاني لُتَحَسِّدِيدِ مَسِّادِيُّ واسسُ هذه المجموعة. ويشمل التعاون المفترض عددا من القطاعات الاقتصادية بينها المال والمصارف والاستثمارات والخصخصة والتنسيق في القطاع الخاص والتكنولوجيسا اضافية الي الصناعيات الصبغييرة والنقل

> والاتصالات. على صعيد أخر اكد قيانيون في حرب الرفاء، الشريك الاسلامي في الاثنالف التركي الصاكم، انهم لم يتخلوا عن سعيهم الى زيادة دور الدين في الحياة العامة على رغم إذعائهم لمطالب الجيش بالحد من النشاط الديني الأصولي. وقال نانب الصرب صالح قابوسور في مؤتمر صحافي أول من أمس: ولم يحدث تحول في تقويمنا للامور، وقال وزراء أن مطالب الجيش ستنفذ على ثلاث مراحل، الأمر الذي اعتبره مراقبون دليلا على ان أربكان سيحاول كسب الوقت.

-زیبی دالرفــــاه، ودالطریق الصحيح، (العلماني) ينص على ان تنته لل رئاسة الوزراء الي زعيصة الحرب الأخير تانسو تشييلر، التي تشغل منصبي نائبة رئيس الوزراء ووزيرة الضآرجية، في حربران من العام المقبل لكن معلقين وسياسيين وبيبلوماسيين أجانب في انقرة يعتقدون أن اربكان قد يُفض الائتلاف قبل هذا التساريخ ويدعسو الى إجسراء انتخابات مبكرة أملا أن يفوز بغالبية برلمانية تمكن حزبه من تشكيل حكومة بمفرده. وقال ديبلوماسي غربي: «لا احد يصدق انه (اربكان) سيسلم السلطة الي

في تطور أخر أعلنت تشيلر أن تركياً حققت تقدما كبيرا في مجال حسقوق الانسسان وهي تواصل تقدمها، وطالبت بان تعامل بلادها على قدم المساواة مع دول أورويا الشرقية في ما يتعلق بتوسيع الاتحاد الأوروبي. واعتبرت، في مؤتمر صحافي

عقدته اول من أمس في هاستكي حيث تشارك في اجتماع اللجنة الوزارية لمجلس أوروبا، من غير العادل أن تتعرض تركيا للتمييز في شنأن مفاوضنات انتضمامها ألى الأتحساد الأوروبي على رغم انها ساهمت، بحكم عُضويتها في حلف شمال الأطلسي، في تحرير أوروبا الشرقية. وأضافت: «أؤيد احتراما نامأ لحرية التعبير في تركيساء، واشسارت الى أن بالأدهأ تجري داصلاحا يستوريا كبيراء في هذا المصال، لافتة الى التقدم الذي تحقق منذ العمام ١٩٩٣ خصوصا زيادة عيد محطات التلف ريون والاذاعة الخاصة والإفراج عن ١٤٠ صحافيا

# طاجيكستان تعلن أعتقال زعيمالمتمردين

مواطنين امن أصل قوقاري،

■ المااتا - رويتسر - قسالت هجسوم على صحبورين قنامت به طاجيكستان اليوم السبت ان قواتها تمكنت بمساندة قائد ميداني للمعارضة من اعتقال دوشانيه. زعيم المتمربين باخروم صابيروف الذي احتجز اجانب الشهر الماضي في أزمة رهائن أستمرت والمعارضةء

شخصاً من جماعة صاديروف الى جانب زعيمهم الذي يحتجزه الحرس الرئاسي. ولمَّ يذكر شيئًا عن سقوط جرحي أو قتلي. وكان

قوات الحكومة على قاعدته على بعد ٨٠ كسيلومسترأ شسرق وتابع المتحدث: ﴿إِنْهَا أُولَ عملية مستركة بين قوات الحكومة

وأوضح انه تم اعست قال ١٩

, رجال صابيروف احتجزوا رهائن توليين الشهر الماضي وحصل صسابيروف على تامين مسرور شقيقه رضوان ومجموعة من التمردين من افضانستان المجاورة قبل ان يطلق سراح

وكانت هذه ثالث عملسة احتجاز رهائن يقوم بها خلال ثلاثة أشهر. وقال المتحدث أن مكان وجود شقيق صاديروف غير

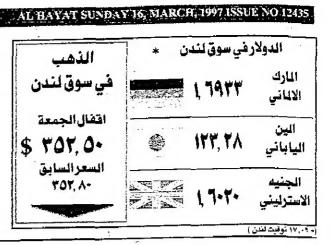
## بيروه فوجيموري يزور بوليفيا لبحث ازمة الرهائن في ليما

■ ليما - رويتر - توجه رئيس بيرو البرتو فوجيموري الى بوليفيا امس السبت للقاء الرئيس غونزالو سانشييز لوزادا الذي قالت انباء ان سفيره في ليما بدت عليه علاصات انهيار نفسي وهو من بين ٧٢٣ شخصاً يحتجزهم

ثوار ماركسيون رهائن. وقال مسؤولون في قصر الحكومة ان فوجيموري الذي زار بوليفيا مرة من قبل أثناء أزمة الرهائن التي منضى عليها ٨٨ يوماً سافر آلى بوليفيا في زيارة مُدِّتها ثلاثة ايام.

وفي وقت سيابق من هذا الاستوع قال مصدر في الشرطة ان خورخي غوموسيو ستفير بوليفيا تشاجير مع ثوار حركة توباك

امارو الثورية داخل مقر السفير الياباني المحاصر وقال المصدر ان النوار هيدوه بمسيس قيل ان يتدخل الرهائن الأخرون لتهدئة السغير وبثت اجهزة الاعلام في بيرو ان غوموسيو اصيب بنوبا هستيريا لكن مسؤولي لاباز قالوا ان السفيس رد بهدوء حيثما استفزه الثوار بتعبيرات مهينة، عن بوليفيا.



# ALHAYAT / BUSINESS



نظمها البنك الدولي في معهد العالم العربي

# ندوة الشرق الأوسط وشمال افريقيا جلستها الختامية للإعمار في لبنان وفلسطين

من رنده تقى الدين وارايت خوري:

■ خــصــصت الندوة حــول والشيرق الأوسط وشيميال افريقينا في ظلُّ العولمة، التي عقيدتُ في معهد العالم العربي في باريس ونظمها البنك الدولي، جلستها الضنامية لإعادة الإعمار في لبنان ومناطِّقُ الحكم الدَّاتِّي في

وتناوب على الكلام خلالها أحد كبار المسؤولين في البنك الدولي جـــون بيج الذيّ تناول مسالة العجز المالي ومدى تاثيرها على الاستقرار الإقتصادي، فيما عرض وزير الأقتصاد الفلسطيني ماهر المصري من جهاتة الصعفوبات الني تحول دول انطلاق الاقتصاد الفلسطيني نتيجة ارتباطه التام بالوضع الستياسي، وشيرح حاكم مصرفً لبنان رياض سلامة المساعى التي يقوم بها المصرف لتوفير أجواء ملائمة لتمويل إعادة الإعمار من نون التحَليُّ عنْ هدف مُكافــُحــةً

واشار بيج في مداخلته إلى وجه التشابه بين عمليتي إعادة الْإَعْمَارِ فَى كُلُّ مِّنَ لَبِنَانٌ وَمُنَّاطَقَ الحكم الذاتي، وقسال إنَّ لبنانُ ومناطق الحكم الذاتي يتصيران بانت حاش عائداته ما واستثماراتهما العامة، لكن في ظل عجز في موازنتيهما قد يكونَ مثيراً للقلق، حيث يقدر في لبنان بنسبة ٣٩ في المُنة من اجمالي الناتج القومي وكنلك بالنسبأ

للمناطق الفلسطينية. وأضاف أن أوجه التشابه تتمثل ايضاً في كون كل من لبنان والمناطق الفلسطينية لايتمتعان وى بحرية محدودة على صعي سياستيهما المالية الستقلة، فالنظام المالي اللبناني ضاضع لدولرة تأمة، فيّما السياسة المالية الفلسطينية مرتبطة بالدبنار الأردني والدولار الأمسيسركي والشاقل الإسرائيلي، في ظل عُيّاب

□ باریس - «الحیاة»:

اللبنانية العاملة في فرنساً.

■ قال حاكم المصرف المركزي في لبنان رياض

سلامة لـ «الحياة» أنه تم التوصيل التي اتفاق مع حاكم

المصرف المركزي الفرنسي جان كاود تريشيه يخول

بمرجب الجانب اللبناني الاشراف على للصارف

واوضح سلامة، على هامش الندوة حول «الشرق الاوسط وشمال افريقيا في ظل العولمة التي نظمها البنك الدولي في معهد العالم العربي في باريس، ان

الاتفاق يعني أنه في حال انسحاب مصارف فرنسية

مشاركة في مصارف لبنانية تعمل في العاصمة

الفرنسية، لا يتم اغلاق المصرف اللَّيناني نظراً

لانسحاب الطرف الفرنسي منه، انما يستمر بالعمل

ونكر انه بموجب الاتفاق الجديد اصبح مصرف

ويتم الحاقه بالمصرف التابع له في لبنان.

🗆 المنامة – «الحياة»:

■ افستستح رئيس وزراء

البحرين الشبيخ خُليفة بن سلمان

أل خليفة امس مؤتمر ومعرض

النفط للشيرق الاوسط العاشير

الذي تنظميه وزارة الصناعية

والنقط وجمعية مهندسي البترول

في مسركسن البسمسريين الدولي

واططع رئيس الوزراء

لبحريني على المعدات والاجهزة

المتطورة في صناعة النقط والغاز

التي تساعد على زيادة الطاقية

الانتاجية ومعدلات استخراج

النفط، وعلى عبسند من الآلات

المستقد دمة في مشاريع الاستكشاف وأدوات اختيار الآبار

واستمع الشيخ خليقة بن

سلمان أل خليفة خلال الحولة الي

شسرح من القسائمين على هذا

المعرض عن طرق استخدام هذه

المعدان في عسمليسات الإنتساج

وأعشال الصفر والسح الزلزالي

وتحبيد المواقع المناسبة لصفر

الأمار التجريبية، اضافة الي

الطرق المتبعة في عمليات

الصيانة والتطوير في الحقول

مسيطر على التبايل التجاري مع الخسارج، ويفسرض على مسعظم اللبناني، سُثُلَه مثل الاستحساد الفلسطيُّني، يعتمد على الخدمات بدلاً من النَّشَاط الصناعي، وعلى تمويلات المواطنين المقسيمين في ثم أشار بيج إلى أوجه التباين القائمة، فقال إن لبنان أكثر انفتاحاً على التجارة الخارجية

واكستسر قسيرة على حسنب الاستثمارات الخاصة، معتبراً ان حجم الدين الضارجي والعجز الداخلي في لبنان ومُناطق الحكم الذاتي قد يهدد بعدم استقرار اقتصادي ويعرقل احتمالات النمو ورأى ان الأولوية بالنسبة إلى

لبدان تقضى بالعمل على خفض العجز المالي وتصبيد معدلات فائدة واقعية التجنب تصاعد المديونية، واعتماد اصلاحات مالية تعزز الادخار العام وتسمح برفع الضبرائب على المسائدات العامة التي لا تزال مصنية بالمقارنة مع آلدول ذات المداخيل الماثلة، وخفض الانفاق العام من دون ان يسؤدي نلك إلى إبطاء حهود إعادة الإعمار بالأعتماد على الرساميل الضاصة لتمويل الاستثمار في البنية التحتية.

واكد أن أستنفناء السياسة المالية اللبنانية عن النولار مرتبط بنجاح الأصلاح المالي وبتعزيز الثقة بالليرة اللبنانية.

أما عن الأولويات بالنسبة لمناطق الحكم الذاتي، فقال بيج إنها تتمثل بتحسين مستوى الانخار العام ورفع مستوى النخل العام واعتماد أجراءات مالية تحول دون أن يؤدي الانفاق على الأجور في القطاع العام إلى الحد من فسرصُ التـوطيف في القطاع الخاص.

واعتبرالم

الصبعبوبات التي يواجبهها الاقتصاد الفلسطيني المحكوم بالاتفاقية الاقتصابية الموقعة مع أسسرائيل، يجعله مسرهوناً إلى نرجة كبيرة بالإرادة الإسرائيلية. وذكر على سبيل المثال أن عدم سيطرة الجانب الفلسطيني على

تخويل مصرف لبنان المركزي الاشراف على المصارف اللبنانية العاملة في فرنسا

لبنان المشرف على هذه المصارف بالتنسيق مع الطرف

الغرنسي. واضاف ان لجنة الرقابة على للصبارف ستوفد معادة التحديد كنفية

ممثلين عنها الى باريس الاسبوع المقبل لتحديد كيفية

انشاء هذا الاشراف الذي ستتولاه لجنتا الرقابة في

كل من بيروت وباريس، وأعتماد منقق حسابات واحد

لكل مجموعة فرنسسية موجودة في لبنان وفي

واشار الى ان هذا الاتفاق يسمح بتفادي ما حصل في السابق مع بعض المصارف العاملة في

باريس ويؤمن مراقبة اجمالية على الصارف، ويحول

دون امكانية وقف احد المصارف عن العمل بمعزل عن

فمصرف لبنان لا يتحمل نتائج ازمة تعرض لها احد

الفروع المصرفية في الضارج والمصرف المركزي

وتابع أن هذا الاتفاق من مصطحمة الطرفين،

رأي مصرف لبنان بالامر.

تنظمه وزارة الصناعة وجمعية مهندسي البترول

رئيس وزراء البحرين يفتتح

مؤتمر ومعرض النفط للشرق الأوسط

كمما شاهد رئيس الوزراء

اجهزة الصاسب الآلي المنطورة

التي تستخدم في مصال النَّفَط

والغاز من خلال البرامج والانظمة

التي تعمل على تحديد البيانات

والمعلومات وتصنيفها والاستفادة منها في مختلف العمليات

النفطية والانتاجية واعداد

التقارير والبراسات والإبصاث

التي من شيأنها تحسين الأداء في

كما اطلع الشيخ خليفة بن

سلمان أل خليفة على ادوات

ومعدات انظمة السلاسة والامان

وحماية البيئة، اضافة الى عند

كبير من المعدات والإجهزة المتعلقة

بصناعة النفط والغاز في المعرض

الذي شماركت فيه نصو ٣٤٠

واشسساد رئيس الوزراء

البحدريني بما بمثله مؤتمر

ومعرض الشرق الأوسط للنقط من

اهمية في طرح واطلاع المهتمين

بشـــفون النفط على احـــنت

المستكرات والمعدات في صجال

تقنية الصناعات النفطية بمختلف

فروعها من تنقيب وحفر للآبار

وتكرير للنفط، اضافة الى البرامج

شركّات النفط والغارُ.

مؤسسة وشركة.

الواردات الفلسطينيــة ان تكون محكومة بالمواصفات الإسرائيلية. وأكد أن الوضع الاقتصادي صرتبط بالتالي كليا بالوضع السيئاسي، فِإِذا كَانُ الوَّضِعِ السياسي جيدأ، يكون الاستثمار جــيّــداً، أمـّـا إذا تدهور الوضع ــــاسى، فـــان الآلاف من الفلسطينيين يفقدون عملهم بين ليلة واخسرى ويما ان الوضع السـيــاسي ينتـقل من أزمــة إلى أخرى، فإنه لا يخدم الاستقرار

واعترف المصري بوجود ضرائب مرتفعة جدا بالمقارنة مع دول أخرى، ولكن هذا أيضاً ليس الأصر في يد الفلسطينيين كونهم ملزمين بنظام الضبيراثب الإسرائيلي، وهو امر غير عادل نظُراً لَلتَّفَّاوَتَ ٱلكبير في بخل الغُرد الإسرائيلي ويُخُل أَلْفُردُ الفلسطيني. وأشــــار إلى أن السلطة

الفلسطينية تسعى إلى رفع حجم الاستعراد المباشر لتجنب تسعيد ضرائب لإسرائيل وفقاً لما هو منصوص عليه في الاتفاقية الاقست صسابية. لكّن هذا الأمسر يتعسرض بالطبع لعسراقيل إسرائيلية.

وأكد المصري أن هناك حاجة لاعتماد العديد من التغييرات في التوجهات الاقتصادية المالية وإليّ توحيد الأطر التي تحكم القوائين في هذا المجال، مشيراً إلى أن ما هوَّ معتمد في غزة مأخُودُ عن القوانين المصرية، وما هو معتمد في الضَّفة الغَربيَّة ماحُودُ عن القسوانين الأردنيسة، وانه بحلول نهاية السنة الجارية سيتم وضع

أما سلامة فقال إن المصرف المركزي أعطى الأولوية للاستقرار النقدي وخفض معدلات التضخم لتطوير الثقة بالإقتصاد اللبناني وجسنب رؤوس الأمسوال اللازمسة لتبمويل المساريع في القطاعين

ذات الصلة والمتعلقة بمسائل

هذه القعالية المهمة بشكل دوري

وتوقيس كافة التسهيلات

والامكانات لدعم وتعسسرير

النجاحات المتوالية التي تحققها

سلمان آل خليفة عن سروره بما

غسه من قرايد اقسال الشركات

والمؤسسات العالمية والإقليمية

الكبسرى العساملة في مسجسال

الصناعات النقطية وحرصها على

المشساركة في ميؤتمر ومعسرض

اهمية حيوية للاقتصاد العالم

بصفة عامة ولاقتصاديات دول

منطقسة الخليج العربي بصسفة

خاصة، مشيراً الى ما ساهم به

النفط في دفع عسلية التنسيلة

والتقدم في المنطقة، ومنوها

بالجهود المشتركة لدول مجلس

التعاون لدول الخليج العربية

للحفاظ على هذه الثروة وتطوير

استغلالها لصالح الإنسان

الخليسجي، وتدريب الكوادر

والكفأءات الوطنية على التقنيات

الخاصة بهذه الصناعة.

وتصدث عما بمثله النفطم

الشرق الأوسط للنفط

كما اعرب الشيخ خليفة بن

وأكد اعتزاز البحرين باقامة

السلامة والتدريب.

ساهم في رفع نسبة النمو. فيما ساهم ألتشبيد على صبحينا

١٩٩٣ إلى ٢٠ بليوناً عام ١٩٩٦، وان مـُجـم وعـة القوانين التي اعتصدت من قبيل الحكومـة

واعرب سلامة عن حرص لبنان على تعريرُ الثقة الدولية به، عبر تمسكه بالتبابل الحسر والتنقل الحسر لرؤوس الأمسوال وعسبسر الجنهود التي بدأ يبذلها السنة الصَّارِيةَ لَحُفَّضَ العَجِزُ لِدِيهُ، في

وقال إن انضنسام لبنان إلى

السياسة المالية في تطويق نسب التضخم التي كان يمكن أن تنجد عن ذلك، والتي تراجيعت من ١٢٠ في المئة عام ١٩٩٢ إلى اقل من ١٠ في المشة عنام ١٩٩٦، فينما بلغ متّوسط النمو نسبة ٧ في المئة وارتفع الدين العام بنسبيَّة ٢٥٠ في المئة. وأكد سيلامة أن تصاعد الدين وارتفاع معدلات الفوائد شكلا حاجة لاطلاق ورشسة إعادة الإعسار لرفع القدرة الشسرائية للبنانيين التي تراجعت بنسبة ٧٥ في المُثَّةُ على مُدى سُنِواتُ الحربِ. وقال إن الكارثة التي توقعها البعض من جراء هذا التوجه تم

ونكر ان جنب الأصوال نصو

القطاع العام تحقق عبر أصدارات

مكث ف استدات الخرينة، مما

تجنبها بفضل إدارة عقلانية للدين وتوسيع امكانات التمويل في القطاعين العام والخاص. وذكسر أن الأجسراءات التي اعتمنت لتحديث وتعزيز القطاع المصرفي أتاحت له رفع قبيمية ودائعه من ٨ بلايين دولار عسام

والبرلمان سمحت بجنب رؤوس الأموال إلى لبنان، في حين تصرك الحكومة على الساحتين المريية والدولية، مكن لبنان منّ الحصوّل على قروض ميسرة لتمويل بناء البنبة التحتبة.

سجحم وعلة الدول الأوروبيلة المتوسطية سيسمح له بتحقيق معدلات نمو افضل وتذويب بيونه في إطار ناتج داخلي اجمالي أكثر

للفرنسي بدوره لا يتحمل نتائج ازمة يتعرض لها احد

لاته في السسابق كان يفسرض في كل مصرف

لبناني، يرغب في العمل في فرنساً، أن يكون لنيه شريك فرنسي، وإن هذا الامر لم يعد له ضرورة

فنفى في تصريح له والحياة، ما نكرته مصادر غربية

عن احتمال اقدام رئيس السلطة الوطنية الفلسطينية

ياسر عرفات على تأجيل تقديم الموازنة الفلسطينية

الجديدة للدول للانحة. وقال أن للعلومات التي لديه

في الكويت لتشجيع

الاستثمار في بلاده

■ بدأت المحادثات الكوينية -

المغرببة على مستوى وزيري المال

في البلدين في الكويت أمس

وتناولت مسجسألات التسعساون

الاقتصادي وتشجيع الاستثمارات

في المغـــرب من أجل تمويل

للشاريع التجهيزية والصناعية

وكان وزير المال والاستثمارات

الخارجية المغربي السيد محمد

القباج وصل الى الكويت مساء

الأول من أمس بدعسوة من وزير

المال ألكويتي السسيسد ناحسر

الروضيان يرآفقه وزير الاشتغال

العمومية السيد عبدالعزيز بلفقيه

ووفد من كبار السوولين ورجال

وقال القباع في تصريحات

للصححافيين ان اللغرب لديه

امكانات اقتمناسة كسرة قابرة

على حنب الإستثمارات اضافة

لوجــود شامش من الحــرية على

حسركسة راس المال واعسقساءات

ضريبية على الأرباح وتخفيض

وسيعقد المسؤولون المغاربة

البوم ندوة حول فرص الاستثمار

الحمارك الى ٢,٥ في المثة.

فى المغرب وسبل تشجيعها.

الاعمال المغربيين.

والتجارية والسياحية.

🗆 الكويت -

من مبارك شعلان:

ومضى يقول أن الاتفاق يشكل دليل ثقة بلبنان،

أما وزير الاقتصاد الفلسطيني ماهر المصري

المسارف العاملة في فرنسا.

التحتية على الانتهاء.

المعرض الاول للصناعات السعودية في الاردن

الكباريتي، رئيس الوزراء الاردني عن امله في الوصول الى مرحلة يلغى فيها البروتوكول التجاري بين الاردن والمملكة العسربي العلاقات على مساحة اوسع مدى

واضبياف الكد السعويية ممتارة،

وأشاد الكباريتي بالمستوى

العربي. وكان الكباريتي افتتح صباح امس المعرض الأول للصناعات

السعودية في الإردن والذي أقيم 🛘 عمان – من صلاح حزين:

السعودية في حفلة أفتتاح أسبوع المعرض الصناعي السعودي الاول في عمان امس. (رويتر)

في أرض المعتارض قبرب عسان تحت شعار وصنع في السعودية، 🖪 اعبرب السيد عبدالكريم ورافقه في رعاية حفلة الافتتاح ألسيد هاشم عبدالله اليماني وزير الصَّناعـة والكهرباء في الْمُعلَّكَةُ العربية السعودية، وذلك بحضور وزير الصناعة والتجارة الاردنى السعودية وتمتد فيه هذه المهندس على ابق الراغب، والسيد حبير مراد، رئيس اتحاد الغرف من البروتوكولات. التجارية الاردنية. كما حضر حفلة

للصحافيين عقب افتتاحه المعرض الاول للصَّناعات السعودية في الاردن، انه يامل في نجاح هذه الفكرة التي يسعى الى تطبيقها لجانبان، خصوصاً وإن العلاقات الأقتصانية والتجارية الاربنية -

المتمسير للصلاقيات بين البلدين مؤكداً اهمية الاستمرار في دفع وتيرة التقدم في هذه العلاقة، كما اشاد بالستوى التقدم للصناعات السنعودية المعروضية. وقال ان السعودية في طريقها الى ان تكون ركيزة اقتصادية الى جانب كونها ركيزة سياسية في العالم

🗖 تاجر سعودي يعرض على رئيس الوزراء الأردني عبدالكريم الكباريتي ووزير الصنناعة والكهرباء السعودي هاشم عبدالله اليماني (يسار الصورة) عطوراً صنعت في

الكباريتي واليماني يفتتحان

وتسديعسا انصاد الغسرف التجارية الاربنية بعض الفعاليات الاقتصادية الفلسطينية، فضيلاً عن الاردنيسة للتحرف على مسستوي الصناعية السيعيودية وكنلك للالتسقساء مع الصناعسيين المستسوديين للتسعسرف على منتجاتهم، والبحث في تطور العلاقات معهم.

وكان الاتصاد قد دعا انضبأ وفدأ من كبار رجال الاعسال السعوبيين برئاسة السيد حمد عبدالله الزامل رئيس سجلس الغُرف التجارية السعودية، ويضم نحو ٤٠ من كيار رجال الاعمال السسعسوديين لزيارة الاردن والمثناركة في الإنشطة التي ستقام على شآمش ألمعرض الذي يستمر

للصناعات السبعودية والذي والاستثمار بين البلدين نظمته والمؤسسة العالمية لتنظي ٧٠ شركة سعودية تمثل مختلف قطاعتات الانتساج الصناعي

ونقلم الإتحاد لقاءات ثنائسة لرجال الاعتمال السعوديين مع نظرائهم الاردنيين والفلسطينيي بهدف تنمية التعاون والتنسيق

المعارض، (عسمان) و«شسركسة المعارض السعودية، (جدة) نحو والسياحي في المعلكة.

عام ١٩٩٥ غسيسر انها عادت فانخفضت في العام الماضي الى

### السعودي فقد عبر عن امتنانه لقبيام رئيس الوزراء الاردنى بافتتناح العبرض الصناعي السعودي صوَّكداً أن ذلك يعتبر ستة ايام.

الافتتاح السيد عيدالله السديري

سفير الملكة العربية السعودية

الاقتصادية والتجارية بين الاردن

والسنعوبية تنمنو في صنورة

مستمرة معرباً عن امله في نجاح

والوصبول الى أنشباء منطقسة

اصا وزير الصناعة والكهرباء

مؤشراً عَلَى عمق العلاقات بين

البلدين العربيين، وهو ما يسعى

اجسراءات تحسرير الاقستست

تجارية حرة بين البلدين،

وقال ابو الراغب ان العلاقات

في الارين.

### احتمال عقدا تفاق مشترك في مجال الطاقة وزيرالصناعة والطاقة الفرنسي الى القاهرة

🗆 القاهرة –

بليون دولار). واكد تاسد بلاده والاتحاد الاوروبي، مشيراً الى ان

و الفرنسيين.

المهندس مناهر اباظة انه سيبتم البحث في التعاون بين البلدين مشيرا الِّي احتمالُ عَقد اتفًاوْ مشترك في مجال الطاقة اضافة إلى مشاركة الشركات الفرنسية فى اقامة محطات توليد الكهرباء بنظام وبي. او تي، الذي بتسيح للقطاع الأستثماري والضاص اقامة محطات وبيع انتاجها لهيئة كهرباء مصر على ان تؤول

تفيد بأن الموازنة ستحال قريبا الى المجلس التشريعي الفلسطيني لمناقشتها ومن ثم اقرارها، وان ليس لدية ما يشير ألى أن عرفات سيمتنع عن اعداد الوازنة ■ يصل وزير الصناعـــة وعرضها سواء داخلياً او على الدول المانحة. والطاقية والاتصبالات الفرنسي فرانك بوروترا الى القاهرة اليوم فى زيارة تستمر يومين بلتقى وزيرالمال المغربي

ملكيتها لوزارة الكهرباء بعد فترة

المساعدات الفرنسية تمرعبر الاتحساد الاوروبي الشسريك الاول

وقبال وزير الكهرباء المصرى

و قال سفير فرنسا لدى مصر جان مارك لإسابليير أن مصر من أوائل النول المنتشفسعية من المساعدات الفرنسية، اذ تم توقيع ٢٥ بروتوكسولا صالياً منذ عام ١٩٧٤ وحتى اليوم بمبلغ اجمالي قدره ۲۲ بلیون فرنگ فرنسی (۴٫۸

ان المعارض المقترح الأستراك فيها تشسمل معمرض ممود اونفستين، ومعرض البجوركاء للمجوهرأت ومشسفولات النهب والفضية، وصعرض باتيما ، لمواد البناء

# وقد شنارك في المعرض الاول

# لأجراء محادثات مع رئيس الحكومة وعدد من الوزراء

رجسال الاعتمسال المصدريين

ابرام اتفاق شراكة بين مصر

لصر تجارياً.

من جابر القرموطي:

الطرفان الى تعزيره.

خيلالها رئيس الوزراء المصري الدكتور كمال الجنزوري ووزراء الكهرباء وقطاع الاعسال العام والنفط والنقل والمواصلات. كما سيلتقى الوزير الفرنسي لفيفاً من

واشار آلي أن حجم الصادرات الفرنسية الي مصر العام الماضي بلغ ثمانية بلايين فرنك في حين

بلغ حجم الصادرات المصرية ٢,٢ من جهة أخرى طبت السوق الفرنسية استيراد منتجات مصرية تشمل منسوجات وملابس قطنسة وغزولأ وصلاءات الاسرة ومفروشات ومنتجات كيماوية ومصنوعات جلسة. وقبال السيد عصبام فراج

تم وضع خطة لزيادة الصسائرات المصرية الى فرنسا خلال سنتى ١٩٩٧ و١٩٩٨ تهدف الى تصدير ما قيمته ٣٦٧ مليون دولار في ۱۹۹۷ ترتفع الى ٤٧٣ مليون دولار فی ۱۹۹۸. وقسال فسراج إن السلع المستنهدف تصنيرها في

رئيس جهاز التمثيل التجارى انه

السندين الجارية والمقبيلة تشمل منتحات نفطسة والألومنيوم ومنتجاته وغزولأ قطنية وبطاطا وقطنأ خاما ومنسسوجات وملابس جاهزة قطنية والرز ومنتجسات مسديد وصلب وسيلكون. كمنا تشمل اسمدة والوية وموالح وأدوات صحية ومنظفات

صناعية وخضروات طازجة

واشبار الى اقتراح بمشاركة

مصر في عشرة معارض متنوعة

نقام في باريس في الفشرة بين

تمور (يوليو) المقدل وحريران

ويقول وزير مفوض تجاري

محمد عبد الغفار حجازي رئيس

مكتب التمثيل النجاري في بأريس

وموكيت ومنتجات جلسة.

(يونيو) ، ۱۹۹۸

تشجيع وزيادة استثمارات القطاع وتحسين البنية التحتية وترميم

قىمتدا كاملىدن دولار 🗋 صنعاء –

من إبراهيم العشماوي: 🗷 أعلن اليسمن عن فسرص متوافرة للاستثمار السياحي لرؤوس الأسسوال الوطني والأجنبية بقيمة ١٤٠ عليون

ونكرت بيانات اعدتها الهيشة العامة للسياحة بمناسبة قرب انعيقاد المؤتمر الاقليمي لمنظمة السياحة العالمية لمنطقة الشرق الأوسط وشتصال افتريقيسا في صنعاء الثلثاء المقيل أن هذه المشياريع تتضيمن اقياسة فنادق مختلفة الدرجات وترميم تصور قسيبية للايواء واستشراحيات ومنتسزهات ومطاعم ونوادي بصرية وسراكيز غوص وتدي ومجمعات سياحية بالأضافة إلى فرص انشاء المصحات العلاجية

والاستشفاء الطبيعي، وتسبعى الخطة الخ حدث (۱۹۹۳ – ۲۰۰۰) إلى الخاص وتنفيذ بشاريع خنبية فى مسجسالات الطرق والمطارات

يتجاوز العدد ١٠٠ الف سائح سنة ١٩٩٧، وأن يصل إلى مصفًّ مليسون سيائح في مطلع القيرن المقبل. وقال لـ الحياة الس إن البيين بلد لم يكتشف بعد سياحيا وتعد تنتجعه السياحي رخيصا قَياساً بالدول الأخرى، وتناقش المثغامة الحالمية للسياصة في احتساعها في صنعياء زيادة الأستثمارات والتكامل السياحي

ويقدر حجم التبادل التجاري

بين البلدين بنحسو ٢٠٠ مليسون

دولار، فقد وصل حنجم الصنادرات

الأردنية الى المملكة العسربيسة

السَّعُونية في العام الماضي الي

نحو ١١٥ مليون دينار (١٦٣,٤٩

الليون دولار) مقابل نصو ٧٠

وكان حجم الصادرات الاردندة

الى السعودية قد وصل الى نحو

٨٠ مليون دينّار في عام ١٩٩٣ وماً لبث ان انضفض الى ٧٢ مليـون

دينار في عام ١٩٩٤ ثم انضغض

مسجيدداً في عيام ١٩٩٥ الي ٧٠

ملسون دینار، قبل ان یعود الی

الارتفاع الى نحسو ١١٥ مليسون

اسا الواردات السعوبية الى

الاردن في قد بلغت في عسام ١٩٩٣

نحو ٨٠٦ مليون دينار وما لبنت

ان ارتفعت عنام ١٩٩٤ الى نحبو

٥. ٧١ مليون بينار، ثم ارتفعت

محدداً الِّي ٤٠.١٩ مليونُ بينار في

وتأتى السحودية في المرتبة

الثانية بعد العراق من حيث حجم

المصالم الشاريخية القديمة ودعم

وقدرت البيانات عدد السياح

الوافدين عام ١٩٩٦ بحبوالي ٨٠

الف سائح غالبيتهم من المأنب

وفرنسا والطالبا والمطكة المتحدة.

وبلغ اجمالي العائدات السياحية

وتوقع نائب رئيس الهدينة

العامة للسياحة محمد مطهر أن

الصناعات الحرفية

حو ۸۰ مليون دولار.

التبادل النجاري مع الاردن.

دينًار في العام الماضي.

٥, ٨٣ مليون دينار.

المؤتمر الاقليمي لمنظمة السياحة العالية يعقدفي صنعاء الثلثاء

اليمن يعرض فرصاً للاستثمار السياحي

مليون دينار في عام ١٩٩٥.

البسيني بين دول اقليم الشسرق الأوسط وشمال افريقيا بالإضافة إلى تسويق برامج مشتركة في الأسواق الحالمية. ورأى مطهر انَّ المؤتمر سيكون فبرصية تصينة للشرويج لليحن ومتقوساته التاريخية والحضارية والبينية التي تستأثر باهتمام السياح.



على نظافة مدينتكم

٧٥دولة تشارك

فى سوق القاهرة الدولية

القامرة - «الحياة» - يفتتع رئيس الوزراء

### الدول المستفيدة ملزمة تطبيق أحكام المؤسسة الدولية

# لخفض الديون المترتبة على ا

من بتسي لآون المعلوف:

تقاربا حاسما بين موقفي صندوق النقد والبنك الدوليين حيال تقديم أول منحة للتخفيف من عبء ديون الدول الفقيرة بموجب مبادرة «ايتش اي بي سي». واشار مسؤولون في إحدى

المؤسسستين الدوليستين، إلى ان القَّرار النهاَّنِي الْحَاصُّ بِتُقَنِيمُ المنحة لن يُتخذُ قبل نهاية نيسان واوضح المسؤولون ان اوغندا

لتكون من أول المستقيمين من المبادرة التي أعلن عنها في أيلول (سُبِيَّمِيرُ) الماضي. وينتظر ان تسامح المؤسستان الدوليتان بنحسو خسمس ديون هنه الدولة القابعة وسط القارة الافريقية، والتي تقدر مبدئياً بنصو ٣.٤ بليون دولار.

ويقول السوولون في البتك الدولى إن مصارف التنمسة الدولية تطالب بنصو ٢٠٦ بليون دولار، فينصا تطالب مؤسسة التنسبة الدولية الثابعة للبنك الدولي بنحو ٨،١ بليون دولار من بيون أوغندا.

وقطالب دول نبادي بباريس حو ٣٠٠ مليون دولار، فيما يطالب المقرضون النين لا ينتمون إلى نادى باريس بنحسو ٤٠٠ ىليون دولار.

وقد تكون اوغندا مدينة ايضا لصندوق واوبدً، وله والصندوق العربى للتنمية الاقتصابية والاحتماعية، وله والبنك العربي الافسريقىء ولدحبنك التنمسي

والذي فُسهم أن الخسيسار الأول وقع على أوغندا لأنها بدأت تنفيذ الاصلاحات الاقتصادية منذ فترة طويلة بالمقارنة مع ٤١ دولة مثقلة بالديون ومسؤهلة بالتسائي للاستفادة من مبادرة وابتش أي بي سيء. ونظراً إلى سنجلهاً أعوام من الأصلاحات الإقتصابية الصبارمة، تمثل أوغندا احتمالاً كبيراً في ان تكون مساعدتها

التوتر لأن الشبعور السائد هو التى تثقل كواهل الدول الفقيرة انها تستحق بعض العاملة ويقول جيم أدامر، مدير مكتب شوُون أوغندا وتنزانيا في البنك الدولي؛ «تكمن الشكلة بالنسبة لنا في كنون معاملة الدولة الأولى، تقيدة من المادرة، معاملة خاصة، يفتح الباب امام مطالب الدول الأخسرى المعساملة بالمثل بصرف النظر عن أن الدول تُعامل على أسساس النظر في أحسوال كل

ترغب في الاستفادة من تخفيف فيمها صنوق «أوبك، الضاص عبء النبون عنها، ان تحسقة اهدافأ معينة خلال ثلاث سنوات تبل أن تصبح مؤهلة لشفض ديونها الرسمية من دول نادى باريس. وتكون هذه السنوات الشلاث المرحلة الأولى من مسراحل تطبيق أحكام للبادرة الدولسة. ويسعى التحليل في هذه المرحلة إلى التاكد مما إذا كانت الدولة المعنية تستطيع الوفاء بديونها على نحو مستمر عن طريق عمليات نادي باريس إذا سنامح مقرضون أخرون بيعض الديون. وفي حال توصل التحليل إلى هذه النثيجة، يستمر العمل ببرنامج تضفيف عبء الديون لمدة ثلاث لصندوق النقد الدولي اكبر من

> وينتظر أن تستفيد من المبادرة الدولية، إضسافة إلى أوغندا، بوركينا فاسو وموزامبيق

وتتسداول الأوسساط للعنيسة اسماء دول اخسرى منها ساحل العاج التي يحتمل ان تستفيد من المبسادرة الدوليسة. وهذه الدول افريقية في معظمها. ويشير المسؤولون في البتك الدولي إلى انهم على وشك اتخساد قسرار في شسان اوغندا بحلول مسوعسة اجتماعات الربيع ألتى تعقدها

واشتطن في نهاية نيسان (ابريل) في البنك النولي لم يشسعسروا بالارتياح حيال لخذيار اوغندا وتعلق الأوساط العنية أهمية موضوعا للمساعدة بموجب المبادرة الدولية، لأنها تمثل حبالاً على مبادرة «ايتش أي بي سي، استثنائية، مما يسبب بعض لأنها أول اجسراء يعالج الديون

في العالم والتي يجب تسبيبها إلى المؤسسات الدولية. ويقول البتك الدولي إن هذه المؤسسات تطالب باكتسر من خسمس ديون الدول الـ ٢٠ التي تنوء اكتسر من غيرها تحت ثقل الديون الدولية، وهي مطالعة بنصو ٢١.٤ بلدون دولار من اصل ٩٤ بليون. وكانت هذه الدول اقترضت ٢٨ في المئة من ديونها من البنك الدولي و٢٢ في المئة من صندوق النقد الدولي، قَيْمًا اقْتَرَضْتَ ٢٣ فَي الْمُنَّةُ مُنْهًا منها على حدة. من مؤسسات دولية أخرى بما وينكسر ان على النولة، التي

ودالصندوق العربي للتنمية الاقتصابية والاجتماعية، ودالبتك العربى الأفريقي، ودبنك التنمية وفي عداد الدول الـ ٤١ الشقلة بالديون، تدخل اليمن وموريتانيا والسودان والصومال، وتعتبر مؤهلة للمساعدة بسبب ضخامة بيونها. وينتسمي اليسمن، مع موريتانيا، إلى مجموعة من ١٨ دولة يعتقد أنها تستطيع الوفاء بنيونها. أما السودان فينتمي إلى مجموعة من ثماني دول لا تستطيع تحمل عبء بيونها. فبدون السودان السنتحقة

ىيون غَسيره إذ تبلغ نصو ١٠٥ سنوات أخرى إلى أن يتم تنفيذ ومِن المستجعد ان يستفيد السودان من مبادرة دايتش أي بي سي، لأن صندوق النقد الدولي لأ يحتفظ بسجل خاص بها، بسبب سبوء العسلاقية بين الطرفين. ولم

يجر تقويم لوضع ديون الصومال حصته من المساعدات الهادفة إلى نخفيف عبه النيون من مبلغ اله ٥٠٠ مليون دولار الذي خصصه البنك لطرح صندوق مسؤتمن. وينتظر ان تسساهم في هذا

إلى مـؤسسات دوليــة. كـمـا يتوقع ان يستخدم صندوق النقد الدولي موارده الصالية على رغم ان عبداً من الحكوميات بضيغط

بعض مخزونه الضخم من الذهب ساهمــة منه في تمويل الصندوق. ويسود الأوساط المعنية بعض القلق من أن الولايات المتحدة قد تخفف من تابيدها بعدما ضغطت في البدء مع الدول الست الأخرى في مجموعة الدول الصناعسة لصَّالح المبادرة. لكن المسؤولين في البنك قالوا الأريعاء الماضي إنهم واثقون من دعم اكبر مساهم في

من جهة أخرى، أكد مسؤول في وزارة الخزانة الأميركية على أنَّ إدارة الرئيس كلينتون تعتبر المبادرة مهمة ويعاها بدحصر الزاوية في الجهود التي نبذلها في القارة الإفريقية».

وينكر ان تَحَفَّيف عبء الديون عن كاهل اوغندا باتي بعد ١١ عامأ من تسلم حكومة البلاد الحالية الحكم والمباشرة في تنفيد الاقتصائية نجح في خنفض التنضخم وفي وضع العسجسز واستثناف النمو الاقتصادي بغضل تصدير البن.

ويقبول مسسؤول في سقارة اوغستدا في واشسنطن إن حكومته وعدت باستخداد المبالغ المتاتيسة من خطة التَــُحْـقَـيِفَ من عَبِجِ الديونِ في تعويل التحرك في سبيل توسيع نطأق التربية الابتدائية وتحسين مستوى العناية الصحية في

الماضيسي ١٥٤ مليسون دولار من اصل ديونها، خصص نصفه إلى المؤسسسات الدولية المالسة، وتعادل أقساط الدبون الأوغندية قدمة النفقات الحكومية الخصيصة للشبانين التبريوي والصحى البالغية ١٧٥ عليون

للدفاع الدولي

إضافة إلى 24 مؤسسة من 24 دولة .

20 شركة المانية ستشارك

المصال، اضافة إلى ٣٥ شركة

أخرى تمثل مختلف الصناعات

الأخرى في المانيا. واضباف السفيير الألماني أن

رئيس بلدية برلين سيرور أبو

ظبي في ٢٢ آذار الجاري للبحث

في زيادة التعاون بين المدينتين

تعتبر شريكا مهمأ لدولة

الإمارات، مشيراً إلى أن قيمة المبادلات التجارية بين المانيا

والامارات خلال الأشهر العشرة

الأولى من ١٩٩٦ بلغت تحسو

١٠٩١٢ بليسون مسارك (١٠٢٤)

بليون دولار) مقابل ٢٠٠٣ بليون

مارك (٢٣٤. ١ بليون دولار) خلال

اعتقاده بأن العلاقات التجارية

بين الإمارات والمانيا ستحقق

زيادة كسبيرة في السنوات

التجارية بين الإمارات والمانيا في

الفترة الأخيرة يعود إلى ارتفاع

ستعبر صشرف المارك ازاء الدولار

والعملات الرئيسية الأخرى إذ

بلغت قيمة واردات المانيا من دولة

الإمارات وفقأ لأشر لحصاءات

للانية ١٧٢٢ مليون مارك (١١٤.٨)

مليون دولار) في الأشهر العشرة

الأولى من عسام ١٩٩٦ مسقساسل

١٥١،٤ مليسون مسارك (١٥١،٤

مليون دولار) في الفترة نفسها من

الإمسارات تراجسعت إلى ١٠٧٣٩

عليون مارك (١٠١٥ بليون دولار)

مُستَّابِل ١٠٨٢٢ بليسون مسارك

(٢٧٢) بليون دولار) خيلال فترة

وأكد السفير الألماني أن تراجع

غير أن الصادرات الإلمانية إلى

وأوضح ان تراجع العلاقات

وأعرب السفير الألماني عن

الفترة نفسها من عام ١٩٩٥.

وأكد السفير الألماني أن المانيا

ومع دولة الإمارات بشكل عام.

□ أبو ظبي -من شفيق الأسدي: ■ أعلنت المانعا إن 2 شركة على الصندوق منذ فترة لكي ببيع المانية ستشارك في دمعرض أبو طبي للدفساع الدولي، (ايدكس) الذي سيبدأ البوم الأحد في العاصمة الإماراتية وتغطي مساحة ۱۸۰۰ متر مربع.

وتشارك في المعسرض ٧٤٠ شركة من ٣٩ دولة تغطي مساحة المعرض البالغة نصف مليون متر وقال السفير الألماني في أبو طبي مارتين شنيلر إن الشركات

الألمأنية تغطي متشتلف جوانب صناعة السلأح ومعدات الدفاع البرية والبحرية والجوية ذات التكنولوجيا العالية. وأضاف أن مشاركة للأنيا على هذا النصو الكبيس تعكس رغبتها في تطوير العلاقات

التنجمارية والتمعماون مع دولة الامارات ودول الخليج العربية. ونكس أن وزير النضاع الألماني سيراس وفد بلاده إلى دايدكس ٩٧، تاكيداً للعلاقات المتميرة بين البلدين. واشار إلى أن مشاركة المانيا بهذا العدد من الشركات يؤكد توجه المانيا إلى الحضور القسوي في هذا المعسرض لإبراز التكنولوجيا الالمانية تحت شعار

وصنع في للانباء. ساف ان الهـ المشباركة في هذا المعرض تعميق عملاقسات التسعماون ببن المانيسا والإمارات ودول الخليج الأخرى. ونكس أن وزير الأستس الألماني غونتر ركسروبت سيراس وفداً أخسر من ٦٠ عـضـواً يزور الإمسارات في ٢٣ اذار الجساري حث في زيادة التسعساون الاقتصادي والتجاري، وافتتاح مسعوض ألمأنيسا والخليج الذي

سيقام في ٢٣ الشهر الجاري في سعر صرف المارك ازاء الدولار إلى نحو ٧٠ ١ مارك للدولار سيؤدي مركز دبي التجاري. وأكد أن ١٠٠ تبركية المانيية إلى إعادة تنشيط الصياد ات ألأنمانية وارتفاعها إلى مستويات سيتشارك في هذا للعرض تمثل قياسية مع الإمارات وبول الخليج ٦٥ شــركــة منهــا الصناعــات التكنولوجية المتقدمة في المانيا

في معرض ايدكس ٩٧ في مصر الدّكتور كمال الجنزوري يوم الربعاء المقبل الدورة الثلاثين لسوق القاهرة الدولية والتي تستمر عشرة أيام. وقال السيد رشدي صقر رئيس هيئة المعارض والاسواق الدولية أن عدد الدول لإبراز التقدم الذي حققته في هذا

المشاركة بلغ ٥٧ دولة بزيادة ٣٥ في المئة على العام الماضي. كما تزايد عدد الشركات والهيئات الامنية بنسبة ٤٥ في المئة. وقال صقر أن الدكتور احمد جريلي وزير التجارة والتعوين وجه الدعوة الى ٢٨ وزير تجارة اضافة الى رؤساء الغرف العربية والاجنبية المختلفة لحضور افتتاح السوق،

وشملت الدعوات وزراء تجارة كل من ايطاليا والمانيا والصبين والتشبك السلوفاك وتركيا واندونيسيا وتايلاند وقبرص واليونان واسبانيا والكاميرون والمجر ويلغاريا كما شملت وزراء فلسطين ورواندا وروسيا والاربن وكوريا الجنوبية وقطر ورومانيا والسعوبية والامارات وأميركا وماليزيا وباكستان والهند. واشار الى أنه مسايرة للاتجاه العالى وتلبية لتوجهات العارضين الاجانب تقرر خفض مدة اقامة السوق الى عشرة أيام بدلا من اربعة عشر يوماً، الامر الذي يقلل الكلفة على للعارض لذ يجتنب الزيد من العارضين ومن جانبها قالت هناء شاكر رئيسة الادارة الْمُركِرَية لسوق القاهرة الدولية انه تم الانتهاء من تطوير الصالة رقم (٤) لتصبح من اكبر صالات العرض التي سيتم تشغيلها خلال السوق.

### وندرجال اعمال اوكراني يزور القاهرة للبحث في تأسيس مصرف مشترك

 القاهرة - «الحياة» - يصل القاهرة في ٢١ نيسان (ابريل) المقبل وقد يمثل المصارف الاوكرانية في زيارة تستغرق اسبوعا يبحث خلالها في تأسيس مصرف مصري - أوكراني مشترك. وصرح السيد أبو السعود سلطان رئيس الشعبة التجارية للصرية -الروسية أنه سيتم البحث في كيفية زيادة الصادرات المصرية الى اوكرانيا بعد انخفاضها والتي وصلت الى ثمانية ملايين دولار السنة للاضية. وقال سلطان انه سيعقد لقاء بين رجال المسارف في البلدين للبحث ي دُفع التعاون للالي والنقدي بينهما، وفتح فروع للمصارف للصرية في وكرانيا بما يضمن سهولة تعامل المواطنين من الجانبين مع العملات الأجنبية. كما سيتم البحث في مقترحات لزيادة الصادرات المسرية مثل نتح فروع للشركات المسرية بما يضمن سهولة وصول السلع المسرية الى أوكرانيا في ظل عدم توافر التمويل اللازم من الخارج وكذلك عقد الصفقات بين البلدين وفقاً لحركة التبادل التجاري.

### افتتاح معرض الكويت للقوارب ٩٧

 الكويت - «الحياة» - افتتح امس وكيل وزارة التجارة والصناعة راشد عبدالله المجرن ممعرض الكريت للقوارب ٩٧، الذي تقيمه وتنظمه دشركة معرض الكويت النواي، على أرض المعارض النواية بمشرف ويستمر حتى ٢١ من الشهر الجاري. وشارك بالافتتاح رئيس مجلس الادارة والعضو المنتدب في شركة

معرض الكويت الدولي السيد محمد احمد الغريللي وكبار مسؤولي الشركة الى جانب عند من السفراء والملحقين التجاريين العرب والاجانب المعتمدين لدى دولة الكويت. كما شارك بالافتتاح عدد من رجال الاعمال ووكلاء أشهر رياضات المياه العالمية في عالم القوارب واليخوت ومجموعة من الزوار من هواة رياضات المياه.

وقام المجرن بتفقد أجنحة المعرض المختلفة حيث تحدث الى مندوبي وسائل الاعلام ممن شاركوا بالاقتتاح واعرب عن امتنانه بالعروضات واحتواثها على الكثير من العلامات التجارية والمنتجات الحديثة في عالم

يتقدم جميع منسوبي

# مجموعة عبدالعزيز العبدالقادر وفروعها وشركة العبدالقادر للمفروشات

بخالص العزاء الى جميع عائلات آل طوق والعبدالقادر والراشد والعمران ويخصون بالذكر كل من

> ابراهيم عبدالعزيز الطوق عبدالعزيز محمد العبدالقادر عبدالرحمن محمد العبدالقادر عبدالمحسن محمد العبدالقادر فى وفاة والدتهم المرحومة

# لطيفة عبدالرحمن الراشد

سائلين المولى عز وجل ان يتغمدها بواسع رحمته وأن يسكنها فسيح جناته انالله وإنااليه راجعون

ستواجه قضايا حيوية جديدة تستترم اعادة توزيع بعض الانوار

بيد أن الآثر الاكبر القناة الخامسة سيظهر في مجال يطلق عليه الاميركيون مصطلح «البرمجة المضادة» (كاوتتر بروغرامينغ) ويستحسن أن نترجمها بالعربية والبرهجة المقارنة، لأن حدة التناقس بين القنوات التلفزيونية عندنا لا تقارن بالحال في الولايات المتحدة

أماً في بريطانيا فالبرمجة المقارنة - على الطريقة البريطانية -معروفة وتمارس منذ سنوات، وبالتحديد منذ ظهور قناة التلفزيون السَّتَقَلَةُ (أي تي في) عام ١٩٥٥ لمنافسة البي بي سي ثم القناة الثانية للبي بي سي عام ١٩٦٤ التي احتدم الصراع بيثها وبين القناة التجارية الرابعة التي بخلت الساحة عام ١٩٨٢.

. ومن اهم مقومات والبرمجة المقارنة، الانسياب (Flow)، وهو البعد عن الترتيب العشوائيُّ أو الارتجالي للبرامج ومراعاة اسس معينة مثل استطلاع آراء المشاهدين وتجميع البرامج المتشابهة في أوقات مناسبة من اليوم بحيث يصير كل برنامج جزءاً من وحدة تضم برامج لخرى يستند كل منها الآخر، كما يقول رويرت هيلارد في كتابه عن: «ادارة وتشفيل محطات التلفزيون». ومن امثلة ذلك تجميع برامج الاخبار في فترة الصباح الباكر حتى الساعة التاسعة (موعد الدوام بالمكاتب)، ثم تجميع برامج الاسرة والاطفال للصغار والطبخ والازياء في الفترة بين السباعة التاسعة صعاحاً والثالثة والنصف. تلي ذلك مجموعة برامج تغطي فترة العودة من المدارس والعودة من العمل واول المساء، ويراعي فيها ان تكون خفيفة نسبيا واسرية وجذابة لاتها بمثابة للطعم الذي يستنرج المشاهد على أمل

ومُنْ أَهُم الاسلحة الخفية في البرمجة المقارنة اختيار مقدمي طى التنويع في اختيارهم وتراعى تمثيل مختلف الأعمار والإسالد

الرئيسية في الساعة التاسعة مساءً. ` تخلص من هذا الى ان جدولة البرامج (التي قد تبدو يسيرة والية) أبعد ما تكون عن ذلك. بل ان ريتشارد بالترسون يعتبرها «فذأ» قائماً بذاته في بنعث ممتاز نشيره في كتاب: «فهم التلفزيون». ووجه الصعوبة في البرمجة هو التناقض في للقاصد. فواضعو الجدول يرمون الى تحقيق ثبات ورسوخ بحيث يعلم المشاهد أن تشرة الاخبار ستبث في المساعة ... وأن برنامج الاطفال سيبدأ في الساعة ... وان مسلسله الفضل سيبدأ في موعد معاوم لا يتغير. تصبح القناة بهذه الطريقة جزءاً من البرنامج اليؤمي. (غابر كاتب هذه السطور بريطانيا في منتصف السبعينات وترك برنامج «مباراة اليوم، يبث كسهرة في ليَّلِّة كل سبت على القناة الاولى للبي بي سي. ولا يزال البيرنامج ثابتاً في موقعه. كان السلسل الشعبي «كورونيشن ستريت» بيث في السابعة والنصف مساء على قناة أي تي في (ولا يزال في موضعه بعد أن زيدت مرات بشه)، ألا أن التصطين يرمون الصبأ الى تحقيق الفوز على القنوات المنافسة في الحرب الخفية الستمرة فيعمدون - كلما أتيحت الفرصة - اليَّ سختلف اساليب البرمجة المقارنة التي تناقض مبدأ الرسوخ أو التبات. والمقارقة هي أن واضعى جداول البث بنلوا جهوداً كبيرة ومضنية للاسترشبآد بعادات العمل والراحة عند الاسس للختلفة لتفادى الاصطدام بها. الا أن أساليبهم النكية في وضع البرامج وتجميعها انتهتْ ب والسيطرة، على عادات الراحة والزيارات عند بعض الاسرحيث تحدد السلسلات لحيانا موعد زيارات الاصدقاء أو مذاكرة التلاميذ. ويلاحظ بالرسون الذي سبقت الانسارة اليه طهور عوامل جديدة خففت من حدة «البرمجة للقارنة» مثل وجود اكثر من جهاز تلفزيون واحد عند بعض الاسر ومثل انتشار اجهزة

ويورد مايكل بلزوورث في بحث نشره بمجلة مصايت أك ساويد، عدة عوامل تخفف من حدة البرمجة القارنة في بريطانيا. وعلى رأس هذه وجود لوائح صارمة منذ عامُ ١٩٧١ تجبر القنوات المختلفة على بث برامج جادة اثناء ساعات النروة كما تحدد نسبة البرامج الاجتبية ونسبة برامج المسابقات. ومن شأن هذا أن يضع جدولً البرامج في قاب عملية شراء أو انتاج البرامج التلفزيونية.

واللاحقة ويلفت الانظار قبل بثه ويعد بثه.

من الزاوية الاخرى فأن ماركوس بالانتين مدير شبكة قنوات «أي التلفزيونية الخفيفة ستتصاعد وتزداد ضراوة

# البرمجة المقارنة: حرب تلفزيونية خفية

سينطلق في يوم ٢٠/٢/٢/٠ بث القناة التلفزيونية الخامسة في بريطانيا، وكما أن الواقفين أمام الكاميرا الانقاط صورة تنكارية بعاد ترتيبهم كلما انضم اليهم وجه جديد، فإن الساحة التليفزيونية

فلنبدأ بجداول بث البرامج. سنحتاج عما قريب الى مجلد ضخم ينشر اسبوعيا محتويا على كل برامج القنوات التزايدة التي سيصل عيدها عند انطلاق البث الرقمي الى حوالي خمسمائة. الحلّ المقترح الذي تتسابق لتنفيذه جهات متنافسة هو «الدليل الالكتروني للبرامج» EPG الذي يلحق بجهاز التليغزيون ويمكن المشاهد من استعراض السرامج التساحة واختيار ما يروق، تلاحظ ايملي بيل (ملحق الاوبزيرقر ١٩٩٧/٢/٢٣) أن المجلات التي تتخصص حالياً في نشر جداول البرامج ستنعقد مواقعها أو توزيعها تدريجياً - لعجزها عن مجاراة التوسع في القنوات - وستضطر القنوات عندند لنشر جداول بثها في المنحف والمجلات كاعلانات معقوعة الاجر. والمعروف أن الصحف والمجلات كانت في الماضي تدفع القنوات للحصول على حق نشر جداول البثا

الاحتفاظ به لمشاهدة برامج الليل والسهرة.

نجد - داخل هذا الاطار الفضفاض - امثلة للبرمجة القارنة بين القناة الاولى (البي بي سي) والقناة الثالثة المستُقلة (اي تي في). فلنمعن النظر في جداول يوم الاربعاء ١٩٩٧/٢/٢٦. فَاخْبُارِ الساسنة صباحاً تبرمج في مواجهة لخبّاز الساسة صباحاً. وبرنامج اكثروي، الذي يشمل اعترافات حميمة من الشاهدين في الاستدير في مواجهة حوار في الاستدير حول دليداء الاطفال». تُـ نشرة اخبار في مولجهة نشرة أخبار ومسلسل «نيبورز» في مولجهة سلسل دهوم أند اوي، في المحطة المستقلة. ويتناطح المسلسلان في الاعادة ايضاً. وهناك مثل جيد لصطلح الـ Stunting ويستحسن ان نسميه «التحجيم» بالعربية، وهو وضع برنامج ممتاز بصورة استثنائية في مواجهة برنامج مضمون النجاح في القناة المنافسة. فمباراة كرة القدم بين مدلزيوروه وستكبورت برمجت في الثامنة مساء في القناة المستقلة (على الهواء مباشرة) في مواجهة سحب ليانصيب (على الهواء مباشرة) في البي بي سي، وأهمية بث سحب اليانصيب بالنسب للبي بي سيرة المحيضة بالكليين الخلايين الخين قد يواصلون مشاهدة باقي البرامج عملاً بمصطلح: «الوراثة» في البرمجة المقارنة. وجدير بالذكر أن القناة المستقلة عرضت على الشاشة الارقام الفائزة في اليانصيب فور اكتمالها لكي تحتفظ بولاء

ومقدمات البرامج والنشرات الاخبارية. تحرص القنوات المتنافسة على أمل أن تجد كل فئات الشاهدين صدى لانفسها على الشاشة: فهناك توازن بين الرجال والنساء - بين الشباب ومتوسطى العمر -بين البيص والسمر. ويدخل هذا في باب الاستهداف الديموغرافي

(السكاني) الذي يستكمل ايضاً بمحترى البرامج. ومن أستراتيجيات الحرب الخفية في البرمجة المقارنة مصطلح الـ Hammocking. و(الترجمة العربية المقترحة هي «القوسان»). والمعنى هو ان نضع برنامجاً غير جعاهيري بين برنامجين محبوبين ومشهورين يوفران له جمهوراً مشاهداً يورث من البرنامج الأول وجمهوراً الضافياً يجنبه البرنامج الثاني فيحرص على مشاهدته منذ بدايته، فيشاهد - دون تدبير - جانباً من البرنامج الموضوع بين قوسين، وقد يقرر مشاهدته كاملا في مرة قادمة. ومن امثلة ذلك ان القناة الرابعة برمجت الكوميديا الاميركية الضعيفة «كارولاين في المدينة، بين برنامجين قويين هما بروكسايد (الساعة الثامنة والنصف مصاءً) وروز أن (الساعة العاشرة مساءً) وذلك في يوم الجمعة ١٩٩٧/٢/٢٨. ومثل أخبر هو أن الدعباية السيباسية لحبزب الديموقس اطيين الاحسرار وضعت في قناة البي بي سي الأولى (يوم الخميس ٢٧/٢/٢٧) بين برنامج كوميدي ونشرة الاخسار

ورغم كُل هذا فإن القناة التلفزيونية الخامسة ستبحث عن مكان تحت الشمس. وفي الاتباء انها تعد برنامجاً عن السيدة «كاميلا باركر بولز، صديقةً ولي عهد بريطانيا. يطلق على مثل هذا البرنامج عمود الخيمة، Tent Pole لاته يشد ويرفع البرامج السابقة

تي فيء صوح لصحيفة وذا سبنيدج أنذ تليفوَنَ، ١٩٩٧/٢/٢٧) بأنَّه سيدخل تحسينات على جدول البث اثناء الاسبوع الأول من شهر ابريل/ نيسان القائم لمواجهة منافسة القناة الخامسة. أي أن الحرب

خالد المبارك

# حرب زائير النموذجية في الألم، كما في اكتشاف هذا العالم

وقب صوره في أوروبا، للاستجمام أو للتقاهة، وكان ما يجري في بلاده لا يعنيه في شيء. برلمان يُلتَكُم فِي العَاصِية كينشاسا، ليغقد جلسات سوريالية، حيث والقَاقَة، بالرغم من موارده الهائلة، يخوض نواب الشعب الموقرون في سجالات ومما أنعمت عليه الطبيعة من حامية حول كرة القدم او حياتهم العاطفية، أراض خصصية ومن غسابات او يستون قوائين برسم بلد ما عاد يخضع استوائية وثروات معدنية بينها السلطة. مثات الآلاف من اللاحدين البؤساء مناجم الحجارة الكريمة في الجوعى، يضربون في الأرض منذ أشهر مُنطقةً شابا – كاتنغا. عدة، تدفعهم المختمات الى المختمات، تفتك بهم الاصراض والاويئة، ويتعرضون . صحيح أن موبوتو قد عَــِمُــد في ١٩٩٠، عِبْدمــا لصنوف الاعتداء على ايدي فلول الجيش شاعت موضة والانتقال الرسمي او مقاتلي حركيات التصرد، او الى الديموقــراطيــة، مختلف ضروب العصابات، او من قبل كلُّ من امتلك مدية أو ساطوراً أو بندقية. حركة. فى اعتقباب الحسرب البساردة، تمرد شرجت من العدم أو تكان لتسبيطر على كامل الجرع الشرقي من نلك البلد الشاسع، في غضون فترة لا تتجاوز الخمسة اشهر. وحيال كل نلك، وفوق كل خارجية نلك مسوقف دولي يتسراوح بين الصسمت غربية، واللامبالاة، او حسَّابات النَّفُوذُ الصَّيْقة الي وفرنسية أبعد حدود الضيق... هي إذن ماساة بلاد في للقام الأول، اعيت من يداويها، حتى أضطر العاملون في الحسقل الانسساني، من هيسسات الأمم المُتَحدة، أو من المنظمَّات غيرٌ الحكومية، الى الانسحاب، بحثاً عن النَّجَّاة او اقراراً

بعجر، تاركين الكارثة تغذى الكارثة. نلك هو الوضع في رَائير كما استقام وما انفك يستفحل منذ اشهر، حيث تَّصْسافرت عوامل التَّفكك الداخْلِّي، وهِّيَ عسديدة وعسويصسة، مع النزاعسات والاضطرابات المستشرية في منطقة البحيزات الكبرىء لتجغل زائير تتحمل ورُرها وحيدة ولا تقوى على مواجهتها

بِغُعل هَشَاشَتِها ۖ ٱلْبِالْغَةُ. فَالْبِلْدِ قَدْ انْهِكُتْهِ الْعَقُودِ الثَّلَاثَةَ الْتَي قسضاها تحت الحكم النكستساتوري الكاريكاتوريء للماريشال مويوتو سيسي سيكو، وهو آخر جيل «العمالقة» من حكام افريقيا، الجيل الذي شِهد في ما شهد من العينات، نماذج كعيدي أمين في اوغنداء او الامبراطور بوكاسا في جمهورية افريقيا

الوسطى.

والعقود التي قضتها زائير كانت حقبة استبداد مطبق، وفساد مستشر، لم يكد اعلى هرمُ الدُولَةُ الى ادنى قسواعسها يوقر أحداً من رجال الطبقة السياسية، بمن قَيَّهُمُ المُعارِضُونُ أو مِنْ يَرْعِدُونُ المُعَارِضُةِ، وقُتَرَة انعدام كَفَاءة قُلَ نُظْيرِهَا. وقد كَانْت تُتيبِ قَ كُل تُلك، أن عَرق البلد في البؤس

> انتخابات اشتراعية، مثله في ذلك مثل سُواه الكثير منّ مستيدي ألّعالم الثَّالَثُ، فَأَقَامِ بُذَلِكَ بِرِكَانَأُ مُنْتَحُبًّا ولكنه ما ليث أن ارتد عنيه، فنال من

صلاحياته حيتي همُشّه، ثم فرضّ رئيس حكومة اختساره من بين الأقل شيعبية والاكثر فسأدأ في محيطه خصوصاً انه ما وجد من أعضاء نلك البرامان المنتخب مواجهة تنكر. فهؤلاء كأنوا، في الغائب، اكثر اهتماماً بسن قسوانين تتسطق بزيادة مسرتبساتهم ومخصصاتهم اكثر من اهتمامهم بكل ما له عبلاقية بالشيان العيام. وفي أثناء ذلك، كانت مأؤسسات الدولة تصأب بالشلل وكان الموظفون ورجال الأمن والجيش لا يتلقون رواتبهم طوال أشهر عدة، فيرتد كل مِن له بعض نفود او جام ولو طفيف، على النَّاس يقرض عليهم الحُوَّاتُ، او يعتاش

وأحطهاً. وبخلت البسلاد في حالة من التفكك وبدأت حقبة موبوتو تؤنن

حركة تمرد كان قد ظهرت في السنينات في شرق زائير، ثم أصبحت نسياً منسياً، تتاتى من أقلية من التوتسي تعيش في تَلَكِ المُناطق، فَأَمَدتُها كَيِغَالَى بِالسلاحْ والعتباد حتى أصبحت تلك الصركة، وزعيمها لوران كابيلاء ابرز طرف معارض في وجه موبوتو. فتمكنت من تفريق جموع اللَّاجِــئين الهـوتو، وهو صا كـان الهـدفَّ الأصلي منها، وأصبحت الأن تطمح الي السيطرة على البلاد بكاملها، شصوصاً انها لم تلاق حتى الآن مقاومة تنكر. فَجِيشُ رَائينَ، الذِّي يَفْتَقَرَ الَّى التَّبَرِيبُ والْتَـُاطِيرِ وَالسِيلَاحِ والقِيونَ، مِنَا انْفَكَ

عجمة مهلاي شعس الدين عن العربية والأنطاع ودور وزيارة البالك أص ١١٧

المروب عراستي و كسن عاور دوستي الموقع وسعيد التوسك و د كتس الموتع

الحسيث، اعتقد متوبوتو انه يمكنه

الاستقادة من الوضع للخروج من عزلته الدولية، من خلال تحوله الى قناة اساسية

للدول الكبرى، للتاثير في محريات الأمور

في رواندا، على الآقلُّ اعتثـُمـاداً على

تحليل وموقف فرنسيين، ولذلك

عمد الى فتح حدوده في وجه

اللاجمنين من الهوتو، الذين

هُرُمُوا في للواجِهِ.

فاستقر مثات الألاف منهم

على الجانب الزائيري

من الحدود مع رواندا.

عبر أن هذا البلد

الأخير ما لبث ان رأى في ذلك الحسيد من اللاجئين على حدوده،

تهميدأ تتعبن ازالته

فاعتمد في ذلك على

ينسحب أمامها دون قتال. وفي مواجهة هذا الوضع، يقف العالم وقواه الكبرى او الإقليمية، متربداً او مُعَنِياً بِحَسَابِاتِهُ الخَاصِّةِ. فَالْأُمُمُ الْمُتَحِدِمُ ومبعوثها الخاص الديبلوماسي الجزائري محمد سحنون، لم تتمكن حتّى الأن منّ اقتراح حل، وهي عجزت حتى الآن عن تشكيل قوة تدخل بولية، تحمى اللاجلين، او تقيم حاجيراً بين القبوات المحليسة المتواجهة. اما جنوب افريقياء ومن ورائها الولايات المتحدة، فقد بدأت التفكير في مرحلة ما بعد مويوتو على ما يبدو، ويدأتُ

تفكر في ألبِة حله تمكّن من الماج لوران كابيلًا طُرفاً فيها، وعنصراً من عناصرها الاساسية، وهوَّ.ما يَبدو انْ فَرنْسا تحاول تجنبه، بأن تشنُّ حملة موضوعها الوضع الانساني للاجدين. لكن يظهر أن ألهدف منها التدوصل الي وقف لاطلاق النار لا يكون سياسياً، أي لا يكون مقدمة لمحادثات

الملحة السوع في كالكاتجان الساسة

سلام بالضرورة. وُهْدًا مَا قُبهم منه لوران كابيلا انه محاولة لاستبعاده ولعدم أشراكه أفرقضه رفضاً باتاً، متهماً فرنسا بالسعي الى اطالة عبمبر حكم مبويوتو، أو كسب الوقَّت علُّ جِنْرالاً فِي جُيشَ زَّائيْر بِبَابر بانْقَلابٌ بِمكُنَّ سلطة كينشاسا من استعادة زمام المبادرة.

الفحوة انن هائلة بين حجم الكارثة الانسائية التي تشهدها زائيس وبين السلوك الذي تعثمده البلدان المعتبية بهذه الأزمة، والتي تنشيغل بمناوراتها الصغيرة، في اطار صبراعها على التقود، على حساب أيُّ اعتبار آخُر. وهو مَّا قد يُجعل مَّن الأزمةُ التَّاليةُ في رَائِيرٌ نمُونجِيةٌ في هَذَا الصَّد. إذ هي ربماً عبرت، بأكثر جلاءً من ابة ازمة سواها منذ تهافت الوعود التي اطلقتها نهاية الصرب الباردة، عن انَّ الهاجس الأنساني سيصّبح الهاجس الأبرز بالنسبة للأسرة الدولية في تعاطيها مع شؤون العالم، وعنَّ أنَّ الدِّيموقراطية وحقوقً الانسان ستصبح القيمة المركزية التى ستحكم العلاقات بين الدول ووازعها في معالجة النزاعات التّي قد تنشّب، وعن انّ عصر المُعلومات هذا الَّذي نعيشهُ لنَّ يتَّركُ بعد الآن مجزرة تجري بعيداً عن انْظار

العالم، وبالتالي بعيداً عن محاسبته. كأن لَّا بد منَّ أنتَّظار عَقود طويلة حتى يفقد الناس ثقتهم بقيم التقدم كما جاءت بها وارستها الثورة للعلمية والصناعية ولكن لا بد من انقضّاء عقود ايضاً، قبل أن يفقد الناس ثقتهم بقيم العدالة كما جاءت بها الايديولوجيات الأشتراكية. اما ألقيم التي وعَدَّتُ بِهَا الليبراليةُ المُعولِمَة، ما أَنْ تحكُّق لها الأنتصار في اعقاب الحرب الباردة، فهي يبدو انها لمَّ تعمر إلَّا سنواتُ -طَلَيْلة... وَهِيُّ قَدُّ تَدَّفَنَ نَهَائِياً فِي رَائِيرٍ.

# صالح بريشا: خطأ في الحساب وفشل دريع

مع تنهور الاوضاع الالبانية، وظهور مشكلة عائلته اسم القبيلة التي ينتمي اليها وتنتشر

شمال البلاد واقليم كوسونو. ولد صالح في ٥ تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٤٤ في عدينة ترويايا الواقعة في اقصى شمال شرق البلاد، قرب الحدود مع كرسوفا. وقد اكَّمل براسته الابتدائية والثَّاتوية في مسقط رأسه، وتخرج من كلية العلب في جامعة تيرانا عام ١٩٩٧، وكان من للتقدمين فتم تتسبيه حالاً مدرساً في كلية الطب لتفوقه. بعد نلك غايرة الى باريس واكمل للأجيستير والنكتوراه، ستخصصاً، في ١٩٨٨، بأمراض القلب، ليعود الى تيرانا ويعيّن استاذا في كلية العلب بجامعتها.

وهو، في حدود كونه طبيباً، عضو الجمعية الاوروبية للبحث الطبي، ومقرَّها العاصمة الدانمركية كوينهاغن، وله كتب طبية ومقالات منشورة في البانيا والدول الاوروبية. كذلك كان من الاطباء الذين المسرفوا على صسحة الرئيس الالباني المسيوعي الراحل انور خوجه. أما في رصيده السياسي السابق، فظل عضوا في حدرب العمل الالباني، (الشيوعي) السابق حتى ١٩٩٠ ، وفي العمام الذي تلاه اسس دالصرب الديموق راطي

الالباني، وأنتخب رئيساً للجمهورية مطلع ١٩٩٢. وعُنهما لختير مسالح بريشا رئيساً (هو للتروج، والأب لشاب وفتاة)، حرص على أن يؤكد في أول خطاب له على «أن الشيرعيين الذين صاروا يسمون انفسهم اشتراكيين، عليهم ان يطموا انه لن يكون من اقباء حكومي معهم حتى عام ٢٠٠٢ء. ركان بذلك يقصد فترة السنوات العشر التي سيقصيها في منصب الرئاسة في دورتين متتاليتين.

وأسرع بريشاً الى تحقيق وعده بازاحة كل من ما اعتقده شيوعياً، سواء من الناس او للمتلكات، انطلاقاً - كما علل مراراً - من معبانية الديموقراطية التي لن يحيد عنها ا فطرد في أمر ولحد ٢٤ ضَابِطاً من كيار القَّادة في الجيش وتسرطة النَّظَام الشيوعي، وعاقب الذين أصدروا أوامر اطلاق الذار على المتظاهرين عام ١٩٩١ حين قتل ثلاثة اشخاص واصبيب عدد أغر بهراح.

وأحال بريشا آخر رئيس في النظام الشنيوعي رامز عليا ومعه كبار المسؤولين السأبقين الى المشاكم مكي يثالوا القصاص العادل جزاء ماضيهم غير النظيف، وعندما رأى ان الحزب الاشتراكي شرع في التعافي، لمر باحالة رئيسه فاتوس نانو الى القضاء يتهم «الفساد والاختلاس والرشوة، وحكم عليه

وامتد معول بريشا الى البجانب الاقتصادي، فأجهز على كل ما كان منه في حورة النولة، أولكن من دون الالتزام بقاعدة ان والبناء ليس بُسُمولة الهدم، مَّا أدى الى أن تحل طبقة جديدة جمعت في ينها الحكم والألاء فخسرت غالبية المواطنين رُغيف المفيدُ الذَّي كان في حوزتها من دون أن تحصل على الكعك الذي وعدت به. وصار العمل الوحيد المتوافر للمواطنين العاسين هِ أَسْتَثَمَارُ مَا تَحَصُّلُ لَهُمْ مِنْ مَالُ مُعِجْرِ أَوْ مِنْ بِيعِ الْمُتَلِّكَاتِ والاقراض، وعندما ضناع هذا للورد ايضاً، لم ييق امام الفقراء الذين وصل بريسًا الى الرئاشة على الإتاقهم، الا الاصرار على نبعه، ولجنمع ضده التضررون والتمردون والعارضون على

وعلى رغم ما يقال عن مهارة بريشا في مهنته الطبية واختصاصه في امراض القلب، الالله اخطأ في تقويماته كليرا من تصور انه لا يزال قوياً: فالشمال الذي ينتمي اليه يسانده



من دون تحفظ والبرلمان طوع امره وتلبيته لفترة خمسة اعوام لفرى في الرئاسة «مجرد لجراء صوري ما دام مرشحاً من دون منازع»، والجيش قد تجرد من عقائده السبابقة ويمكن الراهنة عليه في التصدي لكل من يتجرأ على التمادي في غيه.

ولكن فاته أنه لم يترك جيشا في بلاده باستثناء اسلمة قديمة

علاها الصدأ وأغراد فقدوا ميزة الاتضباط العسكري، وهكذا

كان اعلان حالة الطوارئ وبالا على بريشاً نفسه ما زأد الأمور وأخطأ بريشا حين اعتقد أن عون إلاوروبيين والاميركيين الذين استمعوا اليه حين كان لاجماً في باريس وأزروه في الوصول الى الحكم، هو مضيمون، ما دام قد فتح تهم ابواب بلاده على مصراعيها، بدءاً من الجواسيس وومنولاً حتى البحث عن النفط، اشتافة الى صرصه على عدم الاقدام على شِيءِ الا اذا كان يَبْال وبركتهم، فكانت زيارته لأسوائيل مطلع المادية الوحيدة التي قام بها الى الشرق الأوسط ورفض كل تقارب ذي شأن مع العالم الإسلامي ومنظماته ومواقفه كما اخذ بنصيحة اصدقائه الأوروبيين والاميركيين فتخلى عن شعاره الذي لم يترك مناسبة من دون أن يرفعه حتى ١٩٩٢ عن ان «وحدة الشعب الالباني ثمثل لحد عوامل شروط الاستقرار في البلغان، وتحول الى تأكيد الاعتراف بالحدود القائمة، وهو بِنلُّك جِعل الألبان في كوسوفو على وجه الخصوص تحدّ رحمة

مساومات الدول الاجنبية مع الصرب. وأدرك بريشاء ولكن بعد قوات الأوان، انه كنان على وهم كبير، ولم يبق امامه سوى التشبث بأى قشة لعلها تنقذه، فأعطى رئأسة الحكومة الى خصومه الاشتراكيين الذين اختاروا للسؤول الشيوعي السابق باشكيم فينو لهذا المنصب والذي هو ارتوبوكسي من مدينة غيروكاسترا الجنوبية المثمردة.

لقد ازَّاحِت المعارضة البساطُ من تحت لقدام الرئيس بريشا، ولا يبدو أن الإيعاز لجماعات شمالية من أنماره بالتحرك للاستيلاء على بعض القواعد العسكرية ستغير المصلَّة لمنالحَه، امنا آذا ارتأى الشَّفَطيط لدرب اهلية بين الشمال والجنوب، فإن ذلك ليس حكمة في أي حال من الأحوال، الا إذا كان الغرض عمن بعدي الطوفان، وحتى في هذا الخيار فان زعامة بريشا والديموقراطية، اصبحت منتهية عاجلاً وليس أجلاً، وهو سبيل مقيت لم يلجأ اليه شيوعيو بلاده السابقون. ولم يسلكه اشتراكيو الصرب والبلغار في هذه الايام.

جميل روفائيل

# ... ماض للسياحة

قبل سنوات قليلة نزلت الى حنفرة منجم تحت الأرض. كانْ منجم فحم عتيقاً ومغلقاً، بنفت من ثقبه الضخم عبر منحنى من الأرض السوداء، اما بليلي في هذه الزيارة السياحية الخاصة جداً، فرجلٌ مسنَّ هو عامل منجم سابق قضى سنوات يرْحُفُ تحت الارض، معبِّثاً العرباتُ الناقلة، وعلى مسمعه اصوات الانقصارات التي

بنهايتها

ـرارة او

ــة... وهذه

بحسيث مسا

كان ينقص إلا

ساعت من رواندا

المجاورة

فعندما قامت الحرب الإهلية في هذا

البلد، وامعن ابناؤه من الْهوتو والتوتسى

في ابادة بِعضهم البِعض، في أحد أبشعً

النزاعات الأهلية التي شبهدها العبصير

تَمَرُّقَ كَتُلُّ الْفُحِمِ. لقد فعل نَّلُك كله مَنْ لَجُل تَامِينٌ الرجّل المسن هذا ذو وجه مشرق نظيف ابيض، هو وجه الدليل السياحي الباعث على الثقة. فقد انقضى زمن مديد على تركه المنجم بيدين

سوداوين ووجه اسود ورئتين مثقلتين بالغّبار الأسود، الذي يلوّن حياة عمال الناجم بقدر ما يلون صدورهم. وهو اشبرنا قصته وقصة عائلته وهي قصبة النجم وتاريخه والصماعات التى عاشت بغضل تلك الثقوب العميقة، وكذلك قصة الذين فبروا تحت ببشها. مع هذا يعتبر الرجل السُّنُ نفسه مُحطوطاً، فهو الوحيد الذي لم يُرمّ الى البطالة عند اغلاق المنجم الاانه ايضا صار دليلا ناجحاً، وهي الوظيفة التي بات يتصرف

على ضوئها، بل غدا كبير المُضيفين في هذه الحفرة الميتة التي فقدت كل قدرة على الاحافة والتهديد. منجم الفُحم هُذَا في شمال انكلترا. غيير انه يقع عمينقنا في نكرياتي

وكوابيسي. فمنذ ذلك اليوم ابان مراهقتي، الذي "" معالمة المراد قسرات فيسه دجسيسر مسيئال، لإمسيل زولا، ومسخسيلتي تفسسح لنلك المنجم مكانا مُرعباً. لَقَدُّ كَنْتَ لرتَّجِفَ فيما المُصعد يهبطبي، وهو الذي لعقود ظل بثقل عُمالُ للْنَأْجِمُ الَّى امكَنِّة بِالغَهُ العمقُ في الأرض، تَنْكُرُتُ انضًا، وتُنْكَرِتُ حَسَداً،

كيف انهم ما كانوا يستطيعون الوقوف مستقيمين فكان عليهم ان يحنوا اجسامهم كي تتلامم مع المصعد المنطقض السبقف الذي يفت تدون بدخوله نهارهم الطبويل في الحقّر والشنقيب. وكان علي أن انحني داخل هذا المصعد نفسه وهو يُهبط بِناً - نفس المُصعد الذي استقلّته اجهال من عَـمَـالُ المُنَاجِمِ الدِّينِ ارادوا تَحـصـيلُ خَـبِّرُهم. وانتسابني نقسس الإحسساس بالرطسوبة إلذي وصفته كمات زولا للؤثرة كما شعرت برهاب الاحتجاز (كلوستروقوبياً)، وعاينت للمرة الأولى، ووجهاً لوجه، تلك الشسروط البائسة التي بموجبها عاش اطفال لاماهود وزوجها معظم

لَقَدُ انْشَهِتَ الرُّبِارَةِ فِي بَكَأَنْ لَبِيعِ الشَّنْكَارَاتِ، ونليلي لم يكن تفوه بكلمة واحدة عن دالحياة التعبسة لعمال المناجمء

لقَّد اكتفىَّ بنكرْ النَّحسينات التي طراتِ على شروط الامان في المنجم والتي كانت تُعتَمَد بعد الكوارث الكبرى أو الإضرابات الكبيرى. ويطريقة رزينة بعاني، كما بعا بالي الزائرين، الى شيراء بعض التَّذَكِأَرَاتَ: قطعة صغرَى من القَّحَم وقد لُفُتَ بأوراق هنايا. روايات د. هـ. لورانس للتي تنافس قصة رُولا في تحويل الحياة التي تحت الأرض الى

كوابيس تطارينا. لَكُنْتَى كَنْتَ اكتَّر تَاثِراً مِنَ أَنْ أَدِخُلُ الِّي نَكِأَنْ التنكارات، وبدوت مستاءة من الرَّجِل الْمَسنُ وَحْفَتُهُ ودعايته لشرائها، من دون ان افهم سر غضبي ذاك.

قبل أيام قليلة فقط بدأت افهم مشاعن الغضب التي أنتابتني. كان ذاك حينما سمعت عن تبشين رجلة سياحية لخَسرى، هي هنه المرة الى جسزيرة روين، سيجن

الكفاح في سبيل الصرية: الكبار مقابل ١٥ تولاراً والصغّار بِّه. لكن أذاً كان بليل المنجم عامل منجم سابقاً، فمن سيكونون الأدلاء في هذه الزيارة الي سُجِنْ المُاضي العنصري في جنوب افريقيا؟ حسينًا، انهم المساجين السياسيُونُ السَّابِقُونَ والسجَّانُونِ السَّابِقُونَ. فهؤلاء خبراء في قيادة الزوار تبعاً لمعرفتهم

نيلسون مأنديلا الذي جرى تحويله آلى «متحف

امسا الرجل الذي يقسود البساص السياحي المُفَضِيَّ ألى سُجِنُ الأمسُ ومتحف اليوم، فضابط سِجن سابق. والواضح أن عمله هذا بمكّنه من تجنب الامكنة الداخلية حيث كان يمارس قسوته على الناشطين السود.

مفهوم انن أن يختار ارشاد الناس خارج المُعَانِ البِشَعِ الذي أودعه، مَن غير شكم أدواراً بشبعيّة، لكنّ افتريكا هلايو، مناضل اللؤتمر الوطني الافريقيء الذي قضی ۸ سنوات فی زنزانته فی سبون -منتحف جنزيرة روبن، هو بليلَّ المسرَّات والأبواب الضنضمة التي أقنظت علينه طويلًا، وهو الذي يروي للزوار قبصص المهانة والظروف الصبعبة التي كان على

السود ان يتحملوها، مُنظِّمَ فَي المُتَحِّفِ وَادْلَاؤُهُ بِقُـولُونَ انْ الرحلة الى الماضي هي طريق للتفلب على انقساماته والإقتراب من المصالحة.

الا أن عدم ارتياحي تصاه اختيار الأدلاء يشبه أستيائي من عامل المنجم الذي صار دليله. لكن غضبي ما كان ينبغى ان يتجه اليه، بل الى حُقيقة انه، ومعه القيِّمونَ على السجن في جنوب افريقيا، يعاودون مرة بعد الأخرى تمثيل الدور الذي لعبوه

فَعلاً في حياتهم السابقة. وهذا في أحسن الجالات كومينيا محرَّنة، وفي اسواها استعراض مُحرج لمشاعر المرء وتكرياته الحميمة. في ما يتصل بالرّوار، ليس في اهتمامهم بما هو

مُحرُنُّ أو بِأَنْسَ، أي جنيد. فروان المعالم دائما حيرتهم الامكنة المدباة والداكنة التي قضي على بعض الناس أن يعيشوا فيها. فبرج لَّنْدِنُ الَّذِي عُرِفُ بِكِثْرَةَ امْكِنَهُ النُّوتُ فَيْهُ، حيث قبتل هذري الشامن عروساته الشابات، هو الوحيد الذي يناأس في استجلاب السياح عشهدً اللقصلة في متحف مدام تيسو،

لكن على الأقل، ليس هنري الشيامن ولا النبن ينْفُنُونُ القَتِلَ بِالْقُصِلَةِ، هُمُ الأَدْلَاءُ فِي هَنْيِنَ الْمُوقِعِينَ ٱلاثريُّينَ. ولسبِّب قد يبعث علي الضِّحلِّه، ويصبعب تفسيره، فإن ما يُسمى تلمنها في ما يُسعلقُ بِالْمَاضِيُّ القَرْبَيِ، هُو مِنا يُسْمَى مُعَرِقًا وأسَعَةً وتقصيباً انثروبولوجياً حين يدور للعلم على احداث وَقَعْتُ فَي الْمَاضَيُ الْبِعْيْدِ. وَالْأَمْرُ كُلَّهُ لَا يُتَّعِدَّى قَارِقَ القرون الْقليلة:

وَمَا آملَهُ أَنْ لَا يَكُونَ أَحَدُ هَاوَلَ تَعَرِّيةً سَجِنَاعٍ جزيرة روبن، او عمال المناجم النين لا يتوقفون عنَّ ا السعال، بأنها مجرد قرون قليلة اخرى وسوف ينتلز في مصيرهم كموضوعات ثقافية رفيعة:

- المستعمى غصوب

لإسرائيل، فإنها تحمل في طياتها آمالاً ' كبيرة بأن تكون نهايشها علاقات

# الأكراد ليسوا استثناء في هذا الشرق الأوسط



توقفت أعمال اجتماع انقرة الأخير (يوم ١١ من الشهر الجاري) بين الصريين الكربيين العراقيين، والذي رعت اميركا وبريطانيا وتركيا، نتيجة حادث اغتيال في مدينة ارييل! **سامى شورش** يلقى اضواء:



الإجتماع، على ما ينقل القريبون منه، طبيعية. بل مشجيعية. لكن بعد بقائق قليلة على بدء الجولة الثانية، استلم

رئيس وفد حزب بارزاني مكالمة تلفونية من مقر قسيانته بعبد الكالمة مباشرة اعلن انسحاب وفده من الإحساء أستنكارأ لتعرض احد مسؤوليه في مدينة اربيل لحادث اغتيال. وقد اضاف أن المعلومات الأولية التي جمعتها قيادته توحي بمسؤولية خصمه، الاتحاد الوطئى، عن تنفيذ الإغتبال، ما يفسرض على وفسده أن لا يعود الى الاجتماع الا بعد التحتقيق في ملابسات الجابث، وإدانة حبرب طالباني في حبال التاكد من أنه المسؤول عن الاغتيال، وتقديم

الجناة الى المحاكمة.

جلال طالباني

مسعود بارزائي

المُسؤُولِ الاميركي روبرت تويتش، كان مفعماً بالتفاؤل قبل تكهرب جوً. الاجتماع يفعل خير الإغتيال.

وكانَ سُرَّ تَفَاؤُلُهُ أَنْ شُرِيكَهُ البِريطاني، الستر ماكهيل، كان نجح عند زيارته المفاجئة والسرية الى كربستآن العراق قبل عقد الاجتماع باسبوع، في اقفاع زعيمي الحزبين برفع مستوى وفديهما الى الاجتماع الى مستوى «المكتب السياسي»، ما يمكن ان يمنح الوفدين القُدرة على اتَّجَادُ القرَّاراتِ. اصْافة الى وعود حارة قطعها الزعيمان بالتعاون المتكامل مع جهود الوساطة الاميركية - البريطانية -

والأهم ان الرئيس الاميركي بيل كلينتون كان ضمن رسالته الدورية الى الكونغرس، قبل أيام معدودات من عقد الاجتماع، فقرات مطولة حوَّل اهتمام أدارته بوقف القتال الكردي وتطبيع الأوضاع في شمال العراق، مؤكداً ان ادارته تقدم دعماً سياسياً ومالياً ولوجستياً للقوة المصايدة التي تتكفل مراقبة خطوات السلام تحت اشراف اللجنة العليا التي تتَّخذ من انقرة موضعاً لاقامتها، وتضم ممثلين عن اطراف دولية واقلِّيمية ومَحليّة. ومحنراً، في الوقت عينه، اطراف النزاع والمعنيين بتطوراته، من أن استمرار العمليات الحربية بين الإكراد لا يمكن أنَّ ينتهي في محصلته النهائية الا لصالح صدام حسين وايران التي لا دور لها تلعبه في المنطقة.

وعلى رغم ان الأميركيين متفائلون بنجاحهم في تذليل العقبة الجِدَيدة، واعادة عقد الأجتماع في موعد لاحق وجو هادئ، فأن للراقبين لا يستبعدون ان تشهد النطقة الكردية، على خُلفية الحادث، موجة جديدة من التوترات العسكرية، خاصة وأن الاستعداد العسكري للطرفين ما يزال في اقصبي درجاته.

وحملات التشبهير الإعلامي بينهما لم تتوقف على رغم وصول ممثليهما الى انقرة للأجتماع في ظلّ الرعاية الاميركية. والواقع أن عملية الاغتيال، توحي في الكثير من ملابساتها بكونها مقصودة، بل مدروسة وموقونة لافشال اجتماع انقرة واعاقة الجهود الاميركية الخاصة باقامة السلام بين الاكراد.

ويذهب بعض الراقبين الى ان اتجهاهات داخل حرب طالباني يمكنُ أن يكون لهما صُلع مُسِاشَى في تنفيذ العملية، نَظُواُ للطابِعُ ٱلعنسيفُ الذِّي يطبع بعض ممارساتة. لكنهم لا يستبعدون في الوقت عينه أصتماً لأت تورط جناح متشدد داخل حرب بارزاني، لا يرى مصلحته في ميام سلام دائم وثابت في كردستثان العراق. كما يشك اخرون في أن تكون أيران هي الجهة التي تقف وراء المملية، ونلك للانتقام من محاولات اسركا القفز فوق بورها في الساحة الكردية العراقية، فيما يعتقد القسم الأغلب من المراقبين أن الطرف الوحيد الذي يملك مصلَّمة حقيقيَّة في عرقلة اجتماع انقرة هو

وفي قناعة هؤلاء ان الغرض العراقي من شحن الاجواء عبير عمليات اغتيال وتصفية تمهد لتبادل الاتهامات وانفجار دورة الاحقاد مجدَّداً وعوَّدةَ الْقَتَالَ تَالِياً، هو قطع الطريق على محاولات واشنطن ابعاد زعيم الحزب الديموقراطي الكردستاني مسعود بارزاني عن

لكن مع كل ثلك، تبقى للتحقيق الدقيق والأمين والمحايد في الموضوع اهميته القصوى. وكان موفد بارزانسي محقًّا في تاكيداته على ضُرُّورة اجراء تحقيق عاجل لتحديد الجهَّة التي تربُّد اشاعة الإغتيال المقرفة واعاقة السلام واجتماعاته، لكنه بون شلَّه لم يكن محقاً في اعلانه الانسحاب من الاجتماع، وتعليق استعداد حزيه على ادامة الحوار في ظل رعاية دولية واقليمية، لحين انتهاء التحقيق واعلان النَّثْاثُجُّ، فَالنَّحَقيقُ في مثلٌ تلك الاصور، خصوصاً فَي محتمعات تنخّرها المشاكل وتعقيدات الصراع اليومي وتداخلات الاطراف، قد يستهلك وقتاً ثميناً من الاجدى ان يَتَمّ اسْتَثْماً رهّ لخطوات

الى ذلك، يمكن الاتعاق مع الموفد في رأيه أن سعلاماً يقوم بنيانه على بدايات مُلطخة بالدماء لا يمكن أنْ يفضى الى ثبات دائم. ومن المهم أن تعرف الاطراف الكردية أنَّ التَّباطُقُ الحاصلُ في مسار التُطبيعُ الكردي، هو المصدر الفعلي لكل انواع المعوقات والمشاكِّل التي تعترضُ طريق السلام بين الفينة والأخرى. مع كل نلك، ربما يصعق المسؤول الامسركي بالتطور المفاجئ في مسار الاجتماع الذي بدل من أجل انعقاده جَهْداً غير قليل. وقد يتملط المبعوث التركي متمتماً ان لا علاج امام الإكراد للخروج من دورة ماساتهم العصية على الحل، إلا بالعودة الى صدام حسين. لكن الأكيد أن المبعوث البريطاني لا بأخذه ألا اقلَ ما يمكن من برجات الانفعال والصعق، فبلاده، وبحَّكم تراثها الطويل مع الإكراء. والعراق، بل الشرق الأوسط، تعرف ان تصفية المُ مَناباتٌ والاغشيالات هي «جزء طبيعي» من اي عملية سلمية يَتُونِهِ عَمَا النَّظِيقَةِ. وان لا رُونقَ لسيلًام فَي الشَّرقَ الأوسط اذا لم يرتون بالدم: وفي ذلك، ليس الأكراد استئناء أن لم يكونوا مشالاً

سامى شورش

يوماً بعد يوم، تتكشف أسرار العلاقات النامية بين الهند وإسرائيل. وإذا كانت الزيارات الرسمية المتباطة تكفى شاهداً على ذلك، فإن ما يجري بين نيودلهي وتل أبيب علناً، ليس إلا قمة جبل الجليد العالقي على السطح. عن هذه العلاقات وأسرار صناعتها وتطورها كتب أسعد حيدر:

مطلع العام الصالي قام رئيس دولة [ إسرائيل بعد أن الترمت طوال العقود إسرائيل عازار وايزمن بزيارة رسمية إلى الهند، وفي نهاية هذا العام يقوم وزير الدفاع الأسرائيلي اسحق موردخاي بريسارتين الإسرائيليتين زار مدير عام وزارة النفاع السياسي لإقامة العلاقات الديطوماسية الهندية طافوش بنارجي إسرائيل أواسط بين الهند وإسرائيل، إلا أن العلاقات كانت شَبْ اَطْ (فَبِرَايِر) المَّاضُيُّ بِنَاءَ عَلَى دَعُوهَ خَاصةٍ مِنْ مؤسسة الصناعات العسكرية الإسرائيلية.

المُسَــوول الهندي كسان برغب في أن تبقى زيارته سرية، لكن الصحافة الْإِسرَآنْيِلْيَةَ التِي تَعْهَدت في البداية حفظ السُّسِ، عَادة وفَ شبته. ومَن الواضح أن الدوائر الحاكمة الإسرائيلية رغبت بالكشف عن السي، لأن ذلك يحدم - حاصة من حيث التوقيت - سياستها الأستراتيجية التي تتسع دائرتها فترة بعد فترة بحيث أصبحت باكستان جزءأ أساسياً منها، بعد أن كانت تقف على ضَفَافَها أو بالكاد تلامسها!

والعلاقات بين الهند وإسرائيل التي اصبحت رسمية وتم خلالها التبادل السلوماسي وفتح السفارات، جرت في ادَّارَ (مَارِس) ١٩٩٢، أي بعد مؤتمر مدريد، وقى إطار تقدم عملية السلام العربية -الإسرائيلية. وقد أبلغت نيودلهي بعض العواصم العربية المعنية انذاك أنهسا أصبحت حرة في حركتها السياسية تجاه

ألماضية مقاطعتها تلبية منها لالتزاماتها السياسية الدولية في إطار العالم الثالث (حركة عدم الانحياز) وبسبب الصداقات التاريخية لها مع بعض تلك الدول. وإذا كان مؤتمر مدريد قد شكل الغطاء

قد بدات قبل ذلك بسنوات. واستناداً إلى التسريبات الصحافية الإسرائيلية، فإن موشى دايان زار الهند عام ١٩٧٩، وبعد اتفاقيات كمت دانفند حيثُ وجدت نيودلهي أنه لم يعد لديها ما تقدمه من حسابات إلى مصر، تحت بند الصداقة طالما أنها اقامت السلام مع

هُذُهُ الرِّيارة وضعت منماكاً قوياً في العلاقات، لَكُنَّ «الْمُهندس الإسرائيلي» لهذَّهُ العلاقات هو ديفيد عبري المساعد الأول لوزير الدفاع الإسسرائيليّ حالياً. فـفي ١٩٨٩، اي بعد عقد كامل على زيارة دايان، زار عبري وكإن مديراً عاماً لوزارة الدفاع، ئيوىلهى سرآ.

ويبدو أن الهند، التي رأت في انهيار الاتحادُ السوفياتي الذيُّ كانت حلَّيفته في مواجهة العدو المشترك الصين، رأت منَّ واجبها مراجعة استراتينجيتها والبحث عن حلفاء جدد، فوجدت في إسرائيل نافذة تطل عبيرها على واشنطن وعلى هموم

خللال أربع سنوات من العلاقات الدبيلوماسية تطورت العلاقات التجارية بين ألهند وإسسرائيل تطوراً واضحساً وميزان التجارة بينهما وصل عام ١٩٩٦ إلى ٧٠٠ مليون دولار. والمهم في هذا الرقم ان الصادرات الإسرائيلية إلى الهند تبلغ ٣١٣ مليـــوناً، لكن الأهم هو نوع هذه الصادرات والتي شي بيت القصيد في طبيعة هٰذه الْعلاقَات.

تركز الهند في علاقاتها الاقتصادية مع إسرائيل، على التعاون مع مؤسسة الصناعات العسكرية خاصة الحؤية منهاء واستناداً إلى الأرقام المتداولة، فإن الهند اشترت من أسرائيل: - مبيعات امنية بقيمة ١٥٠ مليون دولار.

- صَنَاعات جِوْية بقيمة ١٠٠ مليون بولار. وحول طبيعة المبيعات الأولى، فإن الواقع بشير إلى نوع من تبادل الخدمات الأمنية، شاصة في مجال مواجهة والارهاب، الذي تعساني منه الهند منذ اغتيال رئيسة الوزراء الراحلة انديرا غاندي ومن ثم ابنها.

وفّي إطار التعاون الصوي، فإن مدير عام ورزارة الدفاع الهندية بثارجي وقع خلال ربارته الأخيرة عقداً لشراء طأئرات بلا طيارين بقيمة ١٨ مليون تولار. وهذه الطائرات هي من نوع «سوشستسر، التي تستخدمها إسرائيل في جنوب لبنان، والتي سبق لفرنسا أن اشترت عنداً منها. والطموح الإسرائيلي يتجاوز كثيرا هذا النجاح، فإسرائيل تسعى وتعمل لكسب الهند في مجالين:

- تحديث سلاح النبابات الهندي وهو

وإذا كانت التجارة تشكل بداية طيبة

استراتيجية مع الهند. ومما يشجع إسرائيل على الانتفاع نصو تطوير هزم العلاقات انها تعتبر ان هناك هموما مشتركة على المدى الطويل مع الهند، إلى ا عقد شبه خيالي لؤسسة المعناعات العسكرية الإسرائيلية. صائب الاهتمامات الششركة على الدي القصير، ويمكن لختصارها بالنالي: ً - تُحَدِيثُ طَائرًاتُ والمنعُ، الهنديةِ النّي

- أَذًا كَأَنْتَ بِاكْسِيتَانُ تَشْكُلُ الْعِيهِ التقليدي للهند، والتي تبدو مشكلة كشمير هي الْعَقْدة القاتلة فيها، فإن إسرائيل تريُّ في باكستان الرأس الآخر لـ «الهلال» المند منَّ حولها لخطر «الإصولية الإسلامية».

- أن إسرائيل تجد أن الهند تشاركها في جنزء من مخاوفها من إيران، وحسب التسريبات الصحافية الإسرائيلية، فإن الهند تُحُسِسي - أو لا ترغُبِ على الإقل ـ الطموحات الإيرانية على المحيط الهندى. وحتى الآن لا يعرف سوى عند قليل من المستولين الهنود المدى الذي تريد بلادهم الوصول إليه في هذه العلاقات. وهل يجب اقتصبارها على هذا التعاون المالي وتطويره في إطار اقتصادي بحت؛ أمَّ نُجِاوُرُهُ إِلَىَّ الْمَجَالِ السياسيُّ

لكن إسبرائيل تامل الكثير منها وهي ترى أنها إذا نجحت في صياعة علاقاتُ استراتيجية مع تركيا الإسلامية إلى برجة التعاون الإستراتيجي عن طريق الصبر والممارسة الهادئة طوال خمسة عشر عاماً. بسرية احيانا كثيرة وفي خطوات علانية فَى أَشْيِانَ أقل، فلماذا لا تنجح مع الهند، وإنَّمَا بِصَبِرِ أَكْثِرِ أَوْ أَطُولَ؟ فَالْوَصُولُ إِلَى ابواب الصين، وهي العملاق القادم للقرن الْمُقْبِلُ، والتَّعامل مَّعه قوق الصدود وفي إطار تحالفات اقليمية مواجهة له، تمرةً تُستَحق جهداً خارقاً. "

وفي رد فعله على القرار الصادر بحقه،

قال الدِّكتور فاتسال لنا إنه ينظر بقلق إلى

الأمر إذا كان السبب يستند إلى منشوراته العديدة. وأضاف أنه قصل دائماً بين عمله

الرسيمي وعمله الشخصي. لا يستطيع

الأبتسعيَّادُ عِن تكوين رأي خُساص تجاهً

الصراع الإسرائيلي - الفلسطيني، خاصة

وأن هذا أمر مشروع في الديموقراطية

على ما اعتقده. ولم يستبعد فاتسال

امكانية اللجوء إلى القضاء، إلا أنه لا يزال

ينتظر إعلامه رسميأ بالاسباب التي أنت

إلى منعه. وقد علمنا في ما بعد أنَّ هذه

الأسباب لن تنكر له بصراحة من جانب

القرار يشكل سابقة جديدة وخطرة على

حرية الراي والتعبيس خاصة وان

الانتقادات تعتمد في برجة اساسية على

تقارير منظمات النفآع عن حقوق الإنسان

في إسرائيل وعلى الاستطلاعات الميدانية

لتَّى قَامَ بِهَا فَاتَسَالَ، إَضَافَةَ إِلَى تَوْارْنَهَا

ايضًا. وأقل ما يقال في هذا اللَّهُ الْإِدَارِي

انه اعتباطي ومحاولة للضنغط على

مواطن لكي يغلق فمه او يخفف من لهجته

في بلد أصبحت حرية التعبير فيه حقيقة

وأضحة إلى حد كبير، وفي وقت يتطلب

رفع الصنوت اكثر من أي وقت مضي ضد

انتهاكات إسرائيل لحقوق الإنسان

ولا بد هنا من التأكيد من جديد على أن

وزارة الداخلية.

المتحدة.

أستعد حيدر

# ... ويشغلها هم الماني: منع لودفيغ فاتسال من السفر

ماذا يحصل داخل وزارة الداخلية الاتحابية الألمانية ومن هو السؤول عن القرار الصادر عنها الذي يقضى بمنع الدكتور لودفيغ فاتسال من السفر إلى إسرائيل كرئيس وفد لمجموعة من الصحافيين الألمان أو حتى كعضو في الوقد؟ استكفس الدبك يحاول الاجابة:

> الدكتور فاتسال موظف في المركز الاتصادي للتناهيل السيباسي الذي ينظم بورياً مثل هذه الرحلات الدرأسية، ولا بد للمركز من أن يحصل على موافقة وزارة الداخلية غثل هذه الرحالات. وحسى الأن كانت الموافقة تتم بشكل روتيني، وبما أن النكتور يدرّس في المركز، فقد سبق وقاد عدة وفود إلى إسرائيل في السنوات الأخيرة. ومن هنا المفاجأة في أتخاذ سابقة من جانب وزارة الداخلية تفتح أكثر من علامة تساؤلٌ عن الأسباب الكامنة

وإذا كَانت الوزارة قيد رفيضت، على سانُ أحد الناطقين باسمها، ذكر أسباب المُفع «لأن ثلك شبانُ داخلي، على منا جـرى الانعاء به لدى الاتصال بها، فقد لمحت صحيفة افرانكفورتر الغماينة تسايتونغ، لواسعة الانتشار في خبر معلق لها إلَّم أن الأسبباب ترجع إلى منشوراته التي بنتقد فيها السياسة الإسرائيلية.

والحقيقة أنَّ الدكتور فاتسال، الخبير

في شــؤون السـيــاسـة القـمـعـــة الـتــ تنتهجها إسرائيلَ في المناطق الفلسطينيةً المستلة والمدافع عن صقوق الانسسان القلسطيني، أصدر عمام ١٩٩٤ كستماياً

بعنوان استلام دون عسدل؟ - إسسرائيل وحقوق الانسان لدى الفلسطينيين، ووصف فيه في نهج انتقادي كيف تنتهُّك إسرائيل المبادئ ألأساسية لحقوق ألانسان. ولم يكتف فاتسسال بالكتاب بالطبع، على الرغم من أنه اثار الاستعاض لدى الإسرائيليين ولدى بعض المسؤولين الألمان، فسمسضى يكتب المقسالات ويقسم المحاضرات على خلفية متابعة مستمرة للوضع السنيساسي في إسبرائيل وفي المناطق المحستلة. وسُسبِّبُ هذا النَّشساط الملحوظ دهشة من ناحية، إذ أن العديد من النين يقرأونه او يسمعونه يندهشون من شداعته ورياطة كأشيه كالمائي مصمر بعقدة الننب تجاه اليهود، لكن دون الضوف من أعلان رأيه وانتقادهم علناً على ما يضعلونه في حق الفلسطينين،

الألمانية الرسمية لا تزال تسير على مبدأ رفض انتقاد إسرائيل في العلن حوفاً من الاتهام باللاسامية من جنيد. ولأن الدكتور فاتسالُ يدافع عن حقوق الانسان، فقد رفع صوته أخيراً لانتقاد سلطة الحكم الذاتي الفلسطيني بعد المعلومات التي نشرت عنَّ الانتهاكاتُ الشديدة لُحقوق ألانسان من جانب بعض الأجهزة الأمنية الفلسطينية والتى نهب ضحيتها اكثر من عشرة معتقلين في السجون بسبب التعذيب الشديد الذي تعرضوا إليه. والطريف في الأمر أن فاتسال، وخلالَ لقاء جمعنا قبلَ شهر تقريباً على هامش منحاضرة شهر تعريب حي سبب الانغرافي المحامية الإسرائيلية فيليسيا الانغرافي بون في حضّور رئيس المفوضية الفلسطينية العامة في المانيا عبدالله فرنجي، أعرب عن تضوَّفه من زيارة قد يقوم بها إلى مناطق الحكم الذاتي قريباً بسبب الانتقادات التي وجهها إلى أسلطات الفلسطينية ومطمئناً وإلى أن السلطات الإسرائيلية أكثر تسامحاً في

مثل هذه المواضيع، وكان جواب فرنجي له

أن عليه إلا يخاف، طالباً منه الاتصال به

عنَّهِ أَ يُقْرِرُ السَّفِرِ إلى هناك. وعلى الرغم

من أن الفكرة خطرت على بالي بأن

الإسسسرائيليين هم الذين لن يكونوا

العالم، وتجلس على اصول تتباوز

النسلانة بلايين دولار، ويضم مسجلس

ادارتها رئيس الحكومة الكنبية السابق

بريان مسالروني بالأضسافة الى وجسود

الرئيس الاميركي السابق جورج بوش

على رأس رؤسائها الفخريين، تتصل

بابنة سوهارتو الكبسرى توتوت وتتفق

معها على استخدام الاخيرة لنفونها

الطاغى من اجل ترسية الامتياز عليها

وحدها، مع وعبود بمشاريع انشائية

حماية نفسها بمتراس من النوع السابق

نفست، ولم یکن هذا اللشراس سبوی ابن

سوهارتو الآخر سيجيت الناشط الضا

في دنيا المال والأعسال الذي تم اقتاعه

بالتصدي لشقيقته وشركائها الاجانب

مقابل حصوله على نسبة عشرة في المئة

من حسسيلة المناجم اغسافية اليّ راتب

شبهري مقداره مليون دولار عن وطيفة

الأحُتّ بأحْدِها الى صرب تغذيها مطامع

الشركتين الأجنبيتين المتنافستين، وتقارير

تهيج الشبارع وتزيد النقمة الشعبيثة،

وتثير الفزع في أوساط الشركات الاجنبية

وهكذا حسولت حسمي الذهب عسلاقسة

مستشأر للشركة.

هنا لجات «بري - اكسّ؛ الى مصاولة

وحصص مجزية من النهب الستخرج.

وغضباً من ناحية اخرى، إذ أن السياسة

مسرورين من زيارته لهم، فإننى لم أقلها له وقتها لأنه لم يكن يساوره أي شك من هذه الناحية، على حد ما لمح إليه. ولذلك كانت صدمة الدكتور فاتسال كبيرة عندما قرأ الأسبوع الماضي في صحيفة فرانكفورتر الغماينة تسايتونغ،

هي من صناعة مسوفياتية، سابقاً. وإذا

كأنت الصفقة الأولى تبيو بدون سزاحم

لإسرائيل، ففي هذه الصفقة وهي بمثات

الْمُلايِّين، تَجِد إسرائيل في مواجهتها

مـوسَّكو. فَروسَيًّا ٱلوريُّثة ٱلشَّرعية

للاتحاد السوفياتي لا تريد ان تشخلي بهذه السهولة عن حليفتها الهند ولا عن

الاشبراف على سبلاح الطيران الذي عماده

طائرات المنغ. ومن أجل مقع الهند المحتيار

موسكو، فإن الأخيرة أبدت استعدادها

لجِنولة بيونها السابِقة وقيمتها ١٣ مليار

وَإِذَا كَانَ هَذَا هُوَ الطَّمُوحِ الإسرائيلي

في هذا المصال، فإن الطموح الهندي، هو

المصول على تعاون إسرائيلي كامل في

مجال صناعة الصواريخ البالستية.

وتعتبر الهند أن مهمة تطوير هذا السلاح

هُو الْمُهُمَّةُ الْأُولَى لَهَا، لَجَعِلُ سَلَاحَهَا

النووى فاعلاً وسلاحاً رادعاً في مواجهة

القوة النووية الصينية، والقوة النووية

المحتَّملة لبَّاكْستان، وكُل ذلَّك يتَّم في أطار

القاعدة الأستراتيجية لنهاية هذا ألقرن،

وهي دان القضاء هو الحدود الفعلية، أما

الأرضُ فَهِي الصدودُ الواقعيةَ». لكن ما

يعيق الطموح الهندي في محصال

الصواريخ البالستية، ان صاروح «السهم»

الإسرائيلي، مصنع بتكنولوجيا أميركية،

الإسرائيلي في هذا المجال هو الموافقة

والقرار النهائي في التعاون الهندي

ان رد فعل السفارة الإسرائيلية على قرآر وزارة الداخليــة الاتحــانية بمنعــه من ترؤس وف تراسي إلى إسرائيل كان ايجابياً للغاية. فقد نكر مصدر في السفارة للصحيفة إن وزارة الداخلية واتخذت قراراً عقلانياً ، وأنه بعد كل ما نشره فاتسال يتوجِب التساؤل عما إذا كان لا يزال شخصاً مناسباً لقيادة رحلة لمجموعة من المركز الاتصادي للشاهيل السياسي ١٩٠٠

ودونّ الدخول في دوامة التساؤل حول ما إذا كانت السفارة الإسرائيلية تنخلت لإصدار قرار المنع أو لا، فلا شك أنه، حتى بون تبخل مباشر من السفارة في هذا الصند، أمر لا يمكن استبعاده نهائياً. ومن المكن ان تكون الملاحظات والشكاوي التى قدمت تباعاً وبانتظام إلى المركز *عادي وإلى و*زارة الداخليــة بعــد كل مقال منشور أو محاضرة القيت، قد افهمت المسؤولين الألمان بان أخس الدواء هو الكي. وهكذا كان.

استأثرت بها مجانأ ودون تقنيم مقابل

معروف شركات يملكها بوب حسن تعمل

في قطاع المناجم والتعدين. وأذا عرفنا أن

هذا الاخير هو في الوقت نفسه صباحب

حصة في «فري بورت ماكموران، تصلُ

الى عشرة في المئة، وتجمعهما مشاريع

كُنْيِرة خُاصةٌ في اقليّم أيريان جايا، وآنّهُ

مرتبط بعقود تمثيلية في مجالات اخرى

مع دبري – اكس مـينيــرال، فـانه يكون

بذلك الرابح الاكبر، لكن على ضوء علاقات

والبرنس، المتداخلة والممتدة الى مجالات

وأنشطة متنوعة ما بين الرئيس وبوب

حُسن، يمكن القول ان الرابح الفعلي هُو

سوهارتو نفسه. وتكفي الأشبارة فيّ هذاً

السياق الى ان بوب حسن هو الذي يدير

# حكاية آل سوهارتو مع الذهب

بعدما استغلوا أسمامهم ومواقعهم في السيطرة المحكمة على قائمة طويلة من المشروعات الصناعية والنفطية والاعلامية والسياحية وأعمال المقاولات وغيرها، ها هم ابناء وينات الرئيس الاندونيسي احمد سوهارتو يقتحمون مجالاً أخر اشد اسالة للعاب وأكثر اغراء من كل ما سبق.

عبد الله المدنى يستعرض:

لأن وضع اليسد على مكامن الذهب لضخمة فيّ غرب اندونيسيا، والَّتي يقَدرُ مخرونها آلاجمالي بحوالى ٤٠٠ مليون اونصبة اي ما يساوي باسعار اليوم ١٥٤ بلّيون دُولار (التَّقَّارير الرسَّسُية الاندونيسية اشارت الى ١٨ ملدون اونصة فقط) وتقسيمها بنسب معينة مع الشركات الإجنبية المتخصصة في هذا الصقل مع تركُّ الْفَسَّاتِ للدولة، لأنَّ هَذَا العمل بِسُوحٍ صاحبه على عرش المال والأعمال من دونً منازع، اشتدت المنافسة بين آل سوهارتو النين لكل منهم مسجساله الحسيسوي وامبراطوريته المالية والتجارية للستقلة، وهي منافسة ان كأنت قد ظهرت وتأكدت فِّي أَلْمَاضِي حبول العبيد من الصَّفقات والعقود المكومية، لا سيما ذلك الصبراع الذي دار قبل اكثر من عام بين ابن الرئيس الاكبر بامبانغ ومعه شركة ،هيونداي، الكورية من جهة، وشقيقه الاوسط تومي ومنْ خُلِفِه شركة «كياء الكورية ايضاً مرَّ جهة اخرى، حول من سيحصل على حقوق انتاج اول سيارة وطنية في انتونيسياً، فانها لم تصل في حينه الى درجة يخسر فيها الأشقاء بعضهم البعض فيتحولون الى خصوم يحيكهن المؤامرات ويدبرون

الا ان الكعكة هذه المرة من الاغسراء وشعبه الذي تجاوز اليوم ١٩٠ مليون

ومستداخلة، الأمس الذي يؤكد مما راج في الشسارع الاندونيسي من أن الرئيس أنمأ استخدم بوب حسن كولجهة لخطف الكنز من افواه أبدائه لنفسمه، ويطريقه، أن لم تبعد شبهة الفساد التي لأيمكن ابعادها

السنواتُ الشلائن المنصرمة من حكمه

ويبدو أن التنافس على ثروة البلاد من الذهب بلغ من الخطورة حسداً جسعل سوهارتو يتندخل اخيراً لحسم الأمور لصالح رجل اعمال من خارج الأسرة هو بوب حسن، وبالتالي اخراج ابنائه من دائرة الصراع كلياً. وبطبيعة الحال فان القرار يثير الدهشة للوهلة الأولى ويفجر التسساؤلات حبول منغنزي وضع كل هذه الثروة الطائلة في يد شخص لا ينتمي الي العائلة السوهارتية. حيث لا يمكن تُبرير العمل فقط في مجرد خوف الرئيس على

المكائد من أجل أن يظفر أحدهم بالكعكة ىون الآخر. والحانبة والحلاوة ماجعلهم يتخطون كل المصانير العائلية التي ما برح الرئيس الأب شيد عليها حُوفاً مِن تصدع جبهة الأسرة وبالتالي ضياع كلُّ ما بناَّه خُلال الديكتساتوري للأرخبيل الاندونيسس

ابنائه من التحسادم او قلقه لما يمكن ان يثيره من انتباه العالم الى ما يجري في اندونيسيا، خاصة وان ألامر لا يتعلق هذه المرة بصفقة قيمتها عدة مئات من ملايين الدولارات كما في مشروع انتاج سيارات «تيمور» الوطنية، وانما بعشود تصل قيستها الى عشرات البلايين. الا ان الدهشة تزول حينما نعرف حببه ونوع علاقة الرئيس ببوب حسن والتي تمتد الى المشر من اربعين عاماً خلت حيدما كان الأول مجرد عسكري صنفين، وكان الثانى بعسيش في كنف أحد جنَّرالات الجديشّ بعدما عجزّت اسرته الصينية الفقيرة عن تْربيسته وْتُعليمهُ، وتَرُولُ الْدهشيةُ أكشر خينُما نعلم أنَّ الرجلينُ صديقان حميمان وتجمعهما هوابات مشتركة كلعب الغولف وصيد الاسماك، وتربطهما مصالح كثيرة

اصسلاً بعمدمما تجماورت كل الحسدود والمستويات المعروفة قنديمأ وحديثا وأصبيحت حسنيتُ النَّاسِ في الداخِّل والخارج، فعلى الأقل تخفف من شكلها. بدأت القصة قبل ثلاثة اعوام، وتحديداً في ١٩٩٤ حسينمنا اعلنت شبركية ميري إكس مينيرالُ، الكنبية ان براساتها تُؤْكِد وجود ما يمكن وصفه باكبر معقل للذهب فَى العسالم بأسسره في أواسط اقليم كألب منشان المحاذي لماليرياً. ويطبيعة الحال كان من الغباء الإعلان عن شيء لم تحصل الشبركية بغيد على استبيأزات استخراجه من الدولة العنية. لكن الشركة في غمرة فرحتها باكتشافها المذهل، نسبت الأمسر وراحت تفكر فيقط في البيحث عن شريك موثوق وقادر على دعمها مادياً في استخراج الذهب، وذلك بسبب تواضع

اصولها (٩٨٠٥ مليون دولار) في مواجهة

عملية بهذا الحجم. وبالفعل بخلت في

وبلاسس يوم، الكندية التي تبلغ اصبولها

١,٢ بليسون دولار. في هذا الوقت كسانت

«باريك غــولد كـــوْربوريشن، الكندية

العملاقة التي تعتبر من اكبر الشركات

العاملة في حقول المناجم والتعدين في

، محادثات وحدة اندماجية مع شركة

الاخرى المتورطة في استثمارات مع أل سيوهارتو، وتطرح التسساؤلات حيول القواعد التي تحكم اللعبة في هذه البلاد. ورغم ان مسؤولين اندونيسيين كبارأ في وزَّارةُ الطاقة والتَّعدينُ بذَّلوا مساعي مثيثة لتقريب وجهات النظر ما بين الشركتين والتوصل الى صيغة تجعلهما شريكتين في الامتياز وحقوق الاستغلال، الا أن هذه الجهود فشلت ولم تحقق نجاجأ اذكانت الخلافات الشخصية والمالية بين اصحاب الشركتين الكنديتين والتي تعود الى مرحلة سابقة لاكتشاف المناجع اقوى من أن تحل بهذه الطريقة، ناهبك عن أن كل طرف كسان بناور على اكثر من جبهة ويراهن على اكثر من امر للي نراع خصصه، لا سيما «بريك غولد، التَّى لَم تَترند في استخدام جورج بوش كوسيط لدى سوهارتو من اجل حسم الأمر لصالحها وحدها. اما سوهارتو الذي كسان يراقب الوضع ولم يستسجب مبكراً لنداءات كثيرة بالتنخل كحكم فقد فاجا الجميع في الشهر الماضي (شياط/ فبراير) حينما اوكل الى صديقه بوب حسن مهمة حل المعصلة بطرقه الخاصة. ولم تعض فترة طويلة حتى تم الاعلان رسمياً عن الفاق تهائي حول الموضوع كان الخاسر الاكبر فيه أبريك غولد، ومن أخلفها توتوت ومعهما مجموعة من



الشبركات الاسيركية والوطنية المرتبطة فعلياً مؤسسات سوهارتو العاملة تحت بأحدهما والتي ناورت بصفتها الخاصة صفة صؤسسات خيرية، وعلى راسها مۇسسىتا دىاياسان سوبرسىمارە من لجل الحصول على جزء ولو يسير من الكعكة اللنبذة. أذ صنبت الأبواب نهائياً ودياياسسان دارمسائيس، اللَّتْسان تملكان في وجوههم واخرجوا جميعاً من اللعبة حصة الاسد في شركة «نوسامبا» القابضة رغم أمكاناتهم ونفونهم ومحصاولاتهم حسيث يملك كل من يوب حسسن وابن الستميتة، وتم اسناد مهمة اعداد المناجم الرئيس سيجيت نسبة عشرة في المئة. كما للعمل بحلول عام ٢٠٠٠ الى شيركة ،فرى ان بوب حسن، وبضغط من سوهارتو عين بورت مناكموران، الاسياركية، مقابلًا أضيرا رئيسا كامل المسلاحية تشركة أستشمارها لمبلغ ٤٠٠ مليون دولار في واستراه العملاقة التي يتجمع فيها المهمة على أن تحصل بعد ذلك على نسبة تابِكومَات المال من ذوى العَرق الصيني ١٥ في المنة مما يتم استخراجه. كما تم الاتفاق على ان تنهب نسبة ١٥ في المئة ويصلُ حجم اصولها الّي ٢,٥ بليون دولار موزعة ما بين صباعة المركبات والمسارف من نهب هذه المناجم الى شركة وبري -والأراضي الرّراعية، رغم أنْ الرجّل لا يملك اكس مينيرال، باعتبارها الجهة التي سوى عشرة في المثة من اسهمها. اكتشفت هذا الكئر ووضعت الذ اسبات والمعروف أن هذا الاخير لا ينقى سعي الاولية حوله، وعلى أن تمنح نسبة عشرة في المئة فقط الى الدولة الاندونيسية. أما النُّسْبِةَ الباقيةُ وَمَقَدْ إَرِهَا ٣٠ فَي النَّهُ فَقَد

سوهارتو الى بناء الشروة، لكنه يسارع الى القول أن الهدف في النهاية هو العمل الخيري ودالتاكد من انْ فقراء البلاد سوف يجدون مؤسسات راسخة تدعمهم حينما تأخننا الاقدار بعيدا عن هذه النثيا (…) اندًا نريد ان نخلق منوسسات خيرية عملاقة شبيهة بروكفلر وفوردا ان حكاية آل سيوهارتو مع النهب،

مشال بسيط ومتسواضع لما يجبري في انبونيسيا من فساد واستغلال فاضح للنفوذ والسلطة في تجيير ثروات البلاد لحفنة من الاشخاص المنتمين الى العائلة الصاكمة او المرتبطين بها، وهو مشال ينبغي أن يستوقفُ بعضُ كتَّابِنًا، لَا سبعاً الاستلاميين منهم، الماخونين بوالنموذج الاندونيسي.

عيدالله المدني

### الهند تستقبل بيل غايتس وروسيا تفرح بغوزينسكي فيما يتداخل الصعود بالهبوط دائمأ

المناوية

عند التي اقتريت في السنوات العشر العشر الأخيرة من «نمور أسيا» الاقتصابيين، والتي بسبب نمودها التقني وصعود طبقاتها الوسطى، أستطاعت ان تهدئ مجازر الدم بين قومياتها، الحدث تتعامل مع النول المتطورة كنولة تصدر أبمغة، وايضاً كنولة تستقبل أبمغة من نوع معين. فقد كرست لأحد زائريها في الأيام الماضية استقيالاً حاشدا ومختلفا عن سائر الاستقبالات الحاشدة التي تم بها توبيع الرلطين الهنود الكبار من رجالات الطاقم

السياسي للخمسينات والستينات.

الزائر لم يكن رجلاً سياسياً أو دينياً ولم يسبق مجيئة أي خطاب حماسي، بيد ان منات الكاميرات ومهندسي الصوت ومجلس وزراء شبه مكتمل وجمهورأ غفيراً من الفضولين، جاؤوا كلهم للترحيب ببيل غايتس، مؤسس شركة ميكروسوفت المعلوماتية ورئيسها: زيارة اقتصرت على يومين قام بها البليونير الاميركي، فعقد اجتماعين مع رئيس الوزراء الهندي بيفي غودا أعقبهما لقاء مع حوالي خمسمئة مدير شركة ورجل أعمال في برمباي، لإعلامهم بأن شركة ميكروسوفت ستجعل من الهند أهم مركز لاستثماراتها في أسيا، وأن الصين، الخصم التاريخي، لا يمكنها بعد هذا تشكيل أية منافسة جادة لجارتها.

بعاذا وعد غايتس؟ لم يعد بقدر ما أطنب في مدح الحس القوي الهندي: «سنحول البلاد الى دولة عظمى في المعلوماتية، « إني منفول بالتزام الهند بغرس انترنت في الحياة اليومية»، أو إصدار أقوال على شكل

 ان نمو هذا القطاع في الهند هو اليوم بنسبة ٥٠ في المئة، وفي سنة الفين سيوازي مدخوله ستة بلايين بولار ويوظف مئة وستين ألف عامل تقنيه.

بماذا التزم غايتس؟ بلا شيه: «سنقوم بأعمال كثيرة لتنمية السوق المحلية، خاصة ما يخص استعمال اللغات المحلية في مجال منتوجاتنا .....

لكن محرية، الهند التي حملت غايتس على تفضيل بومباي على بكين، تعر ضت خلال هذه الزيارة لهزة جديدة، اذ قررت محكمة نيوبلهي ادخال بند يجبر الصحافيين على الاقصاح عن مصادر معلوماتهم، وذلك ملصلحة العدالة، كمال قال القضاة.

وبالطبع لم يعلق غايتس على هذا القرار ومن المرجع انه لم يسمع حتى به، فالمنقذ الاميركي الذي لاقي حفاوة تليق برئيس دولة عظمى لن يتسدخل في شسؤون دولة أخرى، كما هو الحال في روسيا مع • المنقذ • المطي فالاديمير غوزينسكي (الذي نكرناه في العدد الماضي

فالبليونير الروسي الذي جمع ثروته من وسائل فسه هذا الاسبوع بـ دروبرت مردوك في بلد في طور النموه. وغورينسكي، الذي بفضل اسطوله الاعلامي يستطيع التأثير على أكثر من منة وخمسين مليون مواطن، ما زال ينفى أية طموحات سياسية، على رغم أن كل المؤشرات تبل الى عكس

فالرجل الذي يبدو دائماً في الاستقصاءات الروسية بين الخمسة اشحاص الأكثر شَعبية في البلاد، لا يلجأ بتاتاً في أحاديثه الى الظهور كرجل مصلحة عامة أو اعتدال سياسي. وفي بلد سبثم قدرناً من الخطب السياسية والكلام الايديولوجي العقيم، تنفذ تصريحات غوزيسكي الجلفة طابعاً متحبباً في الأوساط الشعبية. فعندما يصرح بأن وسائل إعلامه وجنت الجني الأموال فقطه، يريح نقاطاً في الاستقصاءات، عوضاً عن التدهور كما هو المفروض والمتبع في دول اخرى.

وعندما يبوح بأن الاعمال هي غايته القصوى، فإن نلك لا يمنعه من الانخراط في الحياة السياسية وخوض معارك لمسلحة مرشح ضد أخرء

الغريب ان الصحافة الروسية التي تتجاسر اليوم على العصبيان ضد رجال السياسة ومجلس النواب، قلما توجه انتقادات لرجال الاعلام النافنين ففى الأسبوع الفائت، قررت محطة «ايكو راديو»

الروسية طرد تصريحات اعضاء مجلس النواب من موجاتها كرد على قرار المجلس عدم السماح للتلفزيون

وهذا القرار سيصبح جارياً في الشهر القبل، لكن خلال الأسابيع الأربعة التي ستسبقه، ستقوم المحطة بإرفاق تصريحات أي نائب بعسارة مهذا الشحص صورت على قرار منع الصحافيين من تغطية جلسات المجلس النيابي......

امما اسبراطورية غدوزينسكي وخمصم المونوبول الاعلامي التي تشكله، فإن انتقادها شبه معدم حتى في الصحافة الشيوعية، التي قررت ايضاً هذا الاسبوع فتح مركز لها على انترنت لاعلام الجمهور ببرنامج الصرب الشيوعي الروسي في ماضيه وحاضره

هناك اذن دول أضحى فيها بيل غايتس أو مردوك أو اعلاميون "محليون"، يحظون بتكريم يليق باقطاب عالم السياسة، وذلك كعلامة على محداثة، هذه الدول، وبول اخرى ما تزال تزج بصحافييها في السجون كمجرمين عاديين لا قيمة لهم، وهكذا بعد أن شهدت البانيا ثلاث سنوات من حرية الإعلام (١٩٩١ - ١٩٩٣) عادت السلطة في هذه المرحلة النقيقة الى اتباع نهج القمع والشضييق. رج صحافيين في السجون أو خطفهم، وقطع التيار الكهرباني عن المطابع، ومنع صحف المارضة من الظهور، وتصريح الزعماء السياسيين بأن هذه الاجراءات ليست

مخالفة للقانون الدولي لأنها تَقَـتُصَـر على الصـحـافة... الحلية. فللمراسلين الاجانب الحق في مزاولة مهنتهم.

مارك صايغ

التنظيم الشيعي في مصر التباس، وأهلاً ببابا روما في لبنان لكن الأقليات ترويج استشراقي والشرق أوسطية من الشيطان

> الشيخ محمد مهدي شمس النين، رئيس المجلس الاسلامي الشيعي الاعلى، زار القاهرة اخيراً، وهو يستعد لاستقبال بابا الكاثوليك في لبنان. في هذه المكاشفة يتحدث عما نُقل عن «تُنظيم شبعيء في مصر، وزيارته القاهرة، والأزهر والدولة الفاطمية والبابا شنودة، ويؤكد انتهاء «حرمان الشّيعة، في لبنان، ويحض «المحبطين، على دخول مشروع الدولة، وينفى وجود أقليات. ويقول رأيه في كل هذا. (كان الى جانبه رجل لا يتحدث كثيراً، لكنه بهمس كثيراً، لانه صاحب رأي استشاري مهم، لا يتطلع الى الظهور، ولا الى الصوت العالي. أنه السيد هاني فحص). في هذا الاطار أجرى *الياس وفكتور سحاب* اللقاء التالي:

> > • ما يمتم عائبين من القاهرة، ترجو ان توضحوا لنا مسلاة التنظيم الذي قيل أنه شيعي، وما أثير حوله من ضجة، ومسعاكم هناك، وفكرة الزيارة، ومن دعاكم اليها؟

- هذه الزيارة لم تكن لها علاقة بما سمي التنظيم الشيّعيّ في مصر. كان من المكن انّ تحدث في اية سنة ماضية تلبية لدعوات متكررة وجُهِّت اليِّ. دعيتٌ دعواتٌ رسميِّة، ومنها دعوة من المُرحوم الشيخ جاد الحق شيخ الأرشر، والنكتور محجوب وزير الاوقاف أنذاك ولكن تعنز علبنا تلسسا الدعوق مثل سابقاتها. هذه الدعوة الكريمة وجهها وزير الاوقاف الدكتور محمود حمدي زُقْـزُوقَ، وَٱلشَّـيِّحُ الْجِليلِ شَـيْحِ الأَزْهِرِ. امـاً قَصْيةَ التَنظيمِ الذي سمي شيعياً فعولجتِ قبل سفري وطويت قبل وصول الدعوة اليّ. وانتهت أثار هذِه القضِية سياسيا. وجاحت الدعوة تعبيراً كريماً من الاضوة المصريين عن الرَّغبة في التعاون. ولا أخفي سعيي الى التعاون وشعوري بالحاجة اليه مع الأمة العربية ومع مصر المسلمة والمسيحية معأ، ومع الأزهر، ومصصر بكل أبعادها. هذه المرحلة اقتضت التواصل، وقيض لنا الله تعالى الظروف المناسبة للقيام بالزيارة، التي جعل الله فيها بركة.

أثارة صحافية

• كيف يمكن أن تشرحوا لنا ما حدث في هنم القضية، قضية التنظيم؟ - سمعنا بوجود ما سمى تنظيماً شَيْعِياً، وأطلعناً في الصحافة على بعض ربود الفعل عليه. بعض هذه الربود كان متسرعاً ومتوتراً. فوجود مصريين متمنهبين بالنهب الإمامي الشيعي الاثني عشيري أمر ليس منكراً منّ المنكراتُ وليسّ بدعاً لا في مصر ولا غيرها.

● المُنْفَبِ مَعَتَّرِفَ بِهِ فِي مَنْصِيرٍ. الأَرْهِرِ الشريف يعترف بهذا اللاهب.

– سنتحدث في هذا. من هنا لم نفهم بعض ما قيل مما يوحي ان هذا المنهب غير شرعى او غير مشروع. واقدّر ان الامر، مثلما قلت، التباسُ إعلامي نشا من تسرع بعض الكتبة ورغبة بعض الصحف في الإثارة، , بروز منا كناد أن بتصبيح أرمية حَقَيِقَيِةٍ. لَكُنُ ٱلْحَكِمَةِ والحَصَافَةِ النِّي ٱبْدَتِهَا قيادات مصر - الرئيس مبارك وشيخ الأزهر، والقيادات الإخرى، ردت الامور الى حجمها

\* مُذَا قبل وصول سماحتكم؟

- نعم، قبل وصولنا، وقبل وصسول الدعوة. ولم يستخرق الوضوع أي وقت خلال زيارتنا. ورد حديث في هذا الاصر من باب نكر ما حدث، لا من باب معالجته. وما عالجناه في زيارتنا أكبر بكشير من هذه المشكلة، وهي إعادة التبصير في طبيعة التمنهب وطبيعة العلاقات بين التيارات الفكرية الأسلامية، سمها إن شئت مذهباً كلمة منهب تدل على بناء فكري مستقل يكاد ان يكون الصحابه تون غيرهم، فلا تكون له روابط مع الآخرين. وهذا ليس حال التيارات الفَقَهِية فَي الأسلام. فهي متلابسة ومتداخلة فَيِما بِينَهَّا، وتكاد تكونُ متمَّازَحِهُ. طرحنا مُوضُوعٌ علاقات المُذاهَبِ في مَا هُوَ اوسع من حكاية التشنيع والتسنن. هناك اختلافات وخسلافسات داخل المذاهب السنيسة، وداخل النَّذَاهِبِ الشَّيعِيةَ: الزَّيدِيةُ الذِّينَ يَخْتَلَفُونَ مَعَ لشبقائهم الامامية. الاسامية متفقون مع اشعقائهم الإحناق السنة. الْحنفي مختلف مع شقيقه الشافعي ومتفق مع مُذاهب من إِثْنَقَائَهُ الشيعة. وْ هَكذَا. وَلهَّذَه الطَّأهرة بُعدانَ: بُعد فَقَهِي، وبُعد فكري. هذه العوالم لُم تَتَأَثَّرُ مِشْكُلُ أَقَّ بِأَخْرِ بِالْمُذَّآمَٰبِ، ولا بِدُّ مَنُ مَعَالِحِـتُهَا. هَنَاكَ مَثْلاً خَلاقات في النظرة داخل مصمر او داخل الجنزائر، النظّرة الى الدولة او الأشر، وهي ليست شلافيات بين سنى وشييعي. وفي لبنان حدثت خلافات داخل الشيعة، وفي خارج لبنان كنك، بلغت داخل الشيعة، وفي خارج لبنان كنك، بلغت الى حدد الخسلاف الدمسوي، عسالجنا هذه الضَّلافات، قالوحدة الوطنيَّة داخل كل بلد عربي ليست مسالة سياسيَّة محضَّةً، فَي الوَّحْـنَّةُ الوطنيـة يجبُّ ان تَدخل الأبعمادُ الأُخْرِي الروَّحِيةَ والأَخْلَاقِيةَ، حتى لا تظل هذه الوحدة سريعة العطب. "

قبل مدة تحدثت عن البطريرك شنودة وهو رأس كنيسة مسيحية، في نظرته وُمُوقِفَهُ مِنْ ٱلوحدة الوطنيةَ في مُصِيرٌ او نظرته الى مدوضدوع فلسطين والقنس، فاعتبرته مسلماً اكثر من بعض المسلمين وقلت هذا. وأحد أهم أركان علاقتي مع هذا الرحل الجليل صداقية الانسيان للانسيان المُبِنِّيةَ علَى القيم التي يجمعنا فيها نسب ولحد. نَتَــنَكُــر فيَّ هَذَا الإطارَ أَبَا هَلالُ الصابي والشريف الرضي، كان ابو هلال لحد كَـُفَّارُ الفَالاَسْـفَةُ وَالاِنْبَاءِ فَي العَـصَار العباسي الثاني وكان صابئاً غير مسلم والشريفُ الرمْنيُ مَنْ عظماءً أَثْمَةُ الْسَلَمِينَ وكانت بينهم صداقة عظيمة، حتى أن مرثاة الشمريف في أبي هلال من أروع القصمائد " العاربية. نُحنُ نُدعو بطول العَمار للبابا

 يكاد يكون كلامك قد لامس قضية الهوية الثقافية. هل كان لهذه الهوية الثقافية نصيب في - نعم في عدة اطر، مع نخبة المجتمع المصري. وقد استفنت استفادة كبيرة، ضفن جوهر آلروح الإنسانية.

تقريب للذاهب الاسلامية عل تعدي الامر مجرد الصوار آلى توليد أطر مؤسسات لاستكمال الجوار؟

- في ما يتعلق بمجال الحوار الإسلامي - المسيّحي قطعنا في لبنان شوطاً طويلاً كما تعلمون ونغطي مجالاً واسعاً من الاهتمامات. في مصر بخلنا في شيء من هذا القبيل يجِنَاجُ الى منابعة، ولا أقولُ اننا أسسنا إطاراً. للمسيحيين في مصر أطر وحوار مع مسيحيي لبنان عبر مجلس كنائس الشبرق الاوسط وللأزهر وجود في لبنان ايضاً. اما على المستوى الإسلامي وصلنا الى الشروع في انشاء مؤسسة لا بد سمعتم عنها، في أطار ما سمي: التقريب بين المذاهب الاسلامية، وإن كنت أرى ان تعبير التقريب خطأ، لان المذاهب قريبة بعضها من البعض. ولكن المقصود التقريب بين أتباع هذه المُذَاهَبِ. فالبعد بينهم سُبِبُهُ تلامسُّ المنهبِ مع المصالح والسلطة السياسية. فمثلاً في شان ما سمي التنظيم الشيعي، أذا

المنهب. نَحَنَ نُعملُ لأنشباء دار تَقُريب، اوْ مۇسسىة تقريب. مركزهاً في القاهرة؟ - في القاهرة نعم، لان القاهرة مشابة، وهي تملَّك تاريخاً وتراكمات لا نستغني عُنهاً. وستكونُ للدار أمانة في بيروت وربمًا في أماكن احْرَى. وهٰذا في رأيِّنا صُرورة من الضبرورات الكبسرى، لأن هذا تُسرط لَتْ أهيلُ الاسلام من اجل الصوار مع الأخر. اليوم

كان ثملة مجموعة من الناس تحمل فكرأ

يتنافى مع مصالح مجتمع مصر او غير

مصر، فطبعاً من حق هذه آلدولة أن تحمي

نفسها من الاغيار ومن العمل الغامض الذي

يهند وحنتها المُجتمعية او أمنها السياسي.

ولكن هذا يجب ألا يكون له علاقة باصحاب

مصر لان تقوم بهذا الدور وتحضيه. لا تقوم

به وحدها، بل تكون الحضن الذي يجمع كل

• التركيبة ذاتها تنطبق على بور مصر

بي. – أهسنتم (السيد فحص: وكنيسة

الاسكندرية هي أقسدم كنائس الْشُسْرِق

لمسيدية). نعم، كنلك مصس اقدم بلاننا

تفاعلًا مع الغربُ. التماس الأول مع الغرب

كان في مصر إبان الحملة النابوليونية، قبلُ

• حتى في العهد البيزنطي والروساني

ومدرسة أفلوطين والدور الثقافي والسياسي في

الاسكندرية في أوائل العبد السيحي... - وفي العبهد الاسلامي ايضاً. مصر

كانت مركَّز التلاقح في المشرق الإفريقي مع

ننتقل الى لبنان، ودور المجلس الاسلام

الشيعي الأعلى، في إطفاء الفتنة فيه حين كانت

قَائِمَةٌ بِينَ مسيَّحِيثُ ومسلمينَ، والنور الذي ترونه

للمجلس في مستقبل تمتين الوحدة الوطنية ونحن

مقبلون على زيارة البابا يوحنا بولس الثاني.

وازيارة البابا في نظركم لا شك معنى ما، معنى

سياسي ووطني. أرجو أن توضحوا لنا موضوع

هذه الزيارة البابا في مسعى مجلسكم حيال الوحدة الوطنية اللبنانية.

– في ما يتعلق بالقسم الاول من السؤال،

لاحظوا أن المجلس حمل قضيتين: وُجِد

المجلس ووُلد من تفاعل قَصْيِتَيْ، إَحْدَاهُما

وجود الشَّيعة في الدولة اللبِّنانِّيةُ والنظام

اللبناني (وليس في المجتمع اللبناني) وكان

الدرجة الثانية او الثالثة، ويعبّر عنه تعبيراً

اقتصابيا وانسانيا بتغبير الحرمان،

واخلاقياً بتعبير التونية. أما الثانية فهي

وحدة المُجتمع السياسي في لبنان، اي ماً نسميه وحدة وطنية، وتاثر هذه الوحدة

بتفاوت مكانة الطوائف في سلم السلطة

والاقتصاد. وعمل المجلس فيّ اتجاهين. ففي

القضية الأولى كان رأس حربة المعارضة،

وقاد المانعة في مواجهة الدولة والقوى السياسية التي كانت تحكم لبنان في الخمسينات والستينات والسبعينات،

لإضراج الشبيعة من الدونية الى المساواة

السياسية مع سائر اللبنانين. في القضية الثانية كان العمل مخالفاً تعاماً، إذ كان في

يِرْآلَ قَائِماً، عَلَى الْسَتَوَى الشَّعِبِي، للنَّشُولَ

لى صميم الآخر وإلغاء الصاجز للتوحد معه.

وألجلس مع الامسام مسوسى الصسدر وفي

عهدي حاول أن يبخل ويخلُّ بالفعل في كلُّ

النسيج المجتمعي والثقافي والروحي للآخر

المسيحي او المسلم، من مستوى المساركة في

والغدوة اللدنانسة، الى كلّ المستسوياتُ

الاضرى كالمصاضرات في الكنائس والأسرة

والتجسعات والصلوات المستركة، الى ما

تَبلور أَمْيراً في صيغ مؤسسات كمشروع الأمانة العامة للقمة الروحية، لو الهيئة

الوطنية للحوار الاسلامي المسيحي، في القصف ينة الاولى يرى المجلس أنه أنجس

مهمته، لم يعد هذاك حرمان على الصعيد

السَّيَاسِي، فِي شَانَ المُشَارِكَةِ فِي الْنَظَامِ وَفِي

الحكم، لمَّ يعدُ هذاك مِنْ دُونِيـةً، وأصبحتُ

الشكوٰى مَنْ هذا في غييرٌ مُتَحلَّهُا، وعلى

الشبيعة ان يقوموا بمسوولياتهم بأمانة

وكفاءة ومسؤولية في التعاطي مع مشروع

النولة الذي هو مشروعهم وسأعبر عن هذه

الفكرة في نُص مستَقل في القريب. نسمع

في هذه الَّايام عن تجميع ۖ الطائفَةَ وإعادةً

تجّميع الشبيعة، وما اليه. هذا كلام لا أوافق

عليه، فالطائفة الشيعية لا تتجمع مع نفسها

صد احد او بمعزل عن احد، أقولٌ من موقعي

في أعلى ترجبات المسؤولية: مُمنَّوع علمً

الشَّيعة أن يتجمعوا صَّد أحد، ولا بمعزلُ

عن احد، ومسا يدور لبناء تكتلات هنا

وهناك، لا أوافق عليه. فمشروع الشبيعة هو

بناء الدولة الجامعة التي يكونون فيها

- ولا مسسودين بالطبع: هذا أمسر

تجاوزناه. هو مشروع وطني مشروع انتماء

منواز ومنساو مع الأخرين، ومسؤولية عن

الأَخْرِينَ، مسؤوليَّة كل انسان عن انتماثه

الوطني المتسساوي. هذه القضيسة انن

اصبحت من التاريخُ. فالشيعة اصبحوا

يشمشعون بكل خبيرات هذا النظام وهذه

الدولة، وعليهم ان يحسنوا التصرف في ما

شاركوا فيه، ويثبتوا كفاعتهم، وإنَّ شاء الله

يثبتونها، اما المشروع الثاني فهو مشروع

حياة، ولن يتوقف، في مجال الاندساج

استاداً...

€ ولا مسويين!

المجلس اندفاع، واؤكند ان هذا الاندفاع

ـرّ عن هذا الوجــود بانهم كــانوا من

نواة العالم الغربي رومًا وأثيثاً.

القوى، فتتفاعل هذه القوى في داخله.

مثلا أرسلت رسالة الى منظمة اليونيسكو في باريس حول ندوة بين الاسلام والغرب. فاذًا قُلْنَا الإسلام، فأي إِسُلام سيحاُور؟ ● ان يكون مرحداً للمخاطبة... - ولتحمل المسؤونيات ايضاً. نحن ننتقد

الغربَ في هضارةَ الشَّنميُّر للآخرَ، التي اسميها حضارة فاوست. لكن في الوقتّ نفسه نُحن نعيشٌ في عالم واحد. لا أقول لهم: إنهبوا الى الشيطان، بل أقول: هلمُوا إليثًا، ولكنَّ على اسباس التكافئ وأن نشباركُ فَى صنع تاريخ العالم، لا صحيرد ان نكون عاكين معندين.

• مصر في مستقر الدولة الفاطعية التى كانت ريما أزهى الدول التي يمكن نسبتها الى الشيعة. وفي مصر تقدير كبير للإمام الحسين والسبيدة زينب كما تعلمؤن. هل ترون لن هذا يؤهل مصس لاحتواء جميع التيارات الاسلامية في هذا

من إيمان المسلم مودة اهل البيت. وهذا مبدأ قرآئي: قُلْ لا اسالكُم عليه اجرأ إلا المودة في القربي... الآية (الشورى: ٣٣). وجميع المسلمان بوالون أهل البيت، ولا يَخْتَصَ ٱلْأَمْرِ بِالشَّبِعَةِ وَحَدَهُمْ أَوْ الْعَرَاقِ أَوْ أيران أو مصر. في مصير مظهر موالاة أهل الْبَيْتَ شُنيد الوضُوح، وعلاقتَهُم بآثار اهلَ البيت علاقة عاطفية مبنية على الايمان. وريمًا تكون علاقة للفاطميين بهذا. ولكن لأحظ أن الفاطميين لم يحكموا في كل بلاد الاسلام مع أن موالاة أهل البيت منتشرة في كل ديار الإسبلام. مفهوم التشبيُّع العام فيه تساؤل. أنا أقول إن التشيع ليس مذهباً. وفي كل مذهب من مذاهب المسلّمين نسبة من التسيع تقل أو اكثر، بمعنى مظاهرة أهل البيت. فهو ظاهرة عامة إنن. بمعنى البعد السياسي لهذه المودة. والتشيع يطول على الاقل خمس السلمين جميعاً في عصرنا هذا، مصر الفاطميّة كان لها أثر في هذا. ولكن لمَّاذَا نَجِـرُد المُصنريين من عبلاقَـتـهم الذاتية مع أهل البيت وننسب هذا الى عامل

(السيد فحص: مقام السيدة زينب كان 

تأميل مصر ● في بمشق مقام آخر للسينة زينب... ولكن لا تُعلل عبلاقية السيوريين بإهل البيت بالعهد القاطمي، فلنلاحظ أنَّ مُصر الفاطمية هي أحد تجليبات مصر. لمصر تجليات كثيرةً. قبل الاسلام لها تجليات لا تَرُالُ حَسِيةً فَي ذَاكِرَهُ النَّالُرِيْحُ وَفَي وَاقْعَ النَّاسِ، عَنَيْمَا قَامَ الإسلام صَارِتُ لَهِا

تجليات لا تزال حية، والأن ايضاً، هذا احد • المقام ضريح للسيدة زينب؟ - نعم ضريح. وأما مقام راس الحسين فهو إنجاز فأطمي. الفاطميون هم النين نقلوا الرأس الشيريف من عسيقلان في

فلسطين الى القاهرة. حيث هو الآن في غالبً الراي، وهناك اراء لخرى، إذاً مصر مؤهلة (ولا أقول بسبب فاطميتها أو ولائها) للجمع بين المذَّاهِبِ وَالْمُؤَاضَاةَ وَالسَّقَارِيبِ بِينَهَا، بسبب هذاء وبمصريتها وبحكم انفتاحها الكبيس على كل المذاهب. ولم تعش مصس عقدة الشيعية والسنية إلا بعد الانقلاب على الحكم الفاطمي ومجيء الأيوبيين وتاسيس الدولة الايوبية، لكنها تجاوزت هذه الازمة. في العصر الحديث لصر دور على مستوى الأمة. وعلى مستوى الإسلام، مصر تحتضن الأزهر، المرجعية الإولى للمسلمين في العالم السنِّي بلا منازع ولا خَـلاف، ويَمثلُ المركـرُ الإول للأسلام كلَّه على صعيد العالم، السنى او غير السني، في كونه اقدم جامعة ومركزً دعـوة إسـلامي. النجف تمثل أقـدم وأعـرق مركز علمي وتبليغي في المذهب الإمامي الإثني عشري، راكن إمكانات مصر وازهر مُصَلَّر اوسَعْ، مَن هَنَا تكامل هنين يؤهل

والغاء الحواجر مع الأخر، لا على قاعدة النوبان، بل التكامل.

معارضة التعددية في لينان مارسة التعديد في بيان ومن هنا موقفي المعارض تماماً لما يسمى «التعديدية في لبنان. هناك تنوع ديني ومنهبي، ولكن هناك تكامل وطني. المجتمع السياسي واحد، والمجتمع الإهلي متنوع. نحن الاربعة هذا نمثل انتماعن: انتماء لعوالم إيمان متنوع، وانتماء اشر هو انتماؤنا اللبناني السياسي الواحد. هذه الوحدة في المجتمع السياسي تواجه مخاطر تسييس الدين وتديين الدولة وبناء المشاريع الضاصة بالطوائف والإصراب التي تحمل مشروعات طائفية تحت اى ستأر، تحت ستار علماني او ديني ربما. ويقوم المجلس بواجبه الشرعي والآخلاقي في تعرير المناعة والقوة والصلابة لمسروع المجتمع الواحد على المستوى الإنساني الشيياسي في صيغة

• هل يدخل تحت هذا العنوان المسعى الى إزالة الطائفية السياسية في رأيكم؟ - نعم ينخل. وعلى الجميع النخول في

هذا المسعى. لكننا لاحظنا منذ مدة أن هذا

المشسروع أثار الخسواطر والهسواجس في

محافل المواطنين المسيحيين وبعض مواقع القرار عندهم دآخل الكنيسة وضارجها. تفاعلات الصالة الداخلية وربما غيرها أحدثت هذه الهواجس وأطلقتها من عقالها. في تقديري ان الإقدام الآن على اتضاد قرار رسمي قانوني ويستوري لإلغاء الطائفية السيئاسية سيحيث لثا مشكلات تكنف جنيدة. لذا، عنيما تداولنا هذا الموضوع قبل سُنْدَينَ او اكثر وِظهرت ردود الفَعلُ الدّي ننكرها، قلت فوراً: يجب سحب هذا الشعار من النداول وطي هذا الموضَّوع وتأجبيل البسمث من دون صرف النظر عَنَّ المبسدًّا. ولست مع من يقولون: فلنضع القوانين الآن وُلنطبقها". ولا مع الشُعار الذي يقول: جمدوا كُل شَيْءَ حَلَتَى نُزْيِلِ الطَّائِفِيلَةِ مَنْ النَّفُوسُ قبل إزَّالتها من النصموص. أنعو الى عمل ذي شُعبتين: شعبة الارانة من النفوس وهذا بالتربية وقيام المؤسسات القائدة الكبرى سثل المجلس ودار الفتوى والبطريركية المارونية ومشيخة عقل النروز وغيرها، وكسنك المواقع المؤثرة لتطوير النظم التربوية والخطاب الأعلامي، حيث توجد إمكانات خيرة لتكييف وعي المواطن. والشعبة الثائية سن قوانين ثبريجية، تُنشىء حسالة تكامل، ولا تكون مسعسدة للتـطبـيق الفـوري. نحـتـاج الى تربـيــة الانسان بالقانون، وتاهيله ليتّقبل القّانون من جهة اخرى. وقد يُحتّاج الأمر الي سنوات. اذا أحمل مشروع الغاء الطائفية السياسية ولحن عبدي تحفظات عن طرحة الآن ما توصياناً اليه في اتفاق الطائف بامانة وكَفاءة، في شانٌ لا طائفية الوظيفة في ألمستنويات منادون العليبا وعندم تطيبية الوظيفَّةُ، ومداولةُ الوظائفُ على الطوائف واتَّــتَّـيار الاكفَّاء. فَالْمُوظَفُ السَّيَّ سَيَّ للجِميعِ والمُوظَفُ الذي لا يخدم غير طائفتُه

مكانه السجن. زيارة البابا في هذا الإطار، ما مكانتها؟ - في كل الحيثيات، نرحب بزيارة البابا. وكلما كَّانت تطرَّح ٱلرِّيارةُ كِنَّا نُسِّتُعِشْرِ أَن نرى هذا الرجل الجنيل على ارضنا وبيننا. ونتابع بتقدير وعرفان اهتمامه بلبنان والروح المنفتحة التي يعبر عنها الفاتيكان

بالنسبة الى المسلمين. ● في المجال السبياسي هناك نقطتان ايجابيتان قبلتا في الزيارة: الاولى انه يرفض الذهاب الى القدس المُصَتَّلة حتى لا يؤيد اجراءات اسرائيل في القدس الشرقية، والثانية تشجيع القيادات المسعاة -قيادات مسيحية محبطة ، على المنساركية في مستسروع الدولة الذي نشسأ بعيد

- اولاً فلأزكُّ النقطتين الايجابيتين اللتين

نكسرت. لقد كنا قلقين حين أعلنت الزيارة الوشسيكة، وانها زيارة للمنطقة. وقعل انه سيرور فلسطين المحتلة. وقد عبرت علناً عن رجَّاتُيُّ ان يعادُ النظر في هذا لأنَّه سيحدثُ حبالة خطيرة جيداً على المستوى القومي العربي والاسلامي، لانة يعطي تركية كآملة لإجسراءات حكومية اسسرائيل في تهويدها القدس والاماكن المسيحية والاسلامية المقسسة. وحيثما اعلن أن الزيارة ستحمله الى لبنان فقط أثنينا على الحكمة ويعد النظر الذي املى تعسديل برنامج الزيارة. نحن نَنظر ألى هذا بتقيير كبير بلا ريب. أما في الموضوع الثاني، المحبطين، أنا لا أجب هذًّا التَّعبيُّر، لاننيَّ اكرمهم عَن ان يكونوا هكذا، وأن كنان البيعض منهم قد عبس هذا التعبير. فمنذ ما قبل انتخابات ١٩٩٢، أدعو بالحساّح سيراً وعبلانينة في أحبانيث مع صديقنا الجليل البطريرك صفين واركان الكنيسة المارونية، الى الأنخراط في المشروع السياسي ومشروع الدولة، واقول أن بعض ما يشكى منه هو موضوع فعلي للشكوى وبعض منا بشكى منه ليس متوضوعنا للشكوى بكل صراحة. بعضه قابل للدرس. ولا أرَّال أقسول: أنشلوا في داخل المشسروع وحاولوا التصحيح من دأخل، وستجدوننا معكم. فاذا كان من مقاصد زيارة البابا تعريرُ هذا التوجِّه فنحن نتكامل معه في نلك، سَالتني اذا كان ثمة نقاط ايجابيةً اخْرِي للزِّيارة، إنا أقول: لا أعلم إذا كَانْ في مقصد البابا أن يعمل لنقاط ايجابية أخرى نريد أن تكون هذه الزيارة بداية لعسلاقسة أعمق وأبعد شمولأ بالعرب خاصبة وبالمسلمين عامة. فالعرب في لحظة تاريخية حرجة جداً الآن، نتيجة لانتصار المشروع الصهيوني. وانا ارى ان الشركاء الحقيقيين للمسيحية في العالم المعاصر، وفي كل ما يتيره من وعود او تهديدات شييدة الْخَطُّورَة، مِنْ مُستَّوى التَّهِدِيدُ النُّووِي الَّذِي يَخْرِج عَلَى قَبِضَةُ السَّلْطَةُ العَاقِلَةُ عَلَى مَا نسمع بعد انحلال الإتحاد السوفياتي، الي الابصاث الجينية وموضوع استنساخ المخلوقيات. العيالم يواجيه تصيدع قيم

الحليق الإساسي للمسيحية عموما

لقاء الاسلام والمسيحية من هنا انا اشتهي من كل قلبي، ان تكون زيارة البابا ترمي آلى توثيق ألعسلاقية وتعميقها على صعيد العدالة والإنصاف. واتمنى ان تحمل هذه الزيارة رسالة تتجاوز حَسَالَةَ الوَعْظَ الَّتِي نُسَيْمُ عَنِهَا الَّي عَنْمُل مؤسسات والتزام سياسي، وكتلك مع العالم الإسلامي، الذي يستيقظ ويمر في صحوة. لا نَتُوقَفُ ۚ آلَانَ عَنَّدُّ بِعضْ النِّوُّرِ الْصَرِجَّةَ في الجِرْائر مثلاً، أو التي رأيناها في مُصر أو لبنان: حكاية الرهائن والمخطوفين ومـــ أشبه هذه امة تعدايها مليار نسمة تستبقظ وتستعيد وعيها بذاتها وتمثل في انتشارها السكاني وإمكاناتها وعوداً كبيرة. واللقاء بينها وبين الغرب بمضمونة السيحي الْآخلاقيُّ وَالقَيمِيِّ، فَيْ شَطرِهِ الكَاثُولِيكِي اوَّ

والكاثوليكية خصوصاً ليس الصهيونية، بل

الارثونكسي، وعد كبير للحضيارة وكرامة الانسيان وازدهاره. وأتطلع من كلَّ قلبَّي الي رسالة دعوة الى تكامل حقّيقي بحيثٌ نجد أن امنة الأسلام تقف على أرض واحدة مع المسيحية في الازمات التي تمر بها المسيحية، وان نقف الامة المسيحية ايضاً على ارض واحدة مع الاسلام في الإرسات كالتي يواجهها العرب والمسلمون حيال الحركة الصهيونية وتجسيدها في فلسطين المحسِّتلة، وهَذَا الرجِّلُ رجلَ جليلَ ورئيسِ دولة وأقول له أن الخطاب القيمي والاخلاقي لا يتسمئل في نشانياهُو، بَل فَيْنَا نحنَّ، وتجسم عنا أخوة الإيمان الابراهيمي. المُنهيونية ليست شريكاً في هذا الإيمان. اليهوبية نعم، الصهيونية لا. فالصهيونية ردة على هذا الايمان.

● بالنسبة الى العروبة والاسلام في زمننا. ما هو المعيار الذي تقييسون به عمل الصركات الاسلامية في العالم، ونظرتكم الى ازمة الهوية والمعاصرة والحداثة والمعابلة المنآسية لصيغة الستقبل. العالم الاسلامي منقسم بين حركات اصولية تنتهج نهج العنف، واتجاهات اسلامية اخرى سياسية. ما رأيكم في هذه الثنائية؟

- تكلمنا مراراً من قبل في هذا. القضية تثير اسئلة تتعلق بحياة العرب والمسلمين الاتراك، الايرانيين الهنود في شبه القارة... عادة عندما تقوم حركة تتولد اسئلة. عدرنا عن مجمل نظرتنا في اول بحث نشرناه في هذا الشَّانَ، في رسالةً مُفَتَّوْحة الى سَيَادةً الرئيس حسافظ الإست وستيادة الرئيس حُسَنَى مبارك، عُنوانها: المُتُحد القُومي الاسسلامي، نحن لا نؤمن بنظرية الاقليسات التي رؤجت لها مصافل استشر اقسة استعمارية، فهي نظرية بأطلة. وانا أقول أن شعوب المنطقة العربية الاسلامية، ولا اؤمن بِالشَّرِقِّ اوسطية التِّيِّ هي مؤامرَّة شَيطانية في نظري، لا توجِد فسيفساء. بهذا المعيار تؤجد فأسيفساء في بريطانيا وفرنسا وآميركا وفي المكسيك وكلّ مكانّ. في العالم العربي أكثريتان: اكثرية مسلمة من عرب وغير غرب، واكثرية عربية من مسلمين وغير مسلمين. وفيها ايضاً بعض التجمعات غير العربية وغير المسلمة لكنها قليلة وتتعربه واذا تمسكت بجنورها القومية فهي لا تنفي أنتماءها الى العالم العربي لغة وثقافةً ومصالح، في لبنان مثلاً مجموعة بشرية من كرام النّاس عرفناهم وخبرناهم وخبرنا اخلاقهم: الارمن. ينتمون الى لبنان، وهو بلد عسربي، ولهم عسرق ولهم نين، فسلا هم مسلمون ولا عرب، لكنني لا استطيع أن اصنفهم أقلية، أو خُذ الإقباطُ في مصر مَثلاً. ما عدا هذا وذاله فالباقون ينتمون اما الي الإكثرية العربية مسلمين وغير مسلمين، أو الاكشَّرْيَة السِّلْفَة عرباً وغيِّر عرب. امَّا اذاً أردنا أن نتسبع المعتبار الذي يعسسمنده السنشرقونُ، فاي بحث سوسيولوجي في مكونات الشَّعبُّ البِريطاني سـ فسيفساء حقيقية بين السلت والارلنديين والسكوتلنديين والانكليز والويلزيين، وهم أقوام مُتعارضًة في لغاتها وانواقها، وفي سحنها وتكوين جماجمها وفي الوقت نفسة في انتماءاتها المنهيدة...

• والأن ثمة مسلمون وافارقة بريطانيون... ~ في فرئسا واسبائيا وهلم جبرا. هذا التركينُ على العالِم الغربي ليس فأشمًا من ان فُسِسَه أعْسراقساً، يمكنُ ٱللغبُ على الوترُ التركي أو الكردي أو التركماني. أستمبعقوك قوصقوك..

- في الدولة الإبطاليسة التي توحيدت مع غاربيبالدي، هناك الآن حركة أنفصالية في الشمال. أو كانت في بلابنا لتحدث عنها العسالم كله. من هُنَّا أرى إن نتكِلم عن متحدات، وانا بصفتي فقيهاً مسلماً انطلق من السبعي الى تكوين دولة على مسيداً الشورى والاختيار وأبداء الراي وهي دولة مؤسسات لا دولة أفراد. قد تكونُ هذه الدولة نَقْية في انْتَمَائَهَا الدَّيني، اكَانْت نَقَية فَي انْتَمَائُهَا العرقي أم لا. قد تؤسس نقاماً ينبع من عقبيدتها: نظام إسلامي، نظام مسيحي... نسخة من الامبراطورية الرومانية ألفنسة بحكمها شارلان جبيد... لا مَانع، أو نولة استلامية جمهورية أو ملكية. ولكنُّ تأرةً يكون ثمة مجتمع متنوع، درجة التنوع فيه ليست صغيرة. هذا يوجد للجتمع ثو الانتماعين المتداخلين الانتماء الديشي المتنوع، والدولة لا تقسوم على هذا الانتَمَّاء. وهُنَّاكُ الانتماء السياسي الذي تبني عليه الدولة. مشكلة المواطنة بيني اناً المُسلَّم وبُينك انت المسيحي، لا وجود لها. لك دينك ولي ديني، لك طريقك في التعبيد لله ولِّي طريقي، من هذه النظرة نحن تلاحظ التكامل بين العسروبة والاسسلام وبين العروبيين والاسلاميين. العروبيون مسلمون غبير حركيين، والأسلامييون مسلمون حركيون. العروبة فيها اسلام. الاسلام الخل بعداً ثقافياً الى العروبة، لا يمكن لمسيحي اوا يهودي عربي أن يتخلص في داخله مئ ٱلْأسَلام، يقَسراً شَعَس ابي الطَّيْبِ اللَّبْغِينَ وغيره. حُتَّى الْقارسي أو التركِي أو الههدي السلم لا يستطيع ان يتخلص من العروبة. فهو غربي بشكل أو بأخر، لانه يقرا القرآن ويتعلم النحو العربي.



# نقد يهودي لإسرائيل الليكودية

Claude Mossé. Lettre D'un uif a un Israelien. (رسالة من يهودي إلى إسراتيلي). Bartillat, Paris.

هذا كـــتــاب لؤلؤة. بل إنه، بجراته وجذريته وقوله ما لا يباح قوله، لؤلؤة نادرة. الوُلَف، كلود ميوسى، مشقف

فرنسى بهودي، لا يعتر بيهوديته، ولكنه لا يخفيها. وكيف بخفيها ما دام اسم عائلته بالذات يريطه ريطاً مباشراً بمؤسس الشريعة الموسسوية؟ وهو، إذ يعسرف عن نفسسه بأنه «فرنسي ويهودي»، فالأنه يريد أن يقول إن اليهوبية بين وليست قومية، وان اليهودي يمكن أن يكون فرنسياً كما أن يكون اميركيا كعا إن يكون إسرائيلياً، وهذا سواء كان

متديناً أم كان علمانياً مثله هو نفسه. وبالمقابل، فإن إسرائيل بولة، ويصفتها دولة فهي قومية، وكُنولة قومية فإنه ليس من حقها أن تماشي بين نفسها وبين النيانة اليه وبيةً. فاليُّه وُدُّ في الوَّلاياتُ ٱلنَّحَـدة الأصيركية اكثر تعداداً من يهود إسرائيل. وإسرائيلٌ نفسها لا تستطيع أنْ تَكونُ مُحَضَّ بُولِة بِهِ وَبِيةٍ. فَسُنِس سَكَانَهَا مِنَ العَبِرِبِ، مسلمین کانوا ام مسیحیین. وریما کان سُنس آخر من سکانها من العلمانیین ممن بعتبرون انفسهم محض إسرائيلين، بدون أن تكون مهودينهم ملزمة لهم سياسياً. كلود موسى، إذ يُوجِّهُ رسالته «مَنْ يهَودي إلى إسرائيليَّهُ فلانه يريد أن يحدث تمايزاً وتفريقاً حيثما ينزع الخَطاب السائد إلى أنْ يحَدث خُلطاً وتوحيداً. بل أن كلود مؤسّى يذَّهُب إلى أبعد من ذلك، فهو ما كان يريد أن يُوجه رسالته إلى صديقه الإسرائيلي - وهو صديق حقيقي من لحم ودم - إلا بصفته فرنسياً «بروفنسياً» أي يَنتُمي، كسَّائر الفُرنَّسييُّ، إلىَّ مقَاطعَة لا إلى دين أو طأَنْفة. ولكنْ بُعا أَنْ كلود موسى أرغم على اكتشف يهوديته من خَلَّالِ الْأَضْطُّهِادَاتُ النَّارِيةِ، فَإِنْهُ بَّاتُ يَأْبِي أَنْ بتنكر لها، لأنه لو فعل للعب لعبة اللاساميين. كما أن كلود سوسي، على كونه فرنسياً وعلمانياً، فإنه لا يستطيع الا يكون معنياً بمصير إسرائيل. وما ذلك لأن هذه صبارت وطناً للكثيرين من يهود العالم النين هربوا من اضطهاد اللاسامية، بل كذلك لأن إسرائيل لا تُفتا تتكلم باسم كل يهود العالم. وما يجري فيها ينعكس لا محالة على مصادرهم وفي

المقاوم الأول على وعيهم لأنفسهم، وعلى احساسهم بانسانيتهم. قما دام ما يحدث فيها حدث، إلَى حد ماً، باسمهم ويتُعكس على قَيمتهم في نظر انفسهم كَبِهُنْر وككائنات مشاركة للجنس البشري في كونيته، فإنهم لا يستطيعون أن يغسلوا أيبيهم مما يجري في سرائيل، حتى وإن كانوا برفضون المعاهاة بينها وبين اليهودية، بحكم من أنهم قومياً غير إسرائيليين، وبحكم من أنهم علمانيا غير يهود، بالمعنى الروحي للكلمة. من الأسطر الأولى من رسالته يعلن كلود مــوسي عن ســخطه على المال «الليكودي» لإسرائيل معد أن انتهت زعامة الحزب الحاكم فْيِهَا إلى نتانياهو. فْإسرائيلْ تُوسُك أنْ تتحول في عهده إلى دولة وحرب الله، يهودي. والحاخاميون النين يتحكمون بهاء والنين ق

يحكمونها غدأ، يرشحونها لأن تكون «إيراناً» يُهودية. فإسرائيل هي الدولة الديموقراطية الوحيدة في العالم التي يحتل فيها رجال الدين، بما هم رجال دين، ثلاثة وثلاثين مقعداً في برنانها. ولكن هل إسسرائيل دولة ديموقراطية أصلاً أو هل يمكنها على كل حال أنَّ تَبِقَى مُبِمُوقِراطَيِهَ وأَلا تَعُودُ في الوقت نفسه علمانية؛ وكيف تكون إسرائيل دولة يتموقر اطبة إذًا كان سُبِعِئمِةٌ أَلْفُ مِن سَكَانُهَا العرب يعاملون وكانهم مواطنون من الدرجة النَّانيَـة؛ وكيف تكون إسسرائيل بولة بيموقيراطية إذا كان التُعَنِّيبِ مُبِأْحًا فَي سُجُونِهُا، وإذا كان جَنودها يَقَابِلُونَ حَجَارَةً الأولاد الفلسطينيين برصياص رشياشات العسوزي، وكسيف تكون إسسرائيل بولة ديموقراطية أو تبقى دولة ديموقراطية إذا كانتَ في سبيلها، في ظل زُعامةً نتَانيَاهو، إلَّى تسبيس الدين وإلى فرض بيكتاتورية الدين ورجاله على المجتمع؟ إن الديموقر اطية إما أن تكون علمانية أو

لا تكون ديموقراطية. وفي إسرائيل صا زال الزواج والطلاق المنيان محظورين، وما زالت السلطة الحاضامية والمحاكم الصاخامية صاحبة القرار في الحيّاة الاجتُماعية. بل قَي الفنادق والمقابر معاً. فتحديد هوية الانتماء الديني للميت ضروري للحصول على اجازة حاخًا مية لنفنه. وهناكَ اليوم في إسرائيل من يقترح أنشاء مقبرة خاصة وللحالات المتنازع فيهاء، وعمليات نقل الدم إلى يهودي من غير يهُودي غُير مُباحة في المُستَشَفَّيات، بل هناكُ من يضحنث حسنى عن تصريم نقل الدم من يهـ ودي اسـود او يهـودي «مـشكوك، في يَهُورَيتُه مثلُ يهودُ الفَلاشَا. وديكتَاتوريةُ رجال الدين تمتد إلى المطاعم والقنادق، بما فيها الفنائق السياحية الكبرى. فالمصعد

السبت، أي لا تعود أزراره تشتخل بالكبس عليها بأصابع اليد، لأن إشعال الذار، وبالتالي الكهرباء، محرم في يوم الرب. ووجبات الطعام في هذا الفندق التولي يشرف عليها حاضام لأنه من المصّرم الجمع بين طعامين من هي واحد. أما الحليب الذِّي يقدم مع الجبن فيّ فطور الصبياح فهو مستخلص من الصوياً. ومن مساء يوم الجمعة إلى مغرب السبت بغدو من المستحيل الاتصال هاتفيا بالمتدينين من اليهود، فتدوير قرص الهاتف أو الكبس علَّى أزَّرْارُهُ بِعادلُ آشْعُالاً للنَّارِ. ويروَّي كلُّودُ موسي واقعة امتنعت الصحف الإسرائيلية عَنْ رِوَّايِنْهِمَا مَضْجِعَلُهُ. الصَابِقَة وَّقَلَّعْتُ لإسرائيلية شابة في الثائثة والعشرين من العمر تعمل في وزارة التربية الوطنية، وتدعى سيغالات امير. فَفَي يَوم قَيظَ لاهْبِ مَنْ أَيَام أَبُ (اغْسطس) ١٩٩٦ لم تَجِد مكاناً لصف سيارتها فاوقفتها امام معهد تلمودي قريب من مبنى الوزارة. ونظراً إلى شدة الحرب فقد كانت تردي قديصا شففاً وميني جوب منظرها هذا منا رأق لطلبة المعنهد الثين كانوا براقبونها من النوافد. وسرعان ما هرول نحو مَّن شَعْسِينَ مِنهِم صَوْبِهِمَا وانهَالُوا عَلَيْهِمَا شَعْمَا وتطاولاً بِالأَيْدِي، ثم حاولوا إحراق سيارتها. ولما عجزوا حطموا رجاحها وفضوا اطاراتها، وقيل أن يعونوا إلى معهدهم لعنوها بالقول: ‹مومس عاهرة، واكتفت هي بأن تَجِيبِ: «أنْحنْ في إيران هنا؟م `

الاسترائبلية لا تواجهه على صعيد

خُيار الصرب هذا واضح من مداعبة نتائياهو وقوى اليمن المتطرف الملتفة حوله

وهو واضح أيضاً من خلال عدم لحترام السلطة الإسرائيلية الشرعية الحالية لتوقيع السلطة الشرعية البنابقة لها على اتفاقية اوسلو. وهو واضح أيضاً وأيضاً من خالل التمسك بالوجود الإسرائيلي في الخليل، ومن خلال استَ ثُنَافَ بِرِنَامِجُ الاستَيطَّانُ في الأراضي المُحتلة، وبخاصة في القِيس، ومن خُلال ٱلحسسار المُقروض علَّى قطاع غَرَة واريدًا، مما يتانى ليس فقط إلى خنق الْاقْتُصادِ الفلسُطيني المَهْنَكُ أصلاً، بلُ أيضاً وأساساً إلى حَنقَ يأسر عرفات، وإلى حَنق شُعبيته وشُرعيّته الأمر الذي لن يعني في خاتمة المطاف سوى التهيئة لبديل أصولي

مستوى صفحات قليلة كتبها روائي كتشارلز

بيكنز عن الحساة فني ذلك الزمن، من حسيث

وليس مقصود براين تقديم التخييلي على

العلمي أو الاسطوري والطَّقْسُوسيَّ على

العقلاني، وإنما هو مُخْلَص ١٤ دأبُ عليَّه منذ

إقباله على صوغ تاريخ من طراز فريد للأفكار،

وقبل ظهور وسيادة المتقفين «الباريسيين». في

هذا المضمان يقوم على إبراز اللاعقالاني

والإسطوري في لب الدعاوي العقلانيية منذ

عصر الأنوار والثقاليد الفكرية التي ارسى

اسسها، وما هو تقيض لها، والذي رغم ذلك لا

فعمد في مقالات تناولت مفكرين ودعاة

مثل يوهان هامان وجوزيف بو مايستر

وجورج سوريل إلى ابهار الملامح والتدرج

الْعَـقَـلَانْيِينَ فَي أَفْكَارُ هَؤُلَّاءَ الذِّينَ عُـرِفُـوا

بكونهم أباء الفكر اللاعق لإنى وألفاشي في

أُورُوبا وفَّى كونهم أكثر قرباً وفَّهماً للواقعَّ منَّ

التيارات الموسومة بالعقلانية، المستصغرة

لشيان كل من لم يقيدُم العقل على منا عداه وينزله منزلة المقياس المطلق.

قوانين علمية لسير التاريخ والمجتمع، اسوة

بما تم التوصل إليه في العلوم الطبيعية،

معها يمكن إدارة البشر وتطويعهم بحيث يتم

تلافي الصعوبات والعراقيل التي تحول دون

التقدم والاعتمال. ولم تكن الطوبي الاشتراكية

للقرن الثامن عشر على يد منظرين مثل سان

سيمون وفورييه واوين وبراي وغيرهم، إلا

وقد زعمت هذه بأنه من المكن اكتشاف

يجانب العقلانية.

تمثيلها للواقع أو قبضها على معنام.

الكهـــريائي في فندق هلتـــون في تل أبيب يتــوقف عن العــمل بصــورته المعـتــادة يوم إسلاموي ينهب خياره إلى نفس ما ينهب يطالب هؤلاء الآخرين بأن يحترم كلَّ منهم روحية الآخر. وقس يهورية أو إسرائيلية هي نَفِي لقَنس مسلمة ومسيحية وعربية. أي في نهاية المطاف نفي لقسية القسس واروحية الْقَدَسُ. ثم باي حقَّ، ديني أو علماني، يعلن السياسي نُتانياهو، المُتَحْرِج من مُعرسة الترويج الإعلامي على الطريقة الأميركية، ان القدس عاصمة «أبنية» لإسرائيل؛ فتقرير ما بيد أن التحدي الأكبر للبيموقراطية هو أبدى أو غير أبدي يعود إلى الله وحده.

الأرثونكسية اليهونية فقط بل انضاً، وأساساً، على الصَّعِيدِ السياسي مَنْ خَلال مسالة السلم والحربِ مع الفلسطينيين ومع العرب. فنتانياً هو اخْتار، كما تشنير جميع الدلاثل، حزب الحرب. وفي اجواء الحرب، وماً تستنبعه من تعيثة عسكرية للقوى ومن تعيثة وجدائية لمشاعر الخوف والكرم لا تزمر نبثة الديموقراطية الشديدة الهشاشة أصلأ

لحلم وإسرائيل الكبري، من جديد.

البه خيار الإصولية البهونية، اي إلى الحرب. والنيموقراطية تنصر أحبرأ على مننح القدس. فالإصرار على تهويد هذه المبينة وعلى أعلانها عاصمة أبنية وتهائية لإُسرانيل، هو نموذج لمشروع توتاليتاري، اي مُعادُ جَنْرِياً للديموقراطية، ونَلك بقدر ما تقوم التوتَّاليتارية على دالوحدة، وعلى نفي التعند الذي هو أس الديموقراطية وروحها. والحال ان آلقدس، بدورها، نموذج لمُدينة متعددة. فعلى مدى التاريخ كانت القنس مدينة ثقافات متداخلة. صحيح أنها عرفت حقبة يهونية، ولكن الحقبة لأسيحية الثي عرفتها كانت ُطُولٌ، وأكثرها طولاً كانت الصَّقيةُ الإسلامية. ثُم أَنِها اليوم عَربية بقدر ما هي إسرائيلية. وأياً ما يكنّ من حبّ اليهودي للقدس، فإن حب السيحي أو السلم لها لا يمكن أن يقل عنه. فالقدس مُدينة رمورُ روحية للديانات البُلاث. وحائط المبكى لا يمكن أن يتفوق في الأهمية على كنسبية القيامة أو السجيد الأقصى وصحيح أن العلماني قد لا يكون معنب مباشرة بهذا الطابع الديني التعبدي لميينة القدس، ولكن العلم اني لا يستطيع إلا أن يحترم روحية الأخرين، كما لا يستطيع إلا أن

ونتانياهو لا يمكن إن يكون نائبه أو الناطق

بلسانه. فهو أولاً وأخيراً رجل سياسة.

وصفته التمثيلية إنما يستميها من أولئك

النين صوتوا له. وما دامت المسالة مسالة

أصوات، قُإِنْ الغالبِية التي منحها الناخبون

الإسرائيليون لنتانياهو تثبت، مرة اخرى، أنّ

الديموقراطية ليست معصومة عن الخطأ، ولا

معصومة على الأخص عن ارتكاب الحماقات،

ولكن الفارق الوحيد بينها ويين أنظمة الحكم

الأخرى، أي الديكتَّاتُورية بمختلف أشكالها،

ان حماقات السموقر أطية قابلة للتصحيح

فمع كل دورة انتخابية يستطيع الناخبون أن

يختاروا غالبية جبينة، وبالتالي ان يصححوا

بِأَنفُ سُهِم الْخُطِهُ الذي أَرتكبُ وه في الدورة

لُسابقة. والسؤال هو الثاني: هل سُتتاح للناخين الإسرائيليين فرصة حقيقية في العام

٢٠٠٠ لُتُـصُحِيعُ الخَطَّأُ الذي ارتَكِيُّوهِ في

١٩٩٦ إن كلود موسي لإ يخفي، بصند هذه

النقطة، تشاؤُمه. فنتانيأهو بعلَّم، ككل يميني

متطرف ان الحرب والجو النفّسي للحربّ هماً

فرصته التاريخية. فالحرب في ضمانته للنجاح في الانتخابات القائمة، وهو مصمم

على قيادة إسرائيل سحو الحرب عن طريق

رفض السلم ورفض مصافحة اليد العربية

شوب حرب معممة، ومجهولة النتائج، إلى ضربْ بمشق والقاهرة بالقنابل النرية، وهذا الاحتمال بتضاعف أضعافاً إذا ما أل زمام الحكم في إسرائيل بصورة نهائهة إلى الاصولية البهورية. فالاصولية، بوصفها عصاباً جماعياً وإضراباً عن التعامل مع العقل والتاريخ، لا تتريد في تطبيق سياسةً التَّفَعِيلِ النَّرِي، فالقَنْبِلةِ النِّي مَا وَجِيْتِ إلا لكيلا تستعمل تغدو بين بديها، وعلى ضوء رؤيّتها الكارثية للتأريخ، برسم الاستعمال. وحتى لو كان الغبار النري يهدد بأن يرتد من دَمشق والقاهرة إلى تل أبيب نفسها، فإن الاصوليين لن يتربدوا. فلسان حالهم سيظل يقول: عليَّ وعلَّى أعدائي يا ربَّ. إن كلود مـوسي يطلقها صـيـ

التي كان صافحها من قبله رابين وبيريز.

ولكُنْ بِمَا أَنْ مُسْانِياهُو سَيِاسُي وَخُريج

المُدرسة الاعلامية الاميركية، فإنه لا بريد أن

يكونَ البادئ بالحرب. فتلكُ هي ضُمانتُهُ أَيضاً

كيلا بحسر حلفاءه الأميركان وكيلا يحرجهم

وآلا يُكون هو البادئ بالحرب، فهذا معناه أن

يرغم الفلسطينيين، والعرب أنفسهم إذا أمكن،

عُلَّى البدء بها، عَنْ طَرِيقَ أَذَلَالِهِم وَالْأَسْعَانَ فَي

اذلالهم. فإذا ما فقدوا صبرهم وهان حتى

الموت في بنظرهم واطلقوا الرصياصية الأولى،

أطلق عليهم دياباته. وبهذا المعنى، فإن يأسر

عرفات، أَلَاسُكُ أَعْصَابُهُ، هو أَلَدُ أَعَدَانُهُ. فَهُو

يريده أن يضرج عن طوره، وأن يرمي غيصر

الزيتون ليعود فيتكلم بلغة البندقية، وعندئذ

فَئُنْ يَحِدُ نُتَانَياهُو حَرْجاً في اقْناع صاحب

البين الأبيض بأنه إنما بشن حبربه ضد

نقطة ثانية يددي كلود موسي تشاؤمه

بصديها: احتَمَالُ لجُوءَ إسرائيلَ، في حالة

الأرهاب والأرهابيين.

وصيحة غضب معاً. بطلقها، بوصفه بهويداً، مُند الاصولية البهونية، بل مُند الاصوليات كافة، أي ضد تلك الإيديولوجيات التوتالستارية العصابية آلتي تريد إهياء عصر حروب الاديان ومحاكم التفتيش والزمن الذي كان قُيه الإنسان نثباً للأنسان. ورغم تشاؤم كلود موسي هذا، فإن مسحة

الآلم والغضب التي يطلقها تبث في نفس قارئُه، لا سِيمًا إذا كَانَ عربياً، تَفَاؤُلاً: فكلود موسي ينهض بشخصه وبفكره وبنزعته الإنسانية الجنرية شاهدا على أن الانسان أخ للائسان، وعلَى أنَّ لغة العقل الإنساني واحدةً مهما لخُتلفت أنتماءاته الدينية، أو القُومية.

لقد قلت من البداية ان «الرسالة من يهودي إلى إسرائيلي، لؤُلُوةٌ نائرة، وسَاحُتُم بِالْقُولَ إن هذه اللؤَلْوَة ينبغي ان تأخَذ طريقها إلى مُكتبتنا. فرسَّالَة كلوَّد موسى احقَّ من كتبّ مكتبيتنا، فرسانه صود سرسي في على غارودي بتسابق الناشيرين العرب على المارية على المارية العرب على المارية المارية المدارية المدار ترجمتهاً. فغاروني بنقد من الخارج وأحد بتُعَصَبِ. اما مُوسي فينقد من الداخل ولا يتعصب إلا ضد التعصب.

جورج طرابيشى

وقد بلغ في بعض الأحبِّان مبلغاً من السذاجة، لا يوصف قد جعلها عديمة الأذى انطلاقاً من نزوعها المثالي الذي لا يمكن ان يؤخذ على محمل الجد، فإن ورثة هذا الضرب من التفكير، من بعيدهم اتقنوا القوة التي تنطوي عليها هذه المحاولات من حيث سعيها لحل مسا هو على الدوام مستنكلة لا يمكن

للمويقات والأويئة الاجتماعية وإنما لتحقق دمسعنىء الواقع بما تنص عليسه الشسروط والقوانين الموضوعية للطبيعة والتارييخ والتي هي من العلمية، على حد زعمها، بحيث لا يمكن تمييزها عن العلوم الطبيعية. فلم تعدُّ مسألة العدل الاجتماعي، أو انعدامه للنقة، مسالة نقص أو عيب يمكن تلافيه، وإنما هي اعلان مناقض لما يشترطه التاريخ وينبئ بحتميته. فما يعني الماركسية لا خُلاص الفقراء والمحتاجين، ولا حتى عدل الطبقة «المقدّسةُ»، أي البروليتاريا، وإنما ازالة للتناقضات الاجتماعية، التي غالباً ما تعني إزالة البشر أنفسهم أو مع مسير المسيرورة المسيرورة التاريخية المفترضة.

إِنْ الْغَارِقِ مَا بِينِ الْمَارِكَسِيةَ وَمَا سَيِقَهَا مَنْ الطرودات الفكرية والأليان واللذاهب بشتى الطرودات الفكرية والأليان والمنافي الوانها، أن هذه الأخيرة أمنت برابط انساني يجمع البشر ويجعل أمكانية تحول الإقراد منَّ

محصلة لهذه المزاعم فغلبهم الظن بإمكانية تقديم مثال اجتماعي بديل يختلف اختلافأ جِدْرِياً عما هو قائم ويديره مهندسون عباقرة - أسوة بالفلاسفة الملوك في جمهورية افلاطون – يضمن حلول كل فرد أو جماعة في المكانة التي تستحقها في التنظيم الاجتماعي والإداري المصمم بنقة متنَّاهية.

وإِذَا كَانَ الطَّابِعِ الحَياليِّ لَهِذَهِ الْمَاوِلِاتِ، بالها، أو مسالة للغدل الإحتماع فَجِاعَت الماركسية لا لكي تُضع حداً

الظلال إلى الحق وارداً للغاية، بينما أصرت الماركسية على أن الصراع، وهو على الدوام صراع بين الطبقات، لا يحلُّ إلَّا مانتصار طبقة على أخرى وبإنهاء مراحل وحل نظم وعقد اجتماعات وتصفية من يقف حائلاً أمام ذلك، وهُو ما أخلص له الزعيم البلشفي لينين ومن خَلَقُه، أشد الأخلاص. برلين ليس مقكراً مجايداً، لكنه مع ذلك لا

يِفْتَقُرْ إِلِّي مُوصِّوعِية المؤرَّخ، بِل قد يُصدمك تعاطفه مع بعض المفكرين والافكار التي بختلف معها. وهذه سمة ليس مريها تهاون درومانسى، تجاه الافكار، لكونها مجرد افكار، على العكس تمامـــأ، فــهــو مــدرك لدورها وعواقبها، وإنما هذا لتمثله التعديية كإحدى مقومات فكره وأبرزها، والتي لا تني تفصح ن تفسها سواء في تمتيله للأفكار، للمناهج أم للمصادر. والسرد الغزير والمتشعب الذي يتوسله برلين مُسلطاً الصوء على أكثر من أهتمام وفي أكشر من اتجام، يتيح له جمع الشقافي إلى الاجتماعي والسياسي وربط السيرة الداتية، بالتاريخ، سواء التاريخ السسيساسي او تاريخ الأفكار وازدهارها وعلاقتها بالمجتمع والسلطة. فإذا ما شجعت حُقيقة أنْ جُل هٰذه الْمُقَالِات المُنشُورة هنا تُعود إلى زمن الحرب الباردة، على الطن بانها لا تختلف عن جملة الكتابات الرائجة في نلك الحين، أي تلكُ التي استخدمتُ للتهويلُ من الخطر السوفياتي، فإن صراعاتها للتعيية المنكورة تبطل هذا الزعم، إذ كيف يمكن أن نفهم دُفّاع برلين البارع عن الناقد الروسي بيلنسكي (حيث ببرهن عَلَى أنه لا يزيد تطرفاً فُن تونستوي) وتاسيسه لفكرة الالتزام في الفن في روسيا، في وقت افتصحت فينة الجدانوفية عن للعواقب الوخيمة لهذه الفكرة ومثيلاتها؟

سمير اليوسف

# ايزايا برلين بين النقد والوجهة، والتعددية دوما

The Sense of Reality. (معنى الواقع). Chato, London. 1996. 278 pages.

لا يجابل ايزايا (اشعيا) براين في صحة التسليم باستحالة بعث مرحلة تاريخية انقضت، وإنما في الركون إلى التصور المجازي المنكور أو التوكيد على وجود شروط وقوانين لا تحتلف عن تلك التي تم التوصل إليها في العلوم الطبيعية. فتُخلافاً لمراعم عُلَّمًاء وفَّلاسفة التاريخ، فإن الوتائر الْمُقَيِّدةُ إلى شروط مسبقة، غالباً ما برهنت على إنعدام توافر قوانين كهذه. فنفي القرنُ العشرين وحده انحبرت البشرية نحو مجاهل بدائية ما كان بوسع مفكر تنويري أن يتصور للحظة واحدة حيوثها. كما أحيث أفراد تغييرات منهلة في طبيعة مجتمعاتهم وتواريخ أممهم وشعوبهم في فترات قصيرة

ما كان بوسع أي علم استكناه قوانينها. ما يُرْمي برلّين الالتفات إليه هو التشابه الذي يصل ما يين أكثر من حقية أو مرحلة تاريخية بحيث أن اهماله ببدو طبيعياً وكانه إحدى حفائق الوجود الثابتة في عمرة الانشفال برصد وتسجيل وإبراز الآختلاف والانقطاع مما يميّز مجتمعات عن بعضها البعض، ويفصل مراحل عما سبقها أو تلاها.

فما يُقف حائلاً أمام رسم صورة تقصيلية مطابقة لما حدث من قبل، ليس استحالة أستقل، وهذا ممر إلى منا هو أقل وضا

باحاسيس وأنشطة مختلفة». فحينما يزعم علماء وفلاسفة التاريخ بانهم ينبشون العمق ويستنطقون العوامل التي تؤدي إلى حدوث تغييرات، كتلك التي تشبُّهناه والبنية التحتية، وهو ما يشغلُّ اهتمام الماركسين، فإنهم حقيقة لا يبحثون إلا عن المختلف والممين أي ذلك الذي ينتمي إلى المستوى الأعلى، وفق مصطلح برَّلين. أما المُستوى الأسفل فيبقى من اختصاصٌ فلاسفة

انتشاراً والمختلطة، على نحو لا يمكن تمييزه،

فُلْقَد نحلَصلُ على عند لا يُحِصى من الوثائق التاريخية عن العصير الفيكتوري،

تصور المعيرات البارزة لذلك العصر، وإنما الأمور التي تدخل في السياق المستقر، أو تلك التي لا تشهد إلا تغييرات طفيفة: ويمكن القَوْلُ إِن لِكُلْ شُخْصِيَّةٌ وَكُل عَصِرٌ مستوَّدِينَ على الأقل، مستوى أعلى وعاماً، وهو بينَ بحيث تمكن سلاحظت بسهولة ووصف سطحه بيسس من حيث امكانية تعميم التشابهات وتحويلها إلى قوانين. ومستوي وأكثر خصوصية إلى تلك القوانين الأقل

ومؤرخين من طراز خاص: روائيين، كـــــاب مسرح ومتاملين في شؤون البشر

وقد يزوبنا المؤرضون بتفاصيل لم نحلم بمعرفتها يومأ، وقد يقدم علماء الاجتماع والنفس تحليلات لأيمكن بمضها أو يصعب الاضتبلاف معها، بحيث أن الإلمام بشوون العصر المنكور يكاد يبلغ الاكتمال. إلا أن هذه

# في ديبلوماسيات القرار 220

غسان توينى (تحقيق وتقديم فارس ساسين). القرار ٢٥٥: المقدمات، الخلفيات، الوقائع، الأبعاد. المراسلات الديبلوماسية - الجزء الاول ١٩٧٧ - ١٩٧٨. دار النهار للنشر، بيروت.

٢٢٤ صفحة.

«ثقاطعت مصلحة الجبارين في الصؤول دون تفجير الوضع في المُنطقة، فتوافقا على ما يتعلق بسيسادة لبنان على اراضيه وانستحاب اسرائيل منها. كما توافقا على عدم تطبيق احكام الفصل السابع من شرعة الامم المتحدة، باعتبار أن الولايات المتخدة حريصة على أمن استرائيل وترفض ادانتها ومواجهتها بالقوة العسكرية، والاتحاد السوفياتي حريص على حرية تحرُّك المقاومة في الجنوب، خدمة لاستراتيجيته... اما لبنان... فقد اكتفى بهذا القدر (أي بالقرار ٤٢٥) إدراكاً منه بأن ذلك كان اقصى ما يمكن ان يتحصل عليه...ه هكذا لخُص ورير خَارِ حِنةَ لَبِنَانَ الإسْنِقَ الاستَاذَ فَوَاد بِطرس (في مداَخَلَةَ منشبورة) المناخ الدولي الذي واكب ظروف القيرار ٢٥٥ وجعل صدوره ممكناً. وهذا المناخ ذاته كان موضوعاً

ويعن مستورة مستدارية المستدارية ووزارة الخارجية اللبنانية وجهات اخرى ليضأ خُلالٌ المامين ١٩٧٧ و١٩٧٨ حيث كان سفيراً للبنان لدى الامم المتحدة. أن اهمية كتاب والقرار ٢٥٥، تتمثل عي عبد من

المناحي التي يمكن الاشارة الي بعضها: فأهمية الموضوع نفسه: فالقرار ٢٠٥ اعتبر من قبل جميع المسؤولين اللَّبنانيين، منذ لحظة صدوره، على أنه وُسَعِعَلَ لَبِنَانَ فَي مِنَايَ عَنْ أي جِدل في المستقبل يمكن ان يتناول موضوع حدوده، في آية مناسبة وتجاه اي كانّ في المنطقة، ولا برَّال القرار، حتى الساعة، القاعدة القانونية الإساسنة والمرجعية المعتمدة، لبنانياً، في سياق أي مسار تفاوضني لبناني - اسرائيلي. ولعل هذا النشبث اللبناني مَالقَوارُ عَصْمَ لَبِنَانِ مِنَ الْأَنْزِلِقِ الى تَعرُجِـاتُ تَفَاوِضُعِيَّةً أخرى لم تكن ولا يمكن أن تكون في مصلحته. وهناك الوثائق التقصيليَّة التي تعكس من الظروف القريبة، وتستجيل المواقف الاظليمية والتولية المتعددة ما يزود

المحموعة العربية أو معظم أفرادها على التعريب بدلاً من التُدويل. وحرص الصائب المصري على المساعدة لكم

الديبلوماسي في أروقة الامم المتحدة ولا سيما لدى مجلس الامن، وتشير ألى كيفية تسبير هذه النبيلوماسية

مع صانعي القرار لدى الجهة التي اعتُمَّدُ لبنيها.ّ وقد سبق لوزراء خارجية كَتْيِرِينَ انْ تَبِرُمُوا مِنْ (البرقيات الصادرة) تحمل من الأخبار بقدر ما تحمل من

لياهث معلومات شبه متكاملة عن لبنان في علاقاته النولية خسلًال العامين ١٩٧٧ و ١٩٧٨. والواقع إن هذا النمط التاريضي معتمد وموثوق لانه يتعامل مع النص الاصلي للوثيقة (التي كان من المستحسنُ ان ترد كما هي اي ان تُصورًى ويُتفاعل معه بصدقية وموضّوعية. وهذّه الوَّثَائُق - الْلَرْاسَلَات الديبلوماسية لا تُقتصر على ظروف القرار مَا عَلَى عَد وَوقائعه فقط، وأنما تسلط الإضواء على عبد من القَّضَايا والإبعاد الاخرى التي تفسر مواقف بعض الدول المعنيسة. من ذلك مستسلاً: إقسدام رئيس الوزراء الاسترائيلي على احسسلال الجنوبُ في الْعامَ ١٩٧٨ لَكي يدعم سركزة التقاوضي مع الجانبين الاميركي والمصري فَى سَيِّاقَ المفاوضِّاتَ المَّعلقَة بِكَامِبِ بَيْفَيِدًّ. وإصرار

> يسهُّل المُفَاوضَات من جهة ويحتَّفظ بدوره القيادي العربي من جهة لخرى. وإصرار الرئيس الاميركي على تبريد الاجواء من اجل تيسير سبل كامب بيفيد من جهة وسُبِّل ابرام المعنهدة المتعلقة بدباناما، من جهة احَّرى... ووثائق الكتباب تكثيف ايضبأ طريقية التحبامل

في قَنُواتِها السرية حَيِناً والمعلنة، حيناً احْر، قبل أن يبصر النور اي قرار دولي. وتكشف الوثائق علاقة لبنان بالدول العربية الأخرى وطريقة تعاملها معه على غير صعيد. ولعل هذا التعامل يختلف واقعاً عن التصريحات المعلنة والمواقف الدعائية حيال المواجهة اللبنانية للاعتداءات الاسرائيلية. وتؤكد الوثائق النموذج الذَّى يستحسن اتباعه في المراسلات الديبلوماسية أو التقارير المرسلة من السفير الى اداراته المركزية. وهذا النموذج يتمير بالإيجاز والوضوح والمبادرات المقترحة في ضوء العلاقات الرسمية أو الشخصية التي يمارسها السفير

الاسلوب الرتيب في المراسسلات الأدارية من اصسرار السفر'ء في حصر مهامهم بما يكلفون به فقط من دون اي انتفاع للمبادرة ولاحتى لجمع العلومات وتحليلها والواقع ان عنداً من هذه الوثائق التي تضمنها الكتاب

التحليل والمقترحات... مما يشبير الى كفاءة ملموسة في الاداء الديبلوماسي المطلوب. ويالأحظ أن معظم المقترحاتُ التي تضمُّنتُها البِّرقيات الصائرة تميزت بالشُعامها مع الإجواء المحيطة وسعت الى الاستفادة من هذه الاجواء. تُفتح هذه المراسلات - الوثائق الباب امام عدد من التسساؤلات والتحليلات القمانونية وإن في سياة افتراضي: كالعلاقة بين القرار ٢٥، واتفاق الهننة للعام

١٩٤٩، وبين مهام قوآت الطوارىء الدولية وحقها في 1944، وبين مهام هوات الصواري، الربي الما تفتح البات صنفيتها في الإماكن التي تتواجد فيها. كما تفتح الباب امام الإفتراضات القائمة حالياً حول الوضع في الباب المام الإفتراء القتبل، مشتعلا الجنوب والاصرار الاسرائيلي لابقاء والفتيل، مش هناك، وعلاقة القرآر ٢٥٤ مع الإحكام الدولية الاخرى التي ترعى اوضاع الاراضي المحتلة... الخ. وتوضح الوثائق المراسسلات بعض المحساولات لانشساء هذه العسلاقسات وتثميرها مع أن الطروف الدولية والاقليمية التي سادت أنذاك حالت دون ثلك فلا تقتصر هذه المراسلات -الوثائق على مسجلس الامن وحسده وانما تتناول بعض المناقشاتِ في الجمعية العمومية للامم المتحدة وقراراتها. ولعل اهم هذه القرارات التي اتخنتها الجمعية آنداك كان القرار الذي ايد القرار ٥٠٤، ووفّر له الشغطيـة الماليـة اللازمة، ونطَّلب من إسرائيل الوفاء بمسؤولياتها بموجب قرار مجلس الامن ٤٢٥م ويثلك يُظهِر الكتاب موقف الرأي العام الدولي الى جانب القرار ٢٢٥ من جهة، ويظهُّ رَّ الديبلوماسية اللبنانية في أدائها المتكامل لدى الامم المتحدة من جهة اخرى.

اما المُلاحظات المنهجية (والشكلية اللاحقة) التي بمكن ابرانها يصدد كتَابِ وَالقَرَانِ ٤٢٥...، فَتَدَخُلُ فَي بِابّ التمني أكثر من الانتقاد ونلك من أجل رفع القيمة البُحثية والمرجعية الإكابيمية لهذا الكتاب:

- كان من المستحسن ان يبدأ الكتاب بتحليل شامل للسفير تويني نفسه حول تلك المرحلة واهمية القرار ٢٥٥ كمرجعيةٌ قَانُونية ومحطة سياسية في أن معاً. ومع ان تويني لم يبخل على قرائه في نشس عدد من الإبساث الأخرى حول الموضوع ذاته، فأن تقديمه لكتاب والقرار ٤٢٥، كان ضرورياً بإطاره التحليلي من أجل تسليط الاضواء على خُبِرتَهُ في التعاطي النيبِلُوماسي في أروقة الامم المتحدة من جهة، وفي كيفية تحرير الديباوساسنة اللبنانية من اثقالها الاقليمية والنولية من جهة ثانية، وفي مرجعية القرار ٤٢٥ من جهة ثالثة، وفي تماثل طَرِوْفِ هَذَا القَرَارِ وَالْطَرُوفِ الرَاهَنَةُ مِنْ جِهِةٌ رَابِعَةٌ.. الْحُ.. - كان المستحسن ان يصار الى ترتيب البرقيات والاتصالات وفقأ لعلاقتها المباشرة وحتى غير المباشرة مَع القرار ٢٥٥ وليس وفقاً لتراتبيتها الزمنية. وهذا الاس

بستدعي الاستغذاء عن عدد من البرقيات الاشبارية الروتينية أو غير المتعلقة بالموضوع. وذلك في مقابل التركيز على تلك التي تساعد على بلورة الظروف المواكبة للقرار او المسروطة من قبله او الملازمة له في مسادله

- كان من المستحسن أن يكتمل العمل المنهجي في الكتاب في أيراد البرقية الصادرة ومن ثم أيراد البرقية الجوابية الواردة، أذا كان ثمة جواب، والواقع أن الْكتاب أورد بعض البرقيات الواردة (من وزارة المارجية الى السفير تويني) ولكنها قليلة جداً بما يقاس منَّ وفرةً البرقيات الصادرة. ولعل القارىء بنتظر، بشكل حاص، البرقيات الواردة: جواباً على سؤال كان السفير قد طليه (في برقية صادرة) أو تعليمات متعلقة بموضوع طرحه، او تُعْلَيقاً على مناقشات او مواقف اتخنها مندويون أخسرون ... اليخ . كسذلك يمكن للقسارىء ان يستظر ورود تعليمات الى السفير كان وزير الخارجية اللبنانية قد وعد بها، أو طلب ألى السفير التريث بانتظار ورودها... الح. ان هذه المقابلة بين البرقيات الصادرة والواردة (حدثما وربت) تمكن القبارىء من الإطلاع على موقف الحكومة اللبنانية من جهة، ومدى استجابتها للاحداث وتفاعلها معها من جهة ثانية، ومدى التعرُّف الى المواقف الإخرى الاقليمية والنولية من جهة ثالثة مكمّلة.

وكان من المستحسن اخيراً ان يرد ذكر القرار ٢٥٥ بنصه الانكليري في متن الكتاب أو في ملاحقه تمكينًا لاي قَـارىءَ (بِلْحَثُ آو عَـادي) مِنْ الْاطْلَاعُ عَلَى النَصِ الْآصِلُيُّ للقرار ٤٢٠. والواقع ان الملاحق تضمنت ترجعه عربعة للقرار، كما أنَّ الغلاف الخارجي للكثاب حمل صورةٌ عن جرَّء من القرار ولكن ايراد هذا القرار بنصب الانكليزي الإصلي الكامل كمان ضرورياً في كتاب عنوانه والقرار

ولعل الاحداث الراهنة، بعد انقضاء حوالي تسعة عشر سنة على القرار ٤٢٥ من دون تنفيذ كامل ولا مراجعة جدية من قبل الامم المتحدة تعفعنا الى اكثر من تساؤل: ﴿ - كيف يمكن للبيبلوماسية اللبنانية الراهنة ان تفعل دورها، مع اقتراب الموعد السنوي للقرار ٢٥٥، من لجل التنكير به والتوكيد على مرجعيته وكيف يمكن لهذه الديبلوماسية وما يسبقها من قرارات سياسية لبنانية ان تدرأ عن لبنان الاخطار الاسرائيلية الحالية والوشيكة اق ان تحتوي التهديد بها بشكل متواصل؛ حاجتنا الى القراءة واستخلاص العبر ضرورية، وانما حاجتنا الى التصرف في هنيها اكثر صُرورة.

شفيق المصري

# پین کتابین او **ثلاث**

رجال لحادثة واحدة يتراسى لذا أن صفةً أو حالةً مثل البطء لا يصم لها أن تكون عنوان عمل روائي، أي موضوعه الذي يتسمّى باسمه. فعادة ما يكون نلك (البطه) في خلفية المشهد الذي يحتل مقدمته أشخاص الرواية او أيطالها. او يكون محيطاً بهم أو حافاً بهم على نحو غير مرئي. ذاك أن البط، موجود في حركتهم، ولا يمكنه أن يوجد من بونهاً.

كما انه مما ينبغي استخلاصه واستخراجه من حركتهم اذ قلما يمكن له أن يكون قوياً ليظهر هكذا من دون واسطتهم. هذه المرة، كما عادته، يقلب ميلان كونديرا الاولويات فعضم صفة البشر أو حالتهم في المقدمة، وهو بذلك يؤخر بالطبع البشر انقسهم، كابطال للروأيات، ويجعلهم مجرد ممثلين الوضوعه او

بل احسب انه، في روايته هذه المنقولة، منذ وقت غير بعيد الى العربية، لم يقصر موضوعه الروائي على تلك الصفة الواحدة. قارى، الكتاب يرى ان استبدال البشر بصفاتهم وتقديمها عليهم شامل لوجودهم وصفاتهم كلها. من هذه، الصافة الى البطء، والرقص، كما يسميه الكاتب، وهو لعب البشب بكلامهم وتحويلهم اياه الى وسيلة تدمير (للآخر) أو وسعلة سيطرة. بل أحسب أن والكلام، هذا، لكثرة ما يسم الكتاب؛ يطفى على جميع ما عداه حتى ليبدو البطه لدى البشر هوى من أهواء الكلام وأحد تمثيلاته، بالكلام تصنع دمدام دي ت، البطء لتجعل الوقية طويلاً بين تعرفها على الفارس الشاب وذهابها معه، في أخر الطاف، الى مخدعها. انها تعرف كيف تطيل أمناً الافتتان بالكلام الذي تجيده وتحسن التصرف فيه. ومثلها، بونتيفان يعرف كيف يتصرف بالكلام لكن من اجل أن يسود بواسطته وان يذهب به مباشرة، الى مقاتل محاوريه. اما بيرك، المثقف، ودوبيركس، السياسي، فينشأ بينهما نزاع لا مادة له، ولا

سلاح فيه الا الكلام والكلام وحده. إن كان ينبغي أن يعطى كتاب ميلان كونديرا إسما فريما. يكون والكلام، لا ألبط، اكثر الاسماء انطباقاً عليه وملامة له. ليس فقط لانه المادة الاولى التي تحدد مواضع البشر بعضهم من بعض، بل لانها الاولى ايضاً لَّدى الرجل الواحد الفرد، بنظرت، الى نفسه كما الى من هم حوله. ثم ان الكلام في رواية كونديرا، هو ما يستدرج الافعال وليس العكس. عالم الحشرات التشيكي الذلم يوقر الروائي مجالاً للسخرية منه، يُسقطه إيثاره الكلام عن مئساة مثقفي بلده ونسبيانه الكلام بالموضوع العلمي الذي قدم الى فرنسا من أجله، يسقطه هذا الخطأ في التكلم بنوع أخراً من الكلام هو الكلام المتداعي القريب الى الهنيان. أنه الهنيان الذي يبدأ كلامياً اولاً قبل أن ينتقل الى هنيان جسماني يفكر العالُّم التشبيكي معه ان فشله على المنصة ينبغي ان يعرَّض بجسمه القوى المفتول العضلات. هؤلاء العلماء، يقول، ضعاف البنية ويبدون بلا اجسام حقيقية. اما هو، الذي اجبرته سلطة! بلده الشيوعية قبل عشرين عاماً على الانتقال من البحث العلمي: الى العمل اليدوي، فينبغي له ان يُظهِّر جسمه اولاً. ليفضحهم بذلك، وليريهم كيف ان بهائهم العلمي تنقصه وتحط من قدره

قصد ميلان كونديرا، بهذا النوع من السخرية الذي اسقط ا فيه مواطنه الباقي هناك في وطنه، أن العالم التشبيكي الذي تأخر ال عن علماء اوروبا الغربية هذا القدر من السنوات، وجد طريقة ا ليعبِّر بها عن مواطنيته وعن تعصبُه لوطنه. لم نخرج من هذههُ المحنة الطويلة بلا ميزة تميزنا، يكاد يقول ابن البلد الاوروبي الذي يجد نفسه منبوذاً من ابناء بلدان اوروبا الاخرى، الشقيقة. فليشاهدوا هذا الجسم، يقول، فيما هو يخلع ثيابه قطعة بعد! قطعة لينزل من ثم الى حوض سباحة الفندق، المكان المناسب للتعرى، كما لاختتام الازمات التي بدأت في غرف الفندق وفي إ

جعل كونديرا جوض السباحة ذاك، المقام المقام على الارجع! , طبقة تحت ارضِّية من الفندق، بمثابة الديكور الأخير أو مكانّ الذَّروة الذي تتجمع فيه القصص المتفرقة للرواية كلها. هناك، فيما العالم التشيكي يسير مزهوأ بجسمه على حافة حوض السباحة، يجد أن رجلاً وأمرأة سبقاه إلى هناك (هما عالم أ وصحافية) وابتدأ بالمجامعة التي لو يوصلهما اليها، الا الاشتباك! الكلامي الناجح، وبعد قليل، هناك حول الصوض تطل اصراة أ اخرى هارية من عشيقها الذي حطمته محاورته معها فجعل، بتداعي الكلام، ينخفض امامها ويتردى، كلمة بعد كلمة. حوض السباحة هو مكان الازمة، أو البيكور الأخير أن شئنا مقارنة الرواية بالمسرح. هناك تحدث الافعال كلها الناجمة عن هزيمة البشر بالكلام أو انتصارهم بواسطته. ليس الشباب ولا القوة هما ما يجعل المره محبوباً مرغوباً من النساء، كما إن اليمامة ا وزوال الشباب لا يزريان بصاحبهما إذ انهما صفتان غير مرئيتين أو مالحظتين. البشر يرتفعون أو ينخفضون بالكلام

وحده، بتمكنهم منه أو بسقوطهم تحت وطأة المتمكنين منه. انها حرب كلام يخوضها البشر بسيلاح الكلام الذي لا نظام له ولا قاعدة. الكلام الحافل بالاستعارة والثورية اللنين لا يعرف لتكلم، قبل حدوثهما، أن كانا سيحدثان. ذاك أن الفود الواحد لا يؤلف الكلام بمفرده بل بمحاورة متكلم أخر في عملية مجهولة البداية وغير مضمونة النهاية. التقاء رجلين معاً، بحسب كونديرا، شرك أو فخ محتمل، أو مؤكد الحدهما. أن وأحداً سيسقط بعد كل محاورة. أما السقوط أمام سامعين كثيرين، وهذا حال العالم التشيكي إثر نزوله عن المنصة، فله نتائج تداع فورية وعميقة في

كان ينبغي لميلان كونديرا ان يسمي روايته «الكلام» مثلاً، ان «التكلم»، طالما أن «البطم»، وهو العنوان الذي اعطاد لها، ليس الا حالة من الحالات التي يصنعها الكلام. في القرن الثامن عشر الذي أحالنا الكاتب الى احدى قصصه لم يسقط احد من طرفي علاقة العشق بعد تلك المحاورة الطويلة التي استكملها لقاؤهما في مخدع المرأة. خرجت المرأة منتصرة، وكذلك خرج الشاب الغَّارس. لقد حال بعاء ثلك الزمن دون سعقوط الصدهما. البطم الذي ينشىء محيطاً مكانياً لالتقاء الملتقين كما انه ينشيء تاريخاً زمنياً لكل منهما فلا يعود شخص الجائثة العابرة وحدها. كان فارس القزن الثامن عشر، و معه معشوقته لليلة واحدة، قد تجولا حول القصر الذي أمعن كونديرا في وصفه ووصف ما حوله فبدا سرح العاشقين العريض والمتعدد الجوانب والمشاهد. اشخاص منه الحقية من القرن العشرين، الذي يحيل اليهم الكاتب ايضاً، للمقارنة، لا يتحركون في مكان يستأهل الوصف وليس لواحدهم تاريخ مسابق. انهم، جميعاً، شخصيات الحوادث العابرة وابطالها. وهم لا يسقطون الا من الداخل، بنتيجة المحاكمات التي يجريها كل منهم لنفسه بعد كل حادثة يتعرض لها، لا تصنع الرواية منهم اشخاصا باجسام تستحق الشاهدة اذ ليست اجسامهم الا أوعية مضطربة لتداعيهم الداخلي. كأنهم، بحسب ما يصفهم الكتاب، يتكتفون في لحظة واحدة مي كل حياتهم وهذه تعبر مسرعة ولا تخلُّف اثراً. ذاك أن وقت الماضر سريع ومتبدل من فور حدوث حادثة فيه. أذ يلتقى الرجل القادم من القرن الشامن عشر والرجل القادم من القرن العشرين هذا، إذ يلتقيان في نلك الزمن التجريدي، يبدو الأول، السابق، كأنه، بعد انصرافه، ذاهب الى المستقبل الديد، بينما الآخر ذاهب الى مقعد سيارته فقط

حسن داوود

\* «البطه»، رواية لميلان كونديرا صدرت طبعتها العربية عن دار «شرقيات» في القاهرة، ترجمة طلعت الشابي، ٨٦ صفحة،

V- W,

AL HAYAT SUNDAY 16. MARCH, 1997 ISSUE NO 12435

						الاردن					3.2			سعودية	الد	10	اديت	וֹחוֹ	أَمْ أَلَاثُ	الدر	STATS &	ALHAYAT ARAB STOCK MARKETS	15
T, Ye-	709,00 7.4V	47,70	Y0V,4-	Y#7,	V··	للبثك للعربي	البنوك	S. Carrier	Yat	Yot	You	Yay	VVY.A31 3P4.Y1	ينك الرياض	البنوك				× X			مصر	
	1,11	1,11	-	1,11	1.100	بنك الأردن بنك القاهرة عمان بنك الشرق الأوسط		1- ·	YYA ETT	TYA AYY ETO	YYA £to	YYY	Y.A**	بتك الجزيرة بتك الإستثمار البتك الهولندي							Kalan Kalan		
•,••	P7,79	1,70	1,70	1,10	V.YeA	بنك الإنماء الصناعي بنك الإسكان		ž-	- #£+ - #£A	71. 011	Ti- se)	77"4 017"	11,1-A T.Y:1	البنك الأرنسي البنك البريطاني	•	•,1•-	1-45,7			1 - 4, 4 - 4 YA, - 4	YAY 11,5A0	بنك الالتمان الدولي - مصر البنك الاهلي سوستيه جثرال البنك الوطني للتنمية	البنوت
*,*1- *,*1-	3V, Y	Y,YT	7,74	۰,۸۰	1.7£Y 7.A++	البنك الأربني الكويتي بنك الأربن والخليج		1	945	367	007 0V0	avi avi	717 . 107.7 . V3A.V	ينك القاهرة البنك العربي		0,18	1-7,17	-	74,71 1.4,74 A	47,4A Y0+,++	TT.970	البت التجاري الدولي - مصر بنك مصر الدولي	
	7,70	7,1.	*,1.	7,1.	Ye.	ينك الاستثمار العربي البنك الإسلامي الاردثي دنك الاتحاد			710 170	**************************************	947 770	710	1.79+	البنك الأمريكي البنك المتحد شركة الراجحي		1,10	۹۲,۷۵	71,**	77,47-	37,40 £A,40	Y.Y1•	البنك الوطني الصري بنك الهندس	
-	٣, ٢٠ ١, ٥٠			-		الاردني للاستثمار بيتنا		1	117	V/3	214 "A£	£17	77.700 7.79+	سابك الإستنة	المبتاعة	7,44 7,71	12.,YA 79,12	AT,Va	AT, 14	1£Y,YY VY,1*	71,0t0 701,170	بنك فيصل الاسلامي المصري مطلحن شرق البلتا مطلحن ومخابر شمال القاهرة	مطاحن وصناعات
-	*,Y* £,44		-	-	-	بِنَكَ عَمَانَ دِنْكَ لَأَوْسِسَةَ الْعَرِينَةِ		10	Y\V YV+	YA0	**************************************	TAO £Y•	- 10-	المُصافِي العربية المَرْف		Y,**	10.,	146,44	17,00	4,04	4.04+	الإشرام للمشروبات مطاحن مصر الوسطى	غذائية
*,*1-	1,7• 7,4• XV,Y	-	1,7.	1,14	7.8**	بيك أيلانكيا التامين الأربنية المتحدة للتامين	التلمين	•	41 199	41 114	97	9-	AF.3A-	صالولا التصمع الوطنية الدوائية		1,•1 £,4A	44,71	\\\1 \\\\$\£,\Y£		44,01	77, VOO	مطاحن جنوب القاهرة والجيزة مطاحن وسط وغرب الدلتا المصرية لصناعة النشا والجلوكون	
	1,70 T,0-	-		-		القدس للتامين الشرق الاوسط للتامين		•	12.	18.	187	18+	1,000	الغاز الجبس الغذائدة		1,00 Y,40 Y,40	1.A,1.	111,** AA,**	117,04 117,04	11,00 10A,00 AT,00	Y+,£Y+	للعامة للصوامع والتخزين مطاحن مصر العليا	
*, * ₹	1,4Y Y,A+ Y,L+	1,4*	1,4.	1,4.	7.7**	الاربنية الغرنسية تامين وطنية اهلية دلتا للتامين		1-	115	118	115	117	7.0E1 0.YYe	العدائية الكابلات الصناعات للتطورة	1	*,0*-	YA,	YV,0. Y3,10	YA, TY, 10 Y . 0,	77,10 71,10	1.40. P	مصر للزيوت والصابون الزيوت الستخلصة المصرية للصناعات الدوائدة	نبوية
*,*1-	Y,+* Y,Y+	1,78	1,72	1,34	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	العرب القسامين الأراضي المقيسة الكهرباء الأربنية	الخيمات		41 1.4	1.4	1+4	41 1+A	31.Y£A	معق الإحساء للتنمية		0,70	14,	14,70	19,70	47,77	10.	فليزر مصر الصناعات الكيماوية للصرية ـ كيما	
•	1,14 Y,74	- 1,11	-	*	*	المهرباء إرد كهرباء إريد الحمة المعشية		1	177	14	79	74	1	زجاج امیانتیت الاسمنت العربیة	الإسمنت	1,4A-	¥0,00	11, 11	171, · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	YE,+1 £1,££	7.4Y4 7.4Y4	مصر لصناعة الكيماويات العربية للأدوية النيل للأدوية	
•	\$,1V A,** Y,&Y		-	-		الدولية للفنادق الفنادق والسياحة الخطوط البحرية		1	717 711 716	711	YII	YII	7.015 Ya££	لسمئت اليمامة الاسمئت السعوبية اسمئت القمييم		1,**	117, · ·	118, · ·	115,	115,00 Y1,7%	1+,++	الاستخترية تلادوية مفقيس للادوية الاستخترية للغزل والتسيج	مطاعة
•,••	1,17	1,-1	1,-1	1,.1	Ya.	المحفظة الوطنية عقاركو		- Y	000	777	777	111	A	اسمنت الجنوبية اسمنت بنبع		Y,+Y-	97,79 97,10	77,46	77,79	47,30 24,7F	011	العربية للتحدة للغزل والنسيج العربية لحليج الاقطان	
	17.1	73,1	73, •	13,+	ē.	تلجيركو الركز الربني السائم		1	147 177	1.1	178	177	7.077 A.707	لسمنت الشرقية اسمنت تبوك الفنادق	الحيمات	1,01	1.4,17	1-1,11	1-4,17	1.9,17	11.	النصر للملابس والمسوجات المصرية لصناعة الملابس الجاهزة العامة الصناعة الورق ، راتكنا	
• ,\•-	7,14 1,6: 7,7:	7,1	7,70	7,4.	1,	النستور الكومودون النولية للتعليم		0	120	10+	10-	10.	37 70,774	المقاربة المقاربة المقل المحري		1,00	1.0,		11.,	1:2,	Y.0Y*	الشرقية إيسترن كومباني الاسكندرية للحديد والصلب	
*,**	+,4A 1,VY	1,74	1,49	1,14	Y++ a,4++	الزرقاه للتعليم البنقل البري		1	117	118	117	115	17.170	النقل الجماعي السيارات		-775.0	2,04 2A,A	1,17	1,04	1,17	4.71£ A37.7	الحديد والصلب المصرية المناعات الهنسية والمعارية . ايكون الكاد الاحد الكاد الكاد . الم	
	19,14	-	-	-	6	تطوير الراضي النبغ والسجائر التنايب	الميزاعة	•	77 1.7 7.	١٠٣	1.8	1.17	70.784	مواشي مكيرش ۵۰٪ مواشي مكيرش ۱۹۰٪ تهامة للاعلان		1,77	17., 77,71 74,0.	17*,** 75,47 7A,**	172, ** T£, 97 YA, **	90,777 97,17 72,47	1.457 7.474 4Aa	الكابلات الكهربائية للصرية العربية للرفيع والترانزستور ـ تليمصر المتحدة للإسكان والتعمير	عقلرات
*,**	7,07 7,70	7,07	۲,0۲	7,07	17	الإسمنت الفوسفات		1-	97 97	91 91 7•Y	97	Y0	11.1V£	عسير طبية للاستثمار مكة للانشاء		1,74	70,40 71,71	77,7E	· YV, Y£	YY,Y1	\0. \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	القاهرة للإسكان والتعمير المتعمير والمساكن الشبعبية الشعبس للإسكان والتعمير	
•,•	1,14	1.10	1,10	1-,10	1.27°.	البوتاس العربية مصفاة الأردن/ جوبترول الصناعات الصوفية		•	77 77	71	W .	71	14.70	محه للإنشاء مبرد العزيزية بنده		15, Va 17, Va	14,70 £A0,70 £YV,70	1	7.,\. 0.4,6\ £00,	14,70 £7., £00,	97Y-	مدينة نصر للإسكان والتعمير	
b	1,70 1,0A					الانتاعة الإنتاج		1	119	y. 114	114	119	9.7°15 5A+	الباحة المبادرات		1,17	YA,04	74,47	11,11	77,AP	Y.110	النيل للكبريت والمباكن الجاهزة القومية للاسمنت	إستنت
•,•\-	7,4+ 7,75	7,70	7,70	7,70	•.7£Y	الاجواخ الاربنية العربية للادوية الخزف الاربنية			AA Ao	-	- 40	44	174. 1A1	التعمير ثمار كهرباء الوسطى	الكهرياء	•,••	A1,11	A+,++	A1,44	¥4,44	A.A£0 T1.4Y0	السويس للاسمنت اسمنت بورتلاند حلوان اسمنت العامرية	
. , . 4-	1,7+	1,00	1,07	1,00	1,400	قشريًّا إلى الأربية الإربيان الإربية			1-1	•		-	-	كهرباء للغربية كهرباء الشرقية		۰,۷۰	40,01 Y,4A	41,11	47,00	40,01	¥1.7F•	اسمنت طرة تلصرية الشرق الأوسط لإستصلاح الأراضي	زراعة
	7,17 7,10 1,7V				-	الورق والكرتون تعنينكو شركة رافيا للميناعية			3.0		1.0	-		كهرياء الجنوبية كهرياء تيوك كهرياء عرعر		Y,0:-	*A, **	111,11	1.4,6.	47,5	7,7+0	القاهرة للدواجن المصرية للدواجن ابو قير للأسدة والصناعات الكيماوية	
	£, YA	£,YA	1,VA T,Y4	£,74	1.1**	سوى را يثر قنواء الإومنيوم/أرثل			11.	•	•	-	2	كهرباه الجندل كهرباه تيماه كهرباء تيماه									
*,**	1,18	1,18	1,15	1,17	7,40.	للواضي والدولجن تصنيع الورق المشب		•	)	- 111	- 116	111	313.1.	کهرباء حال کهرباء رفحة شادك	الزراعة							عمان	
•,••	37,1	37,1	1,14	1,17	1.100	تصنب الصناعات الوطنية النيتروكيماويات		1	111	77	77	Y1 Y1	1.441	القصيم الزراعية حائل الزراعية		1,141	T,YT.	Ψ,ΑΥ·	*,^Y	£,*** T,A**	A.001	المطاحن العمانية ريسوت للاسمنت الوطنية للمنتقات الصناعية	
1,14	13.7	7,77	Y,17Y	4,474	· •	المدوف المدخري العالمة فاكتماوية		1	197 197	347	A1 14Y	197	1.641	ثبوك الزراعية الأسماك		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	1,17.	¥,70·	7,700	Y,70:	γ,ο	اربح للزيوت النباتية اعلاف ظفار	
	47,7 W,+	-			e 1	الوطنية للكوليل السلقوكيماويات التركز العربي/ مولتي		1-	Y1 Y1	79 97 £+	79 77 11	74 71	) Y + 0 { +	الشرقية الزراعية الجوف الزراعية بيشة الزراعية		1,171-	Y,TA+	7,78.	7,70.	۲,۲۵۰	ĝi.	الوطنية المنجات الإلبان عمان للمرطبات	
	1.17					الكوثر		Regular	٧١	V1	٧١	Υ۱	10	جازان الزراعية		- 478.	£,	7,700	7,70	Y,1	4,711	الوطنية لمبناعة البسكويت الغاز الوطنية مسقط للغازات المبناعية	
NO.						البحرين				with the same			230	لكويت	1		1,500	-	-	-	=	صناعة الكابلات العمانية الكروم العمانية ٥٠٪	
*,***		·,174 ·	• , ۲۰۰ • , ۲۰۰			متك المبحرين الوطني بنك البحرين والكويت البنك الإهلي المتجازي	البنوك	10	311	7 01.	7 02.	7	T.AA+, ***	البنك الوطني بنك الخليج	البنوك	•,•••	1,A**	7,400	*****	Y,4a+	Y1.881	صناعة قرطاسية الكعبيوتر اسعنت عمان	
*,1**		·,\eV	+,1eV +,1TA			بنك البحرين الإسلامي البنك البحريني السعودي			YA:	YA.	74-	YA: TY:	V4	البنك التجاري البنك الاهلي الكويت والشرق الوسط		*,***	4,44+	7,4	4,%++ Y,A4+	7,7	****************	البنك الوطني العماني بنك عمان والبحرين والكويت المعاد البعا	
		11,00	11,00		(4	مصرف فيصل الإسلامي (\$) للؤسسة العربية للصرفية (أ بنك الخليج المتحد	أستثمار		77.	Tr.	700	Te-	1.77	التويت والسرى الوسط البنك العقاري بنك برقان		•,•6•-	7,10.	7,£**	T,200	T,\$**	1A.TYA	ينك عمان الدولي العمانية للتنمية والاستثمار ظفار الدولية للتنمية والاستثمار	
: 1.18° : 1.18°	.	731, 1 (A, [	1,184			بنك البحرين الدولي بنك المستكورب (\$)		-	TA-	YI.	At.	YF+ A++	1,40,000	بيت التمويل الكويتي الكويت الاستثمارية التسهدلات التجارية	استثمار	·,···-	1,As. £,4	3,A++ £,Y++	**************************************	1,V £,Y£-	YF.777	المحفظة الاهلية للأوراق للالية الوطنية العمانية القابضة	
****		171, 171,	*77.		تمارية	بنك البحرين والشرق الأوسد شركة البحرين للتسهدلات ال الشركة الخليجية المتحدة للة		· ·	143	7++ 1AA	71+	Tee SAT	Y.&A+,+++	التسهيرات الملاية الاستثمارات المالية الاستثمارات الوطنية	JELLER	-	Y, Y0.		•	-	-	التامين الإهلية العمانية المتحدة للتامين	
1,11		1,··	1,11			مِنْكَ طَيْبِ (\$) شركة المحرين للتامين	للتامخ	1 .	71·	474	44.	er.	184,	مشاردم الكويت الأهلية لاستثمار		•,•٢•-	Y,£A. T,#A.	Y, £0.	7,50·	Y,10-	900	طفار للتامين ٥٠٪ مؤسسة خيمات للوانيء العمانية لخيمات الطيران	
	-	,79.	*,*V* *,*4*			الشركة للبحرينية الكويتية لا شركة التامئ الأهلية الشركة العربية النولية للتام		Y	1A1 1T# V1+	1A7 27- YY-	1AA 2Y+ VT+	1/4- £1- VY+	1,11., 40., 700,	الساحل للتنمية مستثمر يولي البيث أوراق مالية		۰,۰۸۰-	Y,4%-	Y, £A.	Y,0T+ Y,TT+	Y, 2A.	7.770	الإسماك العمائية نسيج عمان	1
		, 147	1,144			شركة لتحاد الخليج للتامين الشركة الوطنية للتامين		-	77+ *A+	Y1-	YY•	71- VY-	1.41	الإستثمارات الصناعية الكويت للتامين الخليج للتامين	التامين		1,41-		-	-	-	الوطنية لمنتجات الإلنيوم ريم للبطاريات	1
- <del>1,11</del>	_	,117	·,7·· -,227 -,040			شركة للبحرين لتصليح السنة المركة البحرين للسينما الشركة الوطنية الاستنباد و	الخيمات		77.	-	e e	•		الأهلية للتأمين وربه للتامين			1,7**	-	-	-		العمائية للتخليف الإملية للمنتفات الصناعية الإنوار للإعمال الصناعية والتحارية	
		.77.	A97,+		اعة الأغنية أحة البحرية	الشركة العامة للتجارة وصبا شركة البحرين للتجارة والملا			TYO TYO	7V= 7T- £T-	YA- YT- £T-	770 774 110	1A.07	عقارت الكويت العقارات المتحدة الوطنية العقارية	العقار	.,	1,17-	1,0	1,000	-1,10-	£1,V\Y	اردوبر عرصان سيطيع وسياري مصنع السجاد الوطشي زجاج مجان	
*,***		,174.	171; 177, •		رات	شركة البحرين للإتصالات (ب شركة البحرين أو أقف السيار شركة البحرين الطاحن البقية	الصناعة	1:- Y	£A0	£Y#	£Ye	£V0	15	المبالحية العقارية لؤلؤة الكويت العقارية .		4,010-	1,7**	1,7%	1,500	1,73.1	۸۳۸.۰	تمور عمان مطاحن صبلالة	
.,		,180	·,14.			شركة البحرين للمشاعات الد شركة نأون للدواجن		A 11-	17°	17: 17:	9Y+	444 4a+ 4A+	TA. 18	التمدين العقارية الصناعات الوطنية صناعة التاسب العبشة	الصناعة	*,*** *,***	1,500	1,71-	1,210	1,5	47+ 11.727 0.12A	العمانية لصناعة الغلائر الوطنية للصناعات النوائية الوطنية للارز	
1,411		.,167	******			شركة قنادق البحرين شركة القنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة	القتابق		97-	۵۲۰	47.	a). -	71	سعثت الكويث صناعات التبريد		0,020-	1,710	1,77-	1,7**	1,700	1.4V). 7 20V, 7	الوسب مرزو الخليج الدولية للكيماويات الخليجية لمنتجات البولي برويلين	
		v.	Y.		مائلي	الشركة البحرينية للترفيه ال		Y	1,+£+	14-	1.•Y•	1.+1+	#£+,+++	الخليج الكابلات اصلاح السفن الخدوات المسات	•	1,000	1,174	1,000	1,44	1,400	0,714	مصائع مسقط للخيوط للحفظة للعمائية للاوراق للاتية	
		£A.	EA.			بنگ ثبو طبی الوطنی	البنوك	£-	ΥΛ· σε·	,	-	-	-	الخدمات البحرية اسمئت بورتلاند الشعبية للصناعات الورقية	<u> </u>	-,-1-	1,000	7,11.	7,14.	7,10.	70.101	بنك عمان التجاري بنك مسقط الإهلى	
==		740 77.	77-			بنات أبو طبي التجاري بنات دبي الوطني			77. V£-	· Vf•	- Ve-	- 74.	110	الكونت لتجميم للعائث السينما الكويتية		•,•٧	7,11. 1,V£-	7,7V- 1,VE-	T,\$	Y,YE- '	14.14	مسقط التمورل عمان والإمارات للاستثمار ٥٠٪ عمان عمان والإمارات للاستثمار ٥٠٪ الإمارات	
•		*A	6V L1.			بناك دبي الثجاري بناك الاتحاد الوطني		1:	114 118	ioo TYo	tae Tyo	te-	Y.1V1.111	اللثانق الكويثية . المُحَازِن العمومية مجمعات الاسواق	خدمات	-	1,19-	-	-	-	-	عدان والمارات الاستنمار ١٩٠٠ الاسترات حساب اوريكس للاستنمار المسترك مستوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار	
		77 71-	17 71			بنك الشارقة للوطني بنك رأس الخيمة الوطني بنك الفجيرة الوطني	استثمار	•	1.18*	1.12-	1,17.	1.1£-	£4,	الاتمنالات التناثلة الحاسيات الإلكترونية		•,16•	7,10. 1,17.	1,17	7,70- 1,770	1,770	117.77	الفليجية نخيمات الاستلمار حساب مجان للاستثمار المسترك .	
		YY.	7Y+ Va+			بنك أم القوين الوطني بنك المشرق		Y	144	1/4	1A£	1A£	40,000	الخدمات التعليمية المجموعة البترولية الوطنية للتنظيف		• 171.	1,A** Y,1Y*	Y, YA-	Y,YA-	Y,7Y-	77.719	عبر الخليج للاستثمار الصناعي . مسقط للتامين ٥٠ ٪	
		**************************************	**************************************			البنك العربي المتحد منك الاستثمار منك دمن الاسلامي		10- 1	1.1 te- 1V£	tr=	11. 1A.	۲۳۰ ۱۷٤	A0	نقل وتجارة للواشي الإسماك الكويتية	الاعدية	-,-Y•	1,00-	1,47-	1,97-	1,91-	-	للعهد الوطني للضيافة ٥٠٪ بنبر الروضة	
*		T1 Yt.	71 78-			بنك الإمارات النولي ابو ظبي للمواد الغذائية	التامين	-	11-	***	T-0	740	A11.***	المتحدة للدواجن الكويت للاغتية مناد الدرية الحدد		-,-1-	1,27-	1,54	1,24-	1,24	T.T=V	المتحدة للطاقة . كلية العلوم الإدارية العمانية للتثمية الزراعية	
		15 14.	\4. \A4.			شركة العين الإهلية للتامين شركة الفاقرة للتامين			1Y+ Y,90-	1TA -	11.	114	\.\.#Y*,*** - 1.\.\.	بنك البحرين الوطني للوسسة للمبرقية العربية شماع	شرکات غیر کوپتیة		1,4**	1,4	1,7**	1,7	4,***	سعانيه وربيعي عمان اوريكس للتاجير للزارع للعديثة للدولجن	
11-		1.5.	1-1-			شركة الإمارات للثامين ليو ظبي الوطنية للفتادق لتصالات		£	144 144	171 70-	1TÉ Yan	17£	14	اسمنت الشارقة اسمنت الخليج		-	1,-0-		-	-	-	لمثلاق الاستثلية حَدِمات مياة الباطنة	
	-	17.	17.0			شركة الجرافات الوطنية شركة طيران أبو قابي	القنمان	4	4-	1or	11	15.4	Y.YA-, £.V£	اسمنت ام القيوين اسمنت الفجيرة		-,-1-	1,71.	1,71-	1,77*	1,74.	4.0··	النهضة للخيمات العمانية للمشاريع الطبية	
			. =										-		_								

العدد 17 الذار إمارس الجدة 14 الدار إمارس 1447 الموافق V تو الفعدة 1447 (هـ/ العدد 1747) .

لرئيسية	مالدوليةا	بواق الاسه	مؤشراتاه

1447 /1440		4/11	T/17	۲/۱۲	7/15		•
اننى مستوى	اعلى مسدوى					المؤشر	البورصة
144.4.10	٠٨, ٢٢٦٢٢	14777,77	14145,77	171++, £A	17177,12	نيکاي داو	اليابان
YY48,4.	V+A0,11	٧٠٨٥,١٦	V-74,7V	PA, AYAF	7970,57	داو جونز	نيويورك
7721,70	£\$\$\$.Y-	1111.7-	\$\$77,0.	£797,V.	2575,70	ف. ت (۱۰۰ سهم)	بريطانيا
4441,5.	٤٩٠,٥٩	TE7.,04	7110,10	TTE4,A1 .	77'04,74	داکس (۳۰ سهما)	الماندا
IAYT, 15	77.4,71	77.7.7	475),4.	۲٦٢٢,١٠	77.0377	كاك (٤٠)	سيت مست فرئسا
Y1-£, £.	741. 177	747 77	7905,50	7477,V-	7477,A3	س بي اي	سويسرا
(+-V+,Y1	17777, 75	17707,70 ;	17114.17	1741V, . 9	1777,04	هانغ سنغ	مونغ كونغ
110,27	7297,41	T191,40	T177,71	7101,77	Y170, \$7	س تي اي	سنغافورة
1477,7	70.1,7.	7\$7A, T.	Y £ 0 £ , £ .	7507,7.	TEYT.Y.	المؤشر العام	استراليا

ائنی سعر استة) السوفية

	الجمعة	سعر سنه)	عفر عنة) (	
UNITEL	) KI	NG)	DOI	M
ABBEY NATIONAL	784	802	529	11030.88
AIRTOURS	998.5	1041.5	453	1359 96
ALLIED COLLOIDS ALLIED DOMECO AMERSHAM INTL.	123	149.09	112.18	847.1
	461	527	412.5	4789 79
	1245	1334	896	734.55
AMVESCO	346	364.5	209 43	1126.92
ANGLIAN WATER	672.5	672.5	518	1812.47
ARGOS	639	798.5	604 5	1826.45
ARIO WIGGINS APL. ASDA GROUP	195 109.5	205 129 511.5	151.5 103	1605.82 3299.23
ASSD BRIT FOODS ASSD BRIT PORTS BAA	511.5 283.5 527.5	318.5 554	376 261 454	4600,63 1085,52 5525,57
BANK OF SCOTLAND	349	366	228	4177.53
BARCLAYS	1108.5	1216	713	16836.73
BASS	859	875	742	7610.73
BAT INDS.	540.5	564.5	415	16777.11
BBA GROUP	367.5	370.5	291	1526.96
BG	172	178.5	119.18	7610.99
BICC	273.5	352.01	246.5	1146 79
BICCOMPATTBLES	1237.5	1375	358.44	835.31
BILIE CIRCLE INDS.	411.5	419.5	323	3039.24
BOC GROUP	999.5	1032.5	836	4837.57
BOOKER	350.5	417.5	342.5	858.64
BOOTS	677	701	555	6133.61
BOWTHORPE	388.5	472 <i>.</i> 5	375	756.8
BPB	345	391 <i>.</i> 5	303	1755.7
BRIT AEROSPACE	1359	1371	853	5850.6
BRIT BORNEO PTL.	1451 <i>.</i> 5	1451.5	476	926.58
BRIT PETROLEUM	696 <i>.</i> 5	748.5	555.5	39477.61
BRITSKY BCAST.	626	696.5	417	10767.54
BRITANNIC ASR.	865.5	875.5	683.5	1662.62
BRITISH AIRWAYS	663.5	664	506.5	6644.63
BRITISH BIOTECH	256	326.46	192	1679.36
BRITISH ENERGY	236	260	192	1652
BRITISH ENERGY PP	138	162	91	966
BRITISH LAND	545	555.5	382	2589.29
BRITISH STEEL	155.5	200	140	3167.53
BRITISH TELECOM.	439.5	444	326.5	27917.04
BTR	278.5	336	230.5	11201.27
BUNZL	225.5	245	200	1012.04
BURMAH CASTROL	1049.5	1167	978	2219.25
BURTON GROUP	155	161.75	140.5	2267.65
CABLE & WIRELESS	506	546	399	11334.39
CADBURY SCHWEPPES	554	555	468 <i>.</i> 5	5545.54
CAIRN ENERGY	583	583	203 <i>.</i> 94	985.27
CAP SHOP CENTS.	378.5	396.5	269	1462.87
CARADON	263.5	274	200	1584.69
CARLTON COMMS.	542.5	575	427	3238.72
CHUBB SECURITY COATS VIYELLA COMMERCIAL UNION	427.5	431.5	309.5	1204.27
	137.5	207	122	965.33
	708.5	748	561	4810.71
COMPASS GROUP	710.5	742.5	493	2257.26
COOKSON GROUP	246.5	327	205.5	1691.24
COURTAULDS	3 <del>59</del>	487.5	359	1461.13
COWIE GROUP DAILY MAIL'A'	416 1565	111 1653 440	326.06 1270 298	929.58 1485.81 951.53
DALGETY DANKA BUS SYS. DE LA RUE	328 625 584	846 748	388 527.5	1416.87 1311.66
DIXONS GP	509.5	586.5	447	2150.09
EAST MIDLANDS ELTY.	670	670	483.5	1329.15
ELECTROCOMP.	424	466.5	338	1806.24
EMAP	763.5	831.5	610	1589.61
EMI GROUP	1201.5	1485	1101	5226.52
ENTERPRISE OIL	659.5	686.5	421	3264.52
FKI	197.5	215	161	1118.84
FLEXTECH	77 <u>1</u>	802.5	474	855.06
GENERAL ACCIDENT	847.5	872	614	4093.42
GENERAL ELEC. GKN	394.5 1026	412.5 1172.5	347 913 771.5	10947.37 3621.78 40439.45
GLANO WELL COME GRANADA GROUP GRAND MET.	1139.5 954 491.5	1154 978.5 495	712 412	8145.99 10331.32
GREENALLS GP.	551.5	633	547	1628.58
GT.FORTLAND EST	206	217.31	161.01	776.83
GT.UNVL.STORES	651	770	580	6547.55
GUARDIAN RYLEX.	297.5	300	220	2707.25
GUINNESS	487.5	490.5	426	9199.12
HAMMERSON	441.5	449.5	342	1253.42
HANSON	298.5	399.36	247,2	1940.25
HARRISONS &CROS.	126.5	171	119	902.45
HAYS	551	577.5	388	2292.16
HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS	189 1584	201 1616.5	165 932	1337.93 13796 64 27414.53
HSBC HOLDINGS (L) HYDER IMI	1531 835 395.5	1557.5 838.5 411	931 658 350	1190.71 1373.57
DIP.CHM.INDS. DIPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE	748	954	733.5	5430.48
	438	438.5	353	2281.36
	2 <del>6</del> 0	314	247.5	1374.88
JOHNSON MATTHEY	554.5	663	526.5	1202.71
KINGFISHER	697.5	697.5	533	4687.2
LADBROKE GROUP	244	244	178.5	2864.56
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO	789	798	608	4055.46
	716	763	626.5	1387.61
	256.5	262.5	172	2475.04
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL.	416.5 483.5	416.5 500.5	266 329 301	5168.76 1343.58 27985.09
LLOYDS TSB GP LONDON ELTY, LONRHO	522.5 704.5 157.5	531.5 855 216	566.5 117	1230.76 1233.54 3011.09
LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER	206 1450 478.5	259 1455 530 <i>.</i> 5	192 1042.5 420	1081.7 13536.76
MEDEVA	321	330	227	1124.14
MEPC	475.5	485.5	393	1992.82
MERCURY ASSET MAN.	1368.5	1425	844	2497.87
MFI FURNITURE	151	209	151	891.93
MKE GROUP	5.75	7	4.5	981.81
MIRROR GP.	213.5	239	186	896.27
MISYS	1330	1330	695	1145.13
MORGAN CRUCIBLE	475.5	486	405	1082.24
MORRISON(WM)SPMKTS.	150	175	144.5	1111.01
NAT WSTM BANK	735.5	834.5	611	12569.69
NATIONAL GRID	213.5	217	165	3646.58
NATIONAL POWER	507	605	375	6138.15
NEXT	606	635.5	464	2266,44
NFC	156.5	199	151	1161,34
NORTHERN FOODS	211	224	174	1225,49
NYNEX CABLECOMMS UNI	103.5	126	87	957.37
ORANGE	213	253	169	2551 81
PEARSON	774	791	601	4421.23
PEN AORNTI_DFD. PERPETUAL	666 2745	678 2775 219	474.5 2118 130	4052.84 772.88 1461.04
PLKINGTON POWERGEN PREMIER FARNELL	141 632 512.5	062 751	462 481.5	4025.84 1391.44 1633.52
PROVIDENT FINL. PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC	601 596 288	609.5 598.5 346	407 403 225	11472 99 820. <u>22</u>
RAILTRACK GP	656.5	684	380	3282.5
RAILTRACK GP PP.	466.5	194	190	2332.5
RANK GROUP	439	545	403.5	3672.66
RECKITT & COLMAN	827.5	527.5	666.32	3356 75
REDLAND	371	472.5	328.5	1932 91
REED INTL.	1181	1210	1017.5	6705 71
RENTOKIL INITIAL	404.5	459	344	5768.17
REUTERS HOLDINGS	647.5	806	626	10936.28
REXAM	339.5	408 5	317.5	1661.34
RMC GROUP	982	1195 5	887.5	2538.03
ROLLS-ROYCE	248.5	267.5	213	3667 1
ROYAL & SUN ALL IN.	491.5	513	355	7667 39
RTZ CORP.	996	1074	882.5	10667.15
RYL BK OF SCTL.	555.5	629.5	469	1549.54
SAFEWAY	363	426.5	305	3949.44
SAINSBURY (I) SALNESEN(CHRIS ) SCHRODERS	327.5	407	308	6019 45
	309.5	3 <del>66</del>	243	906 83
	1695	1757 5	1190	2554,04
SCOT & NEWCASTLE SCOT HYDRO-ELEC.	700 365	700 370 392,42	629 5 272.5 294.92	4312 1419 85 4292 39
SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR	365 81 318.5	104 331.5	79 244 608.35	1237.52 1911 1587.45
SEMA GROUP SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT	1425 752 1080	1425 756.5 1093.5	524 840	2632 35796,64
STEBE	1012.5	1089	826	4795 14
SLOUGH ESTATES	277.5	291.5	199	1085.3
SMITH & NEPHEW	178.5	216.25	175	1977.78
SMITH (DAVID S)	254_5 483	344 532	242 416.5 630.03	805.49 1365.44 25681.05
SMITHKLINE BHM SMITHS INDS SOUTH WEST WATER	932.5 822.5 700	946.5 830 729	673 575	2507.38 902.3
SOUTHERN ELEC	4 <u>25</u>	453 65	305 95	2032.35
STAGECOACH HDG	732.5	799.5	396 97	1753.6
STAKIS	106	110	87	808.26
STOREHOUSE	846.5 269	900 361 303.5	599 248 209	8312.63 1131.68 1688.89
SUN LIFE & PROVINCIA T&N	300 360	190	121	851 52

TARMAC TATE & LYLE 102 438.5 115 346 685 187.5 192.5 587 282 456 1625 525 253 665.5 1012.5 770.5 380 292.5 243.5 380 328.5 902.5 272.5 902. 85.5 426 106 265 531.5 156 184 473 236 394 1174 374 196 530 715 613 241 218.5 223 302 679 299 420 188 653 291.08 1331 9-17 17 1951 32 1066 74 7525-49 25893 1157-42 833 91 2795-591 13260 1817-88 1340-39 835-31 3700-83 895-36 896-5-12 896-5 TELEWEST COMMS TESCO
THAMES WATER
THISTLE HOTELS THORN TI GROUP TOMKINS UNIGATE UNILEVER (UK) UNITED ASSURANCE GRO UNITED BISCUITS VENDOME LUXURY U VICKERS VODAFONE GP. WASTE MANINTL. WESSEX WATER WHITBREAD WULLIAMS HDG. WOLSELEY WPP GROUP YORKSHIRE ELTY. YORKSHIRE WATER ZENECA

FF	RAN	CE		
	ч н ч	CL		
ACCOR	825	846	016	27321.52
AGF-ASR.GLDE FRN.	208	227	128.2	28317.95
AIR LIQUIDE	910	935	762	66537.31
ALCATEL ALSTHOM	620 374.3	651	374.1	100309.13
AXA-UAP BANCAIRE (CIE.)	374.3 762	383.1 793	265 493	113883.63
BIC	914	948	535	25270.27
BNP	255.8	272.2	171.5	53061.84
BON MARCHE BOUYGUES	1021	1596	981	9983.34
CANAL+	580 1108	607 1318	450.1 1042	13974.52 27219.13
CAP GEMINI	359.9	360	165.2	21722.48
CARREFOUR	3529	3558	2305.33	135728.81
CASINO GUIPCHIN.	269.9	276	170	16588.31
CASTORAMA DUBOIS	889	1040	846	14103.98 19563.25
CEP COMM. SUSP - 4/3	274.9 470	287.5 484.5	229.9 343	10356.45
CETELEM	713	745	488	30349.55
CHRISTIAN DIOR	807	924	602	33980.34
CLF DEXIA FRANCE	596	614	385.2	21883.33
COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES	745 2848	、745 3020	435 1791	11725.55 14775.42
DANONE	906	944	685	65810.88
DASSAULT AVIATION	1420	1460	453.5	14378.92
DASSAULT SYSTEMES	361	382 -	153	18551.43
EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE	746 568	806 584	481 <i>.9</i> 338.5	92058.56 155009.38
ERIDANIA BEGHIN SAY	937	1000	693	24307.65
ESSILOR INTL.	1594	1704	1230	12331.18
FINAXA	318	337.9	225.5	18325.7
HAVAS	423	466.7	323.6	27154,48
HERMES INTL. IMETAL	1560 868	1650 880	1160 644	19086.6 12938.41
L'OREAL	1994	2073	1254.55	134774.44
LAFARGE	390	390	278.4	36817,17
LAGARDERE GROUPE	177	180	117	17171.12
LEGRAND	1037	1088	757	54177.34
LOUIS VUITTON LIMITE LVMH	2280 1349	2599 1551	1410 1056	117889.06
LYONNAISE DES EAUX	580	619	439.2	34402.7
MICHELIN	336	364	223.8	40112.01
MONTAIGNE	2025	2255	581	12540.50
MOULINEX NAVIGATION MIXTE SUS	134 920	142.6 951	71.05 713	4541.26 14628
PARIBAS A	393.9	405.5	284	48901.86
PATHE	1458	1564	1130	11188.69
PECHINEY A	239	270	192	18469,44
PERNOD-RICARD PEUGEOT SA	320 659	354 787	267.7 533	18043.84 33023.14
PINAULT PRINTEMPS	2284	2470	1140	51161.58
POLIET	500	558	441	13289
PRIMAGAZ	606	630	483.5	12238.17
PROMODES	1909 139.5	1960	1212	35931.2 33451.94
RENAULT REXEL	1690	156.7 1810	104.1	18955.04
RHONE POULENC A	195.5	203.3	120.6	63991.B
ROUSSEL-UCLAF DEAD -	1530	1531	1057	41510.43
SAINT GOBAIN	871 1345	905 1513	608 1168	75465.13 10831.28
SAINT-LOUIS SANOFI	544	589	362.2	57103.11
SCHNEIDER	303	314.5	215.5	41487.36
SEB	988	1154	731	15197.41
SEITA	214	240	188.7	11075.14
SIDEL SOCIETE GENERALE	449 670	470.1 706	275.25 530	12450.77 61379.34
SODEXHO ALLIANCE	2897	3170	1822	21782.54
SUEZ (CIE.)	285	296.8	170.2	46643.93
SYNTHELABO	604	629	377	29166.55
THOMSON-CSF	193.6	198.3 487.1	114 324	23143.52 112130.94
TOTAL TV:FSE.1 (TF1)	465 548	635	485.6	11508
UAP (CIE.)	148.5	150.5	98.5	50343.A
USINOR SACILOR	87.1	92.7	6.5	21184.27
VALEO	387	398.9	251 245	27027. <del>69</del> 12157.17
WORMS ET CIE R	353 <i>9</i>	413	243	12137.17

WORMS ET CIE R	2019	+13	240	12131.77
GE	RM	AN	Y	
AACH AMUNCH BET REGD	1390	1430	900	5600.31
ADIDAS	187	- 187	98.5	8480.45
ALLIANZ HLDG.	3384	3443	2486	77649.19
ALLIANZ LEBENS.	1215	1230	870.58	7654. <b>5</b>
ALTANA	1425	1460	110	5557.5
ASEA BROWN BOVERI	650 530	670 616	600 498	4252.3 2431.11
BANKGESELLSCHAFT BEK	33.1	35.35	25.07	5993.68
BASE	63.7	66.78	38.98	38849.98
BAYER	72.2	77	48.55	52290.11
BAYER HYPBK.	51.25	53.B	36.01	13174.12
BAYERISCHE VBK.	63	66	41	14868.12
BEIERSDORF	92.5	98.5 490	58.25 406	7770 3540.51
BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK	470 43.4	45.1	35.1	3744.2
BILFINGER & BERGER	66.2	70	54.8	2383.2
BMW	1243	1291	771.5	22882.38
CKAG COLONIA KONZERN	156	165	99.5	4091.88
COMMERZBANK	46.25	46.9	31	18679.49
CONTINENTAL	35.4	36.03	23 77.3	3389 41
DAIMLER-BENZ	129.15 713	132.5 758	483.5	67693.25 6116.82
DEGUSSA DEPFA-BANK	85.4	89	49.58	3074.4
DEUTSCHE BANK	91.3	95	68.25	45666.14
DEUTSCHE LLOYD VERS.	4100	4100	3972	2665
DEUTSCHE TELEKOM	36 9	36.9	29.93	101242.38
DRESDNER BANK	56	57.95	37.48	26172.66
FORD-WERKE	832	910	750 300	5990 4 4800
FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE	320 160.1	335 168	113.4	11207
FRESENTUS PREF.	378	390	232.5	3024
FRI KRUPP-HOESCH KRU	275	295.8	190.5	5984.82
GEHE	1165	120	77 !	8492.85
HAPAG LLOYD	915	1008	710	2470.5
HEIDELB ZEMENT	149 RS	250.8 93.5	94.1 61.2	5736.5 7620.71
HENKEL PREF.	93.5	100	54.25	5552.77
HENKEL PREF. HEW	480	496	380	4406.4
HOCHTIEF	71.5	76.5	57.8	5005
HOECHST	69.9	79.5	47.4	41097.97
IKB DT INDUSTRIEBANK	31.4	31.7	26.75	2763.2
ISAR AMPERWERKE	548	645 615.5	499 479	4120.96 5107.2
KARSTADT	608 60	72	55	300
LEIFHEIT	1146	1185	862	9634 42
LINDE LUFTHANSA	24.25	25.83	19 75	9253 B
MAN	477	481	350.4	5260.35
MANNESMANN	633	695	516	23404 54
MERCK KGAA	67	69.5	52.7	3015
METALLGESELLSCHAFT	36.5	37 05	24.61	4888.08
METRO	161 4199	165.3 4435	129 2700	14596 1 33524.81
MUNCH RUCK REGD	475	485	400	3980.97
NESTLE DEUTSCHLAND	431.5	455	339.5	6572.61
PREUSSAG RHEINELEKTRA	1255	1380	1062	3514
RWE	75.95	78.85	52.61	25090 84
RWE PREF.	61.15	62.75	42 92	13169.81
RWE-DEA	426	435.5	381	4124.58
SAP	275.5	278.2	175	16805 5
SAP PREF.	2763	284	182	12226.26
SCHERING	163	165.3	101	11139 74
SCHWARZ PHARMA	136	138	87.2	3065.44
SGL CARBON	228	241	138.5	4772.95
SIEMENS	B5.75	87.85	70.8	47222 17
SKW TROSTBERG	54.3 1230	58	31.2	3420.9
SPRINGER (AXEL) R	1230 829	1295 864	843 640	4182 3397.24
SUEDZUCKER	482	50+ 505	425	2795.6
THUEGA				/-22

261.7 69.35 428 537.25 842 498 376 11080.2 46922.42 6873.53 19834 4620 25182.21 4581.46 364.8 102.5. 522.5 778 1450 951.5 743 THYSSEN VEBA VEW (B) 354 96.15 502 752 1400 907.5 708 VIAG VICTORIA HDG R VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF

### SWITZERLAND

SWITZERLAND								
AARE-TESSIN R	855	940	820	2595.78				
ABB AG B	17 <del>69</del>	1845	1406	14311.21				
ABB AG R	339	357	279	1830 94				
ADECCO B	458	482	233	7540.59				
ALUSUISSE B	1182	1208	911	2392.47				
ALUSUISSE R	1216	1238	916	4977.82				
ARES SERONO B	1680	1705	870	4444.08				
BALOISE R	2890	3010	2370	2852.43				
SK VISION B	861	875	690	2273.04				
LARIANT	730	740	402	2920				
REDIT SUISSE R	168.25	171.5	106	31736.15				
LEKTROWATT B	535	541	412	4588.64				
EMS-CHEMIE B	5900	59-10	4550	2841 02				
GOTTHARD BANK B	698	720	630	1144 72				
HOLDERBANK B	1129	1129	875	5746.77				
OLDERBANK R	228.5	229	175	2307.85				
ULJUS BAER B	1734	1762	1265	1619.99				
1BB	485	486	371	1843				
IOTOR-COLUMBUS B	2480	2730	2150	1254.88				
NATIONAL-IN R	2820	2950	2425	987				
VESTLE R	1633	1662	1336	64377,73				
VEUE AARG BANK R	390	400	380	970.32				
OVARTIS B	1766	1806	1183.53	12052.95				
OVARTIS R	1757	1800	1193 <i>9</i> 1	108990 19				
DERLIKON-BUEHRLE R	139	150	109.5	1489.8				
PARGESA B	1630	1710	1340	2388 78				
HARMA VISION B	732	755	516	4479.84				
PRELLI INTL. B	205	220	142	1443 47				
UCHEMONT B	1999	2135	1610	10434.78				
ROCHE HOLDING B	17900	18100	14000	28640				
ROCHE HOLDING GSH.	12435	12800	B780	87363 63				
AURER AG ARBON R	~ 728	739	440	1110.39				
CHINDLER R	1620	1640	1130	1236.17				
MH B	863 200.25	982 224.5	695	3123.42				
MH R	660	670	155	3009.76				
TTILLHALTER VIS. SUEDELEKTRA B	1210	1250	54\$ 890	1056				
	972	972		1089				
GULZER P GULZER R	977	984	683 691	1069.2 2149.4				
URVEILLANCE B	3430	3565	2470	4232.62				
SURVEILLANCE R	635	655	460					
WISS BANK COR	307.5	310	215.25	2032 23777.89				
WISS RE. R	1523	1544						
WISSAIR R	1286	1350	1182 963	22266.49 2788.05				
AG HEUER	193	252	179	1039.06				
INION BANK SWITZ B	1336	1355	1137	28362.3				
INION BANK SWITZ. R	268	301	230.75	5916.64				
JALORA R	317	337	200.75	1275.92				
VINTERTHUR IN. R	973	973	698	8556.56				
CURICH IN. R	45t	458	306	20522.75				
EM-20-200 96.2 F EF	721		244	20002.13				

### **JAPAN**

COM	4590	5200	3820	673031.63	
DVANTEST	6400	7190	3870	524351.94	
ISIN SEIKI	1610	1910	1490	446919.75	
JINOMOTO	984	1320	940	638566.63	
LL NIPPON AIRWAYS	798	1200	742	1151289	
MWAY JAPAN	3290	5500	3200	492266.19	
SAHI BANK	824	1350	744	1914242	
SAHI BREWERIES	1160	1290	1100	503045.56	
SAHI CHEMICAL IND.	586	824	550	845369.13	
SAHI GLASS	1090	1340	1010	1280989	
TL SYSTEMS	22,5000	424000	225000	4499999.94	
UTOBACS SEVEN	8120	10600	7050	309128,38	
ANK OF FUKUOKA	583	957.6	58[	367361.06	
IANK OF TOKYO-MITSUB	1960	2590	1700	9128715	
IANK OF YOKOHAMA	530	1010	524	603134.63	
ANYU PHARMS.	1710	1860	1290	451422.69	
ENESSE	6410	10400	6440	292536.94	
RIDGESTONE	2190	2300	1680	1753247	
ANON	2540	2780	1910	2164053	

# Your World Partner in Courier, Cargo

### ARAMEX

It's A Small World.

CANON SALES CHIBA BANK				
CHIRA BANK	2360	2799.99	2330	324863.38
	678	986	665	527395.75
CHUBU ELEC.POWER	2160	2660	2010	1610020
CHUGOKU BANK	1520	2050	1520	309411.13
CHUGOKU ELEC POWER	2160	2500	2000	801467.25
CREDIT SAISON	2420	2830	2260	330499.38
DAI NIPPON PRINTING	1970	2140	1810	1485202
	1350	2160	1180	4212943
DAI-ICHI KANGYO BK.				
DAIEI	700	1490	693	499582.88
DAIICHI PHARM.	1900	2010	1910	516685.94
DAINIPPON INK&CHEMIC	349	569	348	276711.56
DAIWA BANK	470	827	465	727146.13
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1370	1720	1300	699377.94
DAIWA SECURITIES	909	1640	891	1222213
DĐI	718000	962000	698000	1558059
DENSO	2360	2810	2080	2050179
DEUTSCHE TELEKOM (Y)	2580	2580	2190	6720899
EAST JAPAN RAILWAYS	534000	603000	474000	2135999
EBARA	1440	1780	1400	413812.63
EISAI	2160	2400	1838.09	588319
	4400	4854.38	3918.05	423354,75
FAMILYMART				
FANUC	3670	4600	3330	878340.31
FUJI BANK	1400	2420	1180	4056650
FUJI ELECTRIC	456	608	425	326076.44
FUT HEAVY INDS.	589	614	430	344765.19
FUII PHOTO FILM	4020	4230	2910	2068772
FUJIKURA	106	987	755	304889.25
FWISAWA PHARM.	1010	1170	853	324260.38
FUATSU	1200	1240	944	2209619
FURUKAWA ELECTRIC	540	672	465	354364.13
GUNMA BANK	920	1260	913	471131.94
HACHIJUNI BANK	1030	1260	1010	591374.38
HANKYU	570	649	541	489253.75
HITACHI	1060	1160	968	3530021
HITACHI ZOSEN	440	624	405	440937.13
HOKKAIDO ELECPOWER	2090	2510	1960	460405.88
HOKURIKU ELEC POWER	2100	2510	1980	462692.75
HONDA MOTOR	3600	3820	2170	3507479
HOYA	5050	5590	3090	586405.94
INDUSTRIAL BK JAPAN	1280	2849.5	1280	3250657
	407	545	407	528485.38
ISHIKAWAJIMA-HARIMA		650		481355.56
ISUZU MOTORS	467 5250	6860	417	2180376
TTO YOKADO	584	800	\$030	832398.25
TOCHU			515	
JAPAN AIRLINES	483	910	475	859227.38
JAPAN ASSÖJFINANCE JAPAN ENERGY	6050	13400 430	5800 280	290877.88
	283			
	3100000			309582.13
JAPAN TELECOM	2190000	2800000	1800000	897899.5
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC.	810000	2800000 1000000	1800000 754000	897899.5 1619999
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK	810000 597	2800000 1000000 820.86	1800000 754000 573	897899.5 1619999 480047.63
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO	810000 597 3160	2800000 1000000 820.86 4030	1800000 754000 573 2650	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5
IAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA	810000 597 3160 560	2800000 1000000 820.86 4030 1200	1800000 754000 573 2650 560	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR.	810000 597 3160 560 2280	2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550	1900000 754000 573 2650 560 2050	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO	810000 597 3160 560 2280 1280	2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490	1900000 754000 573 2650 560 2050 1190	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND	810000 597 3160 560 2280 1280 473	2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565	1900000 754000 573 2650 560 2050 1190 433	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL	810000 597 3160 560 2280 1280 473 338	2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401	1800000 754000 573 2650 560 2050 1190 433 278	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD	810000 597 3160 560 2280 1289 473 338 7060	2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200	1800000 754000 573 2650 560 2050 1190 433 278 6940	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 453746.19
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC.	810000 597 3160 560 2280 1280 473 338 7060 559	2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658	1800000 754000 573 2650 560 2050 1190 433 278 6940 521	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 453746.19 366172.88
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE	810000 597 3160 560 2280 1280 473 338 7060 559 13500	2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 14363.63	1800000 754000 573 2650 560 2050 1190 433 278 6940 521 10727-27	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 453746.19 366172.88 509651.94
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIĆ PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN	810000 597 3160 560 2280 1280 473 338 7060 559 13500 1500	2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 14363.63 1760	1800000 754000 754000 573 2650 560 2050 1190 433 278 6940 521 10727.27	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 453746.19 366172.88 509651.94 398954.81
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. KEVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	810000 597 3160 560 2280 1280 473 338 7060 559 13500 1500 732	2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 14363.63 1760 817	1800000 754000 573 2650 560 2050 1190 433 278 6940 521 10727.27	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 453746.19 366172.88 509651.94 398954.81 1186103
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIĆ PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN	810000 597 3160 560 2280 1280 473 338 7060 559 13500 1500	2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 14363.63 1760	1800000 754000 754000 573 2650 560 2050 1190 433 278 6940 521 10727.27	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 453746.19 366172.88 509651.94 398954.81
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. KEVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	810000 597 3160 560 2280 1280 473 338 7060 559 13500 1500 732	2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 14363.63 1760 817	1800000 754000 573 2650 560 2050 1190 433 278 6940 521 10727.27	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 453746.19 366172.88 509651.94 398954.81 1186103
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	810000 597 3160 560 2280 1280 473 338 7060 559 13500 1500 732 1010	2800000 1000000 40300 1200 2550 1490 2550 401 12200 658 14363 63 1760 817 1420 342 3160	1800000 754000 573 2650 560 2050 1190 433 278 6940 521 10727 27 1420 704	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266 75 657446.25 1099022 453746 19 366172.88 509651.94 398954.81 1186403 1063004
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRNI BREWERY KOBE STEEL	810000 597 3160 560 2280 1280 473 338 7060 559 13500 1500 732 1010 213	2800000 1000000 820.86 4030 2550 1490 565 401 12200 658 14363.63 1760 817 1420 342	1800000 754000 754000 573 560 2050 1190 433 278 6940 521 10727 27 1420 704 970 203	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 453746.19 366172.88 509651.94 398954.81 1186103 1063004 603946.06
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU	810000 597 3160 560 2280 1280 473 338 7060 559 13500 1500 732 1010 213 2559	2800000 1000000 40300 1200 2550 1490 2550 401 12200 658 14363 63 1760 817 1420 342 3160	1800000 754000 754000 573 2650 2050 1190 433 278 6940 521 10727 27 1420 704 970 203 2400	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 455746.19 366172.88 509651.94 398954.81 1186103 1063004 633946.06 333361.44
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA	810000 597 3160 560 2280 1280 1280 1280 7060 559 13500 1500 732 1016 213 2559 840 578	2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 14363.63 1760 817 1420 342 3160 760	1800000 754000 754000 573 2650 560 2050 1190 433 278 6940 521 110727 27 1420 704 970 203 2400 790 506	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 455746.19 366172.88 509651.94 398954.81 1186103 1063004 603946.06 333361.44 834901.06 758391.06
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	810000 597 3160 560 2280 1280 1280 1280 1380 7060 559 13500 1500 732 1010 213 2559 840 578	2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 401 12200 658 14363.63 1760 817 1420 342 3160 760 1240	1800000 754000 754000 573 2650 560 2050 2050 1190 433 278 6940 521 10727 27 1420 704 970 203 2400 790 506 976	897899.5 1619999 480047.63 31007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 453746.19 366172.88 509651.94 398954.81 1186103 1063004 6039462.06 333361.44 834901.06 758391.06 343601.94
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURITA WATER IND.	810000 597 3160 560 2280 473 338 13500 1500 7732 1010 213 1010 2145 840 578 840 578 1010	2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 14363.63 1760 817 1420 342 3160 1090 760 1240 2750	1800000 754000 754000 573 2650 560 2050 11190 433 278 6940 521 10727 27 1420 704 970 203 2400 790 506 2209 06	897899.5 1619999.9 480047.63 1007913.5 538335.5 2231276 769266.75 657446.25 1699022 455746.19 366172.88 509651.94 398954.81 1186103 1063004 603946.06 333361.44 834901.06 758391.06 343601.94 325359.94
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBARAY KURITA WATER IND. KYOCERA	810000 597 3160 560 2280 1280 1280 1280 1350 559 13500 1500 732 13500 1500 213 2550 840 578 1010 2450 2450 2450	2890000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 565 401 12200 658 11760 817 342 3160 760 1240 760 1240 2750 8000	1800000 754000 754000 573 2650 560 2050 1190 433 278 6940 521 10727 27 1420 704 970 203 2400 790 506 976 976 9209 06 6510	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 455746.19 366172.88 509651.94 98954.81 1186103 1063004 63346.06 333361.44 834901.06 738391.94 325359.94 1280006
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. KEVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO	810000 597 3160 560 2280 473 338 473 338 1000 732 1010 213 2550 840 559 13500 1500 732 1010 2450 0850 746	2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 563 401 12200 658 1760 817 1420 342 3160 1090 1240 2750 8000 1080	1800000 754000 754000 754000 7573 2650 560 1190 433 238 6940 521 10727 27 11420 704 970 970 203 2400 790 976 2209 96 6510 742	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 453746.19 366172.88 599651.94 398954.81 1186103 1063004 603946.06 333361.44 834901.06 758391.06 343501.94 325359.94 1290606 332269.56
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER	810000 597 3160 560 1280 1280 1280 1473 338 7060 559 732 13500 1500 732 1010 213 2550 538 40 540 6850 746 6850 746 6850 746 62170	280000 1000000 820.86 4030 1200 1200 1490 5658 401 12200 658 14363 63 1760 817 1420 342 343 169 1090 760 1240 2750 8000 1080 7620	1800000 754000 754000 573 2650 560 1190 433 278 6940 521 110727 27 1420 704 970 203 2400 790 506 501 2209 06 6510 742 22020	897899.5 1619999.480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 455746.19 366172.88 509651.94 398954.81 1186103 1063004 603946.06 333361.44 834901.06 758391.06 3136006 128006 128006 128006 128006 128070.21
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK OF J	810000 597 3160 560 2280 1280 1280 1280 13500 1500 732 13500 1500 732 1010 213 2550 840 578 1010 6850 746 6850 746 6850 746 6850 747 381	2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 5658 14365 638 14365 638 1760 1190 1090 1090 1090 1090 1080 7620 920	1800000 754000 754000 573 2650 560 1190 433 278 6940 551 10727.27 1420 704 970 203 2400 790 506 976 6510 742 22029.06 6510 742 2020 3381	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 4557461 19 366172.88 509651.94 938954.81 1186103 1063004 633945.06 333361.44 839491.06 738391.94 1280006 3325359 4 1280006 332699.56 1028970.25
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER	810000 597 3160 560 1280 473 338 7060 559 13500 1500 732 1016 213 1016 2450 6850 746 2170 3450	280000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 5658 401 12200 658 14363 63 1760 1090 7610 1240 2750 8000 1080 7620 920 6537	1800000 754000 754000 573 2650 560 1190 433 278 6940 521 110727 27 1420 704 970 203 2400 790 506 501 2209 06 6510 742 22020	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 453746.19 366172.88 599651.94 398954.81 1186103 1063004 6333361.94 325359.94 1290006 312969.56 1028970.22 911694.88 679769.94
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK OF J	810000 597 3160 560 2280 1280 1280 1280 13500 1500 732 13500 1500 732 1010 213 2550 840 578 1010 6850 746 6850 746 6850 746 6850 747 381	2800000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 5658 14365 638 14365 638 1760 1190 1090 1090 1090 1090 1080 7620 920	1800000 754000 754000 573 2650 560 1190 433 278 6940 551 10727.27 1420 704 970 203 2400 790 506 976 6510 742 22029.06 6510 742 2020 3381	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 4557461 19 366172.88 509651.94 938954.81 1186103 1063004 633945.06 333361.44 839491.06 738391.94 1280006 3325359 4 1280006 332699.56 1028970.25
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KIDD KOD TOTO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK OF J MARUBENI	810000 597 3160 560 1280 473 338 7060 559 13500 1500 732 1016 213 1016 2450 6850 746 2170 3450	280000 1000000 820.86 4030 1200 2550 1490 5658 401 12200 658 14363 63 1760 1090 7610 1240 2750 8000 1080 7620 920 6537	1800000 754000 754000 754000 7573 2650 560 2050 1190 2080 1190 433 278 6940 521 10727 27 1420 7704 970 2303 2400 790 2200 976 2209 96 6510 742 2020 381 428	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 453746.19 366172.88 599651.94 398954.81 1186103 1063004 6333361.94 325359.94 1290006 312969.56 1028970.22 911694.88 679769.94
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK OF J MARUBENI MARUJ MATSUSH KOTOBUKI ELT	810000 597 3160 560 1280 1280 1280 1473 338 7060 1500 1500 1500 1500 213 1010 215 840 578 1010 2450 6850 6850 2450 6850 2450 6850 2450 8850 8850 8850 8850 8850 8850 8850 8	2800000   1000000   10000000   10000000   12000   12000   12500   1490   5658   14363.63   1760   1420   342   1420   342   1600   1240   2750   80000   108	1800000 754000 754000 754000 754000 7573 2650 560 2050 1190 2050 1190 2780 704 970 1420 704 970 24400 790 24400 790 790 790 790 790 790 790 790 790 7	897899.5 1619999 480047.63 383335.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 455746.19 366172.88 509651.94 398954.81 1186103 1063004 603946.06 333361.44 834901.06 758391.06 343601.93 34269.93 61228970.29 911694.88 61976.93 6
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KIDD KOD KOD KOD KOD KOD KOD KOD KOD KOD K	810000 597 3160 550 2280 1280 473 338 7060 559 13500 1500 1700 213 2550 840 578 1010 2450 2450 2450 2450 2450 2450 2450 245	280000 1000000   1000000   20.86   4030   1200   1290   1490   565   401   12200   658   14363   63   1760   1240   2750   8000   1090   7601   1240   2750   8000   1080   7620   920   637   2430   3870   3470	1800000 754000 754000 754000 754000 7573 2650 560 2050 1190 2050 1190 2704 433 278 6940 5521 107727 27 1420 7704 970 2400 770 22400 770 22400 770 22400 770 303 327 381 3428 1590 2360 2390	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 453746.19 366172.88 509651.94 938954.81 1186103 1063004 63346.06 333361.44 834901.06 7758991.06 343601.94 325359.94 1290006 312969.56 1028970.22 911694.88 679769.94 622494.56 5331350.31 549368.75
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HARKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK OF J MARUBENI MARUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC INDL	810000 597 3160 560 2280 1280 473 338 7060 559 13500 1500 732 1016 213 1016 215 840 578 1010 2450 6850 746 2170 381 455 1170 381 455 1170 381 455 1170 381 455 1170 381 455 1170 381 455 1170 381 455 1170 381 455 1170 1170 1170 1170 1170 1170 1170 11	2800000   1000000   10000000   10000000   12000   12000   12500   1490   5658   14363.63   1760   1420   342   1420   342   1600	1800000 754000 754000 754000 7573 2650 560 560 560 1190 433 278 6940 521 10727.27 1420 7704 970 203 20400 790 506 6209.06 6510 742 2020 381 428 1590 2360 1670	897899.5 1619999 480047.63 5383335.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 455746.19 455746.19 378954.81 1186103 1063004 603946.06 333361.44 834901.06 758391.06 343361.94 1290606 342599.25 91164.88 61028970.25 91164.88 91028970.25 91164.88 91028970.25 91164.88 91028970.25 91164.88 91028970.25 91028970
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KUDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBOTA KURATAY KUR	810000 597 3160 560 2280 2280 1280 473 338 7060 559 13500 1500 732 1010 213 2550 850 746 2170 381 455 1090 3360 2920 1090 1090 1100 1100 1100 1100 110	280000 100000 280000 1000000 12000 1200 1490 565 401 1220 1200 1200 1200 1200 1200 1240 124	1800000 754000 754000 754000 7573 2650 560 2050 11900 433 278 6940 521 10727 27 1420 704 970 203 2400 790 506 5209 976 2209 96 6510 7742 2020 381 428 428 428 2390 2390 2390 2390 260 2390 260 2390 260 2390 260 2390 260 260 260 260 260 260 260 260 260 26	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 455746.19 366172.88 509651.94 938954.81 1186103 1063004 603946.06 333361.44 8325359.94 1280006 332561.94 941694.88 679769.94 622494.56 531350.31 549368.75 922679.98
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KIDD KIDD THO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR BK. OF J MARUBENI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC INDL	810000 597 3160 550 2280 1280 1280 1280 1280 13500 1500 732 13500 1500 213 2559 840 578 1010 0850 746 0850 746 2170 381 455 1690 3360 2920 1860 2920 1860 2920 1860 2920 1860 2920	2800000   1000000   10000000   10000000   12000   12000   12500   14900   14900   14900   14900   1760	1800000 754000 754000 754000 754000 7573 2650 560 2050 1190 403 278 6940 521 10727 27 1420 704 970 2200 381 428 1590 2360 2390 1670 960 305	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 455746.19 366172.88 599651.94 938954.81 1186103 1063004 633450.60 333361.44 834901.06 758591.06 3126006 3126
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. KEVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR 9K OF J MARUSENI MARUJ MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC INDL MAZDA MOTOR MINEBEA	810000 597 3160 560 2280 2280 2280 2280 2280 2380 7060 559 13500 1500 732 1010 245 213 388 1010 2450 6850 386 2170 381 455 2170 381 381 455 2170 381 381 455 2170 381 381 455 381 381 381 381 381 381 381 381 381 381	280000 100000 20000 1000000 1000000 200.86 4030 1200 1490 565 401 12200 658 14363.63 1760 1090 761 1220 2750 8000 7620 920 1080 7620 920 920 920 920 920 920 920 920 920 9	1800000 754000 754000 754000 754000 7573 2650 2650 26050 11900 278 6940 1190 433 278 6940 1190 704 970 220 23400 790 22400 790 22400 790 2200 381 1590 2360 1670 960 960 305 862	897899.5 1619999.480047.63 1007913.5 5383335.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 455746.19 366172.88 599651.94 398954.81 1186103 1063004 603946.06 333361.44 834901.06 7758391.06 332569.56 1028970.22 917969.94 622494.56 531350.31 549368.75 3926730 825908.25 377681.38
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KIDD KIDD THO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR BK. OF J MARUBENI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC INDL	810000 597 3160 560 2280 1280 473 338 7060 559 13500 1500 732 1010 213 2550 850 746 2170 381 455 1090 3360 2920 1860 2920 1860 2920 1860 2920 1860 2920 1860 2920 1860 2920 2930 2930 2930 2930 2930 2930 293	2800000   1000000   10000000   10000000   12000   12000   12500   14900   14900   14900   14900   1760	1800000 754000 754000 754000 754000 7573 2650 560 2050 1190 433 278 6940 521 10727 27 1420 704 970 2200 381 428 1590 2360 2390 1670 960 305	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 455746.19 366172.88 599651.94 938954.81 1186103 1063004 633450.60 333361.44 834901.06 758591.06 3126006 3126
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. KEVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR 9K OF J MARUSENI MARUJ MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC INDL MAZDA MOTOR MINEBEA	810000 597 3160 560 2280 2280 2280 2280 2280 2380 7060 559 13500 1500 732 1010 245 213 388 1010 2450 6850 386 2170 381 455 2170 381 381 455 2170 381 381 455 2170 381 381 455 381 381 381 381 381 381 381 381 381 381	280000 100000 20000 1000000 1000000 200.86 4030 1200 1490 565 401 12200 658 14363.63 1760 1090 761 1220 2750 8000 7620 920 1080 7620 920 920 920 920 920 920 920 920 920 9	1800000 754000 754000 754000 754000 7573 2650 2650 26050 11900 278 6940 1190 433 278 6940 1190 704 970 220 23400 790 22400 790 22400 790 2200 381 1590 2360 1670 960 960 305 862	897899.5 1619999.480047.63 1007913.5 5383335.5 2231276 769266.75 657446.25 1099022 455746.19 366172.88 599651.94 398954.81 1186103 1063004 603946.06 333361.44 834901.06 7758391.06 332569.56 1028970.22 917969.94 622494.56 531350.31 549368.75 3926730 825908.25 377681.38
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KUDD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBOTA KURATAY KURA	810000 597 3160 560 2280 1280 473 338 7060 559 13500 1500 732 1010 213 2550 850 746 2170 381 455 1090 3360 2920 1860 2920 1860 2920 1860 2920 1860 2920 1860 2920 1860 2920 2930 2930 2930 2930 2930 2930 293	280000 100000 280000 1000000 12000 1200 1490 1490 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 12	1800000 754000 754000 754000 7573 2650 560 2050 11900 433 278 6940 5521 110727.27 1420 7704 970 203 780 2400 790 506 5100 742 2020 381 428 2390 1590 2360 2390 1670 960 305 2400 960 305 2390 1670 960 305 2400 260 260 27 27 27 280 281 281 281 281 281 281 281 281 281 281	89789.5 161999.9 480047.63 1007913.5 538333.5 2231276 769266.75 667446.25 1099022 455746.19 398954.81 1186103 1063004 603946.06 333361.44 834901.06 758391.06 333361.44 834901.06 758391.06 33346.19 325359.94 128006 531330.31 54936.8 531350.31 54936.8 531350.31 54936.8 531350.31 54936.8 531350.31 54936.8 531350.31 54936.8 531350.31 54936.8 531350.31 54936.8 531350.31
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. KEVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK OF J MARUIGENI MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELECTRIC	810000 597 3160 560 1280 473 338 7060 1500 732 1010 213 1010 2450 840 578 840 578 1010 2450 840 2450 840 2450 840 2450 850 1600 1600 1600 1600 1600 1600 1600 16	280000 100000   1000000   1000000   20.86   4030   1200   1290   1490   565   401   12200   658   14363   63   1760   342   3160   1090   7620   920   1080   7620   920   1080   1190   2750   2750   2600   1190	1800000 754000 754000 754000 7573 2650 560 20050 1190 433 278 6940 521 10727 271 1420 7704 970 2303 24400 790 22400 790 22400 790 22020 381 1590 2360 1670 960 1670 960 362 1010 362 1010 362	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538335.5 2231276 769266.75 657446.52 1099022 453746.19 366172.88 599651.94 378954.81 1186103 1063004 603946.06 333361.44 834901.06 758391.06 332539.94 1290006 312969.36 1028970.22 911694.88 673494.36 5331350.31 54936.87 53926730 825908.25 377681.38 375677.38 1661199 701653.75 1479310
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KUD KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBOTA KURATAY KURAT	810000 597 3160 560 2280 1280 473 338 7060 559 13500 1500 732 1010 213 2550 850 746 2170 381 455 1090 3360 2920 1090 3360 2920 1090 3360 2920 1090 323 473 345 345 345 345 345 345 345 345 345 34	2800000   1000000   10000000   10000000   10000000   12000   12500   1490   5658   14363 63 1760   12200   1420   342	1800000 754000 754000 754000 7573 2650 560 2050 11900 433 278 6940 551 110727.27 1420 7704 970 203 780 20400 790 506 2209.06 6510 742 2020 381 428 2390 1590 2360 2390 1670 960 305 1670 960 310 310 310 310 627 1090	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538335.5 2231276 769266 75 657446.25 1099022 455746 19 366172.88 509651.94 398954.81 1186103 1063004 603946.06 333361.44 834901.06 758391.06 333361.44 834901.06 758391.06 34346019 325359.94 1280006 3758391.06 34346019 325359.94 1280006 531350.31 549368 75 3926730 825908.25 377681.38 375677.38 1661199 707655.75
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC. JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. KEVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK OF J MARUIGENI MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELECTRIC	810000 597 3160 560 1280 473 338 7060 1500 732 1010 213 1010 2450 840 578 840 578 1010 2450 840 2450 840 2450 840 2450 850 1600 1600 1600 1600 1600 1600 1600 16	280000 100000   1000000   1000000   20.86   4030   1200   1290   1490   565   401   12200   658   14363   63   1760   342   3160   1090   7620   920   1080   7620   920   1080   1190   2750   2750   2600   1190	1800000 754000 754000 754000 7573 2650 560 20050 1190 433 278 6940 521 10727 271 1420 7704 970 2303 24400 790 22400 790 22400 790 22020 381 1590 2360 1670 960 1670 960 362 1010 362 1010 362	897899.5 1619999 480047.63 1007913.5 538335.5 2231276 769266.75 657446.52 1099022 453746.19 366172.88 599651.94 378954.81 1186103 1063004 603946.06 333361.44 834901.06 758391.06 332539.94 1290006 312969.36 1028970.22 911694.88 673494.36 5331350.31 54936.87 53926730 825908.25 377681.38 375677.38 1661199 701653.75 1479310

MITSUBISHI MOTORS 861
MITSUBISHI TST & BKG 1320
MITSUI & COMPANY 875
MITSUI FUDOSAN 1290
MITSUI MAR & FIRE INS 609
MITSUI TST BANKINO 754
MITSUKOSHI 693
MURATA MANUFACTURING 4320
MYCAL 1470 861 973 833 792868 94
1320 1870 1100 1719035
875 1000 850 1361106
1290 1520 1000 1048176 19
009 887 577 442322.69
693 1240 680 333339.81
1470 1890 1470 419434.94
438 569 433 35390.94
438 569 433 35390.94
438 569 433 35390.94
438 569 433 35390.94
438 569 433 35390.94
438 569 433 35390.94
438 569 433 35390.94
580 722 569 290794.5
1390 1470 1080 2150093
1060 1240 1050 366717.56
1240 1330 1100 272130.38
655 900 610 294383 13
8790 9280 6500 294383 13
8790 9280 6500 1294383 13
8790 9280 6500 1294383 13
8791 8880 6510 1299776
248 444 181 430401 44
782 1110 656 80004.19
463 766 463 569448.25
585 773 505 554901.63
3299 385 286 2266776
34700 37400 28800 439648.94
403 649 403 474588 69
703 998 623 1766582
2599 483 259 25328 19
419 624 370 366386.13
2390 2900 2170 318252.31
241 232 19600 379000 13397896
650 854 561 366268.38
3190000 3710000 3010000 807069.94
678 1040 650 520128.56
639 755 603 468055.44
593 975 593 61384.06
6670 854 661 366268.38
3190000 3710000 3010000 807069.94
678 1040 650 520128.56
639 755 603 468055.44
583 1050 880 4300 532007.94
1380 1510 1060 903458.31
8510 9100 5840 91713.5
281 428 281 710412.13
281 428 281 710412.13
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 428 281 710412.31
281 130 770 580373.34
2820 2900 2900 3200 580373.34
2800 3000 6 903510.06 333339.81 1032220.13 MYCAL NAGOYA RAILROAD NANKAI ELECRY. NEC
NGK SPARK PLUG
NICHIDO FIRE&MAR INS
NICHIEI
NIKKO SECURITIES
NIKON
NINTENDO
NIPPON CREDIT BANK
NIPPON EXPRESS
NIPPON OH NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS, NIPPON STEEL NIPPON STEEL
NIPPON TELLNETWORK
NIPPON YUSEN KK
NISSAN MOTOR
NISSHIN STEEL
NISSHIN STEEL
NISSIN FOOD PRDS. NOMURA SECURITIES NPN.TELG. & TEL.
NSK
NTT DATA COMMS.SYSTE OBAYASHI
ODAKYU ELECTRIC RY.
OII PAPER CO.
OKI ELECTRIC IND.
OMRON
ONO PHARM.
ORIENTAL LAND
ORIX ORIX
OSAKA GAS
PIONEER ELECTRONIC
PROMISE RICOH ROHM SAKURA BANK SANKYO (1ST) SANYO ELECTRIC SAPPORO BREWERIES SECOM SECUM
SEGA ENTERPRISES
SEIBU RAILWAY
SEKISUI CHEMICAL
SEKISUI HOUSE
SEVEN ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMEZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHIN-ETSU CHEMICAL
SHISEIDO
SHIZZUOKA BANK
SHOWA SHELL SEKTYU
SMC
SOFTBANK
SONY
SONY MUSIC ENTMT.
STIMTOMO SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARÆFIRE I SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TOK TEUIN TERUMO THE SANWA BANK TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAL BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING

TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN KAISHA TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UBE INDUŞTRIES UNY VICTOR 399000 1520 2210 407 2360 1180 1870 552 319 WEST JAPAN RAILWAYS YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAHA YAMACHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT

1590 998 284726.38 400000 367000 544634.94 1930 1430 304000 2450 1670 428916,75 2530 401 491920.5 2190 765347.75 1300 1110 434511.25 2160 1650 411923.56 839 510 490297.38 706 302 352010.06 YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARJINS. YASUDA TST.&BKG. HONG KONG

HONG KONG								
AMOY PROPERTIES	8.7	11.6	8.25	21760,71				
BANK OF EAST ASIA	26.05	31.08	21.04	34161.92				
CATHAY PACIFIC	11.9	14.8	11.65	40905,2				
CHEUNG KONG HDG.	69	77.75	51	158531.31				
CHEUNG KONG INFR.	20.1	23.3	12	27496,79				
CHINA LT & POWER	35.2	37.4	32	70071				
CHINA RESENTREP.	17.3	18.3	4.3	21174.63				
CITIC PACIFIC	38.1	45.6	28.05	81274.31				
COSCO PACIFIC	10.45	11	4.85	19993.23				
DAO HENG BANK GP.	37	43	26.75	25900				
FIRST PACIFIC	10.75	12.85	9.4	25331,48				
HANG LUNG DEV.	14.95	17.5	13.95	20154,05				
HANG SENG BANK	82.25	96.25	75	158865.94				
HENDERSON INV.	8.4	9.65	6.4	23665,54				
HENDERSON LD DEV.	63	79.5	51.75	103587.06				
HK.& CHINA GAS	14.75	15.55	11.95	44033.59				
HK.TELECOM.	14	15.6	12.15	158320.06				
HONG KONG ELECTRIC	27.25	27.9	22.55	55054,09				
HOPEWELL HDG.	4.3	5.45	4.1	18833.6				
HSBC HDG.	185	193.5	110.5	329982 <i>5</i> 6				
HUTCHISON WHAMP.	54.25	64.25	44.8	196334.19				
HYSAN DEV.	24.1	31	20.95	24785.75				
KERRY PROPERTIES	18.6	22.85	17.5	18599.99				
NAT MUTUAL ASIA	8.15	8.7	5.8	17632.82				
NEW WORLD DEV.	42.2	53.75	32.3	74313 63				
PEARL ORIENTAL	6.15	6.4	1.7	27563.13				
SINO LAND	8.2	10.05	7.25	22307.67				
SUN HUNG KAI PROPS.	83.5	98	67.25	199526.56				
SWIRE PACIFIC 'A'	61.5	75.75	61.5	59710.63				
SWIRE PACIFIC B	9.85	12.15	9.8	30305.54				
TSIM SHATSUI PROPS.	23.5	23.9	8.55	29628.96				
WHARF HDG.	31.4	40.6	26	70856.69				
WHEELOCK & CO.	17.8	24.1	14.05	35921 9				

SINGAPORE									
ASIA PACIFIC BREWS.	7.4	8.95	7.05	1873.13					
CEREBOS PACIFIC	10.4	13.5	9.55	3248.26					
CITY DEVELOPMENTS	12.5	15.3	10.3	9898-92					
CYCLE & CARRIAGE	14.1	17.9	12.3	3294.48					
DBS LAND	5.2	6!	4.36	4778.29					
DEV.BANK OF SING.	9.15	9.9	87	6310.35					
FRASER & NEAVE	12.4	16.5	12.3	3658.27					
GREAT EASTERN LIFE	24	33	23.5	2332.22					
KEPPEL BANK OF SING.	4.D8	4.58	3.82	2219.65					
KEPPEL CORPORATION	9.55	13.1	9.55	5009.05					
KEPPEL LAND	4.64	5.2	4.06	2829.99					
OVERSEAS CHINESE BKG	9.35	10,67	9	9384					
OVERSEAS UNION BANK	6.25	7.15	6.2	4250.05					
PARKWAY HOLDINGS	6.05	6.2	3.64	1865.23					
SEMBAWANG	7.45	8.4	5.7	1651.13					
SINGAPORE AIRLINE 20	7.4	8 15	71	9490.84					
SINGAPORE AIRLINES	7.2	8 15	7.05	9234.33					
SINGAPORE LAND	7.9	10.8	7.4	2716.45					
SINGAPORE PRESS HDG.	12.9	15 6	12.2	4365 75					
SINGAPORE TECH INDL.	3.78	4.14	2.99	2582.05					
SINGAPORE TELECOM	3.26	4.1	3.04	49713.39					
SINGAPORE TELECOM 10	3.18	3.98	3.04	48493 44					
UNITED INDUSTRIAL CO	1 18	1.53	1.15	1594.96					
UNITED OVERSEAS BANK	9.7	9.9	8 35	8885.97					
WING TAI HOLDINGS	4.32	4.7	2.82	2443.45					

### **MALAYSIA**

1111111111111								
AMMB HOLDINGS	23.4	24	15 12	9276.01				
BERJAYA SPORTS TOTO	13.9	14.4	7.35	7883 16				
COMMERCE ASSET-HDG.	18 4	20 t	14	5407.92				
DCB HOLDINGS	9.85	10.5	7 45	7972.27				
EDARAN OTOMOBIL NASI	25 75	27.25	20.5	5835.23				
GENTING	17.1	23 6	16.4	12007.54				
HICOM HOLDINGS	6.45	76	5.5	667931				
HONG LEONG CREDIT	167	i69	10.5	5743 44				
MAGNUM CORPORATION	4.86	54	3 74	7281 74				
MALAYAN BANKING	29	29.5	20.9	33158.97				
MALAYSIA INTL SHIPPI	6.55	8	6.45	6550				
MALAYSIAN RESOURCES	9 75	11.2	5.55	5161.02				
PETRONAS GAS	9 05	11.8	89	16306,54				
PROTON (PERUSAHAAN O	16	17	10.9	8666.83				
PURILIC BANK	3.86	3.98	3.04	6378 57				

20.8	21.8	7.95	7226.16
4 42	51	3.6	9629.63
11.4	15.5	11.3	12447
23.6	28	22.8	6738.5
4 38	5.85	3.98	5203.05
9.35	10.4	6.6	21727.9
19.3	24.2	19.2	38602.31
12.3	13.1	8.6	37690.32
22.4	24 1	16.4	17459.11
13.7	15.3	11.5	8254
	4.42 11.4 23.6 4.38 9.35 19.3 12.3 22.4	4 42 5 1 11.4 15 5 23.6 28 4 38 5.85 9.35 10.4 19.3 24.2 12.3 13 1 22.4 24 1	442 51 36 114 155 113 236 28 229 438 5.85 3.98 9.35 10.4 6.6 19.3 242 19.2 12.3 13.1 8.6 22.4 24.1 16.4

### AUSTRALIA

AU	AUSTRALIA					
AMCOR	8.54	9.18	7.42	5416.04	_	
AUS & NZ BANKING CRO	7.7	8.56	5.55	11481.76		
BORAL	3.78	3.88	2.99	4306 19		
BRAMBLES INDS	21.5	24.65	16.1	4771.61		
BROKEN HILL PTY.	16.92	19 93	15 72	33617 96		
CMWLBK OF AUS.	12.5	13.93	9.87	11413.23		
COCA-COLA AMATIL	11.15	18	11.15	6092,68		
COLES MYER	5.86	6.04	4.24	6353.87		
COMALCO	6.85	79	5 97	3840.27		
CRA	18.92	21.5	17.35	12154.9		
CSR	481	4.95	4	4852.81		
FOSTERS BREWING GP	2.58	2 73	2.04	5060.57		
ICI AUSTRALIA	12.15	13.8	10.35	3602,38		
LEND LEASE CORP.	23 18	24.65	18.25	5840.73		
NAT.AUS.BANK	15.92	17.15	11.07	23754_53		
NAT MUTHOLDINGS	1.92	1.99	1.69	3263.82		
NEWS CORP.	6.67	7.74	6.05	12968.36		
NEWS CORP. PREF ORD	5 68	6.79	4.96	5284.05		
PACIFIC DUNLOP	3.28	3.45	2.43	3340.98		
PBL.AND BCAST.	6.35	6.86	5.12	3208.42		
PIONEER INTL.	4.01	4.2	3.29	3559.51		
WESTPAC BANK	7.04	7.84	5.27	12539 91		
WMC	8.25	9.82	7 41	9273.38		
WOODSIDE PTL.	9.03	9.83	6.96	6020		
WOOL WORTHS	3.61	3.71	2.75	1072 24		

l	LEND LEASE CORP.	23 18	24.65	18-25	5840.73
	NAT.AUS.BANK	15.92	17.15	11-07	23754.53
ļ	NAT MUTHOLDINGS	1.92	1.99	1.69	3263.82
	NEWS CORP.	6.67	7.74	6.05	12968.36
Ì	NEWS CORP. PREF ORD	5 68	6.79	4.96	5284.05
	PACIFIC DUNLOP	3 28	3.45	2.43	3340.98
*	PBL AND BCAST. PIONEER INTL.	6.35 4.01	6.86 4.2	5.12 3.29	3208.42 3559.51
	WESTPAC BANK	7.04	7.84	5.27	12539 91
	WMC	8.25	9.82	7 41	9273.38
	WOODSIDE PTL	9.03	9.83	6.96	6020
ĺ	WOOLWORTHS	3.61	3.71	2.75	4032.24
1	NE	W Y	OR	K	
ŧ					14050.04
•	ABBOTT LABS, AETNA INC COM STOCK AIRTOUCH COMMUNICATI	57,88 90,88 25,88	60.13 92.88 32.88	39.38 58	44959 86 13714.94
:	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	73.13 64.75	74.5 67.63	23.13 54.5	12974 65 20680.84 28792.57
•	ALUMINUM CO.OF AM.	74.63	76	55.5	12940 19
	AMER.EXPRESS	64.5	69.75	40.88	30564,61
1	AMER HOME PRDS.	63.13	67.88	49.5	40313.2
	AMER.INTL.GP.	124.88	128	88.13	58632.8
,	AMERITECH	62.13	64.88	50.25	34130.91
	AMGEN	60.81	64	51.5	16082.1 n
1	AMOCO	87.5	88.88	00	43509.8
	ANHEUSER-BUSCH	43.38	44.88	32,44	21658.3
į	APPLIED MATS. ARCHER-DANLSMIDL.	52.13 18.25	54,44 23	22.5 15.83	9430.29 9914,8
1	AT&T CORP.	35.63	44,42	32.14	57722.59
	ATLANTIC RICH.	126.75	142	113.38	20417.14
20.00	AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	43.13 44.75	45.63 48.25	36.38 32.13	12595.09
	BANK OF BOSTON	74.63	78.75	46	11415.23
	BANK OF NEW YORK	39	42	23.31	15295.4
	BANKAMERICA	113.25	123	70.75	40637.03
	BARNETT BANKS	48.25	50.13	29.25	9414.54
	BAXTER INTL.	46.5	48.75	38.74	12691.33
1	BELL ATLANTIC	64.38	71.38	55.13	28181.38
	BELLSOUTH	44.38	46.88	35.63	43984.73
;	BERKSHIRE HATHAWAY	36900	37300	30100	43874.1
	BIOCHEM INTL.	5.94	8	4.25	12.27
,	BOEING	103	113.88	74.88	36909.02
	BOSTON SCIENTIFIC	64.75	71.5	39.13	11519.98
i	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT	62.25 B1.88	69.25 89.88	39.87 78.13	62348.82
	CAMPBELL SOUP	92.75	94.13	57.13	21670.48
	CATERPILLAR	81.13	83.13	63	15532.59
	CHASE MANHATTAN	100.38	109.63	65	44047.64
	CHEVRON	67.38	69.5	55.13	43956.92
	CHRYSLER	30.5	36.13	26.75	21428.71
	CHUBB	59.38	62.25	41.38	10331.84
Į	CIGNA	156.25	161.38	101.88	11747.03
Į	CISCO SYSTEMS	50.56	74.88	42.94	33240.59
	COCA COLA	115.88 59.5	126.38 62.88	75.38 39.37	53675.25 148045.5
İ	COLGATE-PALM.	109	113.75	75.38	16010.9
	COLUMBIA/HCA HEALTHC	43.38	44.88	32.17	29118.45
	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS INTL	76 41.75 55	86.75 67.25 55	36.5 38.38	30824 15160.38 13206.43
	CONAGRA CORESTATES FINL. CPC INTL.	52.25 84.75	55 86.13	37.88 36.63 65.63	11682.2 12184.16
•	CSX	50.63	52.75	41.75	10981.87
•	DEAN WITTER DISCOVER DEERE	25 38.75 45.5	27.33 43.75 47.13	18.67 24.63 35.13	12458.66 11644.45
1	DELL COMPUTER	70.13	75.75	15.5	12277.76
	DISNEY (WALT)	74.75	78.13	53.38	50463.62
•	DOW CHEMICALS	83.25	91.88	70.63	20229.16
	DU PONT E I DE NEMOU	112.75	113.5	74.63	63475.63
1	EASTMAN KODAK	88.38	94, <u>2</u> 5	67	29450.69
	EDISON INTL.	21 <i>5</i>	22,63	15.13	9314.42
	ELECTRONIC DATA SYST	44.13	63	41.13	21465.88
	EMERSON ELECTRIC	49.38	52.62	39.12	22071.9
1	ENRON CORP	40.75	47.5	35.63	10368.67
	EXXON	101.13	106	80	125575.06
1	FANNIE MAE	38.63	43.25	28	42178.5
	FED.HMLN.MGE.	29.75	33.63	19.5	21276.01
1	FIRST BANK SYS. FIRST CHICAGO NBD	79.5 59.13	84.38 63.5 43.81	55.5 38.13 34.13	10694.18 18851.29 15273.32
!	FIRST DATA FIRST UNION FLEET FINL.GP	34.13 87.5 60.63	95.63 62.75	57.5 38.5	24826.2 15903.75
-	FORD MOTOR	32.13	37.25	30.5	38083.35
	GANNETT	84.88	84.88	64	11963.72
	GENELEC.	103	107.5	75.38	169581.31
	GEN.MILLS	62.25	68.63	52.25	10052.19
	GEN RE	169.5	176.38	139.13	13958.15
	GENERAL MOTORS	58	62.5	46.63	43846.12
•	CIE	81.38 45.63	86 49.25	48.88 38	451 <del>4</del> 9 <u>59</u> 43883.11
	HENZHJ.	41.75	43.88	30.38	15373.72
	HEWLETT-PACKARD	55.38	59	38.25	56157.02
	HOME DEPOT	58.13	59	44	27919.06
1	HONEYWELL	72.88	75.75	49.75	9237.27
	HOUSEHOLD INTL.	96.5	105.63	63	9358.95
	ILLINOIS TOOL WKS.	89.5 137.68	89.5 164.75	62 54,89	11084.93 113140.19
	INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER	143.63 43.38	168 44.38	90.25 36.88	74332.5 13019.26
	IOHNSON&JOHNSON	57.88	62.75	43.75	77073.19
	KELLOGG	66.88	78.13	63.13	14092.97
	KEYCORP	54	56.38	36.75	12171.86
	KIMBERLY-CLARK	105.63	110	69.88	29841.48
	LILLY ELI	83.38	94.38	54.5	46006.72
	LOCKHEED MARTIN CORP	84.5	95.63	74.88	16283.64
	LOEWS	103.63	111.75	73.38	11916.87
1	LUCENT TECHNOLOGIES MAY DEPT STORES	53.13 48.38	59.63 50	30.63 41.13	33902.72 ! 1847.23
	MBNA CORP.	33.38	37.13	17.75	11151.42
	MCDONALDS	44.13	52.13	42.75	30786.58
	MCDONNIDOUGLAS	64.63	70.5	42.87	13710 <i>9</i> 6
	MCI COMMS.	36.63	36.88	22.94	20103 <i>5</i> 7
	MEDTRONIC	65.5	71.38	47.38	157 <u>22.09</u>
	MELLON BANK	81.13	86.25	51.13	10498.79
	MERCK	88.38	99.63	57	106530.69
	MERRILL LYNCH	93.75	102	56.25	15440.43
	MICROSOFT	99	103.13	49.94	119112.38
	MINNESOTA MNG & MNFG MOBIL		93 132.63	63 108.88	37514.87 51412.29
	MONSANTO	41	42.63	28	24108.82
	MORGAN (JP)	106.63	109.75	77.13	19747.58
	MORGAN STANLEY	64.63	71.88	42.13	9850.72
	MOTOROLA	55.25	69.38	44.75	32757.5
	NATIONSBANK	51.75 58.88	54.25 65	33.88 37	11550.49 45385.64
	NIKE B' NORFOLK SOUTHERN	65 63 91.75 50.38	75.75 97.25 53	39.69 80.13 32.5	12247.85 11476.82 18655.21
	NORWEST NYNEX ORACLE CORP.	48.5 41	53.38 49.75	42.25 27.67	21339.46 27716
	PACIFIC TELESIS	40	41.55	26.38	17132.84
	PENNEY (J.C.)	49.88	56 75	47	12655.62
	PEPSICO	31 13	35.63	28.13	48354.22
	PFIZER	91 13	98 75	62.75	58741.72
	PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL.	129.13 40.38	139.63 46.75	86.25 38.13	105159.19 10626
	PNC BANK PPG INDUSTRIES	43 13 56.5 125 75	44,88 61.75 129.5	28.63 45 81	14467,79 10360,12 85442,63
	PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REED INTL-SPN ADR.NE	47 3B.5	55.63 39.25	44.38 33.25	11093.69 10863.5
•	RHONE POULENC RORER	75.88	78.25	58.38	10349.8
	RJR NABISCO HDG CORP	33.88	38.5	25 13	9246.01
	ROCKWELL INTLINEW	67.88	70.5	46.63	12872.08
	ROYAL BK.CAN.MNL.QUE	43	45.13	23	13508.66
	SAFEWAY	49.75	51.75	27.5	10954.95
	SARA LEE CORP	39.13	40.25	30.38	18820.41
i	SBC COMMUNICATIONS	55.63	58	46.25	33578.64
	SCHERING-PLOUGH	78.38	81.63	53.5	28950 16
	SCHLUMBERGER SEAGATE TECH SEARS.ROEBUCK	110.25 44.5 54.88	54.25 56.63	77.38 19.44 40.63	27153.25 11001.15 21484.71
	SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT	54.88 2! 43	24.63 45.5	40.63 21 35	21484.71 14146.71 14800.3
	SUN MICROSYSTEMS	30 13	35	21.81	11088.53
	SUNTRUST BANKS	51.25	54.5	33.62	11429.51
	TEXACO	101.25	108.38	80	26776.57
	TEXAS INSTS	85.88	85.88	41.75	16351.63
	TIME WARNER	42.75	44.25	32.13	24306.06
	TRAVELERS GP.	53.25	58.25	28.57	34023.39
l	UNION PACIFIC UNITED HEALTHCARE	60.38 54	63.63 64 13	44.96 31	14779.55 9937.99
ľ	UNITED TECHNOLOGIES UNOCAL	76 39.25	77.75 45.13	51.87 29.88	18038.36 9828.78
l	US.WEST COMMUNICATIO US.WEST MEDIA GP	34.5 19.13	37 20.75	27.88 15.63	16536.71 11946.04
	WACHOVIA CORP.	60 <i>.</i> 5	64.5	40,88	9995.38
	WALGREEN	43 13	44	30,75	10614.82
	WALMART STORES	28 75	29	21.88	65948.25
	WARNER LAMBERT	88.13	89.88	51	23903.73
	WELLS FARGO	306.75	319.25	220.13	28369.77
	WESTINGHOUSE ELEC.	19.25	20.63	15.5	11628.25
	WMX TECHNOLOGIES WORLDCOMM INC.GA	31.63 23.88	36.63 28	28.88 18.63	15341.98 20666.74
	XEROX	62	62.88	41.83	20127.84

ENTERNA



# ماذا وراء الفيتو الأميركى؟

### إبراهيم محمد عويس \*

🖪 اكتب هذا المُقال من العاصمة الفرنسية بعدما وصلت إليها وشعرت بالاستهجان الفرنسي الشديد للوقف الحكومة الأمدركية. لقَّد كان الفيتو الأميركي أمرأ متوقعاً، كما نكرت نلك لعدد ممن حضروا حفلة الغداء الذي أقامتها رابطة العرب الأميركيين في واشنطن يوم الجمعة ٢ أذار (مارس) وتصدقُ فيها وزير الخُارِجِية المصري عمرو موسى.

لقُّد توقَّعت ذلك قبيل حيوثه لأن التطورات السريعة في الأيام الأخيرة وزيارة الرئيس عرفات لواشتطن واجتماعة بالرئيس كلينتون الذي استمع إلى وجهة النظر الفلسطينية، ومن ثمّ أظهر امتَّعَاضُهُ من قرار رئيس الوزراء الإسرائيلي بإنشاء المستوطنات اليهودية في القدس الشرقية وُغيره من الأعمال الاستَّفْرُ ارْية الَّتِي تعرقل مسيرَّة السلام... كسان لا بد أن تنشط ألمؤسسسات الصبهب ونية الأميركية ازاء تلك التطورات وتستُحُدم كُل ما في قواها من داخل الحكومة وُخارجها ُحتى تضنَّفط على الإدارة الأميركية بسرعة اتخاذ قرار بتعزيز موقف رئيس الوزراء الإسترائيلي قبل وصنول الرئيس مبارك إلى الولايات المتحدة بيوم واحد، واستمع العالم إلى الفيتو الأميركي في مجلس الامن صد مشروع

نصير عاروري \*

(۳ صن ۳)

🛍 نتناول هنا الاستباب التي بررت لرئيس

يتمثل الجانب الاكثر خطورة فى هذا الاتفاق

الجنيد (عُملياً «اوسلو ٣») في أنْعان عرفات للقرار

الاعيركي بأن يتخلى لاسرائيل، خطياً هذه المرة،

عن الحقّ في تحديد الاراضي وحجم القوات التّي

ستشملها عملية اعادة الانتشار المطلوبة في

اما الرسالة التي يلوح بها احياناً مفاوضه

صائب عريقات، مسعلناً أن القبرار غيير ملزم

الفلسطينيين، فانها لا تمك أي مفعول قانوني

أَخْذَا بِالْاعْتَبِارِ إِنْ الْاتْغَاقِ صِفَّقَةً مِتْكَامِلَةً. وَفَيْ

الواقع صدرت هذه الرسالة يعدما نُدُهت السلطة

القُلسطينية الى هذا الخلل من جائب الصحافية

بالاضبَّافية الى ذلك، لم تنشب السلطة

الفلسطينيية هذه الرسيالة المزعومية وفي الوقت

الاراضى العربية المحتلة في اطار محتوى القرار

وتعتبر رسالة التطمينات التي وجّهها وارن كريستوفر الى نتانياهو بحق معلماً في سياسة

وتضمنت هذه الرسالة تأكيدات لنتانياهو من

وزير الخارجية الاميركي السابق، الذي تحدث الى

عِرفَات بِصُرَّامة (حَسَبُّ ما صُرَّح به في مقابلة

نشرت في مسحييفة ديو إس أي توداي، في ١٧

كانون الثَّاني (يناير) ١٩٩٧) مهنداً إياه بأستنعاء

سيس روس ما لم يقبل الاقتراحات الاميركية، بأن

رسالة التطمينات الى نتانياهو هذه احالت

ويلاحظ أن ثلاثة من جلمل الرسالة تبدأ ب

عرفات الى ما لايزيد كشيراً على تابع صغير

الكنت على الرئيس عرفات...، ودركرت للرئيس

عرفات على... و «وأشسرت عليه... ولخص

شارانسكى بقشر ما دركر، عليه و داشياره به

كريستوفر بالقول ان ،طبيحة أعادة الانتشار

المزسعة - سيكون هناك بحلول منقصف ١٩٩٨

مُلاثُ مسراحل منها - سنت حدده الحكومة

الاسمرائيلية، ولن تخصع الفاوضات مع

الفلسطينيين، وإذا لم يكن فرضاً تعسفياً للأمر

واللي اي. أم. روزنتال بدلوه في القضية، وقال

وهو يجاري شارانسكي في الافتخار بأن نتائياهو

لم يكن ليوآفق على اعادة الانتشار بحلول ١٩٩٨

الولم يتأكد أن اسرائيل ستقوم بتحديد مواقع

عسكرية لن تتخلى عنهاً، وتم تَقْنين هذا المكسب

الإسرائيلي الجديد في رسالة التطمين الثي بعثها

كريستوفر: «وكنت اعلمت الرئيس عرفات بالمواقف

الاسيركية من عملية اعادة الانتشار الاسرائيلية

صاهي هذه المواقف، التي احاط كريستوفر

عرفات علماً بها قبل توقيع اتفاق الخليل؟ انها

الواقع فما عسام أن يكون التعسف؟

وتحديدها لمواقع عسكرية.....

البركية متغيرة تحت ادارة كلينتون.

عرفات أبلغ بحقيقة السياسة الاميركية.

الوزراء الإسرائيلي اعتبار بروتوكول الخليل

الذِّيُّ وقِعَ فِي كَسَانُونِ النِّسَانِيُّ (يِنَّايِرٌ) الماضيِّ،

١- الامن كعنصر محدد لاعادة الانتشار

انتصاراً لسياسته. وتلك كالأتي:

المنطقة «بُ، خلال المرحلة الانتقالية.

くうしないく

301412347

كظمير

SINER.

à∓àtày ∸°PEN FK

1×12 7

\*11.

44/3

. 1

11,5

- 4.5

القرار الذي تبنته الدول الأوروبية، بنص على عدم شرعية تلك المستوطنات من منطلق اتفاقية أوسلو وتجاعت حيثية الفيتو الأميركي، كما تعوينا

عليها من الماضي، ضعيفة واهية... صحيح ان قضية القدس وشرعية الحق الفلسطيني الذي وقسعت عليـه إســرائيل في اتضاَّقيــة أوسلو لحينَّ الَّاتَفَاقَ عَلَى الْحَلِّ النَّهَائِيُّ لا تَحَلَّ فَقَطْ فَي مُجِلسَّ الأمن، كما نكر الرئيس مبارك في حديثه مع الـ ĈNN يوم الأحدّ قبيل اجتماعه بالرّئيس كلينتون، ولكن التنرع بعدم امكان حل القضية برمتها في مجلس الأمن لا يعطي الولايات المتصدة الحق في استخدام الفيتو في أمر يدفع عملية السلام إلى

إن الإدارة الأميركية ليست بالسداجة، التي لا تجعلها تعرف أبعاد قرارها، ومنها تشجيع حكوَّمة ليكود على الاستمرار في سياستها الاستيطانية التوسعية وبالتالي وضع العراقيل أمام مسيرة السلام... ذلك السلام المشود الذي لا بد أن يكون عادلا وشباملا حتى يخدم مصالح الاطراف المعنية جميعاً ومنها مصالح الولايات المتحدة في الْمُنطقَة... وَمَنْ هِنَا بِيدِو تَخْبِطُ الْإِدارَةِ الْأَمِيرِكِيةً

التي ترضح لمؤسسة صهيونية قويةً. وكان خوف تلك المؤسسسة أنه إذا استنعت الولايات المتحدة عن التصويت ومر القرار ثم جاعت زيارة الرئيس مبارك ومن بعدها زيارة الملك حسين إلى واشنطن، ربما تحمل الرئيس كلينتون

إلى رفع درجة الاستعاض من عدم شرعمة الاستيطان الإسرائيلي في القدس الشرقية. ولذلك كان هدف المؤسسة الصهيونية الأميركية أن تكثف جهودها حتى تحيط زيارتي الرئيس مبارك والملك حسين إلى واشنطن. وهذا ناهيك عن نجاح تلك المؤسسة الصهيونية الأميركية في داخل الحكومة وخارجها في خلق جو مسحون ضد الرئيس مُبِارِكُ، رُاْعِمينُ أَن الْمُوقَفَ المُصريَ يَشْبِعِ القَيِادة الفلسطينيية على التمسك بحبقوق الشبعب الفلسطيني الشرعية... وفي الوقت نفسه تفاضتُ الحكومة ألاميركية عنّ حُقيقة هي ان الرئيس المصري ملتزم ومؤمن بمساندة عملية السلام الشامل العادلُ وتعضيدها في إطار الاتفاقات التي وقعت إسرائيل نفسها عليها.

ومنَ هنا يبدو التناقضُ الواضح في سياسا الحكومة الأمبركية التي تساعد على مؤازرة العراقيل التيّ تُخلقَها حكومة ليكود، وبالتّالي يزداد احتمال تقويض مسيرة السلام الطويلة

لقد نجحت تلك المؤسسة الصهيونية الأميركية في التوصل إلى هنفها مرة أخري... وبالتَّالَي خَلِّقَت الْتَناقَضَاتُ في سَياسات الحكوَّمة الْأميركيةُ ومواجهتها لمشكلة الشرق الأوسط.. وجاء نلك على حساب ما يشعر به الشارع العربي من احباط وغلَّيان ومَّا يحس به الشارع الإسرائيلي المعضد للسلام مما يؤدي إلى عدم الأستقرار السياسي في تلك المنطقة الحيوية.

قال: ... ومن المنطلق نفسه لا تستطيع الولايات

الطويل.

\* استاذ في جامعة جورجتاون بواشنطن.

الخليل وعبشيه زيارته الى واشنطن الشبهر الْمَاضَيُّ، قَالَ في خَطَّابٌ في الْكَنْيِسَتَ الْعَصْاءَ

التحالف اليميني الحاكم: وأن اسرائيل تعمل على

أنها السلطة ذات السيادة في القدس، وهي تعمل

حسب رايها، ولا تصناج الى انن من أية سلطة

خارجية للقيآم باعمال البناء والتطوير وشق

الطرق، وليس هناك اي رابط او عسلاقسة باية

مفاوضًات على القضايا الأخرى، كما اكد لهم أنه

أوضيح لعرفات أن اسرائيل ستغلق مكاتب السلطة

‹ملاحقة›، ‹تحويل،... النخ) نجد أن مسؤوليات

استراشيل تدور على الموافقة على التعامل مع

قضابا تأخر البت فيها مثل اطلاق السجناء.

وحستى في هذه النقطة فيإن الوشيسقية لا تطالب

الإسرائيليين بإطلاقهم كمأ أنها لا تطالب بضيمان

المرور الحرّبين غرة والصفة الغربية، والسماح

بانشاء مطار ومرف لغزة، بل فقط بالعودة الي

لاتفاق وصف بانه الانجاز الاكبر خلال هذا القرن

في منجًال بيبلوماسية الشرق الأوسط ولم تكن

اسرائيل لتتوصل الى التغييرات التي أصر عليها

قابتها، من ليكود والعمل على حدّ سواء، لولا

المساندة القوية من الولايات المتحدة. ومن هنا

فعندما نتحدث عن والوسيط الصادق، يمكن القول

ان الولايات المتحدة لعبت بالفعل دور الوسيط

الصادق، لكن الوسيط الصادق اصلحة اسرائيل.

واتَصْنُت وسَاطَتُها شَكلاً فريَّداً، اذ لم تتطلب مَّن

نفسها او من اسرائيل انفاق أي رأسمال، بل كانت

هناك ارباح مضمونة منذ البداية وصهما كانت

الظروف. وتم تغيير قواعد اللعبة لتلبية أية نزوة

مَنْ نَزُواتُ ۗ الْمُستَثَمَّرِ، ٱلاسرائيلي، وطرحت جانباً

كل النظم والاصول عندما تطلبت نلك مصلصة

. هذا ما حصلت عليه اسرائيل تحت ظلال بيل

كلينتون، الذي رفع عنهًا كل القيود التي فرضتهًا

قرارات الأمم المتحدة واعتبرتها وزيرة الخارجية

الجديدة صابلين اوليرابت «نافلة ولا علاقة لها

بالموضوع ومشيرة للمشاكل، كسا تخلصت

اسرائيل مرة والى الأبد، بفضل وزير الخارجية

الاميركي السابق كريستوفر، من قرار مجلس الأمن

الرقم ٢٤٢، الذي كانت حتى الولايات المتحدة الى

عهد قريب تعتبره حجر الأساس لاية تسوية

تَفَاوَضُيَّةً. كما حَصَلَت أُسُرائيل بِفَضَلَ الاتفاق

الاختير على شبيك منفشوح من القوة العظمى

الوحبيدة في العبالم للمطَّابِقُـة النَّامِـة بينَّ

لحتماحاتها ألأمنية ومتطلباتها الأمنية، حسب

تحسينها هي غاهية تلك المتطلبات، اصبافة الي

ضمان لتفوقها التكنولوجي والعسكري الى الأبد

على كل الدول العربية مجتمعة. هذا التعهد، الذي

قحمه الرئيس الراحل ريتشارد تيكسون اثناء

ضغوط حملته الانتخابية، لم يحافظ عليه كل من

خَلْفَهُ فَحِسِهِ، وانما اهتم بيل كلينتون بتحسينه

يعني كل هَذَا اننا ازَاء مراجعة ثالثة رئيسية

التفاوض على هذه القضابًا.

الوسيط أو المستثمر.

لقد أبرز عمرو موسى الموقف المصري بوضوح ومنطق ونلك في اجتماع رابطة العرب الأميركيين. وقد رد على التُّساؤل الَّخَاصِ بالتَّهُجِم علَى نَلْك الموقف بقوله إنه غاب عن البعض أن مصر ملتزمة دفع عملية السلام ولكنها في الوقت نفسه، ومن منطلق احترامها للشعب الغلسطيني وقيانته ومؤسساته، لا تتمكن من «تسليم» الفلسطينيين. وبعد الاجتماع جاء معي في سيارتي مساعد سابق لوزير خارجية أمسركا لشؤون الشرق الأوسط، الذي عمل سفيراً سابقاً في إحدى العواصم العربية المهمة، ودار بيننا الحديث:

المتحدة وتسليم، الإسرائيليين. قلت: لا أهد يطلب منكم نلك... كل ما يطلب منكم عدم تشجيع إسرائيل على احباط مسيرة سلام تحدم المصالح الأميركية أيضاً في المدى

ولم يرد الديبلوماسي الأميركي، وسكت حتى خرج من السيارة مودعاً وشاكراً... وَّهْتَامَا أَرَى انَّ الأمرَّ سيتَرك لغليان الشارع العربي واستنكار مؤيدي السلام في إسرائيل مما ينجم عَن هذا الوضع الخَطير من أثار. ولكن ربما تُؤدي تلك التطورات إلى إعادة السلام إلى مساره بعد سقوط الضحايا العديدة وسكب الدماء أنهارأ في الأراضي المقدسة؛

ولكن على رغم الظروف المعقدة، استطاع الاردن ان يستوعب، أقله حتى الآن، انعكاسات حادث الباقورة، وذلك بفضل سرعة تحرك الملك حسين الذي اختصر زيارته لاسبانيا ووجه كلمة مؤثرة الى نوي الضممايا استهدفت قطع العريق على استغلال نتانياهو للحادث. فالمطلوب مقاومة نتانياهو داخل اسرائيل نفسها، لان عبة وطه سيكون من داخل اولاً في حين إن العبوامل الخبارجية، بما في ذلك لسياسة الاميركية، قد تلعب دوراً مساعداً. اما توجيه انتهادات الى المك حسين على غرار تلك التي وجهها الرئيس الياس الهراوي، فإن ذلك أفضل تأكيد للنظرية التي اطلقها الرئيس اللبناني قبل فترة وفحواها أنِّ اللبنانين لم يبلغوا سن الرشد... والواقع ان نظرية المسراوي تنطبق خصوصاً على بعض اللبنانيين الذين لم ستوعبوا ولن يستوعبوا ما بذله الاردن من اجل لبنان خلال العدوان الاسرائيلي

مقاومة نتانياهو. . . من داخل

🗷 المهم حالياً الا تستغل حكومة اسرائيل حادث الباقورة الذي قتل فيه جندي اربني سبع تلميذات من اجل تأكيد ان لا عودة عن سياساتها الهادفة الى فصلُّ القدس العربية عن مجيطها لتكريس عزلة المبينة القدسة بدل أن تكون القدس مدينة تفاعل بين الديانات التوحيدية الثلاث، والواضح أن الملك حسين يدرك خطورة الوضع وقد يطلب قبل ثوجهه الى اسرائيل اليوم للتوزية بضحابا الحادث الا يلجأ بنيامين نتانياهو، كما عادته في مثل هذه الحالات، الى مباشرة بناء الستوطئة الجديدة في جبل ابو غنيم بعيد مغادرة العاهل الاردني معطياً انطباعا بانه بحث

وفي كل الاحوال تبقى ضممانات نتانياه و من نوع اللاضمانات. ذلك ان لضمانة الرحيدة بالنسبة الى الرجل الذي يقول ارييل شاَّرون انه ولا يصدق كلمةً تخرج من فمه، هي انه مستعد لكل شيّ، من اجل البقاء في السلطة خصوصاً

فَّى وقت يبدو حادث الباقورة كانه صبُّ في مصلحة نتانياهو ووفر له فسحة سيستعى من خلالها الى تطبيق سياساته المتشِّددة، يقول المنطق أنَّ المنطقة مقبلة على جولة جديدة من العنف في حال تحركت الجرافات الاسرائيلية لمباشرة بناء المستوطنة الجديدة في القدس. وفي هذا الاطار لا بد من التعامل مع وظاهرة بيبي، من منطلق أن التحرك السياسي الذي يترك تأثيراً داخل اسرائيل نفسها هو الطريقة الأنجع للحدُّ من اضرارمُّ.. اما العنف الذي يجاول أن يخلقه بنفسه، فقد اتى به الى السلطة. أوليست التفجيرات التي وقعَّت في شهري شباط (فبراير) وآذار (مارس) ١٩٩٦ هي التي اوصلت بيبي الى رئاسة الحكومة في ايار (مايو) من العام الماضي؟

خيرالله خيرالله

### تحريض اميركي على الديموقراطية!

💂 لم تعد ازدواجية معايير السياسة الاميركية تثير استغراباً بعدما صارت نهجاً مستمراً يصعب حصر مظاهره. ومن أهم هذه المظاهر التناقض بين قيم ومبادئ تبشر بها الولايات المتحدة وبين مواقفها الفعلية. وينطبق ذلك على قضية الديموقراطية، التي حولتها واشنطن الى اسلاح، تستخدمه حسب مقتضيات حسالحها، منذ أنَّ تفجرت الحرب البآردة التولية في اواخر الأربعينات. فقد نشطت التها الدعائية تروج اسطورة «العالم الحرء في مواجهة «الستار الحديدي»، سى الوقت الذي خلقت ودعمت انظمة حكم صغالية في الاستبداد، والتمست لها الأعذار لمجرد أنها معادية للشيوعية.

ولم يترتب على انتهاء الحرب الباردة، وزوال «الخطر الشيوعي»، وضع حد لهذه الازدواجية. وبرغم أن ادارة جورج بوش كانت وضعت القيم ألديموقراطية ضمنَ أهم ركائرُ النظام العالمي الجديد، استمر التلاعب الاميركي بُهذه للقيم عبر الدفاع عنها حيناً وغض النظر عن انتهاكها حيناً آخر.

ولَّذَلك، ليس غريباً أن يصل الامر إلى حد أن يحرض معلقون سياسيون ميركيون على انتهاك الديموقراطية، مثلما فعل بعضهم اخيراً وهم يحضُّون الرئيس حسني مبارك على زيارة اسرائيل. لم يقتنع هؤلاء بما قاله عن أن الرأى العام في مصرّ لا يقبل قيامه بهِذه الزيارة في الوقتّ الذي تنتهك حكومة نتانياهوّ أسسُ عُمَّلية السلام وتَخلق جواً من التَّشَاؤم في المنطقة. لم يجد أحدهم أي معنى ديموقراطي في هذا التفسير، حين انتقد ما أسماه ديبلوماسية الاتجاه الواحد بين مصر واسرائيل ضمن تعليقه على زيارة نتانياهو الاخيرة الى القاهرة. وطالب عضهم - ضمنياً - بأن يتجاهل مبارك الرأي العام في بلاده، فيما كانت منظمة «بناي بريث» تحرضه علناً على ان يستخدم سلطته لفرض قيود على الصحافة

وفي مقابلة اجرتها معه شبكة دسي، إن. إن، خلال زيارته الى واشنطن في بوع الماضي، سنته فرانك سيزنر لاسرائيل. فقال مبارك إنه لو قام بهذه الزيارة في ظل الوضع الراهن، سيكون رد الفعل سلبياً على المستوى الشعبي في مصر. ويدلاً من أن يقدر صاحب السؤال هذا الموقف أذا به يتخذ من قوة مركز الرئيس المصري في بلاده ذريعة لحضه على تجاهل الرأي العام. فرد مبارك موضحاً انه في مركز قوي بالفعل، ولكنه قد يتعرض لنقد شديد أذا فعل ما لا يقبله شعبه.

صحيح أن الاميركيين الذين يشجعون مبارك على عدم احترام الرأي العام في حسر، ليسوا رسميين، ولكنهم يعبرون عن ازدواجية موقفَ دولتهم، التي ثبت انها لا تقبل الديموقراطية اذا أدت ألى ممارسات لا تروق لها. واذا كانت الديموقراطية تحول دون فرض «سلام نتانياهر»، فلا مبرر لها حسب المنظور الاميركي. فهل يصدق أحد، بعد ذلك، ادعاءات الولايات المتحدة عن نظام عالمي جديد تسوده القيم الديموقراطية، وهل تبقى قيمة لتقارير وزارة الخارجية الأميركية عن حقوق الانسان

وحيد عبدالمجيد

### مصاغة بوضوح في وثيقة علنية يمكن الحصول عليها من وزارة الضارجية الإسرائيلية. عنوان الوَّثْيِقَةُ هُوْ دَاعَادَةَ الْإِنْتَشَالِ الْمُقَبِّلَةُ: الأوجِـهُ القانونية للمرحلة المقبلة من الاتفاق الاسرائيلي -الفلسطيني الموقت، وتحمل تاريخ كانون الثأني (يناير) ١٩٩٧. يقول الجزء المعنى منها ما ياتي: وعملية اعادة الانتشار الجديدة ستحدث في الصفة الغربية (وليس بالضرورة في كل الضفة العربية)، وفي تلك المناطق التي تُحدثُ فيها العملية لن تشمل المستوطنات والمواقع العسكرية والجدود أو الاراضى اللازمة لقيام اسرائيل بمسؤوليتها النهائية عن الإسرائيليين والحدود. أن حجم هذه

أي «اوسلو ٢٠) بنص على أن القوات الإسرائيلية، التي يتم اليها الانتشار.

ستخضع لمفاوضات الوضع النهائي.

المناطق ومواقعها تحدد من جانب اسرائيل في ضوء اهتماماتها الأمنية، وتؤكسد الوثيقة ألموقف الاسسرائيلي وكنلك

ضمن عملية اعادة الانتشار الجديدة، ستتجه الى

اعادة الانتشار يخضع للتباحث خلال محادثات الوضع النهائي. أما أعادة الانتشار في المرحلة الثانية منها ألتي تشيير اليها المادة ١٠، البند الثاني، من الاتفاقُ فانها تتضمن التوجه الي مواقع عسكرية محددة خلال فترة لا تزيد على ١٨ شيهراً على تشكيل المجلس الفلسطيني، وأن تلك

موافقة كريستوفر عليه، وتقول أنُ الإتَّفأَق الموقت

التعريف... وتم التاكيد على هذا الفهم للاتفأق من جانب وارن كريستوفر ... في رسالته الى رئيس الوزراء نتانياهو ... إذ تحدث عن عملية اعادةٌ نشر اسرائيل لقواتها، وتصنيدها المواقع العسكرية، ألواقع أن نتائياهو وكريستوفر مخطئان في تفسير عملية اعادة الانتشار المطلوبة من اسرائيل نفسه لم تعط القضية ما قد تستحقه. وهكذا، لم حسب الاتفاق الموقت («أوسلو ٢٠). أذ تنص المادة تعد استرائيل ملترّمة أن تستحب قنوأتها من ١١ (البند الثاني، الفقرة السادسة) على أن مدى

واذا لم يكن هذا الشبيك المفتوح الذي منصه كريستوفر الى اسرائيل لضم الأراضي المصتلة كَافْياً، فَقَد أُوضَح كريستوفر أن مرجعية إعادة انتشار لن تكون من الأن فصاعداً قرار مجلس الأمن ٢٤٢، بل الاحتياجات الأمنية حسيما تحيدها حكومة اسرائيل وقتها، وبعيما كبرن وزير الضَّارجية الأميركية الطقس المعهود في الترَّام أميركاً والمديديِّ، أمن اسرائيل، وأكد أن ثلُّك الأمنَّ هو حجر الأساس في العلاقة الضّاصة منّ الطَّرِفِينْ، زَاد في رسالتَّه: «اصْافة الى ذلك فَأْنَ جوهر السياسة الأميركية يبقى الترامنا العمل متعاونين لتلبية الحاجات الأمنية التي تحييها

الكلُّمة الجوهرية هنا هي التحديها». وها هي ادارة كلينتون تقوم في الواقع بطرح سياسةً جديدة تعتب حاجات اسرائيل الى اراض ومتطلباتها الاصبة امرين مترابطين وان اسرائيل هي التي تحدد العلاقة بينهما. وهو بهذا اعطى اسرائيل صلاحية اعادة الانتشار حسب متطلباتها الأمنيــة التي تصددها هي ذاتها خسلال المرحلة الموقيَّة، بدل الترام ما نص عليه اعلان المبادئ، ناهيك عن قرارات الأمم المتصدة. وأذا لم تكن هذه المحاياة السرائيل كافية فقد اضاف الى ذلك أعطاء اسر ائدل الصلاحيات تفسها في مفاوضات الوضع النهائي في ما يحص قضيية الحيود. فقد كتب وأود أنَّ أكبَّر موقفنا في أن لاسرائيل الحق في حدود مرسومة أمنة بجري التفاوض والاتفاق

الأهم الذي حصل عليه نتانياهو.

ممواقع عسكرية محددة. وليس في الاتفاق تعريف لهدده المواقع، بل ان اسرائيل سَـــــقــوم بنك

عليها مباشرة مع جيرانها».

٢ - التبايلية كعنصس مجيد لإعادة الإنتشال المُكسبُ الرئيسي الثاني لاسرائيل في واوسلو ٣، هو ما تُشير اليه الوثيقة الأميركية الثانية التي تحمل اسم «مالاحظات تضاف الى المحضر» تحتُّ عنوان دالتبادلية، وهو التعبير الذي ادخله نتاثياهو على القاموس السياسي للشرق الأوسط وواصل نتانياهو منذ تسلمه السلطة في حزيران (يُونيو) اتهام عرفات بعدم الوفاء بالنزاماته وقدم نُلُكُ نُرْيِعة لعدم تنفيذه الاتفاق. ونجح الآن في اقناع واشنطن بهذه النريعة، اي اعتبار والتباتلية كما يفهمها شرطاً لتنفيذ الاتفاقات مستقبلاً. ولا عجب انن أن يعتبر شارانسكي وروزنتال الفقرات المُتَعَلِقَةُ بِ وَالْتَجِابُلِيةَ، في اتَّفَاقُ الْخَلِيلِ المُكسَبِ

وتستشهد الوثيقة الاسرائيلية المؤرخة في ١٩ كانون الثاني (يناير) من السنة الجارية باعلان المسادىء وداوسلو ٢٠ لأشسات اعتسماد المرحلة الجبيدة من اعادة الانتشار على دتسلم الشرطة الفلسطينية المسؤولية عن النظام العام والأمن الداخليَّ، وتصف الوثيقة شرط والتبايلية، كما يأتى: ﴿ أَكُر الْحَالِيَّةُ مِنْ اعادَّةُ الاِنتَشَارِ صَيغت بُوضُوح على اساس الواجبات المتبايلة، واسرائيل ليست مجبرة على تصويل مناطق اضافية من الْصْفَة الغُرْبِيَّة الىَّ السيَّطْرة الفَلسَطينية الاَّ اذا أثبت الطرف الفلسطيني قنرته وتصميمه على القيام بمسؤولياته الأمنيةء.

ليسُ هَنَاكَ شَكَ بِالطَّبِعِ فِي مَن هو الطرف الذي يصدد مدى الترام الفلسطينيين شروط الاتفاق. وسنكون كل الخطوات التي يقدم عليها نتانياهو مشروطة في النهاية بقيام عرفات بتلبية الشروط القديمة والجديدة الثى يفرضها رئيس الوزراء الاستوائيلي لنهميش كل التطلعات القاسطينية. ومَن سُوى اسرائيل سيقرر اذا كان عرفات لبي التَّـرُامَـاتُهُ؟ ومُن سيلعب يور الحكم في الضَّارُفُ الذي لا بد له أن يحسدت بين الطرفين سسوى مسا مصونه والوسسيط المخلص، أي الولايسات المتحدة، التي تَنازلت عن الدور لاسرَائيل في أية حال؛ أصَّافة ألى ذلك تتضمن فقرة «التبادلية» في الاتفاق الجديد قائمة جييدة تماماً من «المسؤولياتُ الفلسطينية، التي يجب على الفلسطينيين القيام بها قبل أن تفي أسرائيل بالقراماتها (وهي مفتوحة بالطبع). وهناك اربع من هذه المسؤوليات، هي: الغاء المُيثَاق الوطني الفلسطيني، ووقف كل مظَّاهر المقساومية، من الأعسميال الإرهابيسة الي التعليقات السياسية (التي يعتبرها الاسرائيليون «دعاية تحريضُية معادية، والقاء القبض على من يشتبه بقيامهم بها وملاحقتهم قضائيا او تسليمهم الى اسرائيل). اما المسؤولية الرابعة فهي الإكثر اثارة للاشتمام، إذ أنه، من دون أن ينكر القندس او دبيت المسرق، يطالب بوقف عمل هذا البيت (وهو يقوم في شكل غير رسمي بمهمات وزارة الخَارَجَية الْفُلُسطينيَّة}. وتاتى صَيغة هذا المطلب كما يأتي: «ممارسة النشاطأت الحكومية الفلسطينية ومواقع المواقع الحكومية الفلسطينية

يجب ان تكون حسب ما حدده الاتفاق الموقت». وبالطبع فإن «التّبانلية» التي ابتدّعها نتانياهو وباركها ونشط في تسويقها دنيس روس لا تنطبق عُلَى القَدْس، لأنهُ إذا كَأَنْ هَنَاكُ حَظَّرَ عَلَى قَسِامُ السلطة الفلسطينية بأنشاء عند قليل من المؤسسات في القيس خلال المرجلة الموقَّبَة، فليس هناك منا يحظر على استرائيل تغنيس الطأبع السكاني والجغرافي للمدينة ومحيطها، وكأن هذاً امراً منفَّصلاً تعاماً عن مفاوضات الوضع النهائي. والواقع ان نتانياهو، بعد التوقيع على اتفاق

الْفُلسُّطينية في القَدْسُ ما لم تَعْلَقْ هِـا السلطة في العالم؟ ويبرز التفاوت الهائل بين الطرفين في اتفاق الخليلُ أيضاً في قائمة والسوُّوليات الاسرُّائيلية، كساً وربت في وثيقة مالاحظات تضاف اله المحضرة. فبدل الصياغة القاطعة التي حفات بها القائمة التى تخص الفلسطينيين (اشَّـياء مـثل مكافحة الإرهاب، معظر التحريض، داعتقال،،



### أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

 المُكتب الرئيسي (لثنن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التحرين الهاتف: ١٨٩٩٨٨ - ١٧١، الفاكس: ٢٧١٤٢١ - ١٧١٠/ ٢٧١٤٢٦ - ١٧١، التلكس: ٢٧٩٥٦٦ - الادارة العامة: الهاتف ٨٨٩٩٨٨ - ١٧١، التلكس: ٩٥٥٥٦ الغاكس: ٦٠٢٤٩٦٢ - ١٧١، - التوريع الهائف. ١٢١٤- ١٠١١، الماكس ١٠٥٤٥ - ١٧١.

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشخطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321 United Nations Bidg New York عدتب نيويورك: ■ 10017, USA, Tel Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619

◘ مكتب بيروت: المعراء، شارع السادات، سابة شائيلا، الطبقة الرابعة. الهاتما/ العاكس: ٥/١/٢/٢/١/٧٤٧ (٠١) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب الرياض: جرير ملازا - الدور الرابع - شارع العليا العام. صرب ١٩٤٨، الرياس ١١٥٤٧، الياتف: ٥٧٥٥١٥ / ٢٩٥٢٦ / ٢١٥٤٠٣، الماكس ٢٦١٥٢٠

■ مكتب الكويت: شارع فهد السائم - مركز الشاري والخثرش - المزامن، مكتب رقع (٦) الهاتف ٢٤٦٢٥٩٧ العاكس: ٢٤٦٢٥٩٦

🖪 مكتب القاشرة: ١ شارع أميركا اللاتينية، محارين مستي، أمام السفارة الديطانية، دور ٢ - شقة ١

الهاتف. ٢٥٤٦٦٤٦، العاكس: ٢٥٠٨٠٤٢ 🗷 مكتب البحرين: - الادارة الطابق العاشر، مصع الشيراتون، للنامة صب. ١٠٦٥٩

الهاتف: ٢٧٦١١ - ٢٧٦، العاكس: ٢٩٦٩ = ٩٧٢ - التحرير ٥١٠ بعلية الشيخ معارك شارع المكومة، المنامة صحب. ٢٦٢٨ الهاتف. ٢١٤٤٢٠، الفاكس: ٢١٣٨١١

🖫 مكثب الرياط - ملتقى رنقة مولاي رشب وشبارغ شاله، اقامة شالة، شفة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٢ العاكس

🗷 مكتب صنعاء - صنعة - شارع القسادة - ساية سوكس سببا للسهروشيات رقم (١) الدور الشالث النهانف. ١ ٢٢٤٩ العاكس) ۲۲۲۲۲۲ - بص ت ۱۹۲۳ - الاعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الرئيسي: جدة - الحمراء، شارع الاندلس، مبنى تهامة، المعلكة العربية السعودية،

النباتف 1224 325 (٣٠ خطأ) - الفاكس؛ ٢٥٨٠٨٦٩ تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK
Printed in Germany by Ter Druckere GmbH, Germany
Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA
Printed by LINCO PRINTING INC, New York

واعطائه أهمية تتجاوز كل تبرير. \* بروفسور علوم سياسية، جامعة ماساتشوبستس في دارتمون، الولايات التحدة.

أخطر تحديات الاستراتيجية الاميركية بعد الحرب العالمية الثانية

### هشام شیشکلی ×

■ قامت مادلين اولبرايت في جولتها التر شيملت تسع عواصم كبرى في العالم بمهمة مزدوجة، اصالة عن نفسها كوزيرة خارجية، ونيابة عن زميلها وزير الدفاع وليام كوهان، ومن خلفهما مستشار الرئيس الأسيركي لشؤون الامن القومي صموئيل بيرغر (١)

يُؤْشِّرُ الأنسجامُ بِينَ الطَّاقَمُ الْجِدِيدُ للْرِئيسِ كلنتون في فسَرته الشانية، الى ان النشاط العسكري يُحوز وزنا كبيراً في السياسية الخارجية التي تعبر اخطر مراحلها منذ نهاية الحرب العالمة الثانية.

يبنو وكان العالم على عتبة «بالطاء حسدة (٢) في فحواها ونتأنجها، لا في شكلياتها، إذ تُستطيع الولايات المتحدة الانفراد بالقرار بعد انتهاء الحرب الباردة، التي اسقطت معها حلف وارسو، وقانت حلف الإطلسي باتجاه التنضيخم الذي يحاول طاقم البيت الابيض الجديد قيادة تفته. فالولايات المتحدة تريد تحديد الملامح السياسية للخريطة الاوروبية الجديدة التي تفتتُ فيها دول كبري، وبرزت دول مُتقرِّمة عرقية وطائفية تشبه دول المدن والمقاطعات في العصور الوسطي،

كان برنامج زيارة وزيرة الخارجية مؤشراً واضحاً الى أولويات السياسة الخارجية للادارة الامسركسة الجديدة. ففي حين تعثل زيارة روما وبون وباريس وبروكسل ولندن وموسكو الشق الاوروبي الذي يحتل المرتبسة الاولى، تمثل بكين وطوكيو وسيول الشرق الأسيوي الذي يحتل المرتبة الثانية واذا كأن هناك دور معتب للشرق الاوسط في تلك السياسية، فمن الواضِّح انه في المرتبة الثَّالثة، في احسن الظن.

ومع ان توسيع حلف الاطلسى يحتل الحين الأكبّر من المشّب هدّ في الجولة التّي تنشّن بها ّ اولبرايت عهدها، إلا أن مشاكل اقليمية وثنائية كَانْتُ مُوضِع بِحَثْ عِاجِل، مِثْلُ الوضع في البانيا والبوسنة المجاورة لايطالياً. وهذاً يفسر جعلها أول محطة لاولبرايت، وما تبعها من انطلاق الشرارة بعد ثلك في البانيا منذرة بحرب اهلية تلتهب بسرعة غير عانية.

جمدت اولبرايت نشاطاتها الخارجية منذ تسلمها حقيبتها الوزارية وتفرغت لترتيب أمور البيت وعلاقة الوزارة مع الكونفرس. وسارعت لطلب موافقة لجنة الاعتمادات في المجلس على زيادة مخصصصصات وزارة الخَارَجِيةَ بنسبة سبعة في المئة، لتُصل موارنتها الى ١٩,٥ بليون دولار.

وطلبت اولبرايت تمويل قوة جديدة لمعالجة الازمّاتُ في افْرِيقيا، وهَي الحّملُة التي شنهًا الرّبيس كلنتون السنة الماضية لتشكيل قوة تتعامل مع أزمات أفسيقبا. ونشط وزير الخارجية السابق وارن كريستوفر في التروييج للفكرة في دول القارة الواقعة تحت «حيرام الصحراءً، في زيارته لها نهاية السنة الماضية. وتقضي بحشد عشرة الاف شخص، كقوة «مُحليةً» تُرسل إلى النول التي تَحْوِضُ حَرِباً اهلية أو عصباناً مسلحاً أو حملات أبادة تهيد المنتين. وتريد اولبرايت تخصيص ٩٠ مليون دولار لوضعها في رصيد قوة حفظ السلام تُلكُّ. وطالبت وزيرة الخارجية بتخصيص ٧٠ مليون دولار لبرنامج فشراكة السلام التادع للحلف الإطلسي في نطاق دالشيراكة الجديدة من اجِل الحريَّة،، وَتَتَبِعَـ اون بِمَقَـتَـضَـاه دوًّا شيوعية سابقة مغ الحلف في نطاق الامن الاوروبي، والسماعدة على التأهيل المطلوب للحبصول على العنضوية الكاملة للحلف،

التشيك كدفعة أولى. وطالبت ايضاً ب ٥٣٥ مليون دولار لترسيخ الاصلاحات في روسيا والدول الذي كانت جمهوريات في الاتحاد السوفياتي السابق. وُهذا ٱلْنَبَلغ هو من اصل ٩٠٠ مَلْيَسُون دوْلاًر َ لاوروبا الشرقية، لمساعدتها في مشاريع وصفقات تجارية وعمليات استثمار وانشطة تُعزِّنْ السِمقراطيَّة وحكم القانون.

وبمجرد تاكند وزبرة الضارجيية بتوفي

تمهيداً للقرار الذي سيتخذ في تموز (يوليو) المقبل، بقبول بولندا وهنفاريا وجمهورية

الإعتمادات في دمحفظة نقود، وزارتها سارعت لكسب الوقت تُحضيراً لقمتين للرَّئيس كلينتون مع الرئيسسين الروسي والصيني، في ربيع وخْرِيفْ السِنَّةُ الجَارِيةُ، وَبِينهما صَّيفَ حَلْفَ الاطلسي السياحن الذي يعبد متقصطلا استراتيجياً عالمياً في النصف الثاني من القرن الجاري، وعلى عتبة آلقرن الحادي وألعشرين. يتجاوز موضوع توسيع حلف الاطلسي، اهميته كحلف عسكري قد يكون التغير في بنبتُه شيراً او وبالأُعليه، لينصِّب الامر فيَّ مصير الدول التي كانت جرَّءً من الاتصاد

السوفيَّاتِّي السَّابِقِ، أَو كَانْتَ تُدور في فلكه، في المرحلة التِّي لم يتبلور بعد مدى انخّراطها فيّ اقتَّصاد السُّولَّ، وُنْجَاحها في نلك بِما يُحقَقُّ السجامها مع الغرب وقدرتها على القيام بالاعباء الجديدة. وهو يتَّخذ في روسيًّا طابعاً اكثر برامية، إذ يغذي توسع الأطلسي النزعة القومسة المتطرفة، ويقدم نُدُسرة حسة للمحافظين النين كادوا يفوزون في انتخابات الرئاسة. وحتى الحكم الموالي للغرب الطامح الى الدعم المالي لدفع رواتب الجنود ورجــال الأمن والموظفين المتأخرة والمتراكمة منذ الخَرِيفُ الْمَاضَيّ، لم يستطع تجاهل ما يعنيه رُحِفٌ خُط حِلْفُ الأطلسي اليّ الْحِدود الروسية، فَأَعَلَنْ أَنَّهُ ضَدِ تُوسِعُ ٱلْحَلَّفُ حَنَّى وَأَنْ وَافْقَ على تسويات وتنازلات.

وتضوفه من احياء بنور الصرب الباردة مفهوم، أنْ لم يكن في المدى القريب، ففي المدين المتوسط والبعيد، وهو لا يتقرد بهذه المخاوف، عل تشاركه دول وقوى وشخصيات في الغرب نقسه، وإن لم تصل إلى حد جعل تحنيراتها وصوتها مؤثراً في مجرى الاحداث حتى الأن.

فوق هذه الخلفسية من عسم الوضوح، اورويياً، وفي درجة مماثلة اسيوياً، يتصرك طَأَقَمُ الْأَمْنُ القُومِي الأميركي الجديد، يساعده في انْدَفَاعِيَّه، فَلَقَدَانَ صَوْتَ بُولِي مَعَارِضَ معتبر مثل صوت فرنسا في المسكر الغربي.

الصينُ المُرشَع لوراثة الحرب الباردة. وكورياً الجنوبية في برنامج اول جولة لوزيرة الْضَّارَجِيةُ الْأَمْيِرِكِيةُ الجِنيِّدَةِ، أَلَّا أَنْ ذَلْكُ لَا يحظى في مدى عبلاقته باحتواء الموقف

بَدأت أُولَبَرايت جولتَها في ١٥ الشهر الماضي برومنا. فالتقت رئيس الجمهورية توسكاًر لُويْجِي سكالفارو، ورثيس الوزراء رومانو برودي، وورير النفاع بنيامينو اندريا، ووزير الخارجينة لاصبرتوتو ديني. ويدل مُستستوى اللقياءات – التي تمت في المُستستوي نفسسه في بقية النول المنرجة على جدول

بيرا عي روب التي المناه المولي. وهي المناولي. وهي تدعم معارضة واشنطن أرغبة باريس نقل قبيادة الجناح الجنوبي لحلف الأطلسي من سيطرة الولايات المتحدة، في اطار اعادة توريع المسؤوليات في الجلف. وكأن محور اللقاءات بحث أزمتي البانيا والبوسنة ألمجاورتين لايطاليا، وتبين بعد ايام قليلة من مخادرة

خلاف جنري حول كيفية معاملة الدول غير المنضمة لحلف الإطلسي في الموجة الاولى.

مع ذلك، كسان لا بدّ منّ اعسراب الولايات مثل ايران وليبيا. لهذا اوضحت اولبرايت

عقدت اولبرايت في باريس اجتماعات مع الرئيس جاك شيراك، ورئيس الوزراء الأنّ جوبيه، ووزير الخارجية هيرفيه دو شاريت، ويحثت عملية السلام في الشرق الاوسط، ملف العراق، وقضية البحيرات الكبرى في افريقيا. وتعرير السلام والديمقراطية في البوسنة، وتجديد اطار حلف الإطلسي وتوسيعه، وتأكيد الهوية النفاعية الاوروبية. ونجمت اولبرايت ببعث بعض الدفء في العلاقات الإميركية -الفرنسية، بعد الضلاف العاصف السنة الماضية حسول قيادة الاطلسي الجنوبية، وتطوير الامم المتحدة، والسيلام في الشيرق

وصفت اولبرايت مسيرة السلام في الشرق الاوسط بانها معقدة وطويلة جداً، ورحيت بدور فسرنسي لنفع المسسارين السسوري واللُّبِناني. وقالَّت: «نَحْن مرتاحُون لما حدث في الخليل، ولما اسفر عنه الاتفاق من قوة يمكن استخدامها على المسارات الأضرىء. ورحبت بالدور التكاملي الذي يمكن الشحصاص مبثل

الرئيس شيراك لعبه لدفع مسيرة السلاء. واستمعت للمرة الاولى لشيراك الذي ابلغها ان سورية على استعداد للتنازل عنّ شرط استئناف المفاوضات مع اسرائيل من النقاط التي توقفت عندها، مقابل ضمانات حول الترأم اسرائيل بمبدأ الارض مقابل

ونكر شيراك ان المفاوضات السورية الاسرائيلية أحرزت تقدمأ كبيرأ قبل انتخاب نتانياهو، وانه كان بامكان سورية اعتناء

وأكسد شبيراك على ضبرورة دفع العسراق

وأبدت اولبسرايت تقسدا تجساء العسراق، وانتقدت عدم تعاونه مع لجنة الامم المتحدة المكلفة بنزع السلاح العراقي، واكنت أن صدام بشكل خطراً على المُنطقة. كأ اللت تشلداً تحاه أيران، ووصَّفَّت النظام بانه ارهابي ويجب

ومع اهميه أدراج زيارة الصين واليابان

ٱلصيئي آستراتيجياً، او بترتيب امور المصالح

والمنافع التحسَّارية بِينَ التَّلْدِينَ، وَفق مسا سيد تضح لدى القاء الضوء على محطة اولبرايت في بكين.

الزيارات - على أهمية المواضيع المبحوَّثة. لم يحتل موضوع توسيع الاطلسي حيزاً كبيراً في روما التي تستضيف القيادة

وزيرة الخارجية الاميركية روما، ان النار كانت كامنة تحت الرماد في البانيا. وفي بون، محطة أولبرايت الثانية، كان من الطبيعى احتلال روسيا وتوسيع الاطلسي المكانة الأولى على جدول المباحثات. فبقدر ما يرغب الالمان دفع حدود الاطلسني بعيدأ فوق بُولِنْدًا بِمُواجِهَةَ الروِّسِ، يرغبُ الأميركيونَ بذلك وان اخستلفت الدوافع، بين خسوف من مُواجِهُ الْمَانِيةِ - روسيِّهُ، أَوْ تَفَاهُمْ وَتَقَارُبِ على حسساب الآخسرين، وفق منا أنذر وزير الخارجية الاميركية السابق هنري كيسنجر. ولهذا استهبت اولبرايت في الحنيث مع ورير الخارجية الالماني كلاوس كينكل عن الوضع الجديد، ودعت الى ما سمَّتَه ﴿ بنيـة امَّنياً أورُوبِيِّة جبيدة، للقرن المقبل. وكنان هناك

المتحدة عن عدم رضاها عن العلاقات التجارية والاقتصابية بين المانيا بعض الدول النفطية موقف بلانها ضد ايران مشهمة اياها بدعم الأرهاب، وعناملة على تطوير اسلحةٍ نوويةً.

كثلك شجبت ليبيا باسم الأرهاب ايضاً.

السلام خصوصاً الجولان، القرصة، لكنَّ الآن بعد تقيير الصَّالُ نتبجة الانتخابات الاسرائيلية، فإنَّ المساعى يجبُّ ان تتركز على اعادة تحريك المفاوضات، ومسيرة

السلام في وضعها الحالي هشة جداً. لتطبيق القرارات الدولية، ليصبح من المكن رفع العقوبات التي تقرض معاناة بالغة على الشُّعب العراقي. وتساعل وزير الصَّارجِيبة جوبيه عن عدم تُفهم البعض لسياسة فُرنسا تَجاهُ العراق، التي لا تَحْتلف عن سياسة الدول الغريبة الإخرى.

معاقبته وعزله. وعن قيادة حلف الإطلسي في اوروبا، بدا أن شَعقة الحُلاف بين الطرفينُ صَاَّقتُ، بُعد أن كشف النقاب عن رسالتين شخصيتنين من شبراك الى كلينتون تتعلقان بموضوع القيادة الجُنُوبِيةَ لَلحَلْفَ، سَرِبَتَ بِارْيِسَ مَضْمُونَهِمَا. وتمخض الحل باستحداث منصب جديد في الحلف هو نائب القائد العام للقوات الإطلس يسلم لقــَائد اوْروبي، وقــوبْل اقْــَــراح لقــآء الخمسة الكبار، بالرَّفض الاميركي، ولم يشكل ذلك احسراجاً لباريس لأنها أوحت في الاصل لموسكو اثناء زيارة شبيراك بعرض الأقشراح، وحن رُفض بدا كانه ضد موسكو، مع ذلك لم يكن الاتفاق تاما بين البلدين، لذلك قال دو شباريت: «هذاك مصالح مختلفة ووجهات نظر محْتَلُفَة، لكنُ الاحْتَلافُ ممكنَ في ظل الصداقة،. كانت محطة لندن اكتر مواقف اولسرانت استرخاء، ففيها حليف تقليدي، وطاقم الشياب في الحكم، رئيس الوزراء جـور ميـجـر، ووزير الخارجية مالكولم ريفكند، ووزير النفاع مايكل بورتلو، منسجم مع انفام واشتطن، حتى ولو لم يحظ رئيس الوزراء بفرص لقاء مظلما

حظيت به دالبارونة؛ مارغريت تاتشر. سعنت السيدة اولبرايت بسماع رغبة بريطانيا في توسيع الحلف، وترحيبها

بتشكيل قوة مشتركة بين الحلف وروسيا وفق ما اقترحه الاميركيون في بروكسيل، واكثر من هذا، ترى لندن انه يجب آلا تمنح موسكو حق رقابة عَلَى عملية توسيع الحلف، وهي ما ترال ستحفظة على اقسراح فرنسا بسولي قائد اوروبي قيادة الجناح الجنوبي للخلف، وتصر على أنَّ بنية الحلف يجبُ أنْ تُبقى عسكرية ترضي الاوروبيين والأميركيين. لكن التطابق في وجّهات نظر البلدين لم يكن تاماً في منا يتُعلَّقُ بِعَملية السلام في أيرْلندا الشمالية. وليس مستوقعا ابقاء الرئيس كلينتون للموضوع في سلم اولوياته في فترة رثاسته الثانية. ويرجّح «تُحِييّره» لمرشّع آنتَ خابات الرئاسة الأميركية التالية، لكسب اصوات الأربعين مليون فاحب من اصل ايزلندي.

عقدة موسكو

حملت اولبسرايت ثمسار مسداولاتهسا في العواصم الغربية الكبرى الى موسكو أملة حلّ عقدتها مرحلياً، لأنها تدرك، وهي التشيكية الأصل، التعقيدات السياسية لأوروبا الشرقية. لذلك ركزت على تليين الموقف الروسي المعارض لتوسيع الاطلسي، تساعيها في نلك الازمة الاقتَّصاديَّة الحَانقَةُ التي تهزُّ النظاُّم الجديدُ.

قدمت اولبرايت ليلتسن اقتراحين يتعلقان بتعديل معاهدة الحد من الاسلحة التقليدية فى اوروبا، وتعهد الغرب بعدم نشىر رؤوس نوويةً في أراضي دول اوروبا الشيرقية المرشحية لعُصُوبِة ٱلحلَّف. وَبِالنَّسِيةِ لتَّوسِيعِ الأطلسي قدمت مشروع ابرآم اتفاق ينظم العلاقات بأن دول الحلف وروسسيسا، على أن لا يصل الي عىيغة معاهدة او «ميثاق، خطى ملزم قانونياً. ومن الواضح ان المطلوب هو حل وسطبين الميشاق والمعاهدة، ينظم شوون مجلس الاطلسي - روسيا، المقترح، يقود الى تعاون اكبر يقلُّل من المُخَاوِف، وينظِّم وضع «قوة حفظ

السلام، في اوروبا، المقترحة ايضاً. ورداً علَّى مطالبة موسكو بحق النقض في القضَّايا المتعلقة بأمنها، وبشَّرَق آوروبا، قالتُ اولبسرايت: «ليس حق النقض لكن حق ابداء

ويرغب حلف الاطلسي الاكتفاء بتأكيد ولا يحتاج ولا يعتزم، نقل اسْلِحة نووية الى حدود روسيا، كي لا يشعر انه مكبل. أما فيما بتعلق بالبنى الهيكلية، فمن الصعب أن لا تنشير رادارات الرصد الجوي وشبكات الاتصالات في دول أوروبا الشرقية، والا أصبحت دولاً منَّ الدرجة الثانية في الطف، لكن ليس من الضُروري انشاء مقرات قيادة عامة جبيدة. ويمكن تَضْمين نلك كله في وثيقة تشمل على شق عن «المبادئ العسامية، المتسعلقية بالنيموقراطية واحترام حقوق الانسان، وشق عن مجالات التشاور واليته.

وأوضحت موسكو تمسكهابضعانات خطعة بمدى توسيع الحلف شيرقاً. وتوقيع معاهدة ملزمة قانوناً، تسمح لها بمراقبة تصركات الحلف في أوروبا الشرقية ووافقت على قوة حفظ السلام، وخطة الحد من نشس اسلحة الدمسار الشسأمل، والسسيطرة على القسطح

أُوضَّع وزير الخارجية الروسي بريماكوف في المؤتمر الصحافي بعد اللقاءات: أن روسيا ماً تزال تعارض انضعام دول مثل بولندا وهنغاريا وتشبيكيا للحلف. لكن يمكن تخفيف الآثار السلبية للتوسع، لأن روسيا لا تريد وصول البني التحتية العسكرية الى حدودها. وتريد أن تكون لها كلمتها في المحابثات داخل الحلف في القضايا المتعلقة بأمن روسيا. ويجب ان يكون ميثاق التعاون ملزماً ومصدقاً من برلمانات الدول الموقعة.

وأكد بيرنز، الناطق باسم الخارجية الإميركية، أنَّ الوَّلايات المتَّحدة لم تغير مُوقَّفِها في مُوضِوعٌ طبيعة الميثاق: ان لا يكون ملزماً فأنونيا، بل يعبر عن نيات البلدين في نطاق التَّعَاُونَ. وَقَالَتَ أُولِبِرايتَ: انتهى حَلْفَ وَارسو، والمواجهة لم تعد قائمة، اننا الآن في المعسكر

كان على لائحة طلبات اولبرايت، رغبات ذات حساسية، تتعلق بمداخيل روسيا من بيع السلاح. مثل رغبة عدم التعامل مع دول مثلّ ايران وليبيا والعراق وغيرها من ألدول التي تعدمًا الولايات المتحدة أعبداء لها، أو تدعمً الارهاب. كـمــا جــرى بحث مــوغــوع صنفـقــة الصواريخ المضمادة للطائرات لقيسرص السونانية، التي زايت التموتر في المسوسط، وهددت بخطر المواجهة بين تركيا واليونان.

النمور الأسيوية

لمعالجة الالوية الشانية في الاستراتيجية الاميركية الخارجية، وهي احتواء نمور الشرق الاقتصى، بدأت اولبرايت بكوريا الجنوبية، فالنقت فى سيول الرئيس الكوري الجنوبي كيم يونغ سامً ووزير الخارجية يو تشونغ. ورُكرَت في محادثاتها على التمهيد لمعاهدات سلام مع كوَّرِيا الشمالية، واعلنت كوريا الشمالية قبلَّ يوم من وصول اولسرايت، أنها ستحضر مباحثات رباعية تضم كوريا الجنوبية والولايات المشحدة والصين في نيويورك في الاستبسوع الاول من أدار (مسارس) الجساري. وساعد في تليين موقف كوريا الشمالية هرب احد كبار الضباط من رعيل المؤسس الراحل كيم إيل سنونغ، اضنافة الى الأمل بمستاعدات غَدَّائَيَّةً ، بعد أنَّ فَسُلَتِ مَحَاوِلَةَ الْحُصُولِ عَلَى ٠٠٠ ألف طنُ من الحبوب. وهو الطلب المرفرض الذي ترافق مع الموافقة على اجراء مغاوضات في كانون الثاني (يناير) الماضي، ثم في بداية شُبِاط (قبراير). ثُم احْيراً عرْم كُوريا الشَّمالية تخفيض اعبائها العسكرية، الأصر الذي يصعب تحقيقه من غير التخلص من الـ ٣٧ الفُّ جندي امسيركي في قوة حفظ السلام المرابطة في المنطقية المتزوعية السيلاح منذيدء الحسرب الكورية ١٩٥٠ - ١٩٥٣. ثم انتقلت اولبرايت الى طوكسو، والتقت لمدة ثلاث ساعات، مع رئيس الوزراء الساباني يوكبه يكو ايكسدا، مؤكدة علاقة واشنطر الوثيقة مع البابان. لكنها انذرت بانها ستراقب تطور الضلافات

التجارية بين البلدين.

سور المبين وصلت اولبسرايت بكين حساملة مسيسرات

السياسة الخارجية السابقة تجاهها، ويراها

للاضرار باقتصادها، لما يهدد الاستقرار ايضاً.

ولهذا رفض الصينيون الاسلوب المنكور،

وتراجعت ادارة الرئيس كلينتون بضغط من

رجال الإعمال. وتجري مقارنة بين عهد الرئيس

كلينتيون الذي لم يطلق فيه سسراح أي من

المعارضين الصينيين، بعهد الرئيس بوش الذي

ويعزى تراجع الادارة الإميركية، وتُغاضيها

عن قضايا حقوق الإنسان، وسياسة الصين

الاقليمية، إلى أن السياسة الخَّارِجِية الاميركية الراهنة منقادة لحسبابات منافع ومخانم

تجارية واقتصابية، انطلاقاً من وقاَّئع تجارية

مسئل كسون الصين صنعت اكتسر من نصف

الأحنية المُستهلكة في اميركا السنة المُاضية.

او من تهديدات الصبِّن بأنها ستوافق على

عقود تجارية مع فرنسا والمانيا وبريطانيا

ودول اضرى تنافس اميركا. يساعدها في

الوقت نفسه عدم حاجّتها للاعتماد على

يبدو أن طاقم السياسة الخارجية الاميركية

الجديد يريد المحافظة على التحسن الذي طرأ

على العلاقات مع الصين، والتأكيد على أن

رحيل الرئيس دينغ لن يؤدي الى تبدلات جنرية

في القضايا الرئيسية مثل: تايوان وتهديد

الصين باسترجاعها عنوة، والتجارة، ومبيعات

السلاح لبول تعابيها واشيطن، وصقوق

الانسسان. في الوقت الذي يصسور الاعسلام

لصبيني الولأبات المتحدة أنها تصاول فرض

وجهات نظرها السياسية والاقتصابية،

ومحاولة الإحـــــواء، في أشارة الى الحلف

الامنى مع اليابان، والصلات الوثيقة مع كوريا الجِنُوبِية، ووجود ١٠٠ الف جندي اميركي في

في المقابل، تتهم الصحافة الإميركية الصبن بأنهاً تصاول خلق أجواء حرب بأردة جديدة.

منطلقة من تحديث قواتها العسكرية، وبناء

اسطول بحري يقلق جيرانها. لكن ذلك يظل

ضجة في خلفية المشهد مقارنة بجهود التفاهم

والتَـقَـأَرب التِّي استَهلت بزيارة اولبرايت،

مُمهدة لريّارة نَّاتُبِ الرئيسِ آلَ عُورِ في شبهر

أذار الجاري، والإعداد لقمة اميركية – صينية،

وهي الأولى بين البلدين منذ تماني سنوات،

حيث يزور الرئيس جيانغ واشنطن في نهاية

في مستهل مهمتها كاول وريرة خارجية

أمسركية، فأن ما قيل كله، بظل رصيداً

ديبلوماسياً، الى ان توضع النتائج على محك

الواقع الدولي الراهن، الذي لم يشسهد العالم

مثيلاً لخطورته منذ انتهاء الحرب العالمية

هوامش

القومى السابق حين كانت سفيرة بلادها في

الاهم التحدة، وكأن تشددها في مواقفها

وتصريحاتها نابع من ذلك الموقع. أما صموثيل بيرغر الذي كان نائباً لانطوني ليك مستشدار

الرئيس السابق للأمن القومي ، فقد حل محله،

وانتقل ليك ليرأس وكالة المضابرات المركزية.

ولبيرغر علاقات أسيوية منذ كان محامياً لعدد من المؤسسات اليابانية والصينية حتى تسلمه

منصب نائب رئيس مجلس الامن القومي سنة

١٩٩١ أ. وقام بعد ثلاثة أيام من تعيينه في الثامن

من كانون ألاول (بيسمبسر) الماضي بتصديد

اولويات السياسة الخارجية، بد بناء جسر من

التفاهم والتعاون مع دول أسيا الباسفيكية، هدفاً

يلي توسيع حلف الاطلسي، ويسبق قيضية

السلام في الشرق الاوسطَّ، والجديد الوحيد

على الطاقم الامني هو وزير الدفاع وليام كوهين، المعروف باهتماماته في الشؤون الأسيوية وصاحب العلاقات المعروفة بعدد من القيادات

(٢) مؤتمر بالطا: اجتمع فيه روزفات

وتشرشل وستالين في شباط ١٩٤٥، وقرروا

توجيه دعوة لخمسين دولة لابرام ميثاق دولي

لاعادة تنظيم العلاقات الدولية بعد الصرب

واقامة منظمة حديدة باسم منظمة الامم المتحدة.

وثم الاجتماع بعد ذلك بعشرة اسابيع في مدينة

سأن فرانسيسكو الاميركية وولدت الآمم ألمتحدة.

وسبق أن أجتمع الرئيس الأميركي روزفات مع

رئيس الوزراء البريطاني تشريشل في

١٩٤١/٨/١٤ على متن سفينة حربية وصدر

عنهما تصريح مشترك عرف بدميثاق

الاطلسيه.

(١) كانت اولبرايت عضواً في فريق الامن

ومع نهاية الجولة الدرامية لمايلين اولبرات

الأستثمارات والتكنولوجيا الاجنبية.

اطلق فيه سراح ١٥٠٠ معارض سياسي.



. ورئيس الروسي.







والمستشار الالاني

\* كاتب وصحافي سورى مقيم في بريطانيا.

- alhayat 19

وما للخيل من طبع كريم وسجايا

ولكن هذا الترميز يجب أن لا يُخفى الأصل

الحسي للنهد، فالنهد يبقى ينبوعاً صارحاً من

بنابيع اللذة الجسدية. ولو استعرنا من فرويد

بعض تفاسيره لأمكنُ أنْ نقولُ أنْ رمريتُه

الشعرية تكثيف اصبلاً عن ظما لا سبيل لإن

يُروى اوَّ يُفتأ، لذلك يُطل النَّهد باستمرارُ على

العالم الشعري بإنن ومن دون إنن.

نزار قباني: لعبة الإغواء... وهاجس البقاء (٢ من ٢)

### حسام الخطيب

 بعدما تحدث الكاتب في الحلقة الأولى عما بدا من حيرة الشاعر، في بداياته، بين الجمال الجسدي والخارجي وبين المعائي الانسائية لتجرية الرجل والمرأة، هذا التتمة:

 أنعطافة مهمة الى الاوضاع العامة بعد هريمة العام ١٩٦٧ قرر نزار ان يخرج عن القاعدة، وإن يسخُر موهبتُه في قَضَح التخاذل والهوان والظلم وسوء الاوضباع في الوطن العربي. وهذا اندمج تماماً الأنَّا الخَّاصُ مع الأنا العام وصندرت قنصنائده اللاهيــة في هُجّاء الأوضاع المتربّية، وكان عنيفا وصارخاً وكأشفا للاستّار، وعمل على ان يكون واحدا من ابرز فرسان الساحة الشعرية القومية، وبنلك حقق صعابلة الحب البيوي الذي ظل دَّاثُمَا كَامِنا في نمائه: لا حب بلا فَروسية ولا طعم لفروسية بلا حب، اذ انه لم يتخلُّ في هذه الرحلة عن قصائد الحب.

وبالطبع هناك الكثير مما يمكن ان يقال في شعر المناسبات القومية والوطنية والاجتماعية من ناحبة ارتباطه بالحدث واتكانه على اهميته العامة والزمنية العابرة. والحقبقة انَّ نزاراً كان بوجه عام واعياً لهذا المزلق، فكانت المناسبة تحرضه ولكن لجوءه الى التعميم والترميز كان يبعده عن الارتباط النصي بالحدث الذي هو مقتل قصيدة المناسيات ايا كانت. وتظل مشكلة قصائد المناسبات لدى نزار وغيره هي ارتباطها ايضا بمنطق المرحلة وُعجِزُهَا في اغْلَبِ الحالاتُ عن نَبْشِ النَّحْبُوءِ او استشيراف المجهول، وبذلك لا تصمد عادة الا قصائد قليلة متميزة قابرة على الانتقال بتأثيرها من جيل الى جيل.

ولنزار - على رغم استرافاته الكثيبة -جولات لا بأس بها في هذا المجال، ربما كان من أبرزها قصيدة وبكاثية لجمال عبدالناصرة وبصرف النظر عن احستلاف المواقف بشسان موضوع القصيدة فإنها تبدو قادرة على الخُروجُ بِتجربِتُهَا الفنية الداخلية من دائرة الخُلافات، أنَّ تَأْخُذُ شَكِلَ قطعةً فَنْيِةً قَائِمةً بذاتها. فكأنها لم تكن بالضبط مجرد صدى مُباشِر للمشاعر العامة في ذلكُ الدين، بل حاولت اختراق الظاهر وتلمس ما يمكن ان بكونه الوجدان الجيماعي المخبوء لدى الجماهير في ابتعاد كامل عن التقريرية والندب والحماسة الفجَّة، وفي محاولة لتعمق الذات الخاصة ونخل الذات الجماعية ووضع ضمير المتكلمين الذي التزمته القصيدة أمام مسؤولية تاريخية يقبقة. وفيها الى ذلك كله نَفْضَةً صَلَّدُقٌ مُسؤثَّرة مِنْ ثَلَكُ النَّوعِ الذي يستعضى على التحليل، اي يدركه الحدَّس ولاَّ تَحيط به الصفة، وربمًا كانْ لبساطة التعبير من دُونُ التخلي عنَّ الكثافةُ الشَّعورية اثر في إشعاع هذه القصيدة. وهذا احد مقاطعها:

وكنت الصديق الصدوق وكنت أبانا اكتشفنا بأنا قتلنا منانا وَأَنَّ بَمَاعِكَ فُوقٌ ٱلْوَسَادَةَ كَانَتُ بَمَانَا

وسافرت فينا ألى المستحيل وعلمتنا الزهو والعنفوانا ولكننا حين طال المسير علينا وطالت اظافرنا ولحانا قتلنا الحصانا فتيت يدانا وتيت بدانا

وفى هَذَا البِّـابِ تُسَمِّسارِبِ الآراء وتكشر الفتاوي، وتصرج من مجال الفن الي مجالًا البقاء والنضال، وما اعظمه من مجال. ولكن العجالة الحالية تؤثر ان تؤجل الكلام في هذا الموضوع الى فرصة أخرى، وتتمثل موقتاً بسحية محمد عبدالوهاب المعروفة: ما اقصر العمر حتى

تضيعه في النضال وما كان نزّار ليقصر في اي من المضمارين: الحب والنضال. امد الله في عمره، فهو الآن في أوج انشراطه في الهم العام.

 مفاتيح وعلامات راسشة ان نزار هو نزار، والشاعر يمكن ان يبدل

وتدلُ نفثاته الشعرية المتحدية خُلال العقدين الاخيرين، كما تدل تصريحاته، على انه عقد العرم - وهنه المرة نهائياً - على ان يكون الهمّ العام دابه وديدته، واضعا يده على المفتاح الأساسي للوضّع العربي ومّشكلة المساكلّ، وهو السلطان او السياسة او الحكم. وعلى امتداد عمرة الشبعري الطويل (نصف

قرن ويزيد) جرب الشاعر مَــخـتَلْفَ أشكال التعبير وارتدى عباءات فنية متراوحة من العباءة المقصّبة الفاخرة الرصينة المستندة على خطيّ الوزن والقسافية، الَّي العبياءة المزركشية بتفعيلات وقواف متقارية لحيانأ بنظام محدد وأحيانأ اخرى حسبما يجيء تكون، كما جُرِب العباءة الصريرية ذات التصاوير والأشكال الزاهية، وكذلك العباءة (السادة) المعتمدة على امتداد لون واحد او لونين والزدهية بمتانة قماشتها مستغنية تماما عن اي صور متعمدة او تقنيات خارجية مسقطة. ورَّبِما كَانت هذه العباءة (الغانية) ذات الطابع النوقي العصسري هي الاختسار الذي أل اليه نزار في مواكبة الهم العام والحب العصري اذ تخلى تقريباً عن التفعيلات والقوافي وكذلك الصور الخارجية لينقذ الي ما وراعها مّن جـمـاليــات ولطائف توصــلاً الى (الزفير الاسمى) الذي نادى به بول كلوبيل من خلال بيت الشعر المفتوح المتمرد على كل قيد. وفي مسايلي تلمس لبعض المفساتيح

والعلامات المشتركة في مراحل شعره المتعاقبة من خلال انطباعات ابعد ما تكون عن الدراسة الفنية المُنظمة، فتلك لها مجالٌ آخر غيرٌ هذا

 ١ - ان قارئ نزار الإجمالي يحس بإنجذاب
 ستمر تجاه انتاجه الشعري بصرف النقار عن الموضوع أو الشكل أو مسرحلة التطور، وهذا طبعا من اسباب سيرورة شعره في مختلف اوساط القراء ومستويات ثقافتهم. ويما ان هُذَا الجِانِبُ عنصس مُشْتِسِكِ في كل أشكال شعره فلا بد ان يكون هو الموسيقي بطبقاتها المُخْتَلَفَة. وقد خُطَّر للقارئ الْحَالَي أَنْ يسميها في بعض مقابلاته التلفازية الموسي المُوسَيقَية، اي أن يصفها بالمُوسيقية لَانها ليست تابعة لأي اعتبار آخر. وهي بعدُ ليست موسيقى خالصة او صافية على طريقة فيرلين والرمزيين النيين النين اكدوا أن الشعر هو

الموسيقى ولا شيء الا الموسيقي. وتتالف موسيقي نزار عامة من النغم الداخلي أو الخارجي، وكنك من اللفظة الايقاعية أو الكلمة الطوة على الاسماع والقلوب. وفي كل ما قاله من شيعر غرامي او وصفي أو سياسي توافر ذَلك النَّغَم ٱلْمُغُدِّعٌ للأذن ومبهد الطريق لوضع السامع أو القارئ في حَالَة تَهِيؤُ لَتَقَبِلَ (رسَّالة) القَّصيدة. أن شُعرِه، سواء كان موزوناً مقفّى ام مقطعياً قائماً على التفعيلة ام رُفيراً غير حَاضِع لنظام

ابقاعي محدد، بختال دائما ومعه رنين ابقاع جميل او اصداء انغام خفية خارجة عن كل قاعدة شكلية. ويخيل الى متابع شعره ان خط تطوره كان انتقالاً من الإيقاع المنتظم الى النغم الضفي الحر، وفي جميع الصالات استطاع الفتى الدمشقي (دُواقة العود والكنمجة) ان يوفس مناخ الطَّربُ أو الارتيَّاحُ السماعيّ لأشعاره على احتلاف ابنيتها وأغراضها ويمكن العودة الى المقطع المشبت اعسلاء من ببكائية جمال عبدالناصرء وكنلك مقطع الشعر الصر من اعباشق بدوي في عبصر الصداثة، كمشالين للتاكد من مستويى الايقاع الظاهر

ومع الإيقاع هناك دائما اللغظة المنسحمة ّ مع ذاتها بالدرجة الأولى ومع

> عباءة بعباءة مجاراة للعصر، أو تجساوبا مع تحسريض داخلي او خارجي، او اقتناعاً بمستلزمات التحدد الفني أو غير ذلك. ولكن يصعب على الشباعر الأصيلِ أن يخرج من جلده أو يبدل أهابه حتى لو خَيِل له إن ثلك ممكن. وفي حَالة نزأر نجد نزوعاً دائماً الى التجدد والتجاوب مع روح العصر ومع الاثواق المستجدة ولكنَّ ايضًا مع قضية الوطن والوجود القومي والانبعاث.

عالية لا تخفى فيها الأغراض الموسيقية الى جانب الوظيفة الفنية والتعبيرية، ويمكن لأية براسية حاسبوبية أن تتابع هذه الظواهر وتستنتج قوانينها الداخلية.

الى المقاتيح الدلّالية أو العلّامات أو الالفاظ الدَّالَة. وهنَّا أيضًا يصَّناج المرء الي براسة احصائية، ولكن القارئ يستطيع بكل سهولة

ان يتنكر بعض هذه المُقاتيح. النهد: أن الكلمة المُقتاحية المطلقة التي هي (افتح يا سمسم) امام كهف الابداع الشعري في انتساج نزار لا بد إن تكون دالنهدَّ. أن النَّهـ جاهز دائما على لسانه الشعري، ويثب احيانا من دون انتظار الإنن ليحتل مكان الصدارة او ما يدانيها ليس في الشعر الغرامي وحده بل ايضًا في السُّعِرِ السِيَاسِي والوصفي والتاملي، النهد في عالم نزار الشُعري قضية ونغصةً لازمة ولنقل النهد هو (تنهيدته) الشعرية. انه يتنهد نهدا لا تنهدا!! والنهد دائماً مشرئب، شامخ متطلع الى البعيد البعيد، يعانقُ السحبُّ والنجوَّم ويَتَابَى علَى كل احترواء من أيام وطفولة نهده الى أيام

أَحبِّيني. كَرْلَرْال، كموت غير مُنْتَظرِ... وخلّي نهنك المعجون بألكبِريت والشَّرَر يَهاجَمنِي كَنْتُبِ جَائِعٍ... خُطُر... أَنَّا رَجِلُ بِلا قَنْرُ... فَكُوني انْتُ لِي قَدُرِي. وأبقيني على نه ديك... مثل النقش في

في هذه القصيدة النزارية العالية التوتر يصاوُّل النهد نفسه ان يعبر عن وظيفته الرمزية المشحونة بصبوة المطلق والمستحيل ولكن النهد عند نزار ليس رمزا اطلاقيا فحسب ولا مجرد كلمة حسية اغرائية على نحو ما درج في أيام تجاربه الأولى، ان جسارة النَّهد وقوة أسره ناجمتان عن الجمع بين البعد الحسى المثير والبعد غير الحسى بل اللابعد الموصنول بالمطلق والأفاق القاصية التي لا تدرك. وإلا فكيف نفهم هذه التعبريجية علي النهد في قصيدة بمشقية كلها شمم وحنين رفيع، ومَّع اسمَّ فاطمة بالذات، وهو ليسَّ منَّ

الا تزال بخير دار فاطمة فالنهد مستنفر والكحل صداح؟ وكما يقول نزار، النهد عنده مرة ديك، ومرة سيف، ومرة حصان: كان نهداك حصانين بلا سراج وكانا يشربان الماءً من قعر الرايا وأنا من أمة تحترم الخيل

وظينفتها بالدرجة

الثانية.

وهنا أيض كسائت الموهبسة الطبيعية هي التي تختار من كلمات اللغة العربية أهلاها وأقدرها على الهمس والإيحاء، وهنا أيضا كان للبيئة الشامية بل لتربية الانن الشيامية اثرها في لطافة الكلام الشبعري ونعومته وتنغيمه. ويتكئ شعر نزار كثيراً على المصطلح العام في لهجة بمشق وأحياناً ينتقي من العربية ما هُو اكثر وروداً في كلام اهلَّ دمشق الذي يقترب كثيراً من الغصيص اللطيفة في مستويات المثقفين والإنجاء والطبقات الميسورة عموماً. وسواء عن تعمد أو أنتقاء طبيعي هناك كلمات كثيرة تتربد عنده بنبنية

٢ – وَمَنَ الدَّارِةِ المُوسِيقِيةِ بِمِكنَ ان نَنتقل

الإسماء المتكررة عنده

السفر: ومن المفاتيح الدلالية الغنية عند نزار كلمة (السفر) ومشَّتَقَاتهاً. فهناك دائما سفر في الجِسد، وسُنقر في المُكانَ، وسنفر في

الزمان، وسفّر في العواطف. والأشياء في شعرّ نزار تظل في سفر ليس له محطة نهائية. وهذه الدلالة السنَّفرية ترمَّر لانعكاس مبرَّدوج في تجربة الشاعر الحياتية والفنية، فهو المسافر الأبدي من مدينة لاخْرى ومن قاّرة لاخْرى، وهو المساقس الدائم من مسحلة فنيلة الى مسحلة احْرى، والمحطات عنده مجرد انقطاع موقت عن السُفَر، فَالمُحطة هي السِفْر والسِفر هُو المُحطة،

كانما الاستقرار يعنّي التجّمدُ والخّمولُ. والسفر يعني التجدد الدائم، وهذا امر معروف في تجارب شعراء الشجديد وعلى راسهم ابو تمام (فأغترب تتجدد). ولكن اي اسفاره بين الشام ومصر من جولات نزار بين القارات؛ أنَّ السفر الجغرافي والسفر الغني حُدِماً نَزَاراً فِي مِحَاوِلتُهِ الْدَائُمَةُ لِلصَّرِوْجِ عِلَىٰ مالوفية الحيأة ورتابة ايقاع العيش الستمر، كما دَفْعاه دَفْعاً الى تَصَيِّد الجَديد وإن يكن صَّمَنَ الخط العام الذِّي رسَّمَتُهُ لَهُ مَوْهَبِّتُهُ وثقافته وتطلعاته ولذلك ظلت المسالة في حَدود تغيير العباءات كما سبقت الاشارة. اماً

الإهاب النزاري فهو هو او هو إياه. العصفور: ومع السفر هناك دائما (عصفور) يتجول في حدائق الياسمين والنارنج و(يسفّر) بِينَ ٱلْأَحْبُـةِ، وَبِينَ الْخُواطَّرِ، ويحملُ البِشَـارة والأمل لبني الانسسان، ويفتح لهم الكوى علم أفاق الحرية والوجود الأرحب. فكأن نزاراً إذا لم يسافر بنفسه أو بمخيلته، فهناك العصفور - كالنهد او أقل بقليل - دائماً في حالة جاهزية لحمل البشري الناعمة المكتحلة برفيف الغوطة الغنَّاء، او لضوض مغامرة جنينة في الطيَّات

دمشيق الشبام: شيعراء الشيام، مثل شيعراء الإندلس، لا يكف بيهم الحنين الى الوطن على طريقة سائر البشر، أن الشام عند نزار مثلاً (الشيام او بالاحرى بمشق الشيام) كلمة ذات دلالة مفتوحة على كل ما هو جميل وناعم ومزهر وحريري ومطرب وأليف ووفي وأخضر ومائي، وشامخ وعاطفي، وأخيراً كلُّ ما يؤلفٌ قَاموس الأصالة العربية. ونزار اقواهم دلالة واقدرهم على التغلغلُ في تضاريس (وحنايا) الجسد الشامي. وهذا يكفي ان ينكر الانسان تلكُ الجملة العظّيمة التّي (أنشبها) نزار نثراً فى المُقْدمية الطوّيلة التيّ مبهدت لأمسييت الشُّعرية في مكتبَّة الأسدُّ الوطنية بدمشقٌ في

دان جغرافية جسدي هي استمرار لجغرافية الشام، حتى انني لا اعرف اين تبدأ تضاريس جسدي ولا اين تنتهي تضاريس قاسيون، حياته، كان نزار هو يمشق، ويمشق هي نزار، وتداخلت الدلالات.

ومن لم يصدق فله هذا الشاهد: هذي دمشِّيق، وهذي الكنس والراحُ اني احب، وبعض الحب نباح اناً الدمشقي لو شرحتم جسدي لسال منه عناقيد وتفاح ولو فتحتم شرأييني بمديتكم سمعتم في دمي أصوات من راحوا زراعة القلب تشفي بعض من عشقوا وما لقلبي أذا لحببت جراح الا ترال بخير دار فاطمة فالنهد مستنفر والكحل صداح ان النبيذ هذا نار معطرة فهل عيون نساء الشام اقداحُ مانن الشام تبكي اذ تعانقني ، وللماذن كالأشجار ارواح

وبالحب نختم وفى النفس شقشقات كثيرة، فهل يُتَاح نُها ان تُهدّر يُوماً على اللسان؟! \* استاذ الأبب القارن والنقد في جامعة قطر.

🗆 امستردام – من ياسين النصير:

«مضيق الفراشات» للعراقي شيركو بيكه س

الحساسية المعاصرة هل تتقبل الشعر اللحمى؟

■ بعد الانتهاء من قراعتي «مضيق الفراشات، القصيدة الطويلة لشيركو بيكه س، تولد سؤال منهجي، وهو كيف تخلق الملاحم الشعرية في الرَّمِنُ الْلَعَاصِرِ؟ وَهِلَ ثُمَةً صَرورة شعرية تفرض نفسها على الشاعر بان يطيل في موضوع تكفلت القصائد القصار به، بعدماً ــنت تعالج تضباعيف الموضوع الكبير، بلمحات ثانوية تغني به مساره وتؤكد منهجيتها الشبعرية بالإستقلال. وبالطبع فالتسباوُلُ لا يزال قائماً، ان لا ضرورة شعريةً لقول المطولات، وإنما الضرورة الشبعرية المعاصرة، أنَّ نجد بُنية الموضوعُ الكبيرِ - شأنَّ الملاحم اليونَّانيُّة المُشْهورة - وَقَد توزَّعَ برامياً على مئات الصالات والافكار والاحداث، وما على الشماعس إلا أن بلتقط هذه الجرزئيات ليجمعها في بوتقة موضوعه الكبير، عندئذ يتنصول القول الشبعري من إطاره الملحمي السابقُ، إلى اطَّاره اليوميُّ والْانْسانْي والعاديُّ

والزمني، والمكاني. إلا أن ذلك لا يعني وضع حدود قاسية بين الا أن ذلك لا يعني وضع حدود قاسية بين العواطف والمواقف من جهة، والطاقة الشعريّة عندما تلامس موضوعا مثل موضوع كريستان أو القــضــيــة الكردية – بـانســـانيــتــهـــا -وجغرافيتها وخصوصيتها الثقافية، من جهة أَخْرَى، لَذَلِكَ تَصبِحَ المَطُولَاتِ مِنْهِجٍاً شُعَرِياً يلملُّمُ الشاعر بهُ قَصْدِتُه دونَ أَن تعني أَن الشباعر يكتب قصيدة ملحمية. وحتى الطُّول، وهو صِفَّة نُسبِيةً في الفنونُ الشُعريَّة، ليس مُعنَّياً لذاته في الْقَصَّيدة الْحَديثة، لأنَّه قابلُ لأن يتوزع ويتشظى، وينوع، وهذا ما فعله شيركو بيكه س في مضيق الغراشات،. إلا أن منهجية هذه القصيدة، وإن كانت باثواب معاصرة ولغة وصور حديثة، تبقى ضمن إطار قصبيدة الحداثة الأولى، وليست الشائية. قَـصَيْدة السياب في مطولاته، على وجَـه الخـصوص، قـصيدة بموضوع كبير، ويتشعبات كثيرة، وما يجعلها تنتمي إلى نلك المناخ الستيني، التحديثي الأول، هو أن أنا الشاعر مهيمنه، رؤية وحركة بصرية، فاعلية، ومسك محاور، قضّيته، ومعرفة لجّوانب هُذه القضية، وعندما تهيمن أنا الشاعر على كل مفردات النص، يصبح غنائياً، حتى ولو تشبع بروح الماساة، ويصبح قطعة واحدة، حتى لو . كثرت فيه الصفحات، وقصيدة «مضيق الفراشيات، - ربما من أكثر القصائد الطويلة استعارات لفردات وأسماء وحالات وأزمنة متداخلة - قصيدة قصيرة. أو هي أقرب إلى

أما الكيفية التي أدار الشاعر شيركو بيكه سى، بها حَنثُه الكبيّر، فهي جوهر شعرية هذا النصُّ. فالشاعر عمد أول الأمر إلى اعتماد بنية المستويات المتراصفة والمتدرجة التي تشبه الطبقات وآقام هذه البنية على أساس التداعي المرفق باسماء كريستانية، شعرية وغير شعرية \_ • فاصطحبها معه اينما حل في تضاعيف النص، وحاول من خلالها أن يضمن رؤيته المعاصرة لذلك التاريخ رؤيتهم بومداك فكانت الأفعال والأحداث تتلى بتتابع شعري للشاعر فيها ميدأ الاستحضار، وللاسماء تك فيها ميدأ القُول الأول الأساس، فكانوا حميعاً فراشات الازمنة المقتبسة من نور الأرض تمر في مضيق كردستان الوجود والموضوع لتضيء به ولتضيء بها، وهذا البعد المكانّي - الزَّماني أصبح أستحضارا منهجيا لفكرة شعرية التاريخ وتدوينا علينا يقال بلغة معاصرة لما مر من أفعال، وامتثالاً ذاتياً لمقولة ان الشعراء هم أكثر المدونين للأحداث، فبهم ليسس كتابأ امتهنوا تنوين حبركات الخلفاء والأميراء

النوفل في فن السسرد مُنْهِا ۖ إِلَى الرَّوانِيُّهُ -

باسطر كتابية. واعطى هذا المستوى الأول من بنية هرمية القصيدة مشروعيتها في أن تكون صوتاً حقىقياً للشعر.

إلاّ أن الشَّاعر، في المستوى الثَّاني من بناء النصّ، سَلَكُ طَرِيقَةَ قُنيةً غَايةَ في الدُّقّةَ، ثلك هي اعتماد سياق نفس واحد، مقطّع بسياقات مكانية عدة. وكانه بدون هنا واحدية المكان

قولى إنه لم تكن هناك أي بجاجة... كانت

والزمان في مراحل تغييرات جذرية على هذه الواصدية، فتتداخل عنده الأحداث والأفعال ويصبح النص متعرجا: <u>. وهُنَا بِالأمس وعند الأصيل</u>

رأيت بأن عيني وقد جاء التاريخ حثيثاً وبعه قطعان من الخيول. وكانه قد فقد إحدى سنواته وبدا يبحث عنها، رايت بام عيني اللحمة وقد جاءت مرتبكة ويمعيتها اسراب من البروق والغيوم

وكانها قد سمعت نبا مصرع انكيدو (ص ولم يقف هذا المستوى من الشبعرية عند فاعلية الإستعارة، وإنما حاول أن يخلط فيه هوية الاحساء، فبالأرض الآن ملكه، والرَّمِيان زمانه، وهو كي يعيد تشكيل هذه الكونسة لكربستان، تعامل مع حيواناتها واناسها، مخلوقاتها وأحجارها، رياحها ومياهها، ومن خُلالُ هَذَهُ الرَّؤْيةُ الْكُلْيةُ لِلْحَرِكَةُ، نُجِدَهُ يَسْتَعَيْرُ الاشتجار والأيل والخبول، والثلوج والمطرّ، والأرواح... الخ، لا ليعندها، لمشلوقات شنعرية دُخلتُ الَّنْصِ بْإِرانتْهُ، وإنْما ليجدُ مِنْ خَلالْهَا تكوينا شاملاً لُفَاعلية الحركة الزمانية الطويلة على مكان له خصوصيته.

لَّني الآن شجرة تفاَّح شعر مهاجرة جنوري طليقة كاقاصي اغصائي العليا أسير وارضى في أوراق دفتري (ص ٧٠). في النُستُوي الثَّالثُ مَنْ بِنَاءُ الَّنْصِ، يَحَاوِل سُيرِكُو بِيكه س، أن يوظف ميثيولوجيا المكان توظَّيفًا تُسعرياً، فُنْجِده يغُورُ فَي الْمُكوناتُ البدائية لكرنستان، وفي الأوليات التي تصنع مفددة قسارة، كي يجمعل من هذا المستوى قولاً شاملاً، ولا نستغرب إذا وجننا في بعض تلَّك المفردات مناخ إليوتي، قُديم، ومناخ سان جون بيرس، في دالمراكب الضيقة، وَلَعَلَّ الشَّسَاعَسُ وَهُو يَسَتَّنَهُضَ هَٰذَهُ الرَّوحَ المَيْثُولُوجِيا يكونَ أقرب الشعراء الأكراد جميعاً إلى روح الرومانسية الحقة، ذلك الروح الذي لا يُرِي فَي مَرِثَبِاتِهِ العِيانِيةِ، ولا في صوره اليبوميية، كنما يفعل كبلا شبعراء الكرد الرومانسيون، وإنما في الأبعاد التي تعطيها

ُ حبيبه – سليماني – أحمد ميرزا – حلبجة - كوران - ازمر - بألي - كويزه - زردياوا -هوره – سنة - عمون... آلخ. أيها الغرباء،

نحن نشيه الخشبة الطافية على ساء

لن نغوص ولن نغرق ينققنا منشار الأمواج (ص ٦٢). فَالديوان، كما يصفه شاعره: باقة من الإمسئسال والكتسابات الحسجسرية والطرائف الحسشة، تدفقت من الجبال والدم والدخان والانتكاسة، وهذه الباقة الارجوانية المسبعة بَدم الكرد، علَّها تعلنُ ميلادٌأُ جُنيداً للشُعر الْكُرِدي الْمُعاصِرِ، هذا الشَّعرِ الذيُّ بِقِي إلا منَ القلَّة، تَصبِيسَ المَاسِي والرؤية الْعَيْبَانِيـا

في المستوى الرابع من بناء النص، نهضت به التَّرجمة الَّتَي انْجَرْها ازْاد البرزنَّجي، وقد فُوجِئْتُ بِصِغَاءٌ عَبِارَتِهَا، ووضُوحَ نَغَتَهَا وبساطتها. ويدلك هذا على أن النص الشعري، إذا كان جيداً، وكتب بلغة معينة، يحتوي كلُّ اللغات الأخرى، هكذا رأيت الكربية من خلال العربية، ورآيت العربيَّة من خَسْلال الكربية، صوداة، بسياقات شيعرية عالية النبرة والوَّصُوْحِ. ويعطينِا هذا النَّستويّ من الأداء الفنى بعدا لآمرئيا تحله المفردات الشعربة الملتصفة بالتجربة العميقة، ولذلك لا أقول عن ازاد البرزنجي إلا شناعراً أيضناً. وحنافظت الترجمة، على روح ملحمية - تسري في ربوع الكلمات نغمتها الكلية الشباملة برغم من الشباعير عبمد إلى توزيع نمسه الطويل إلى مقاطع عدة وجرا المقاطع الكبيرة إلى مقطعات، لكن الترجمة أنسابت بزورق القارئ على مياه هائئة، رُخْية، فيها من الخفة والشُعْرية الشَّيء

> لو کتبت فی دار کهذه ستكون حروفي ندف الثلج والبرد وكلماتي صفير العاصفة.

### قرناندو سيليا '

 أدار الرقيب جدعه وهو جالس على مقعده، ووجه الى الهندى نظرة ثاقبة.

قال: وأنت انن ذلك اللص الذي بسرق بجاج الأب هيلاريو، أهو انت؟». طأطأ الهنديّ رأسه. وزحزح الرقيب مقعده الى الخلف مائلا بجنَّعه على قدميه.

قال الرقيب لرجل أخر كان يقف الى جواره وفي يده حزمة أوراق: «الهندى لا يعرف أن سرقة الأب خطيئة»، فقهقه الرجل.

ثم قال الرقيب وقد ارتسم على وجهه ما ينم عن الجنية اليس في الامر ما يدعو الى الصحك». وقال وهو يحرك سيابتة في وجه الهندي مهددا: «سوف ترى، سأحبسك وأجعك تدفع ثمن كلُّ دجاجة سرقتها من

ثبت الهندي عينيه على الرقيب وأصر على أقواله، ثم قال وقد عقد حاجبيه: «أنا لم أكلها مطلقا- النجاجة». أعاد الرقيب السؤال عليه: من أكلها انن؟،

قال الهندي: تعلب قد يكون... وجاء وقت يضحك فيه الرقيب داته: هاها، كان تُعلباً انن، أحقا كان تعلبا. الثعلب الوحيد في هذه الناحية هو أنت. نعم، ثعلب وسيم استود الشيعير، أفيلا يكون هذا النطب مو ابت؟.

تمتم الهندي: بل هي الحقيقة... - لا تحاول أن تستعفلني هناك شهود رأوك وانت تتسلل بعيدا وفي يدك الدجاجة.

- لم تكن سجاجة أبينا. - كانت بجاجة من انن؟. - هي... هي لم تكن بجاجة بحال من الاحوال... لم تكن سوى قبضّة ريش.

 ای ریش؟. - كنت اسيس في الجانب الآخس هين رأيت كل نلك الريش، فقلت لنقسي وهذا الريش يمكن أن أصنع منه وسادة»، ولهذا التقطتها من الارض، حينذاك بالضبط كان القس - ولا بد أنه كان قد خرج إلى الشارع يبحث عن بجاجة - قد رأني وصاح ،قبضت عليك متلبساً بالجريمة يا

رامون! أنت تسرق بجاجي؟ ٨. قلت له «أي نجاج؟ الآثري أن هذه ليست سوى قبضة ريش؟، فقال لَي أبونا وقد يكون قبضة ريش فعلا، ولكنه قد يكون ريش دجانجي، أقسم يا سيادة الرقيب أن هذا هو كل

سار الرقيب باتجاه الباب. بالخارج، كانت السماء تسحُ وابلاً من المطر. ومنضى الرقميب يفكر: هذا الهندي ليس

كان الاب هيلاريو يسوي فتيل مصباح زيت البرافين الذي كان في يده، - مساء الخيريا أبانا، حيَّاه الرقيب، - مساء الخيريا يُني.

- أمسكتُ بالهنديُّ رامون سارق الدجاجة. - عليك ان تعاقبه ايها الرقبيد. إنه واجبك. هذه هي الطريقة التي ييداون بها جميعا، وإذا تركتهم يأخذون الطريقة بجاجة فإنهم سيسرقون حصانا، إنه الإثم نفسه. في البداية يكون شيئا طفيفا ثم يزداد الامر بعد ذلك شيئاً

حينذاك، قاطعه الرقيب فقال: أبانا، هل أنت على يقين من أن الهندي سرق بجاجك؟ - ما هذاً؟ أنا على يقين؟ ألم أره بعيني رأسي؟ ماذا

> - رامون يدعي ان ما كان يحمله لم يكن مجاجة. - لم يكن بجاجة؟ ماذا كان انن؟

 انا لا اعبرف مباذا كمان. مبا الذي شباهدته أنت إكانت مجبرد جلد على عظم. ذلك هو سجب - بجاجتي ... ذلك ما رأيته!

- قولك على عيني وعلى رأسي ... لكنني على اي حال

استدعيت الهندي ويمكُّنك أن توجه إليه الاستُّلة وجها لوجه. دخل الهندي عليهما وقبعته في يده، وعلى وجهه ابتسامة صفراء. رجع الرقيب بظهره الى الخلف فارتكن الى طاولة مستودة على الجدار، وتحى القس مصباحه قال القس: أنت تنكر أذن أنك أخذت بجاجتي؟

فقال الهندي متمتما: أنا لا أنكر اي شيء، صاح القس حينذاك: تفضل أيها الرقيبُ! واستمر الهندى يقول: قلت الرقيب إنك لم ترني مطلقا وفي يدي بجاجتك.

- ماذا؟ أنا لم أرك؟ ألم أصرح فيك مدع هذه النجاجة وشاتها يا رامون ١٠٠ أما تركتها أنت وعدوت مبتعدا؟ - اجل، أنا تركتها وعدوت بعيدا، ولكن الابتعاد لا يعنى انئے ، سرقت مجاجتك، كما انه ليس هناك قانون ضد الركض، أليس كذلك؟

- مطلقاً، ولذا فقد سرقت بجاجتي ولا جرم في ذلك. - لا يا أبانا.. ما كان في يدي ليس سوى ريش. - ريش!... ريش أيهسا اللص!... أنت لا تزال تحساول تحريف الحقائق! فليلعنك الله لأنك سرقت من قس فقير. لبس الرقيب عطاء الرأس، ولكر الهندي في كتف مهدداً إياه: هيا لتتكلم بصراحة، قلَّب القس ناظرية بين الرجلين. ثم قال بإصرار: يتعين عليه أن يدفع ثمن المجاجة وخرج الرقيب مع الهندي وقبال له: الواضح ان القس على حق. أنت سرقت بحاجته ويتعين عليك الآن ان تدفع

وقف الهندي وكأنه تسمّر في الأرض، وجعل يحملق في

- قال: أصلا لم تكن هناك بجاجة. - ماذا كان هناك انن؟

- عنكبوت ليس إلا. لم تكن هناك سوى حزمة ريش. وتعيّن على أن أنفق الكثير من النقود من أجل تسمينها...

قبضة ريش ليس إلا! وينبغي ايها الرقيب أن تراها الآن بعد أن أصبحت حلوة ومليئة. تفرس فيه الرقيب وقال: - إنن أذهب واحتضرها الأبينا... ردُّها اليه. قال الهندي: - سمعاً وطاعة ... ولكنك قلت لي، وغداً عيد، إنك سوف تأتي اليَّ في مسكنى لتتاول الطعام، أليس كذلك؟ جفل الرقيب، وفكر مليا، ثم قال: - صحيح، إنه غداً، اليس كُتلك؟ ابتسم الهندي وهو يبتعد في تتاقل، وقال: - أجل، غدا. وعندئذ، استدار الرقبيب على عقبیه عائدا الی مکتبه مسرعا حیث کان المطر لا يزال ينهمر بشدة. (ترجمة على سليمان) \* فرناندو سىلنا -FERNANDO SIL VA طبيب وشاعر وكاتب قصة قصيرة. بن أنباء الجيل الأحدث. في العام ١٩٨٥

نشسرت له دار (نیکاراغسوا) الجديدة للنشر مجموعته الاولى التي تضمنت قصصه القصيرة ألتى تتناول الحياة داخل نيكاراغوا. وهذه القصة مترجمة عن الإنكليزية من كتاب أعده نيك كيستور عن القصة القصيرة المعاصرة في اميركا اللاتنئية. قال الحرّميّ: حُثنا الزّبير قال حدثني عبدالعزيز بن إبي أويّس عن عَدالرحمن بن حَرْمُلّةُ

أُنشد سَعيدُ بنُ السَّيِّبِ قُولَ عمرَ بنِ ابي رَبيعةً: وغابُ قُميرٌ كَنتُ أرجِو غُيُوية \* ورَوَّحَ رُعِيانُ ونَوَمَ سُمرً

وجل: (وَالقَمَرُ قَدُّرْنَاهُ مَنَازِلَ حتَّى عَادَ كالعْرُجُونِ الْقَديم).

فقال: ما له قاتله الله! لقد صغر ما عظم الله! يقول الله عن

قال بدَّيع: حَجَّتُ بنتُ محمد بنِ الأشْعد الكنْدية، فراسلها

عمرُ بن أبي ربيعة ورعدها إن يتلقُّهما مساء الغَّد، وجعل الآية

عمر بن ابي رييد ميد ميد بينه وبينها ان تسمع ناشداً ينشد - إن لم يمكنه أن يُرسل

رسولاً - يُعلمُها بمصيره الى المكان الذي وعدها. قال بُديحُ:

فَلَم أَشْعُر بِهَ إِلا مُتَلَثَما، فقال لي: يا بديح، أنت بنتَ محمد بنَ الاشعت فأخبِرُها اني قد جنتُ لُوعدها، فلبيتُ أن أنهبَ وقلت:

مثلى لا يُعينُ على مثَّل هذا. فغيَّبُ بَعْلَته عنِّي ثُم جاءِني فقال

لي: قد أَضَّلَتُ بغلتي فانشُدها لي في زُقاق الحاج. قنهبت

ي، قبل إطلال بعلني ما سند على عن الأشعث وقد فهمت

وَايَةٌ ذَلِكَ أَنْ تَسمُّعي \* إِذَا جِنْتُكُم نَاشَداً يَنْشُدُ قَالَ بُدَيحِ: فَلَمَا رَايَتُهَا مَقْبَلَةٌ عَرَفْتُ أَنَهُ قَدْ خَدَعْنِي بِنَشْدِي

قد سَحَرْتَنِي وأنا رجل! فكيف برقَّة قلوب النساء وضعف

رأيهنِّ! وما آمَنُكُّ، بعدَها، ولو بخلتُ ٱلطُّوافُّ ظننتُ اللَّهُ نخلتُه

لبِلَية. قال: وحَدَّتُها بحديثي، فما زالا ليلتَّهما يَفْصلان حديثُهما

يكانت معها أمُّها وقد سمعت بعمر بن أبي ربيعة فأرسلت

تراه من ورائه ولا يراها، فجعل يُحَدثُها حتى استنشدته،

فاستخفّها الشعرُ فرفَعت السجّف، فراى وجها حسناً في

جسم ناحل، فخطَّبها وأرسلُ الى أُمُّها بَخْمسَمانَة بينار، فأبتُ

وحجبِّتُه وقالت للرسول: تعود إلينا. فكأن الفتاة غمَّها ذلك،

فقالت لها أُمها: قد قِتَكَ إِلْوَجُّدُ بِهِ فَتَرْوَجِيهِ. قالت: لِا والله لا

يتحدَّث أهلُ العراق عنِّي أنِّي جنتُ ابنَ آبي ربيعة اخمِلُبه، ولكن

إن أتانى الى العراق تزوجته. قال: ويقال: إنها راسلتْه وواعدتْه

ان تزوره، فأجْمَر بيته وأعطى البشر مائة دينار، فأتته وواعدته

إذا صعر الناسُ ان يُشيِّعها، وجعلتْ علامةً ما بينهما ان

يأتِّيها رسولُه ينشُدها ناقةً له. فلما صيرَ الناسُ فعل نلك عمرُ.

ي يعون وهد سيمه. قال الخليطُ غداً تَصِدُعُنا \* أو بعدَه، أفلا تشيّعُنا

لتَشْهُ قِنَّا هندُ وقد علمت \* علماً بأنَّ البين يُقْزعُنا

عَجِباً لَوْقَفنا وموقفها \* ويسمّع ترْيَيْها تُرَاجعُنا!

ومَقالها سرُّ ليلةً معنا \* نُعْهَدْ فَإَنَّ البينَ فاجعُّنا!

قلتُ العيونُ كثيرةُ معكم \* وأظنَّ أنَّ السِّيَّرَ مَانعُنا

لا بل نَرْوركُم بأرضكُم \* فيُطاعُ قائلُكم وشافعًنا

قالتْ أشيء أنت فاعله \* هذا لَعَمرُك أم تُخَدعُنا؟ بالله حَدَثْ ما تُومِلُه \* واصدُقْ فإنّ الصدّق واسعنا

اضْربْ لنا أجلاً نعد له \* إخْلاَفُ مَوْعده تَقَاطُعُنا

أمِا الرِحَيلُ فدونَ بعد غد \* فمتى تقولُ الدار تَجْمعُنا

يا عمر، لقد صنبَقَت التي قالت لك: فهذا سحِرُكَ النّسُوا \* نَ، قد خَبّرُنّني خبرَكْ

الآيةً، فأنتُّه لموعده، ونلك قولُه:

مَجِّتُ بنتُ لمحمد بن الأشعث

إليه، فجاءها فاستنشدتُه، فأنشُدها:

وفيه يقول وقد شيعها:

تَشُطُّ عَداً دارُ جيراننا \* ولَلدَّارُ بعد عد أبعدُ

وكانت لما جامها أرسَلتْ بينها وبينه ستّرا رقيقا

# مقتل السلطان الصديق وضياع الجاه

### وليد نويهض

■ اشيراً حصل ابن خلدون على مسراده السسيساسي (مشصب الحجابة) في الوقت المتأسب وفي سن مناسب (٣٤ سنة) نعد كفاح طويل اتهم خلاله بالتامر وحبكت ضيد المؤامرات وسبجن وطرد وكاد يضتنق من غيرة صديقه الوزير

لأحظنا سابقا كيف ينظر ابن خلدون الى وظيفة الحجابة فهو يراهاء كسمسا يقسولء ومسعثى الحسجسابة، في بولنا بالمغسرب، الاستقلال بالدولة، والوساطة بين السلطان وبين أهل دولتسه، لا يشساركسه في ذلك احبده (كستساب التعريف، ص٤٩٩).

في اجبواء القبرح ومشباعير الغيطة ركب ابن خلَّدونْ «البحر من ساحل المريّة، منتبَّصف ستّ وستين ونزلت بحابة الخامسة من الأقبلاع، فباحبت فل السلطان صاحب بحاية لقدومى، واركب اهل دولته للقَّائي. وتهاَّفت آهلُ البلد علي من كل أوب يمستحون اعطافي، ويقبلون يديّ، وكان يومأ مستنهدوداً، (ص٤٩٩). وتسلم وظيفته في الدولة واخذ يرتب امتورها ويقتوم بتنبيس امتور سلطانه الذي كلفه بوظيفة ثانية وهي «الخطابة» في جَّامعُ القصبة. وسترعيان منا عناد الشِقافي في شخصه الى النهوض الي جانب السياسى فأخذ بعد كل انصراف في تَنبيسُ شَسؤُونَ الدولة يعكف على وتدريس العلم اثناء النهار بجامع القصبة، (ص٠٠٠).

ما كانت تكتمل دائرة الطموح من الحجابة (السياسة) والخطابة (الدين) الى التدريس (الشقافة) حستى بدأت تظهس بوادر خلل لا يشبجع على الاستقرار. فنظام القرابات عاد للتبعثر ليعبث من جديد بمصيره ومستقبله.

يعبود ابن خلدون الى صبورة المشتهد السياسي في مذكراته (التحريف) وينكرّ انهٌ وجد بين صاحب بجاية الامير ابو عبدالله ويين ابن عمله صاحب قسنطينة (السُّلطُان ابو العسيساس) فستنة والمستنها المشاحة في حسود الاعتمال من الرعابا والعنمال، (ص٠٠٠). ويقرأ الصراع بطريقة مركبة فهو لا يعزل نظام القرابات واضطرابه عن أضطراب نُظَّام أللعناش وتقلص الشروة وضنعف الحياية والاستبداد السياسي، فكلها في تحليله عوامل متداخلة ومندمجة حتى لو طغى عليها طابع القرابة والتنازع على الحكم على الثغور. الى ذلك تلعب التنخلات القبلية المجاورة دورها فسي ريادة الاضطراب

من ضعف القوى واصطراعها. لا يقرا ابن خلدون الحوادث في تلك المرحلة كمؤرخ شناهد على تداعبيات الصورة في المسرح التاريخي. فهو في هذه اللحظة ليس مراقباً للحدث بل يشارك في صنعه. فمنصب الحجابة يتطلب منه التدخل ولعب دور في ترتيب المشهد. وقسراءة اسلوبه في المعالجة تكشف الكشير من جوانب تفكيره السياسي ومستوى وعيه لتعقيدات المرحلة وتداخل حدود الرعايا والعمال.

كيف تصرف صاحب المقدمة

يتسهم ابن خلدون العسرب

(ويقصد القيأثل العربية الساكثة

بجوار الثغور) بإثارة ثار الفتنة

وهم من قبيائل الدواودة ومكانوا

في كل سنة يجمع بعضهم لبعض، فالتقوا سنة ست وستين (٧٦٦

هجرية) بفرجيوه، وأنقسم العرب

عليهماء. فايد يعقوب بن علي

السلطان ابو العبساس (صباحب

قسنطينة) قَانهـزُم السلطان ابوْ

عبدالله ورجع الى بجاية مغَلولًا،

بعد ان كنت جمعت له اموالأ

كثيرة انفق جميعها في العرب،

(صُّ ٥٠٠). قُــُابِن خُلدوَّن يحلُل الحدث الى عناصر مجتمعة. فهو

يشسيس الى الصسراع بين مساحب

بجاية وابن عمه على الجباية

وبحدود الأعبمال من الرعبانا

والعسمسال،، اذ كسان اولاد العم

يجتمعون كل سنة في منطقة

يطلق عليها فرجيوه وهناك يتم

التنازع او تقاسم الثروة. وكانت

قبائل الدواوية ترجح كفة هذا

الجَانَبِ او ذَاكَ في حَالَ حَصُول

الخلاف وقيام النزّاع. وقبل موعد

اللقاء السنوي قام ابن خلدون

بجمع المال لصاحب بجاية لشراء

موقف تلك القبائل والحصول على

تأييدها، لكن أنقسام القبيلة على

نفسها وتأييد احد فروعها

صباحب قيستطعنة قُلُب الموقف

وأطاح بكل التوقعات فانهزم

صناحب بجاية وعاد مقلسناً اذ دلما

دبنفسي الى قبائل البربر بجبال

بجابة المتمنعين من المغارم (دفع

المال) من سنين، فسخلت بلادهم

واستبحت حماهم، وأخذت رهنهم

على الطاعة، حتى استوفيت منهم

الجباية، وكنانَ لنا في ذلك مند

وإعانة، (ص٥٠٠). ببساطة لعب

ابن خلدون على المنازعات القبلية،

فإذا كان سلطان قسنطيثة استغل

دوافع القبائل العربية الساكنة في

السواحل وبين الثفور قام صاحب

الحجابة باستغلال نوافع القبائل

البربرية المتمركرة في الجبال

وترفض بفع الجباية وأقنعسها

بالدفع لحماية المنطقة من غلبة

ماذا فعل ابن خلنون؟ وخرجت

رجع اعورته النفقة،

في معالجة الامر؟

نظام القسرابة الذي يتسقلص بانقسسام الأخسوة وأبناء العم والخال او يتسع بالمصاهرة. وهذا ما ياتي على نكره بعد ان عاد من جبال البربر مصملاً باموال الجباية حين يقول وأم يعث صاحب تلمسان الى السلطان ابي عيدالله يطلب منه الصهر، فأسعقه بذلك ليصل يده به على ابن عمه، وزوّجه ابنته، وبمصاهّرة صاحب بجاية صاحب تلمسان الذي اصبح الآن «زوج البنت، اتسعتُ رقعة العصبية فانحازت تلمسان آلى جــانب بجــاية في صــراع الاخدرة مُند قسنطينة. فالمنهر وضع يده بيد السلطان ابو

هجــرية) وتم الاسـتثفـار حـسب الموعد الدوري. وكان خصم صاحب بحاية (أبن عمه السلطان ابو العباس) قد نجح بدوره في تاليب داوطان بجاية، وكسب الى جانبه اهلها (رعايا وسكان مناطق الثغر ومصدر شراجه) بسبب تشدد السلطان ابو عبدالله عليسهم. وهكذا انحسار أهل العلَّد (المناطق) ضيد صياحت الشغير

وخرج السلطان ابو عبدالله لدافعة السلطان ابق العباس فاعتصم فى جبل ليزو تحسبأ للمواجهة. لكن صاحب قسنطينة لجأ الى أساليب الصيلة بدلاً من الحرب فقام بأغراء «أبن صحر وقبائل سنويكش، واستخدم مجموع الاعراب من أولاد محمد بن رباح، لعرفة مكان خيمته، ونجح ابو العباس في الأمر ودكيسه في مخيمه وركض هارباً، فلحقة وقتله، (ص ٥٠٠). وهكذا انتهت طموحات أبن خلدون في اقل من

صاحب بجاية وصنيقه. كيف تصرف صاحب المقدمة عندما علم بالخبر؟

أنذاك كمان يقيم في قصبة السلطان وقصوره عندسا جاءه سكان الثغر يطلبون منه التحرك الصبيان من أبناء السلطان، قبل وصول قوات أبو العباس الزاحفة

و تكليف احيد ايناء مناجينه السلطان المقتول المسؤولية. فأبن أنن مناك القبيلة والتحالفات القبلية. وهناك المال وجبايته خلدون يقرا التاريخ ويعرف ان ما حصل هو غلبة شوكة على اخرى بتقاسم النفوذ علي محدود والمدافعة عن بجاية معركة خاسسرة ومكلفة، ويدلاً من الإعتمال من الرعايا والعمال، فالمسألة عنده مركبة تجمع بين المواجهة العسكرية خبرج الى القبيلة وتحسالفاتهسا ه انقساماتها، ثم القبيلة السلطان المنتصر مرحبأ وفاكرمني وجنسها (عرب، بربر)، ثم المال وحسباني، وأمكنتسه من بلده، واجسرى أحسوالي كلهسا علي الذي يزيد اذا اتستعت رقسعت المنطقة وستقلص اذا تراجسعت معهويها، (ص ٥٠٠). عقد ابن خليون صفقة حتى لا

يغامر بالمبينة ويهلك سكانها في ألى ذلك هذاك عامل أخر وهو سياق صراع دوري لا طائل ولا رجساء منه بين الاضوة وابناء العم والخيال، فيألمسالمة في مثل هذه الحال افضل بكثير من حرب لا نهاية لها مِنْ العصبيات وداخل كل عصبية حاكمة أو راغية وإذا كسان ابن خلدون يقسرا التاريخ وبدا يعرف سر حركته بعد تلك التجارب المريرة فإن اهل المنينة لا يعرفون ولا يرون ما يراه دمساحب الحسجناية، فبأخبذوا

يسعون عند السلطأن الجديد ابو العسبساس ويحسنرونه منه ويصرضونه عليسه. وشسعر ابن خُلُدونَ بِالْأُمْرِ وَأَحْسَ بِالْحَدْرِ ٱلذِّي يحيط به وان حياته معرضة عبدالله في حرب الاخير ضد ابن لُلحُنظُر وَفَطَلَبِتَ الإِنْنَ فِي الانصراف بعهد كان منه في ذلكم وجاءت السنة التالية (٧٦٧ فانن لي بعد لأي، وخرجت الي العرب، ونزلت على يعقبوب بن ويبدو ان اختيار ابن خلدون قيائل الدواودة العربية، خصوصا حليف السلطان الغالب يعقوب

بن على، لرّعج ابو العباس وأثار قى داڭلە الْحَــساوف فظن ان صناحب الصجابة السابق يريد تالىف القسائل العربية واتارتها صُنَّده بمساعيدة أهل بجناية. وتداركاً لأي احست مال لجا السلطان ابو العسبساس الى الضعط المعسنوي على ابن خلدون اللاجئ عند القبيائل العربية فقبض على شقيقه واعتَّقَلَّه في سجن بونة و«كبسٍ بيوتنا يظنّ بها نضيرة وأموالأ، فَأَخَفَقَ ظُنه، (ص ٥٠٠). وفسهم ابن خلنون الرسالة التقط اسباب غضب السلطان

مغادرة «احياء يعقوب بن على، ليصمود للسلطان الغصاضي الأطمئنان ويتوقف عن ملاحقة سنة (٧٦٦ - ٧٦٧ هجرية) بمقتل أهله. وارتحل من جعيد قاصداً بسكرة دلصحابة بينى وبين شيخها احمد بن يوسف بن مزنى

وبين ابيه، (ص ٥٠١). شكل حابث سقوط ولابة بجاية في سنة ٧٦٧ هجريّة ومّقتّل وصاحبها نقطة تحول حيآة ابن خلاون وهو ما زال في من الشباب (٣٥ سنة). فاكتشف ان السلطة ليست مسجسرد ادارة

شؤون الدولة وتنظيم معاملاتها وتمصيل جباباتها وتوزيع فروتها وتاليف القسسائل أو تاليبها، بل هي ايضاً مؤامرات وصبراعيات وتحيالفيات سيرية وانقلابات ومغامرات ومواجهات عسكرية تتطلب الشجاعة الفريبة الى قوة الشوكة (العصبية) فأحَّدُ من ساعتها يفكر بالابتعاد عن هذا

> لكن الى اين، وما هو المخرج؟ تذكر صاحب تلمسان صهر صديقه سلطان بجاية المقتول الذي رُوحِه ابنته قبل مصرعه بشتهور وانتقلت مع زوجها السلطان أبو حسمً و الى ثغر تلمسان، لكنه قرر البقاء في مكانه في كنف امير بسكرة وشيخها (احمد بن مرثى).

الميدان والانسحاب من السياسة.

لكن القبرار ليس فبربياً وهو بصاجبة الى ظروف مجتمعة تساعد الشخص على امرين، اما النجاح في تنفيده أو يقلب من حىد حياتة.

بعد مقتل صاحب بجاية وصل الخبر الى ابنته فحرضت روجها صاحب تلمسان على التحرك لأخذ الثنار. وفي الوقت نفسسه أخنذ اهالى بحاية يتصلون بصاحب تلمسان بعد أن استبد بهم سلطانها الجحيد ابو العجاس ويحرضونه الاستبالاء عليها. وقرر على اثرها السيير نحوها وكسب العديد من التأبيد من القبائل واحباء الثغر وسكانه من «زغبة بمجموعهم وظعائنهم، من لدن تلمسان، الى بلاد حصين من بني عامر، وبني يعقوب، وسويد و النبالم و العطاف، وحصين، (ص ٥٠١). وكانت الغلبة ان تكون من نصيب الصهر صاحب تلمسان لولا أقدام السلطان ابو العباس ابو حمو، فارسل ابو زیان وهو

على استغلال تناقضات دعصبية، أبن عم صاحب تلمسأن وخصمه على رأس قبوات رحسفت من قسسسنطينة ونزلت في بني عبدالجيار رقبالة معسكر ابي حموء فارتبكت قوات صاحب تلمسان السلطان أبو حسو واتراكسسوا بعض على بعض، فبهلك منهم عبوالمء وتعبرضت قواتهم للنهب من دسكان الجبل من البربر، ودخلص السلطان ومن خلص منهم بعد عصب الريق، واصبحوا في منجاةٍ، حتى وصل الى تلمسان مهروماً. (ص ٥٠١ -

ــتى اللحظة يـروي ابن خلىون الحوادث كما حصلت مشسراً الى القلامات القمائل على بعضها وسزاجها المتقلب والخلافات العصبية ومنازعات لكنه يدخل فحاة إلى المسرح، ودكان السلطان أبو حمو قد بلغه خروجي من بجاية، وما أحدثه

السلطان بعدي في اخي واهلي ومخلفي، فُكتب إلى يستقدمني قبل هذه الواقعة، (ص ٥٠٢)

الاتصال به حصل قبل هزيمة صاحب تلمسان وصهر صديقه السلطان المقتول في المواجهة الثانية قرب بجّابة. وينّكر أنه رفض الاست جابة لدعوات الحضور لأن والأمور قد اشتبهت فتفاديت بالإعذار، مفضلاً الاقاصة، كما تكرنا، في أحياء يعقوب بن على التي غالرها إلى

والأداب العربية، ووقع ابن خلدون في حسيرة واحَدُ ٱلقلق يطرق نفسه من جسيد، وبدأ براجع حساله وتريد بين قبيول ورفض إلى ان جاء القرج بفكرة أخرجته وأزالت عنه الحسرج، لماذا لا يعبت ندر ويرسل شقيقه بحيى بدلاً منه بعد أن افرج عنه السلطان أبو العياس وتركّ ولتحق به في بسكرة؟ وهكذا كان، فأرسل شقيقه وكالنائب عني في الوظيكة، متفاساً عن تجشم أهوالها، بما كنت نزعت عن غسواية الرتب، وطال علَيُّ اغْفَالُ الطلُّم، فَاعْرَضْتُ عن الخَـوَّض في أحـوال المُلوك، وبعـثت الهـمـة على المطالعـة والتسبريس، (ص٥٠٣). ووافق سُلطان تَلْمُسان ابق حـمـق على عرض ابن خلدون فنهب شقيقه يحيى وتسلم النّصب نيابة عنه. وسيكون شقيقه، الذي سيتحول لاحقاً الى مؤرخ لاختبار الولاية، خير معين لابن خليون في حالات

تنهى الفقرة الأخيرة المحطة الأولى من حسيساة ابن خلدون واعماله ومجموعها ٢٧ سنة تقريباً منذ مولده في تونس وتحصيل العلم ثم العملُّ فيها. تعسدها أنتسقل وارتحل وتعلم وتحمَّل المسؤوليات في تلمسان وفاس وغرناطة وبجاية وأخبرأ قرر التقاعد وعدم تعاطي

الوظائف السياسية الرسمية. قبل التقاعد والإعتزال كان لا بد أن يمر صاحبنا بفترة اختبار انتقالبة حاول خلالها استعادة شيء من الطمانينة الذي يتطلب

مضى على نكبة ابن خلدون في بجاية حوالي السنتين تنقل خُلَّالُهُا وَاستقر في بسكرة وهو في حماية أميرها الشبيخ. وعندما انهرم السلطان أبو حمو عاود صهر صاحبه الإتصال محندأ طالباً الاستعانة بخبرته في تاليف القبيائل وكيسب ونهاء وعرض عليه منصب الحجابة وعلامته في رسالة خطية تسلمها منه بتاريخ ٢٦٩ هجرية وفيها كلمات المديح والتبجيل لمقامه الرفيع «في الْفنون العلمية

حاًلات من الاستقرار النفسي والكسب العيشي.

### الى بجاية. ورفض القيام بالأمر ألقبائل العربية وانكسارها خصوصا تلك الإطراف المستفيدة ملامح من فنون زخرفة العمارة المرينية في الجزائر

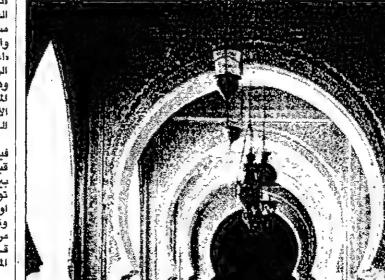
🗀 الجزائر - من خليفة قرطي:

■ أولى المرينيسون الذين حكمسوا الحسرائر منذ القرن الشائث عشس الميلادي العمران عناية فانقة جسدها تشبيد العبيد من الساجد، اشهرها مسحد المنصور ومسجد سيدي الحلوي ومسجد سيدي ابي مبدين. ولم يكتبقبوا ببناء الصبروح وانما راحبواً يضَفُونَ عَلْيِهَا مِنَ ٱلرَّخُرِفَةِ وِاللَّمِسَاتُ ٱلجِمَالِيةِ مَا يعد آية من آيات الابداع التي ابتكرتها يد الانسان فَى تَلَكُ الْحَقَّبَةَ وَنَلُكُ الْلَكَانُ. وسُوفُ نَقَفُ هُنَا عَنْدُ نمُوذِج من أثارهم اللعمارية تتجلى فيه روعة ابداعهم وبقة رْحَارفهم وتنوعها وهو ما ينطق به مسجد

سيدي ابي مدين بتلمسان. يتم الدُّخُولَ الَّي منارة السجد بواسطة سلم من احدى عشرة برجلة، تغطى الوجيه المقابل للمنخل رُضْرِفَةَ في مَنْتَهَى النقّة وأَلْجِمَالُ و التّنُوع: تنتظم حولُ اقواسٌ قائمة على اعمدة تتباعد عن بعضها بنصو ثلاثة امتار وترتفع قصة الإفواس الي نصو سبعة أمتار من مستوى الفناء وتدعمها ثلاثة صفوف من الآجر تتشكل داخل مستطيل مزود بتشابك مندن. وتشكل الاقواس المدعمة عند تشابكها قوسأ مركيأ منً أجزاء منحنية نصف دأثرية غير متساوية وجزء آخر مركزي ممدد ومنكسر. كما نجد على الجانبين جزعين متكسرين وحادين وجزءاً أخر من الصديد. ويمتُّد الحرام الموجود بين هذه القوس المركبة وقوس الانفتاح السغلية الى مسافة تتجاور المتر الواحد ترينها فسيفساء على الأجر الأملس بأربعة ألوان هي الأنتض و الأصنفر والأختصير والبني، والسنعف المزبوجة التى تبرز فيها شبكات زهرية تمتد على صَفُوفُ افقيةً. أما الأركان والزوايا التي ترتبت عن شكل هذه القبوس والاطار المستطيل الذي تشكله صفوف الآجر الثلاثة فقد غمرتها رُخْرَفة منَّ السعف تمتد فوق فسيفساء من الآجر الأملس، وتحت هذا الاطار المستطيل يوجد شريطان افقيان يتمثل احدهما في اطار مستطيل ضيق مرود بتشابك مشكل من منحنيات متداخلة في وسطه حيث نقرا على خَلَقَية مِنْ سعف النَّحَيل؛ والحمد لله وحده. امر بتشييد هذا الجامع المبارك مولانا السلطان عبدالله على أبن مولانا السلطان أبي سعيد عثمان أبن مولانا السَّلطان ابي يوسف يعقوبُ ابن عبدالحق أيده الله ونصره عام تسعة وثلاثين وسبعمائة تفعهم الله به، اما حاشية القوس فترخرفها شبكة من المعينات المشكلة من الفسيفساء على أحر أملس ترتفع فوق تسعة اعمدة صغيرة برؤوس، الجزء العلوي من المعسنات ستسفيكل قسوسسا برأس او رأسين وهي والمُعَسِّعَاتُ، مَسْرَيْنَةُ مِنْ الدَّاجَلِ بِأَرْهَارِ ذَاتِ ثُلَاثُ وربقات. وتحت القوس، من الجهة البسرى كتب: «هُذًا ما أمر به مولانا أبو الحسن عبدالله علي، وكتب

ويوجد وسطكل جهة من جهات المنخل أبواب يسلم أديها المرسة القرآنية وآذر الى حجرة خصصت لاستقبال المجيج اثناء رصلاتهم الي

على اليمين: «أيده الله بالنصر والتمكين».



أبو العباس ومضاوفه منه فقرر

قاعة الصلاة في مسجد سيدي أبي مدين.

البقاع المقدسة، وحول هذين البابين زخارف على الجبس. وهي من اجمل ما أبدعه الفن الاسباني المورسكي، تبدد هذه الرُضارف من علو قدره ١,٧٠ مّ من سطح الأرض بحسرًام مسرّدوج يمتعد الى عسرض الجدران التي تحيط بالباب، اما الخط الأسفل من هذا الحرّام فيتشكل من أشكال مستطيلة ومربعة. كما نجد في الجهة الشرقية فوق الياب لوحة مستطيلة بطول ١,٢٠ م وعرض ٣٠ سنتيمترا كتب عليها بخط كوفي: «الحمد لله على نعماته» ثلاث مرات، وحول هذه آللوحة نجد على التوالي: لوحة مربعة عرضها ٣٠ سم مدعمة بدائرة ذات رُخرفة رَهرية، ولوحة مستطيلة بطول ٤٠ سم وعرض ٣٠ سم، كتب عليها: «الحمد لله على نعمه، ولوحة مربعة تشبه السابقة

ابعاداً وزخرفة، ولوحة أخرى مستطيلة بطول ١,٢٠ م وعرض ٣٠ سم، وتحاط كل هذه الاسكال بأحـزمـة مستطيلة عرضها سنة سيتيمترات كتب عليها بالخط الكوفي: «يا ثقتي يا املي انت الرجا انت الوّلي اختم

وأما المُخط الأعلى فهو أضيق من سابقه، إذ لا تعدى عرضه ٢٠ سم، يتشكل ايضناً من مربعات ومستطيلات كتبت عليها أيات قرانية.

ويوجد على الجدار الجنوبي من هذا المدخل حزامان افقيان يشكلان بدء او نهاية الخط الذي يؤطر بابي الجدارين الجانبيين، وثلاثة أشرطة عمونية زين أحدها بتشابك من منحنيات وبأزهار وسعف اما الثاني فحمل زخرفة خطية، حيث كتب على اليسار

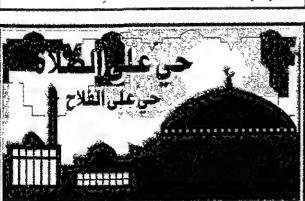
ونصر من الله وفتح قريب وبشر المؤمنين. صدق الله العظيم، وكتب على يسار الشريط الثالث: «انما يعمر مساجد الله من آمن بالله واليوم الآخر واقام الصلاة وأتى الرَّكاة ولم يخش إلا الله،. وكتب على اليمين: وأعود بالله من الشيطان الرجيم. بسم الله الرحمن الرحيم. صلى الله على سيدنا محمد وعلى اله.... وهذه الزخرفة نفسها يحملها الجدار الشمالي من لُلْدَخُلُ عَدَا رُوايًا القوسُ الذي تَحَمَّلُ رُخُرِفَةَ رَاتُعَةً مِنْ الأزهار مرسومة فوق الخزف عوضاً عن الزخرفة على

أما قبة المصراب، التي لا تزال على أحسن صورة، فيحتل مركزها نجمة بستة عشر ضلعا حيث ترتسم قبة صغيرة بثمانية أوجه. ويغطى الساحة الفاصلة بين النَّمِمة والقبية الصَّغيرة رَخَّرِفة هنسية، اذ توجد أربعة صفوف من ثماني قباب صغيرة ذات أوْجِه كَثْيْرة مرسومة داخل مربعات ثمانية الرؤوس. وتزود قاعدة القبة بنصف دائرة مصاط بقوسين مركبين في حين لا تتوافر قباب العهد السابق إلا على قبوس وأحدة مستاطة بنصفي دائرتين. وترسم المستطيلات المتداخلة أشكالاً نوات تمانية أضلاع.

ونجد داخل المصراب لوائح مسستطيلة متزودة بالواس، اذ تشتمل كل لوحة صغيرة على قوس واحدة وتشتمل كل لوحة كبيرة على قوسين. وتتشكل القوس الواحدة: من قوس داخلية ملساء وأخرى حُارِحِية، وتحمل المساحة الممتدة بين الأقواس واجهة من خُطُّوطٌ صغيرة مائلة بشكل عمودي منحن قليلاً الى البسار تارة والى اليمين تأرة أخرى بينما تمتد في وسط هَنْم الْلسَاحَة زُخْرُفَة ازْهَار تَشْبِهُ تَكَ التي نجُدها في رُوايا الأقواس، وتقوم الأقواس على اعمدةً صغيرة من الجبس ارتفاعها ٧٧ سم وقطرها ٣,٥ سم عليها رؤوس قسمها الأمنال عليه اخاسد عموسة وقسمها الأعلى مزين بسعفة صغيرة في المركز وثمار الصنوبر، وتحت كُلُّ رأس يرتسم شكل بجدع الهرم ارتفاعه سنتيمتر وأحد وضلع قاعدته السفلى

ويغطى القسم العلوي من اطار المحراب والمساحة التي تَتشكَّل نصف شريط مندن رُخرفته تَتوزع على سبنَّع وثلاثين قطعة تتخذ من مُركز قوس المحراب مركزاً لثقلها، وهي تتمثل في سعف النحيل واشكالُ منسية. وتعمل هذه الجهنة من المحراب حرامين مستطيلين احدهما عمودي يقع الى اليمين والتضر افقي، كتب على الأول الأية ١٨ من سورة التوبة تتلوها الآية ١٩ على المستطيل الأقلقي، والى اليسيار كتبت الآية ٢٠ داخل شريط عمودي. كما كتبت أيات

اخرى في مواضع اخرى. وتنتظم زخرفة السقوف حول نجوم بثمانية رؤوس ومربعات بثمانية اضلاع، ونجوم بستة رؤوس وأزهار بثمانية أغصان وأخرى باثنى عشر غُصْناً، وَنَجِـوْمَ دَاتَ خَـمَسَـةَ وَثَمَانَيَـةَ رَوُوسٌ. وَفَيُ الرواق الرئيـسي شـبكة تحت مــخَــتلف الأنواع الرُحْرِفية، وهذا ألنوع من السقوف نادر يكاد ينفرد . په مسجد سيدي اېي مدين.



ذَمِسُ صَلُوات كَتَبِهُنْ الله على العباد ، من اتى بِهَن بِتَمَا مِهِنْ كَانَ له عند الله عُـ هُدُ ان يحذَلُهُ الجُنَّةِ ، و مِنْ لم ياتِ بِهِنَّ فليسَ له عند الله عمْدُ انْ يدخلهُ الْجِنْةِ ، إنْ شَاءَ عَذْبُهُ ۚ وإنْ شَاءَ أَدِخَلُهُ الْجِنَّةِ .

F-4. 1						
العشاء	اللغرب	العصر	الظهر	الشروق	ً القبر	المدينة
			147.74	7,73	0.17	خكة للكرمة
. T+ , +T	17.77	10,07	17.3%	3,77	0.17	المديئة المنورة
\$4.+8 \$4.+8	13.77	10,10	13.00	73.6	2.44	للقس للحنلة
19.57	14,54	10.01	17,71	1,14	0.15	البو طبي الد
14	17.46 43.46		11,64	0.34	£.YA	المثامة
Y 1A	74.W	19,14	17 04	7.05	2.74	الجزائر -
14.+A	14.043	10.77	17.44	0,05	£,£\$	الخرطوم
14.11	14.44	10.41	17.+1	0.8V	£.5%	الكويت
14 00	14,77	17.08	17.77	7.75	2.14	الرباط
19.76	14. 44	10.11	17.47	0,04	£.±£	الرياض
14.04	17,50	10,04	11.55	a, £=	£, Y£.	الدوحة
14 17	14.17	10.71	14.00	7.45	\$.40	القاهرة
14, 15	3V. £A	10.17	N EA	۵,٤٦ -	\$ 77"	بيروت
14,74	14,11	10.77	37.17	4,10	£ £¥	مِعْداد
14.24	14 15	10.07	17.7"	1.17	0 -1	توس
14.17	14,11	10 77	17.14	1.18	4 + 4	جيبوني
14 ×Y	14.20	10 .4	11.50	0 54	1 14	بمشق
14 51	14.71	10.05	17 YA	7.70	2 -4	يبي صنعاء
14 11	14.10	10 70	17 17	٦.٠٨	£.0V	
14.57	14.17	10.11	17 14	3.12	\$,00	طرابلس الغرب عدان
14	17,57	10 11	11 27	0,28	٤,٣٣ ,	مسقط مسقط
19 77	14.17	10.51	17 17	٦,١٢	£.eV	مقنشو
19 10	14,17	10 17	14.+4	7 **	۲۳ ٤	نواكشوط
, Y+,YT	11 10	17 77	17.10	V.+4	٧٥, ٥	التقرة
19.77	14 04	10 4.	11.05	0,0¥	£ YA	بطهران
19.5%	14.11	10 77	17 17	4,50	2 27	ائدتا
14 07	14.17	10,04	14 40	7.77	0 .0	برلین برلین
11.to	14.14	10 17	17 17	7 17	4 2.	بردين <u>دروكسيل</u>
4. 11	IA.EA	17 14	17.07	7 07	0 10	
۲۰ ۳۰	14 08	17 10	18.1	V	2.77	باریس جنیف
Y. 10	1A ET	177	17 27	7 :0	₽,•٨	
19,50	14.14	10.11	17 7+	7 14	1.11	روما
14 17	14.00	10,17	11 02	0 00	£.19	سار <b>لىد</b> فو
19 70	14,07	15,07	11 PA	7	٤.٧١	ستوكهولم
14 EV	14.1=	10.71	17 7	7,70	1 17	عوبنهاغن
11 TA	1A - 1	10.11	17 11	7,31	1 17	الندن
11 17X	1	12 11 12 14	177.74	V, TT	0 97	مدريد
	14.77		11,07	0 01	٤ ٣٠	غيقوسيا
14.10	17,07	10,11		7,10	£ £Y	واشتطن
14.3+	18.17	10 11	14.14	7.17	1 71	أوتاوا
14.61	ጎለ ነነ	10,43	17 17	1.11	2 1 4	

و تقويم الركز الاسلامي في أخن للانيا.

V- W1 12

تسيكاغو بولز متصدر الدورى الامبركي في كرة السلة خسارته

التاسعية هذا الموسم مقابل ٥٠

انتصارأ عندما هزمه نيوجيرزي

نتس بفارق نقطة واحسدة

يعسود الفيضل في فسوز

ينكر ان شيكاغو حامل اللقب

غسسر في الدور الاول من الموسم

الماضيي ١٠ مباريات مقابل ٧٢

فوزاً، وقد لا يتمكن من تحطيد

رقمه القياسي او حتى المحافظة

عليه، اذ بأت يتعين عليه الفوز في

١٧ مباراة من اصل الس١٨ المتبقية.

وارتفع رصيد نيوجيرزي الى ١٩

وسجل فيلادلفيا سفنة

سيكسرز اعلى نتيجة في مباريات

اول من امس الجمعة بقوره على مينيسوتا تمبروولفز (١٠٩/٩٥).

وَتَعْلَبُ سَيَاتُلُ سَوْبِرِ سَونِيكِسَ على اللانتـا هوكس (٩١/٩٧)،

ويوتا جاز على انديانا بيسرز (٩٦/١٠٥)، ومسامى هيت على

فسانكوفسر (٨٢/٨٨)، وأورلاندو

ماجيك على تشارلوت هورنتس

(٨١/٨٦)، وواشنطن بولتس على میلووکی باکس (۹٦/۱۰۵)، وسان

انطونيو سبيرز على بوسطن سلتسيكس (٩٢/١٠٣)، وبورتلاند

ترايل بالايزرز على كليسفلاند كافالييرز (٧٣/٩٦)، ولوس انجليس كليب برز على لوس انجليس ليكرز (٩٥/٩٧).

ويتنصبين شبيكاغيو الدوري

والمجموعة الوسطى من المنطقة

الشرقية (٥٥ فوزاً ٩ هزائم)، في

حين يتساوى نيويورك وميامي

في صدارة مجموعة الاطلسي

للمنطقة الشرقية (٤٧ فوزا و٧١

هزيمة لكل منهما). ويحتل يوتا

جاَّرُ المركرُ الأولِ في المجموعة

الوسطى للمنطقة الغربية (٧٤

فُورًا و VV هزيمة ايضاً)، وسياتل

المركسر الاول في مسجسمسوعسة الباسيفيكي للمنطقة الغربية (٥٥

الدوري المصري لكرة القدم

🗖 القاهرة - من علاء موسى:

🖿 اكتسح الأهلى بطل العرب منافسه المصري

البورسعيديّ وهزمة (٢/٤) اول من امس على ملعب

القَــاهرة الدولي في المرحلة العَـشــرين من الدوري

المُمتازُ لكرة القَّدمُ وصَعد الإهلى اليَّ قَمةَ الدوريُّ

برصيد ٤٣ نقطة بفارق نقطة واحدّة عن الزمالك الذيّ

أحسن لاعبو الاهلى استغلال تراجع الزمالك بعد

هزيمته من الكروم (٤/٢) وسبقهم الى الملعب اكثر من

٧٠ الف متفرج (رقم قياسى لموسم ٩٧/٩٦) ما اعطى

اللاعدين بفعة معنوية ممتازة. والفور هو الرابع

للاهلي على التوالي فجمع ١٢ نقطة من اصل ١٢

ممكنةً. بينما فقد الرَّمالك ٦ نقاط من اصل ٦. وزاد

من حجم القور تجاح هجوم الاهلي في احراز اربعة

اهداف ليرفع الفريق رصيده في مبارياته السبع الاخيرة الى ٢٤ هدفاً بنسبة تصل الى ٣.٥ هدف في

تألق الثنائي ابراهيم حسن والغاني احمد فيلكس

وكانا مفتاح آلفوز وأحرز كل منهما هدفين وصنع

هيفاً بالأصافة الى اكثر من فرصة ضائعةً. لكنَّ

المصري البورسعيدي لم يكن خصماً سهلا وتمكن من

احراز هدفين وظل ندأ حتى صفارة النهاية. ونجح

الانكليزي آلان هاريس المنير الفنى السنابق للأهلى

في السَّيْطُرة على الشُّوط الأول قبلُّ أن يتفوق الإهليُّ

احكم بفاعا الفريقين اغلاق الطريق نحو المرمى

في الشوط الاول ولم يشهد في ٤٠ دقيقة سوى فرصة

وأحدة لاحمد فيلكس المنفرد بالمرمى وابعد الحارس

السيد البشبيشي تسدينته ببراعة، واحرر فيلكس

اسهل اهداف الدوري في الدقيقة الـ٠٠ عندما ارتدت

الكرة التي سندها هَشَّنام حنفي من يدي الحارس امام

فيلكس وحده على خط المرمى، ولم يهنَّا لاعبو الاهلي

بهدفهم سوى ٣٠ ثانية اذ عادل المصري على الفورّ

بضربة راسية رائعة من محمد عمر اثر ضربة حرة

هاجم الاهلي بقوة في الشبوط النائي واهدر

ابراهيم حسن فرصة كبيرة في البداية لكنة صحح

الاهلي يهزم المصري ويتصدر

فورا و١٨ هُزيمة).

لعب مباراتين اقل.

لحاراة الواحدة.

فوزا و22 هزيمة.

نبوجيرزي الى لاعبه كرافيه

سجل ٢٨ نُقطة في المباراة.

نيوجرزي يسقط شيكاغو للمرة التاسعة في السلة الاميركية

□ الرياض - «الحياة»:



كأس العالم لكرة القدم ١٩٩٨ التي ثقام في فرنسا يف العسام المقسيل. وتضم المجموعة الاولى منتخبات السعودية وماليريا وتايوان وينغلانش. ويقام دور الذهاب في العاصمة الماليزية كوالالبور ودور الإياب في جددة ابتداء من ٢٧ الجاري. ويتأهل صاحب المركز الاول الى الدور النساني حسيث تقسم المنتخبات العشرة المتاهلة الى مجموعتين يصعد الاول والثاني في كل منهصا الى الدور الثالث الحاسم الذي يقام بنظام خروج المغلوب، فيتأهل الفائزان الى النهائيات ويلتقي الخاسران لتحديد المتاهل الثالث وتبقى فرصة للتأهل امام الرابع اذ يلعب مساراة فاصلة مُسد الفائر من

ويرشح النقاد السحودية للتأهل الي الدور الثاني خصوصاً

في نهاية العام المأضي، ونظراً لضِّعف مستويات الفرق الخصمة. وقد يواجمه السعوديون بعض الصعوبة امام ماليزيا التي تلعب وهنا التشكيلة السبعبوبية على ارضها. وكان من المقرر ان تقيام المساريات على ملعب شياه علام لكن مالكه طلب سعراً خيالياً

وتلعب السعوبية اليوم ضد تايون في حين تلعب ماليريا ضد بنغلانش. واستعد الفريق السعودي جيدأ للتصفيات خصوصاً في خط الهجوم ودور الظهيرين احمد الدوخي وحسين عبدالغني في دعم المهاجمين. كما تدرب اللاعبون على التستيد من بعيد لكسر التكتلات الدفاعية وهو اسلوب من المتوقع ان تلجيا البعه الفرق الاخسرى للحدد عن خطورة لاعبي السعوبية. وتعود لاعبو المنتخب السعودي على

> من جهتها تأمل ماليزيا في تحقيق نتائج طيبة خصوصاً في

الرسمية: محمد الدعيع وحسين

اللعب على ارضية موحلة لان

وهى كانت تعادلت خارج ملعبها مع ألامارت استعبداداً لهنده

مقابل كل مباراة فتم نقل المباريات الى ملعب مرديكا. وعبدالله الجمعان (للهجوم).

ماكدانيل الذي سجل اربع رميات حرة في الثواني الـ١٦ الاخيرة، والي زميله سام كاسيل الذي الصادق (حراسة المرمى). احمد جميل ومحمد الخليوي وعبدالله الشريدة ومحمد شلية وحسين عبد الغنى وعبد العزيز الجنوبي وعبدالله سليمان واحمد الدوخي (للنفاع). خميس العويران وخالد مسعد وخالد التيماوي وابراهيم ماطر وخُميس الرَّهراني (للوسط). سامي الجابر وقهد المهلل وعبيد الدوسسري وابراهيم السسويد

وهنا برنامج النهاب والاياب: ١٦-٣-١٦: تايوآن مع السَعوبية، وماليزيا مع بنف لادش، ١٨-٣: السعودية مع ماليزيا، وبنغلادش مع تايوان، ٢٠-٣: بنغسلادش مع السعودية، وتايوان مع ساليزيا، ٢٧-٣: تايوان مع مساليسزيا، وبنفلانش مع السعودية، ٢٩-٢: السعودية مع ماليزيا، وبنغلادش مع تايوان، ٣٦-٣: مساليسزيا مع بنَعْسلادش، والسسعسودية معّ

٢٣ نقطة، وبخل منطقة الخطر في

الأتحاد أيضا رقما جديدا لعدد

الأهداف في النوري السسعسودي

عندما كسر حاجز الخمسين هدفأ

قبل ثلاثة لقاءات (أمام الاتفاق

والهلال والأنصار) من نهاية الدور

وسنجل الأهداف المغسرييسان

أحمد بهجا (٤١ و٥٣) وكماتشو

(٧٤). ورفع بهجا رصيده في

۲- سان جرمان ۵۲ من ۲۹

٣- ستراسبورغ ٥٠ من ٢٩

وتعادل دويسبورغ وضيفه

وتقدم كارلسروه بهدفين

لايبسرهارد كسارل (۱۲) والروسي

سَيْرِغْي كيرياكُوف (٣٨) قَبْلُ انْ يدرك المضيف التعادل عن طريق

التوغولي بشيرو سالو (٧١)

وصبار رصيد كبارلسيروه ٢٤

وفي مباراة ثانية، تعادل

سائت باولي وضيفه هامبورغ

(٢/٢) ايضًا في لقاء دربي المدينة

الشمالية. سحّل للاول بيسارين

(٨٠) وينَّرْ شاربينغ (٩٠)، وللثاني

أندره برايتنزايتسر (١٠) وزفنًّ كميتش (٨٤). ويحتل سانت بأولي

المركز السادس عشر برصيد ٢٠

نقطة وهامسورغ الشأني عشس

وهُنا ترتيب فرق الصدارة:

١- بوروسيا دورتموند ٢٦

برصيد ٢٨ نقطة.

نقطة ورصيد دويسبورغ ٢٥ نقطة

ويحتل المركز الثالث عشر.

والهولندي الفرد تايهويس (٧٣).

كارلسروه صاحب المركز السابس

(٢/٢) في افتتاح المرحلة الثالثة

والعشرين من النوري الالماني.

٤- باستيا ٤٩ من ٢٨

٥- ئانت ٤٨ من ٢٩.

# الارضية في ماليزيا ستكون موحلة بفعل تساقط الامطار

الهلال ثانيا والاتحاد يغرد خارج السرب

# الدوري السعودي لكرة القدم

من تركى الدخيل:

مجموعة اوقيانيا.



مسساء أول من أمس على الاتفاق (٢/صنفر)، في المباراة التي جمعتهما على ملعب رعباية الشبباب في الرياض في حْتَامُ الجولة التأسعة عشرة.

ولم يجد الهلال صعوبة في مارسة تخصصه في الفور على الاتفاق بهدفي نواف التمسياط (٥٠) الذي حسول براسسه كسرة وصلته من ركنية داخل الشباك، وعبده الصبياني (٩٠) الذي سند من خسارج منطقسة الجسراء ص .... رق فاصطدمت الكرة بالحسارس و عائقت شباكه.

وكان بامكان الهلال مضاعفة الغلة لو استغل مهاجموه صفوت التمياط (٥٥) وفهد الحميد (٧٢) انفرادين بالحارس. بيد أن الأول

تباطأ وسمح للنفاع بتشتيت الكرة، والثاني أساء استقبال قفر الهلال إلى

ولم يكن الهلال أيضاً بأفضل حالاته لكن تواضع الاتفاق اغراه بأخذ زمام المبادرة وتسيد وسط الميدان في أغلب فسترات اللقاء، وهذا ما قدم له مفاتيح الفور. وصعد الهلال إلى المركس

صدارة الهدافين إلى ٢١ هنفأ، بفارق سبعة أهداف عن مهاجم الاتفاق السنغالي موسى نضاو، وطرد الحكم لاعسبي الاتحساد كمساتشت وخالد الشيميراني لحصولهما على الانذار الثاني.

ذيل الترتيب. الكرّة فُسنَهبتُ إلى يدي حسارس وفي جندة، أصبح المضمير الاتفاق فؤاد المقهوي. ولم يستخل الاتحسآد ديغسرد خسارج المسربء الاتفياق فرصية للتسجيل في حتى بدء منافسات المربع النهبي التي عادة ما يخفق فيها! منتصف الشوط الأول عندما انفرد فقد سحق آلاتصاد الطائي المغتربي مسحنصد فنداداي وعلي الفهيد لكن الصارس صنالح بثلاثة اهداف نظيفة، فتخطي حساجسز الأربعين نقطة (٤١)، السلومي تصدى للكرة ببراعة. وأصبح الفارقُ بينَه وبين الهلالُ في المركز الثاني ستِ نقاط وحقق وظهر تخلي الاتفاق عن الفوز

عقب هذه الهجمة، فأصبحت كراته مركزة نحو السنغالي موسى نضاو، ما سهل من مهمة الدفاع الهلالي السيطرة عليه، خصوصاً بواسطة العملاق الزامبي اليجا

الثاني بغارق الأهداف عن النصر

الذي خسر امام النحمة الخميس الماضي، وأصبح رصيده ٣٥ نقطة،

ا في حين تجمد رصيد الاتفاق عند

# البطولات الاوروبية المحلية لكرة القدم لوهافر يقدم خدمة لموناكو في فرنسا

مىدرىد-ئەب - تعرض باریس 1 سان جسرمان

الثاني لخسارة جديدة هي الضاميسية له هذا الموسم عنيمنا هرمنه منضييفه لوهافر الثالث عشر على اللائحة (١/صفر) في المرحلة التاسعة والعشرين من الدوري الفرنسي لكرة القدم. وسجل برتان (٧٠ من ركلة جراء) هدف المياراة.

وكان موناكو المتصدر فاز على رين (٣/صفر) الخميس في افتتاح الرحلة فاتسع الفارق بينه وبين سان جرمان الى ٧ نقاط على استاد جول بيشارو، امام

١٣٣٥١ متفرجاً، تسبب المدافع نغوتي في حسارة سأن جرمان وكاد يمنح القوز للوهافر بأكشر من هدف عندما خاشن روجيه بولى داخل منطقة الجنزاء أول مرة في الدقيقة الدا٤ لكن برتان لم بنجح في تنفيد ركلة الجيزاء ومرت كرَّته بحانب القائم. وفي المرة الثانية، خَاشَنْ نَعُوتِي نَفْسَةً بولي ايضـــاً ونجح برتان في التنفيد محسررا هدف الفور للوهاقر (٧٥).

وعقب المباراة صرح البرازيلي ريكاردو مدرب سان جرسان ستكون نهاية الموسم صحبة بالنسية الينا. لقد أميرنا فرصاً كثيرة خلال المباراة وأعتقد أن موناكو سيتوج بطلا. اهمية اللعبة في تسجيل الإهداف وهذا ما لم نفعله رغم الفرص المناسبة التي سنحت للأعبينا. وفي هذه الظُّروف لا يمكننا أن ناملٌ في أكثر من دلك.

امنا مندرت لوهافس رينينه يكسبرايا فقال: مكان اللاعبون اقبوياء خبلال المباراة وكبانوا منظمين مع اننا لعبنا قبل نهاية الباراة بطريقة اكاسمية امام الضُعط الذي مارسيه سان

واعام ؛ الاف متفرج، فاز نانت علی مضیفه نیس (۲/۲) قصار خامسا موقتأ بانتظار نتبجة بوردو مع كابن. وخطف التشادي جافيت ندورام هدف نانت الاول

تابع برأسة كرة أطلقها غورفينيك من ركلة مباشرة، وفي الدقيقة الـ٧٧، اصْساف دا روشتا الهدف الثاني بعدما خدع فالانكوني حارس نيس قبل ان يقلص بيباً

الفارق (۸۵).

وعلى ملعبه أبي بيشان، امام ٧ الآف مُتفرج، خُأَضُ اوكسير بطل الدوري والكاس الموسم الماضي اختبارا ناجحا قبل لقائه مع دورتموند الالماني في اياب الدور ربع النهاثي لتوري ابطال اوروبا الأربعاء المقبل عندما هزم كانُ (١/٣). واحررُ النولي صبري لموشني الهدف الأول من تستيدة يعيدة ٣٠ مترأ عن المرمى فسكنت كرته في الزاوية اليسرى لشباك الحارس ليماسون (٣٦)،

وسنجل لاستلاند الهدف الثاني بعد تقيقتين تماماً قبل ان يقلص كونولو الفارق (٧٧)، لكن لاسلاند اضاف الهدف الثالث لاوكسير قبل نهاية المباراة بثلاث نقائق. وخسر مرسيليا على ملعيه فيلودروم امام ستراسبورغ الثالث

بهَدف لنوما (٤٩) في حَصُور ٢٠ الف متفرج. وهي الحسارة الثالثة له على التــوالي والاولى على ارضه منذ نهاية تشسرين الاول (اکتوبر) الماضي. وصرح جيرار جيلي مدرب

مرسيليا: «انها حَسِهُ املُ رهبية خُصُوصاً أن الفُريق والنادي يمران بأوقات عصيبة. سنُحت لناً فرص عدة لكن هذاك سياريات يهرب منك الفور فيهاء. وامام ١٠١٨٨ متفرجاً، فار ليل

على ضيفه نانسي (٢/صفر) سجلهما بيكانوفينش (٤٠ من ركلة حِرّاء) وبانياك (٧٤). وتعالل باستيا الرابع وصيفه موتبليية (٢/٢) في حضور ٥ الاف متفرج. سجل للاول مورو (٧٦) وبيريز (۸۸)، وللثاني سانسير (۱۹) ولوفيفر (۸۹).

ويتصدر زيتيالي مهاجم ستراسبورغ لائصة الهدافين يرصيد ١٨ هدفاً يغارق هدف واحد امام غيفارتش (رين) وهدفين امام ندورام (نانت) وثلاثة امسا، البرآريلي اندرسون (موناكو).

وهنا ترتيب فرق الصدارة:

۲- بایرن میونیخ ۲۳ ٣- شتوتغارت ٤١ ٤- باير ليفركورن ١١

٥- شالكه ٢٦.

وتعمادل تينيسريفي واتلتيك بلباو (٣/٣) في افتتاح المرحلة التاسعة والعشرين من الدوري الاسباني. وسجل خوانيلي (٧) والبوسني كودرو المنتقل في بدأية اللوسم من برشلونية (٤٠) واليوغوسلاقي يانكوفيتش (٥٨) أهداف تبنيريفي الثامن برصيد ٣٤ نــقـطــة، واورزايـــز (٣٤) ولارانزابال (٤٤) والكيسرا (٧٤) أهداف بلباو السابع برصيد ٢٤ نقطة ايضاً والذي يدربه الفرنسي

لويس فرنانين

# 🗷 اسبيان ويليز (الولايات

سيدريك بيولين على التوالي.

منافس جيد دائماً وانا ارغب في

المتحدة)، كوبنهاغن - أ ف ب -ستكون المواجهة حامية الوطيس بين النمسوي توماس موستر المصنف ثانيا والاميركي سايكل تشانعَ التَّالِثُ في الدور نصف النهائي من دورة انديان ويلز الاميركية في كرة المضرب الذي طغآه بفورهما على الاسترالي سارك فيليبوسيس والفرنسي

### نهائي باكر في انديان ويلز

في الثاني بغارق اللياقة البسية.

اللعب معه،.

فاز موستر على فيليبوسيس (٣/٦، ٦/٧) فنقطع علينه الطريق الى لقب ثان هذا اللوسم بعد ان احسرز الاستبسوع الماضي دورة سكوتسدايل الأميركيية. وحقق فيليبوسيس ١٨ ارسالا تطيفاً واستقاد منافسه من الاخطاء المزدوجية العديدة التي ارتكبها فهرمه. وصرح تشانع، بعد فوره السهل على بدولين (١/٦، ١/٦) في ساعة و١٣ دقيقة: «موستر

## ووحدة عدن يودع الدرجة المتازة الخطأ سريعا وأحرز برأسه الهدف الثاني في الدقيقة

متطبقات، جوردان نحو سلة نيوجرزي لم تجنب فريقه الخسارة. (رويتر)

الـ٥٠. ثم فرض الاهلي سيطرته وأمتع جمهوره

هُدِفاً ٱكْبِداً مُنْ حَسَام حسنَ. وَاثَّرْ صَرِبة رأسية قويةً

لفيلكس فوق العارضة سجل الغانى اجمل اهداف

الدوري هذا الموسم في الدقيقة الـ٧١ عندما قفر عاليا

في وسط الملعب وحبول الكرة براسية لايراهيم حبسن

في البناح الايمن واندفع الغاني بسرعة داخل منطقة

البذاء وقفز كالصقر محولا الكرة براسه طائرأ هدفأ

ولا أجملٌ. وقبل أن بُفيق لاعبو المصري من الصدمة

عاجلهم ابراشيم حسن بهدف رابع من تمريرة جميلة

من فيلكس. لكن المصري لم يياس وتمكن موفق

الساشا من احراز هدف المصري الشاني في الوقت

حفلت المباراة برَّقم قياسي من الانذارات وصل

لى تسعة بينها خمسة للمصريّ واربعة للاهلي. ولن

يتمكن لاعبا الاهلى سمير كمونة واحمد عبدالمنَّعم من

وفي بورسعيد لقى المريخ الهريمة على طعب

امام القناة (صفر/١) لتكثّمل احرال جماهير

بورسعيد بهزينة المصري والمريخ معاً. والفور هو

الْأُول للقِّناة في ١٢ صباراة تعرض خلالها لتُسعّ

هزائم وثلاثة تعادلات. واحبرز طارق فيهييم هدف

وتعاثل الاسماعيلي على بلعبة مع السبويس

(١/١) في صباراة غريبة سادها المضيف من البداية

للتهاية لكن السيد عيد بدأ التهديف للسويس بعد ٤٤

بقيقة وعادل أحمد حسن للاسماعيلي بعد الـ٥٥

وتعادل بلدية المحلبة والاتحاد السكندري (١/١)

ايضًا في المُحلة. سجل كرم مرسى اولا للاتّحاد بعد

١٥ بقيقة وعادل اكرم عبدالمجيد للبلدية بعد ١١

تقبقة. وانقذ عصام عبدالعظيم صارس الاتحاد مرماه

من ركلةٌ صِرَاء سننها محتمد عصارة وهي الركلة

وفياز المنصبورة ضارج ملعبيه على الالومنييوم

كسسان في مسستنساول بديه،

وأصبحت إقالته وشبكة لردة

فعل غاضبة على خسارة البطولة

وعقب المباراة النهائية سلم

راعى الدورة الأصيس سلطان بن

فهد نائب الرئيس العام لرعاية

الشبياب الكأس والمسداليات

الذهبية للاعبى المحرق، والغضية

للهسلال، والبسرونزية للعسربي

البطولة وهم أفتضيل لاعب شيامل

يوسف فلاته (الهلال)، وأفضل

يخت معد عدداللطيف العرادي

(الهلال)، وأفضل لاعب صد فأضلَّ

الصابكي (المصرق)، وأفضل لاعب

ضارب محسد ناصر (المصرق)،

وأفضَّل لاعب دفاع سعيد البتمي

(العبربي)، وأفيضل لاعب مبرسل

محمد عنبر (العربي). كما منح

صدرب الوصل الإصارآتي عبدالله

رجب كأس أقضل مدرب.

وكرم أفضل سبعة لإعبين في

(١/صفر) في نجع صمادي سجله الناشئ بدير

الخامسة التي يهدرها البلدية هذا الموسم.

الشربيني قبل أربع نقائق من النهاية.

المحرق يخطف كأس طائرة الخليج من الهلال

🛘 الرياض - «الحياة»:

🖪 أحسرز فسريق المسرق

البحريني لقب البطولة الخليجية

المسابسة عشرة للأندية البطلة

التي أخسّت من أول من أمس في

الرياض عقب فوره في المباراة

القاصلة على الهالال بتالاته

أشواط مقابل شوط واحد (٨/١٥).

قدمه الهلال في نهاب الكاس إلى

المحرق الذي كبان مستشواه في

مبارياته الأولى لا يوحي بقدرته

الفاصلة عدم اجادة لأعبيه في

حائط الصد، واختفت سعنوياتً

لاعسه التي كانت سمة الفريق في

البطولة العربية التي فار بكاسها

قبل أربعن بوسياً. وسياهدت

تخبطات مدرب الهلال الكوري في

التغييرات في خسارة اللقب الذيّ

عاب الهالال في المباراة

ساهم المستوى المتوسط الذي

111/10.10/1V 10/A

على المنافسة

خوض مباراة السويس المقبلة بسبب الوقف

المتسب بدل الضائع.

المباراة في الدقيقة الـ٧٠.

باسلوب هجومي وانتشار وآع وآنقذ آلبش

🖀 اختتمت مساء اول من امس بطولة الدوري اليمني الممتاز لكرة القدم، بعد جولة ساخنة وقوية كان الفائز الإكبر فيها فريق وحدة

الزهرة فرصة انتزاع اللقب! المرحلة الاضيرة في وقت واحد، فحقق وحدة صنعاء فوزا عاليا وتمينا على مضيفه اتصاد إب (١/٢). تقيدم الاتحياد في البيداية مواسطة احمد البريد وأترك سعيد الخليدي التعادل في الشوط الأول ثم سجل الناشئ فؤآد عنقاد شدف

وضاع اللقب من فريق التاال الزهرة عصر عبدالصفيظ في الدقدقة الـ ٨٢.

صنعاء كانه لعب على أرضه اذ سانده جمهور كبير توافد قادم من عدن وبلغ حوالي ٢٠ الف متفرج واغلقت بوابات الملعب امسام

اليمن: اللقب لوحدة صنعاء

صنعاء الذي فاز باللقب للمرة الثانية على التوالي في الوقت الذي أضباع التالل امام مضيفه نعبت فرق الدوري صباريات

الفوز والثمينء عدن) الذي ظل متصدراً منذ الأسبوع الثالث لتعرضه لخسارة قاسيةً في العاصعة امام الزهرة بهدف مقابل لا شيء جاء من ركلة جراء نفنشا بنجاح قائد فريق

ملعب الحبيشي في عبدن، في مباراة سجل فيها مهاجم شمسان جنسيل منقطري هدفين لينحسم الصراع على لقب الهدافين برصيد غرق وحدة عدن الفريق العريق بالتعادل السلبي الذي حققه امام شبعب المكلا في حضرموت فكان الفسريق الأول الذي ودع الدوري الممتاز وهبط الى الدرجية الأولى فيما كان شعب صنعاء هو الفريق

ءالهابط، الثاني بعد حسارته امام

مضيقه الشعلة (٢/١).

وبات فريق اهلى الصديدة قاب

قبوسين او ادنى من خطف المركيز

الثالث بعد فوره في افتستاح

الجولة الاخيرة على اهلى صنعاء

(١/صفر) ولا تزال له سباراة

مؤجلة امام وحدة عدن. في حين

خسر حسان النافسة على هذا

المركن امام شيمسيان (٤/١) على

## سامارانش يعارض منح مكافآت مالية في الالعاب الاولمبية

■ برشلونة (استبانيا) - أ ف يذكر ان الاتصاد الدولي لالعاب - اكد رئيس اللجنة الاولمبية القوى منح العداء او الفُريّق الذي البولية خصوان انطونيصو حقق رقماً قياسياً خلال بطولةً سامارأنش معارضته منح مكافات مالية خلال الألعاب الأولمبية. وصرح سامارانش: ﴿أَذَا كَانَ اتحداد العاب القوى يعتبر ان تكافئة الرياضيين بالمال وسنيلة ناجعة لتطوير الرياضة فهذا

الفأ للثاني و٢٠ العا للثالث شانه الخاص، وكان سامارانش يشميس الى منح الاتصاد الدولي لالعباب القبوى مكافيات مباليبة لاصبحاب الارقيام القيباسية واصحاب المراكئ الشلاثة الاولى

العالم السادسة داخل قاعة، التي اقسيست بين ٧ و٩ اذار (مبارس) الجاري في باريس، ٥٠ الف دولار ومثلة لصاحب الركز الاول و٣٠ واعتبر سامارانش انه يجب على الرياضيين المتساركية في

الإلعاب الإولمنية: «لان المشاركة في اضخم حدث رياضي شرف عظيم

إنا لله وإنا إليه راجعون

بتقدم سليمان نمر بأحر التعازي إلى عائلة البيطار لوفاة

### السيدة أم فاروق البيطار

والدة فؤاد وصنلاح البيطان التي انتقلت إلى رحمة الله يوم أول أمس الكَفَعْةِ وقد ووريت الثرى بعد صلاة ظهر أسس في عمان Text & Photographs: ILONA KARWINSKA







# اسواق الشرق القديمة... عالم من الدفء

بحركة الناس التثاقلين. ومع أن الباعة

منهمكون في تجارتهم، إلا أنهم سرعان

ما يلاحظون اي وجه غريب يمر بهم، خصوصاً اذا كان اجنبياً. ولا يتريد

هؤلاء عن مد اطراف الحديث معك،

ويرغبون في معرفة تفاصيل حياتك: اين

ولدت وماذاً تضعل والى أين ذاهب وما

مهنتك... الخ؟ وسرعانما ينده احدهم

على فتى صغير (قد يكون ابنه أو مجرد

بصاجة الى فندق، فعند مؤلاء الخبر

### عدسة وكلمات: إيلونا كارونيسكا

■ الاسواق القديمة في الشرق تجربة لا تنسى. الجموع المتشدة فيها، الباعة الجوالون ببضائعهم المتنوعة، التجار في محسلاتهم المكتظة بكل ما يخطر على البال... كل هذا العالم الصاخب يختلف جذرياً عن عالم السيارات وزحمة المواصلات في الشوارع المدينية المحيطة

تحت سقف واحد، في أزقة ضيقة متفرعة، تنتشر في الاجواء روائح التوابل من قرنفل وقرفة وكمون. وعلى مقربة منها، واجهات الذهب الحاملة إرثاً حرفياً موغلاً في العراقة ومعها بالطبع حلى من يخلو الأمر من محلات صغيرة تبيع كل شيء: من الحبال الى سجاجيد الصلاة، ومن الصابون الى مناشف الحمام، ومن

> الألوان الى التطاريز مدى القرون، استطاع الباعة والتجار ان حول تلك المدلات الصغيرة التي غالباً ما وصلت اليهم ابأ عن جد، ومنهم الى ابنائهم واحيضادهم، وليس غريباً ان تجد باثعين او اكتر، في أوقات الظهيرة عدما تخف حركة الناس أو قبيل المساء استعداداً

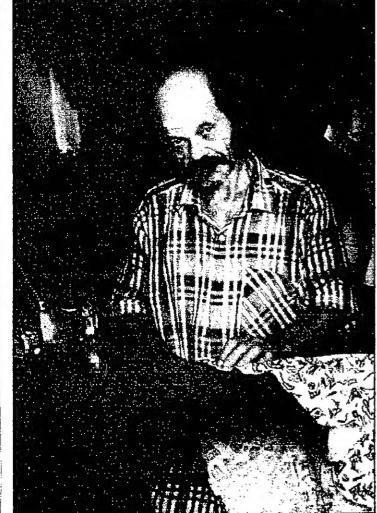
هر مس... وطبعا يعرفون كيف يؤمنون في العودة الى عالمهم مرة ومرات... وهذا لك أحجار الفيروز المصقولة والطاولات النحاسية المنقوشة بأرخص الاسعار المكنة! يلتفون حول فناجين القهوة او الشاي ويتبادلون الاخاديث التي تغطى الاعمال التجارية والاخبار الاجتماعية والاحداث السياسية ايضاً. ولا يخلو الأمر عن صانع الأدوات النحاسية وناقشها، «نفس اركيلة» أو «نق طاولة» أو حنتي لعبة الداما التي تستخدم اغطية قناني المرطبات. هذا من الامسيات الهابئة. لكن ايام الصيف دائماً حارة ومغبرة ومليئة

الذي اردت التقاط صورة له، يعمل منذ ساعات الفجر الأولى وحتى المساء في ورشته الصغيرة المعتمة. ومع ذلك تخرج من بين يديه تحف جميلة قاسرة على لفت انظار المارة، ضصوصاً الغرباء منهم. ولذلك لم يكن عنده متسع من الوقت لحديث طويل معي أو حتى لالتقاط صورة ثابتة، فحرفته هي كل حياته...ولا شيء غيرها. وبالقرب من هذه الفرشة، رجل وزوجته يبيعان الفواكه ولم يمانعا ابدأ في التقاط صورة لهما، وعندما انتهيت قدمًا لي كيساً مليِئاً بالمشمش وطلبا مني

الناس كلهم يتمتعون بكرم الضيافة والود والالفية من دون تصنع أو رياء،









للراغبين في الاختلاف

■ ربما كــان الوشم، بغض

النطر عن مكان بدايته وانتشاره فى العالم، هو المحاولة الأولى في

التَّارِيخُ التي استخدمت والفنَّ

لتربين الجسد. وربما رافقت هذه

العملية أشكالأ أخرى مثل ثقب الانن أو الانفق لوضع الأقراط وما شابه نلك. وهي محساولات لم تتوقف منذ فحر الصضبارة

ولا يتورع البعض عن ركوب

أية موجة أو صرعة يُستشف منها

مجالات جسالية تزيد الألف

الجسدي وتساعد في تحقيق

رغبة الناس بالظهور وآلاختلاف.

وهكذا بتنا نشاهد في السنوات القليلة الماضية استشخدامات

مذهلة للجسم البشرى بعضها

معقول ومقبول وبعضها الأخرلا

يخطر على البال... ولكنه موجود

تدير سلسلة من صلاونات

التَجِمْيل التي تحمل اسم «أظافر

معبرة، في بريطانيا، وهي تقدم

فيماتها التجميلية للرجال

والنساء على حدد سواء مع

التركيز على الإطافر التي يبدو

أنها عادت لتحتل مكانة مميزة في

المظهر العام للجنسين يعبد أن كانت حكراً على النساء فقط

غسيسر أن بانسى هذه نقلت مهنتها إلى خطوة ابعد قليلاً (أو

كثيراً) مما هو متعارف عليه حتى

الآن، فقد طلعت أخسراً بفكرة

مميسرة اطلقت عليسها أسم وفن

الأطافره أي أنها تستخدم أظافر

النسباء والرجبال كنصامل لرسم

تشكيلي على صورة مصغرة... بدلاً من الاحتفاء بالطلاء الاحادي

اللون الذي كسان – ومسا يزال -

منتشرأ على اصابع الحسناوات من مختلف الأعمار تقول بانسي

إنّ الإنكليس تاخروّا كشّيسرا فيّ اكتشاف الطاقات الفنية الكامنة

في الأطافر، في حين أن الأميركيين

بانسى الكسندر (٤٢ سنة)

البشرية وحتى الأن.

# «الكاراووكي» في المرابع الليلية. هواة يتحاورون بلغة الموسيقي

من جورج حايك:

🗷 عثناق الموسيقي يتابعونها ومخيلاتهم في أنحاء العالم كلُّه. الدوكاراووكي، باتت، في الأعوام الأخيرة، صرعة علب الليل الكبيرة في لبنان وانتشرت بمسرعة فأضفت على السهرات طابعاً

مبشبال الفتريابيس احد عشباق «الكاراووكي» قال: «من اليسايان انطلق نُظأم ،كاراووكي، وهو عدارة عن شاشة فيديو يمكنكم أن تشاهدوا عليها كلمات الإغنية، في الوقت الذي تستمعون إلى لحنهاً، ما يسمح لكم بالحلول مكان المغنى الاصلىء.

مُلْرِيع «الأكسينوكس» كسان من السابقين الى اعتماد هذا النظام، خصوصناً انه کان من اولی علب الليل آلتي فستحت أبوابها في منطقة كسروان خلال أعوام الحسرب، اذ اسس في ٢٥ تشسرين الأول (أكتوبر) ١٩٧٧، صياحت المربع نبسيل كسيسوان قسال: مكل خَمْيِسْ تَلْتُقِّي نَخْبُهُ كَبِيرَةً مَنْ الشنساب تحت اضواء المربع، يهربون من الاعمال والدراسة ألى الغناء. يعضهم عرفه منذ الصغر والنعض الآخر اكتشفه متاخراً،

أما مقدم اله دكاراووكي، مأرون سمعان فقال: «تسبود المربع حماسة كبيرة عندمنا أعلن عز اسم المشترك الأول، فيقف مرتبك ويؤدي وصلته الغنائسة اماء شاشة فيديو عبر متابعة كلمات الإغنية من بون أن يتأخر عليها او يسبقها. ثم تكرّ السبحة مع رواد المربع المشابرين، المصقرفين والهواة، ومنهم فنانون معروفون مذل غسان الرحباني ووسيم طبارة وراغب عالمة وستافرو جبرا ولينا قباني وسواهم. بعض الساهرين يكتفى بالتستع والتصفيق والبعض الأخر لا بترك اغنية تمر الاً ويشارك في انشادها او التعليق على صاحبها في روح رياضية واجواء طريفة. وأحياناً تُعلق الصيحات في أرجاء المربع اعجابأ بصوت اوبرالي عميق وموهبة تشعل المنافسية. علماً أن السهرة تمتيد الى الثيانية والنصف فجراً. اما عملية تشغيل نظام الـ «كاراووكي» فيهتم بها مهندس الموسيقي ايلى خير الله الذي ببرع في تنويع الاغنيات وتوليفها وعدم ترك أوقات فراغ يتسرب منها الضبجر الي الساهرين، واضناف سمعان: ،منذ آذار (مَـارس) ١٩٩٤ لم يعد الامـر مقتصراً على التسليبة في «الاكسينوس» الآنظمت للمسرةً الاولى مسابقة في الد دكار اووكي، ووزعت الجنوائز على الفائرين. ومن ثم صارت الصدغ اكثر تطوراً واتقاناً. لكن الاشتراك في السابقة ظلّ محصوراً في الهواة

ممن أتموا الثامنة عنشرة، ثم

تجري التصفيات التمهيسة

ويؤدي كل مشترك ثلاث اغنبات

ESA

العطائية



سهرات الدالكار اووكي،



يختارها من لائحة تضعها اللجنة المنظمة. ويعدها بختار الحكام المتأهلين الى الدور نصف النهائى ويقسم هذا النور الى مترحلتين وتليه المساراة النهائية. وفي العامِين الماضيين، احْتبر الكثيرونَ مواهبهم الغنائية، فاكتشفنا طاقّات صُوتية كبيرة وأبرزها لوريت حلو وزياد أبى اللمع وكريستنيان حداد وسواهم لنلك استحدثت فكرة طبع الأغنيات التي بؤده نها بأصبه اتهدعك اسطُوانة خاصة،

أحسداً من رواد الدكساراووكي، ببحث عن النحومية، لأن حميعهم يريدون التسلية ومحو مشكلاتهم اليومية عبر الموسيقي، ما يؤمنُ للساهرين حفلات ناجحة وهادئة ويفسح المجال للغناء في اجواء مرحة. وبين المزح والجد، يمكن اكتشاف طاقات صوتية،.

ترى هل بصبيح هواة الـ مكاراووكي، من اصحاب الشهرة؟ أجاب القندرياديس: ﴿ لا أَطْنُ أَنْ

وصله بالمستجل الصسوتي أما الفنان غسان الرحياني

فيستعد لطبع أغنياته الخاصة على اسطوانة خصاصصة بال دكاراووكي، علماً انه من وقت الى اخر يرضي مزاجه وينشد آخر الانتناجنات الغربينة وأشبهرها ويتميز بعاطفته القوية اثناء الغناء وادائه المحترف خصوصأ الاغنيات في ذاكرته. ويوضح الرحباني: «مفهوم الـ دكاراووكي، لا يقتصبر على

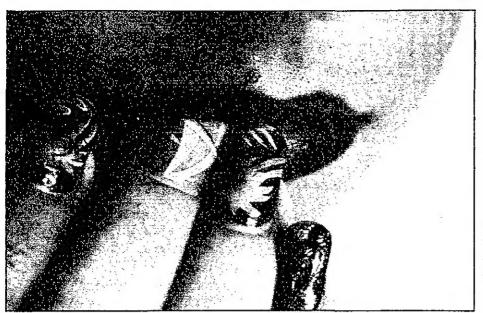
هناك اغنيات عربية مسجّلة على اسطوانات خساصسة في الـ دكاراً ووكيء وكنك فان الغناء على شباشية فيبديو لم يعبد محصوراً في المرابع الليلية لأن البابائيين التكروا احهزة الفيديو ونظام حكاراووكي، يساعيك في التسرب على الغناء. وأخسر الابتكارات في هذا المجال، جهارٌ الكَاراوُوكي، يُسْيِح لَكُ مَسْرَافُكَةُ اغْنِيسَتُكَ الْمُعْسَضَلَةَ بِالصِسوتِ والصورة معاً. وهذا الجهاز يمكن

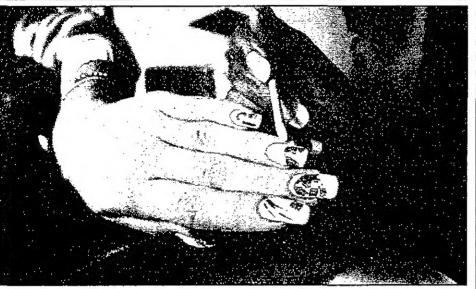
ر. الأغنيـة المُفَصَلة في الوقت الذي برتسم على الشباشية تصوير الإغنية، فنضلاً عن كلماتهاً. والطريف ان الكلمسة التي عليك افظها في اللحظة المناسبة يمكن تحويلها الى اللون الاصفر، ومع الجهاز منياع وشنريط كناسيت نضم ١٤ أغنية مصورة». وعلى رغم انطلاق هواية اك

وبالتلفزيون معاً، فيبث موسيقي

دكاراووكي، من الإكسنوكس، الآ ـتوافرة أ من المرابع الكسروانية والمتنية. اما انتشَّارها العالمي، فيسجَّل ارتفاعاً في اندونيسيًّا واليابان وفرنسا وبريطانيا والامارات خصوصاً دبي.

من منكم لم يتحصس مرة لاغنية جميلة الى نرجة ان يرينها بنفسه متمتماً؛ لكن اذا أربتم أنشبادها في صوت عالٌ فتابعوا ســهــرات الـ «كــاراووكى» تحت أضواء أحد المرابع، ربما تقدرون على محى مشكلاتكم اليومية عبر الموسيقيّ، لغة الشعوب العالمية.





الاظافر والأيدي منتشرة في معظم المراكز التجارية ويؤمها الناس من الجنسين ومن أعمار متفاوتة. وليس هناك نمط فنى معين،

الكلمة الصائحة والمساورة المساورة على المساورة المساورة المساورة المساورة المساورة على المساورة المساو

النهاية الاحرف المُكونة للكلمة أو الجِمَّلة الضائعة، مع الانتباد الى أن الأحرف المُنْفُورة

٩- ضد علمه – من الحبرب

٨ - يوفف - جل ٩- حلت - أرباب.

لب ٨ - الأسنين ٩- لكن - عطاب:

حل العدد السابق

الغثياً: ١- الجنول - ال ٢- وعيد - ال ٣- ظفر - حيطان ٤-

لقيت - هلم ٥- مر - سلمان ٦- كتب - لوح ٧- تختلسه - نط

عموبياً: ١- الظلمان ٢- فقر - خجل ٣- جوري - كتفت ١-

دغ - تستلف ٥- ويح - ليس ١- لنيهم - هجر ٧- طلال -

يمينا أو يساراً، صعودا أو هيوطا، إلى أن تبلُّي لدنك في

إبريق

اريج اصبع اضافة

أضاليا

تندوري

جرجوع جرين

ق قاهرة قرضة قرفة قلمون قصصان تنديل فيثارة تيس

ن ناهدة نباهة نتن نثور نجل نجل نهلة

فالأمر يتعلق أساسا بمخيلة «الغنان، نُفسه ورغبات الزبون أو الزّبونَّة. كل شيءٌ قابل للرسَّمُّ عَلَىٰ ذلك الحامل المصقول: سباع في الغابات، وقردة على الأشبار،



لا تشترك في أكثر من كثمة واحدةً.

الكلمة الضائعة من ٦ حروف: مدينة قطرية.

 6
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0

رة ع ب ق ا ة ي ا ي ل ح ر 

ف ر 1 1 ق 1 ر 3 ع ي م ر ر ر ز 1 ي م ن ر ق ث د ر ص ا ث ت ت

ض فققت و ج ي ا ج و ا ج

ا ع ب ص ا ن ن ن ق د س ي ز

ق ن د ي ل ج ب ر و ح ي و ي

3 ( 1 6 6 0 6 4 6 6 6 1 1

حل العند السابق: إبراهيم حسن.

اكلمات التقاطعة

۲- بناح

عموبيأ

۲– باطنهما

٣- فانوس - للتذمر

٦- للعطف - تعيش

٨ – المبيقة

٣- مفطور – طاب

٤- وثانق سلفر - ملكه

٦- لنيذ - بين اثنين

٧- من الفواكه - ارتج

٨ - مقاتلة أوروبية - النداء

١- دولة اوروبية - غند غرب

٤- من الطيور - شد جنوب

٥- خد يكرمانه - جوهر

٧- اضع ظسة - يمعني

٩- نسبة إلى دولة عربية

٥- مدينة فليطنية - يكار

وطيسور استسوائيلة، ورُخسارف هندسية... بل وخربشات لونية لا تحدها حدود او ضوابط وتؤكد بانسى ان «فن الأطافر» ليس مجرد صرعة موقتة يضعها اصَّحَابُهُا استَّعداداً لسبَهرة في

ملهى أو لحفلة راقصة فى مناسبة ما، وإنما هو جزَّء من المظَّهر العام الذي يحرص عليه بعض الناس تمامأ مثل الأزياء والاكسسوارات والمجوهرات... ويتساوى في ذلك الشبان والشابات. وتضيف قائلة إن السنتين المأضييتين شهدتا عودة موضة الإطافي الطويلة، صار بالإمكان تقديم «لوحد تشكيلية، مصغرة تساهم في إبرار شخصية حاملها. وتقول ضاحكة: «جاء بعض الاشــخــاص الذين يشكون من

مشكلة قضم أظافر اليِّدينُ، ثكان

الحل أن ترسم على أظافي رهم الوحات صغيرة وجميلة... وهذا ما

ساهم في القضاء على تلك العادة

لأنهم كانوا يتريدون في تعريض

لوحاتهم للَّتلفُّ!".

(الصور من ريكس)

٣٠٠٠ خدمة العلومات، ٨٠٠٠ القران الكريم، ٨٠٠٥ دين ودنيا، ٨,١٥ أفلام كرتون، ٨,٤٥ رسوم متحركة، ٩,١٥ برنامج أطفال، ٩,٤٥ السلسل العربي والشبهد والنموع»، ٢٥,٠٥ فيلم وثانقي، ١١,٠٥ برنامج هذا هو (اعادة)، ١٢,٠٠٠ نشرة الأخبار، ١٢,٢٠ مساء الخيريا عُرب، ٥٠,٠٥ ألسلسل المدبلج «متَّى أرى حبيبي»، ٠٠,٥٠ نشرة الاخبار، ٢٠, ١٠ عالم الصحافة، ٢٥, ٥٠ برنامج مالٌ وأعمال (اعادة)، ٥٠٠,١٠ المسلسل العربي والاختبار الصعبّ، ٠٠٠,١٧ موجر الاخبار، هُ ، ١٧ برنامج صحتك بالدنيا، ١٧,٣٠ برنامج ابتكارات واختراعات، ٠٠,٨٠ نشرة الاخبار، ١٨,٥٠ الفيلم العربي والشاغبون في البحرية»، 
٠٠,٠٠ موجز الاخبار، ٢١,٠٠ تتمة الفيلم العربي، ٢١,٠٠ نشرة الإخبار، ٣٥, ٣٥ فيلم السهرة الأجنبي، ٢٠,٠٠ نشرة الاخبار، ٢٢,٢٥ مساء الخيريا عرب (اعادة)، ١,٠٠ المسلسل المدبلج (اعادة)، ٢,٠٥

### \* توقیت غرینیتش

٧,٠٠ صياح الخيريا مصر، ١٠,١٥ برامج الأطفال، ١٠,٤٥ لك وأمسرتك، ١٠,٠٠ المسلسل العربي، ١٢,٠٠ سباق الأغاني، ١٠,٠٠ بزنامج إخباري، ١,١٥ منوعات، ١,٢٠ اضحك معانا، ١,١٥ أيات البعمال، ٠٠, ٢٠ النشرة الاخبارية، ٢,١٥ منوعات، ٢,٢٠ بطل يسبح في قلبي، ٢,٤٥ صور ورسائل، ٣,٠٠ فيلم عربي، ٢,٤٠ نشرة الأخبار، ٥٠,١٥ اغاني، ٣٠,٥٠ يفيليه، ٢٠,٦٠ اغنية، ١٥,١٥ شموع، فع. ٦ مسلسل عربي، ٧,٢٠ لقاء الاشقاء، ١٨,٠٠ النشرة الإخبارية، ١٨,٠٠ الكاميرا الرياضية، ١٠,٠٠ الغيلم العربي، ١١,٠٠ النشرة الإخبارية، ١١,١٠ مسلسل عربي، ١١,٠٠ الإخبارية، ١١,١٥ مسلسل عربي، ١٠,٠٠ أحداث ٢٤ ساعة، ١,١٥- نقم ، ٢٠,٣٠ الفيلم العربي، ٢٠,٢٠ مسلسل نيني، ١٥,٥٠ فيلم تسجيلي، ٤٥,٥ اقوال الصحف، ١,٠٠ شباب دَائم، ١٥.٦٠ الأطفأا ..

### توقيت القاهرة

٩٠،٠٠ القرآن الكريم، ٩٠,٢٠ برنامج مساء الخير أوريت، ١٠،٠٠ برنامج على الهدواء، ١١,٣٠ برنامج وثائقي، ١٢,٢٠ مسلسل عربي فالطير والعاصفة، ١٢,٣٠ برنامج فيديو كليب، ١٤,٠٠ مسلسل مدبلج درغيات، ١٥,٠٠ برنامج أناقة، ١٥,٣٠ مفلة غنائية، ١٢,٢٠ مسلسل مصري والتيط الأبيض، ١٧,٢٠ برنامج صالون، ١٨,٢٠ برنامج على الهوا، ٢٠,٠٠ مسلسل لبناني دشارع الايام، ٢٠,٠٠ برنامج منوعات وليدون موعده، ٢٣,٠٠ برنامج في سكون الليل، ٢٣,٠٠ برنامج اناقة، د . ٢٤ مسلسل مصري «الخيط النيض» ١,٠٠ فيديو كليب، ١,٠٠٠ بزنامج صالون، ٢٠,٢٠ مسلسل لبناني مشارع الأيام، ٢,٣٠ قرآن





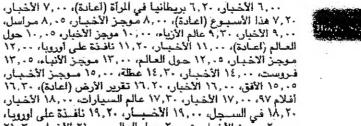
# قناة العلام

... . فيام بنات الليل، ٢,٠٠ الفيلم التلفزيوني ضاع كل شيء السلبي، ٤٠٠٠ فيلم البطال، ٢,٠٠ فيلم شباب تحت الشمس، ٨,٠٠ فيلم جْرج ولم يعد، ٠٠,٠٠ فيلم الحياة نغم، ٢٠,١٠ الجبلاوي، ١٤,٠٠ فيلم صراع المحترفين، ٠٠,١٦ فيلم ما تقرليش لحد، ٨٠,١٠ فيلم على من نطاق، ٢٠,٠٠ اسبوع يوسف شاهين / قيلم الحياة حب، ٢٢٠٠٠ فيلم

\* توقیت غربنتش







فروست، ١٤,٠٠ الأخيار، ٢٠,٢٠ عطلة، ١٥,٠٠ موجز الأخيار، ٥٠,٠٥ الأفق، ١٦,٠٠ الأخبار، ٢٠.٢١ تقرير الأرض (أعادة)، ٢٠.٢٠ افلام ۹۷،۰۰،۱۷ الأخبار، ۱۷،۲۰ عالم السيارات، ۱۸،۰۰ الأخبار، ۲۸،۲۰ في السجل، ۱۹،۰۰ الأخبار، ۱۹٫۲۰ ثافيذة على اوروبا، ٢٠,٠٠ موجر الأخبار، ٢٠,٠٠ حولُ العالم، ٢١,٠٠ الأخبار، ٢٦,٢٠ عالم الغد، ٠٠، ٢٢ تقرير عالمي، ٢٣،٠٠ تقرير عالمي، ٢٤,٠٠ الأخبار، ٢٤,٠٠ تقرير الأعمال في الهد، ١٠٠٠ الأخبار، ١,٣٠ هذا الأسبوع، . • . . الأخيار، ٢,٠٠ تقرير الأعمال في الهند (اعادة)، • ٠,٠ الأخبار، • . . الأخبار، • . . . الأخبار، • ٢,٠٠ الأخبار، • ٢,٠٠ الأخبار، ٥ - . ٤ الأفق، • . . ٥ الأخبار، • ٢,٠٠ تقرير الأعمال في الهند (اعادة).

٥,٠٠ فيديو كليب، ٣٠.٥ كابتن ماجد، ٦,٠٠ كيف وليش، ٦,٣٠

الغنية الضايعة، ٧,٠٠ بيت خالتي، ٧,٠٠ حوار ٨,٣٠ نهاركم سعيد، ١٠,٣٠ كرة سلة، ١٠,١٠ كابتن ماجد، ١٢,٢٠ كيف وليس، ١٣,٣٠

الفقراء ايضاً يبكون، ١٤,٣٠ الدنيا دولاب، ١٦,٠٠ بتنفسر إذا ما

بتلعب، - - ، ۱۷ آلميزون، ۱۸٫۲۰ ماريا ويس، ۲۰,۴۰ فيلم عُربي، - ۲۰,۲۰ ليلة حظ، ۲۰,۳۰ نهاركم سعيد.

۰۰,۰ رسوم متحرکة، ۰۰,۰ رسوم متحرکة، ۷,۰۰ عالم الصباح، ۱۱,۰۰ کوکتیل، ۲,۰۰ فیلم عربی دلیلة شتا، دافشة، ۲,۰۰ رسوم متحرکة، ۳,۰۰ فیلم امیرکی "Monkey's Uncle"، ۳٫۰ الاخبار، ۰٫۰ سینمجلة، ۲٫۳۰ مسلسل مصری داسرار خاصة، ۷٫۳۰ فیلم امیرکی "Good Morning Vietnam"، ۹٫۳۰ فیلم عربی داننظارة

### توقیت غریشیش

١٠٠٠ فترة بينية، ١,٢٠ كم انت حزين ايها الحب، ٦,٢٠ ONCE IN A LIFE TIME، ... ، و بنات حواه، ٧٠,٠٠ نجوم صنعت السينما، ٧,٢٠ الملاعين، ٩,٠٠ ميكي مأوس ونجوم الكوميديا، ٩,٠٠ شلة الأنس، ١٦,٢٠ عروس النيل، ١٠,٠٠ صحافة وسينما، ١٥,٣٠ نساء في حياتي، ١٧,٢٠ نجوم في الظل. ١٧,٢٠ مولد يا رئيا، ٢٠,٠٠ في الغلي، ٢٢,٠٠ فرورة أهل الغني، ٢٢,٢٠ أه وأه من شريات، ٢٤,٣٠ ضحكة على الماشي.

\* توقيت غرينيتش ١٥,٢٠ القرآن الكريم، ١٥,٣٠ الاخبار، ١٥,٤٠ اكتشافات، ١٦,٢٠ الأضبار، ٥٠, ١٧ الشريعة والحياة، -١٧,٣٠ موجز الاضبار، ١٧,٢٥ الخبار، ١٠, ١٧ السريعة والخباط، ١٠,١٠ موجر الخبار، ١٨,١٠ متابعة الشريعة والحياة، ١٨,١٠ برنامج وثائقي، ١٨,٣٠ الأخبار، ١٠,١٠ اخبار، ١٩,١٠ أخبار، ١٩,٠٠ الخبار، ١٩,٥٠ الخبار، ١٩,٥٠ الخبار، ١٩,٥٠ برنامج وثائقي، ١١,٠٠ لخبار الرياضية، ١٢,٢٠ برنامج وثائقي، ٢١,٠٠ لخبار، ١٨,٢٠ الخبار، ٢٢,٢٠ اللف الاسبوعي (اعادة)، ٢٢,٢٠ موجز الاخبار، ٢٢,٢٠ السباقون (اعادة)، ٢٠,٢٠ برنامج وثائقي، ٢٢,٢٠ اليوم الداخم، ٢٢,٢٠ المناح، ١٠,٢٠ المناح، وثائقي، ٢٢,٢٠ الميوم الداخم، ٢٢,٢٠ المناح، وثائقي، ٢٢,٢٠ المناح، ١٠,٢٠ المناح، ١٠,١٠ المناح، ١٠,١٠ المناح، ١٠,٢٠ ال الرياضي، ٢٢,٣٠ الأخبار، ٥٥,٢٢ الختام.

\* توقيت غرينيتش

ملائم لمفاتحة من يضفق له القلبّ

بحقيقة شعورك. الأخطاء

الامتحان الذي يعكنك بواسطته أن تثبت قدراتك لم يعد موعده بعيداً.



■ الحمل (۲/۲۱ - ٤/١٩): لا تضع في نشك أن في الإمكان العودة إلى ما كان، فالإفضل لك التعامل مع

الواقع والنطلع إلى المستقبل. الثور (٤/٢٠ - ٥/٢٠): لا تبعثر قواك على مشاغل لا فاندة منها ولا حضَّ لك في النجاح والتالق فيها. ■ الجسسوزاء (۲۱/۵ - ۲/۲۰): ستنجاوز رغم تشكيك كثيرين كل ■ الجـــ الحواجز الرَّفوعة في وجهك. 🗯 الســرطان (۲۱٪۲ – ۷/۲۲): إرم جانبا أقوال النين يحاول تثبيط عزيمتك وثنيك عما تقوم به. ■ الأست (۲/۲۳ – ۲۲۸۸): قد تقع صدقة على سر خطير لا يجوز ان تكثيفه لأحد، ■ العشراء (٩/٢٢ – ٩/٢٢): المثاخ

🖻 المُسِوَّانَ (٤٠/٢٣ - ١٠/٢٢)؛ إقسيل تحديا طرحه امامك منافسك وأثبت له ایك لا تخشاه. ■ العــقــرب (۱۰/۲۲ – ۱۱/۲۱): اقـصل ثقـسك عن الماضي ونيوله وسخر طاقتك للمستقبل والعد. 🖼 القنوس (۱۱/۲۲ - ۲۸/۲۱): صن استقلاليتك وتعييزك ولاتقبل نصائح ممن كانت حياته سلسلة من

🗷 الجدي (١٣/٢٢– ١١/١٩): ستنال معلومات مغيدة جدا من مصدر ثقة، وعليك أن تحسن أستخدامها. ■ الندو (۱/۲۰ - ۱/۸۸): هناك من يفكر فيك كثيرا، ويتريد في التقرب منك لانك لا تعيره أي اهتمام ■ الحــــوت (۲/۱۹ - ۲/۲۰)؛

## الأن في الاسواق تصدركل يوم اثنين

🗆 باریس –

الباريسية قصة.

ومايكل چاكسون.

عن الفندق في الحسسديث عن

تفاصيل تصميم مبناه من قيل

المهندسين لوفران وفيبو، وفقأ

لنمط البناء المعسروف بدرارديكوء

وفي سسرد تاريخ كل قطعسة من

مُحَدُوياته، فَإِنَّ استِدراجِهم

للصديث عما صنادقه هذا أو ذاك

المسؤولة عن العلاقات العامة

ميشال سوباغ تقس أن حياة

الفندق اشبه بعرض مستمر، نظراً لتعدد وتنوع الاشخاص النين

يتوالون على الإهامة فيه، لكن

الحديث عنها غير ممكن، لأن من

حق من يدفع الوفأ عدة واحياناً

عشسرات الآلاف في اليبوم لقباء

🗆 لندن - والحياة:

🗷 في المعرض الفوتوغرافي

الذي أقامه المعهد الملكي للقنون

دار نقاش بين الطلبة العارضين

وبين زوار وصحافيين حضروا

حقلة الافتتاح. وكان الحديث يعود

بين الفينة والاخرى الى السؤال

الأتى هل الدراسسات العلبسا

ضرورية للتصوير الفوتوغرافي؟

جُنْان العاني التي عرضت صوراً فازت بجوائز عالمية تقول

ان المعهد هو قوة جانبة يحيط

انفسسهم الفن ليست واردة هنا.

ومع ذلك نحـد أن النضـوج الفني

يحسدت خسارج المعساهد وليس

. داخلها . لا خلاف ان التجربة هي

التي تصقل وتنمي. لكن في عصر

الاعسلان، يجب أن يكونٌ عندك

اعلان وكلما زايت العلاقات العامة

كلما زاد الانتشار بغض النظر عن

نوعية الانتاج وقيمته واستحقاقه.

وهكذا تصل جودة الفن الى كسل

الفن. في مؤسسة تشارلز باركر

في سـوهو، لندن يقام عـرض

لفتَّانين علَّموا انفسهم الرسيم. ولم

يتلقوا سوى قسواعد فن الرسم

الاولى، مكنتهم من السيس في

طريقتهم الخناص. وفي المعرض

السوري القيم الذي يقام حتى ٢٩

من الشبهر الجاري في ليتون

هاوس بالحظ عبداً من المسدعين

درسوا الرسم بانفسيهم. وطورواً اسلوباً خاصاً بالعمل والدراسة

والمسارسة. وليس معنى هذا أن

الذين تنفعسهم الموهيسة للرسم

يظلُون في استُهللاكها حلى النهاية. والاعتماد على القريحة

وحسدها قسد يوصل الى طريق

مسمدود او الى التكرار والقراع.

ونجد الرسام جي جي برينان

الذى استخدم شعورة نحو اصابة

روجته بالسرطان ليرسم مجموعة

من اللوحات تبرز اشْكالاً هنسسة

لكن المقارنة مع الذين يعلَّمون

بها الكثير، غير الدراسة.

من نزلائهم، من الأمور المستحيلة.

من ارليت خوري:

عسرف الفندق واجنح



الاحد ١٦ أذار (مارس) ١٩٩٧ الموافق ٧ نو القعدة ١٤٤٧هـ/ العدد ١٢٤٣٥ AL HAYAT SUNDAY 16, MARCH, 1997 ISSUE NO 12435



### ■ أول الكلام:

في بالأمس: انتفاضات ي خدع الأبطال، فانحازوا

ترهات أفعمت بالكنب!!

● الرصاص يملأ العالم. حستي وصل إلى شساشسات الفنانون... تيحدو ذات ألوان باهنة، لأنهم ما زالوا يحلمون!! في هذا العالم: كل الأشياء مقبوسية... لا شيء يستقط لا

شيء يقف!!

• يحكى أنِ: ﴿غَصِناً عَارِياً من الأوراق، تلحف بالجليد هرباً من صقيع الإيام... فاسترحم – الوجد - يوماً شاحداً منه بعض النفء، ولم يعلم بوجسود هذه الأعاصبير التي تسكن النفس... فأخذه الطم لكي يصول تلك الأعاصير - يدورنها - إلى نغم بنساب... لكنه نوجئ بالأعاصير تُطرح به وتلقيه فوق أمواج عاتية

الاستخفاف! وتدحرج ذلك الغمسن (!!) ترى... هل ثمة خطأ حينما بحثت

من ألشك والاتهامات، و...

ريما... ولعله كان الرحيل إلى أعماق النفس مع الاسترخاء أَلْبِلْيِدِ، وَفِي هَذِهِ اللرَّحِلَّةُ مِنَ الْمُحِلَّةُ مِنَ الْمُعْدِرِ.. يكون الزاماً: أن تكتشف التفس: فساد الحلم!!

إنه لم يعدد هناك شيء

● ٍ صديق لي... بدأ يأخذ دروساً في اللغة الانكليزية – بعد ما شابً! -حتى أنه فكَّر أن علم: كحيف يبكّي باللفــة الانكليزية، وباللكنة الأميركية، ليحنن قلب (السادة) على العرب، وباعتبار أنَّ النين يبكُونَ العرب هم: الناطقون بهذه اللغة!!

فوجئت بعد عدة شهور: ان صديقي صار يبكي الآن... من الشمال إلى اليمين! – فقلت له مازهأ: إحنر.

فقد يأتى وقت نبكي فيه جميعاً باللغة اليَّابانية: من فَوق لتحت!!.

 كلمات أوحى بها التهدي: عاطفة لعاطفة ... قد تهدى إلى عقل، فالعقل بلا عاطفة: تَخَلُّف، والعاطفة بلا عقل: جنون! ولكن... ما أحلى الجنون حينما يكون: حبأ

وما أروع الحب... حينما تبرغ منه: ومضة!!

• من قـــراءاتي... هذه الصورة التي كتبها صاحب صندوق الدنيا في دالأهرام، أحمد بهجت: - وأن السلمين قد تعرضوا

لظلم بالغ بسبب العين الناقدة داخلهم وخارجهم... فهذه العين على المستوى الداخلي هي التي تستطيع تصحيح مسأر التجربة الانسانية وتحديد ما ينبغى أن يكرّس، وما ينبغي ان يعاد فيه النظر... وهذه نقطة لازمـــة الصلاح أحوال المجتمع، وأحوال

...

 يطرب بأذن غيره.. يحب بقلوب الآخرين!! - قَلْتُ له: وما شناني أنا بهذه (الحكمة) التي ارسلتها في ليلة بلا قمر؟!

- قال: أراك ما زلت تصغر بكل جوارحك... كلما تناهى إليك صوت فيروز ... حتى لو كنت في بروج مشيدة!! - قلت: لم يعد هناك تشييد، ورغم تكاثر البروج ... الوهمية!!

... • دخول، انئى: عـشش عليه اليأس، وشالت الريح نرويه، ونمطى الموج أثارها ولكن... مــا زال الكان، مرقأ انتظار... المكان هو: موعد تتكسر عند حفافيه ظلال الليالي الصامَّتة، ليطلع الصبح... بلأ

الفندق الذي نجا من النازية نجومه مجانين الورد والبليارد في الغرف

# فخامة جورج الخامس في با



الخاصة لن تكون عرضة للنميمة. القيمة التاريضية للفندق الذي يمتلك اكبر مجموعة من التحف الفنية القديمة الموزعة في مختلف أرجبائه، هنا سيجبادة من القرن الثالث عثير. هناك ساعة من عهد لويس السائس عنشس. وهنالك تمثال للنحات الشبهير دولامار، وشمعدانات وطاولات ومقباعد ومكاتب قديمة ومسجلة في لوائح

لذا، تَفْضَلُ سُوبِاغُ الْحَدِيثُ عَن

الفندق تضفي عليه طابعاً من

أعدت من قسبل «سسوزبيسز» و،كريستيز،. مجموعة التحف الموجودة في

اقاميته، أن يضمُّن أن حياته الفخامة تجعل المقيمين فيه

مبدعون خارج المعاهد

الفن يشفى زوجة الرسام من السرطان

يحظون بالرفاهية والراحبة القنصوى وبالأجواء التراثية ويما أن غالبية النزلاء من المسياهيس أو الأثرياء أو الاثنين معاً، فإن الرغبات التي تبدر عنهم تضتلف عن رغبات نزلاء الفنادق العادية، فستقول سوباغ إنه لا

حدود لهذه الرغبات التي يعمل العاملون على تلبيتها بتلقائية كما لو أنها من أيسط الأشياء عير ۲٤ ساعة خدمة. من النزلاء من لا يستطيع

النوم قبل لعب دالبيليارد، فيطلب من العسسامات وضع طاولة «بليباردو، في جناحه، هناك من أ فيعاد تصميم الغرفة وفقاً لنَّوقَّه،

يستيقظ في الثالثة مبياجاً، ليطلب ملء غرفته بالاف الأزهار ومن نوع محدد،

هناك أيضاً من يطلب في كل صباح حوالي ٤٠ رجاجة من نوع ببرييه، يستخدمها للاستحماد لأنها تحتوي على مادة مفيدة للجلد، ومن يطلب تحويل قسم من جناحه إلى صالة رياضة، ومن يحضر إلى الفنيق حاملاً معه عشرات الحقائب المليئة بالملابس فيطلب تنظيف محتوياتها على

هناك من لا يعجبه اثاث غرفته أو لون ستائرها، فيطلب تِغييره

🗖 بيروت - من عبده وازن:

🗷 سِنَّة الشِّناعِينِ النِّياسِ ابق

شبكة التي اعلنتها الدولة

لوفاقه، لا تزال مستمرة وتحتفل

بلنته ذوق مكايل بابنها مسرة

أخرى بعد افتتاح المتحف الخاص

به قبل شهر. والأحتفال بادرت به

رعية اسيدة المعونات، في البلدة

في مناسبة صدور كتاب أفي ذلك

الرَّمان: الياس ابو شيكة - أوراق

مطوية،. وقد جمعه وحققه وقدَّمه

الكاتب النكتور انوار البستاني

وصدر عن دار البستاني للنشر.

وُفي الاحتفالُ يوقّع المؤلَّف كتابُه

في حضور جمع من ابناء البلدة

تكسريات اليساس ابو شسبكة

ومشاهداته وانطباعاته وأرائه

لختارها البستاني من الصحف

التي كُنْتِ فيها، في لبنان ومصر،

خلال ما يقرب من عشرين عاماً

بِينَ ١٩٢٨ ُ وَ٧ُ٤ُ١٩. وَهِي: وَالْبِيانِ» وَالْمُعَـــرض» وِدَالْمُكَسِّــوف،

ودالجـمـهـور، ودالاديب،

ودالمقتطف، وقد جعل لهذه

والكتاب مجموعة لوحات من

وأهل الانب والثقافة،.

الياس ابو شبكة مقالات مجهولة

ورغبته بواسطة المفروشات الموحدة في مستودع تابع للفندق. ومن يطلب نوعاً معيناً من الشراشف من دون سواه، ومن لا يرغب في تناول طعمام الفندق فيحضر معه طباخه الخاص ليطهو له ما يريده. وبعيدا عن الرغبات المتفاوتة والعبثية، فإن الفنيق الذي يقير

رقم أعماله السنوي بحوالي ١٢٠ مليون فرنك، بصاحة إلى بعض اعمال التجديد والترميم لتثبيت موقعه بين الفنادق المسماة ب Grand Palace في باريس.

ويتوقع بيرتشال أن تؤدي أعمال الترميم التي سيشبهدها الفندق بعد أنَّ أنتقلت ملكيته إلى الأمير الوليد بن طلال، إلى نسبة استغلال دائم لغرفه تبلغ ٧٠ في المئة بستعر وسطّي قَدْرَهُ ٢٠٠٩ فرنك فرنسي للغرفة الواحدة مقابل نسبة أستغلال حالية تبلغ ٦٠ فَى اللَّهَ بِسعر وسطي قدره

۱۷۰۰ فرنك فرنسي. ويشييسر إلى أن كلفية هذه الأعمال لم تحدد بعد، وأنها قد تتسراوح بين ٢٠٠ و٣٠٠ مليسون فرنك فرنسي، وانه سيراعى في إطارها الحشفساظ على الطابع الحالي للفندق وتجديد الغرف والمطاعم والصبالات وإضافية أقسام حديدة منها قسم خاص بالرياضة وربما مسبح، ويعتبر أَنْ ٱلْفندق مُلَقَّبِل على مسردودية افَحْسَل، اثَّر انتهاء هذَّه الأعمال التي سيخفض في إطارها العدد الحآلى لغرفه الموزعة على طبقاته التسع وهي ٢٦٥ غرفة ليرتفع عدد الأجنحة من ٣٩ جناحاً إلى ٤٥ أو

٥٠ جناحاً صغيراً ومتوسطاً ورثاسيا، ومنه يمشى نزلاء · جـــورج الخـــامس، نـــــ الشائزليزيه ودالليدو، ودالكريزي هورس، ودبرج ايفل، ودقــوس النصر، في باريس.

خىمىسىة اجتزاء، اولها دفى ذلك

الرمسسان، وهو العنوان الذي

يوم الجمعة الماضي نشرت صحيفة اميركية راقية، اتعنى ان تبلغ الحياة، يوماً مستواها، ثلاثة اخبار تحدث احاها عن تصويت الجمعية العامة بالأجماع ضد اسرائيل والولايات المتحدة في موضوع البناء فر القدس العربية، والثاني عن رسوم الكاريكاتور العنمسرية في الصحافة المصرية في الصحافة المصرية ضد اسرائيل، والثالث - وكان تعليقاً - عن متاعب تركيا. مأذا يجمع بين هذه الاخبار؟ الصلة غير واضحة، ولكنها تدور هول

في موضوع التصويت في الجمعية العامة لم تسجل الجريدة ان سرائيل تتحدى العالم كله، وإن الولايات المتحدة تنتصر لها فتشجعها على التطرف ورفض السلام. كذلك لم توضح أن قراراً ترعاه ٥٥ دولة، بينها دول اوروبا كلها، لا يمكن أن يطرح وينال موافقة العالم كله، ثم يركن جانباً لمجرد أن الدولة العظمى الوحيدة الباقية في العالم قررت الوقوف الى جائب

فَي موضوع رسوم الكاريكاتور، وكنت أشرت اليها وعلَّقت عليها قبل يام، لم تذكر الصحيفة أن سياسة بنيامين تتانياهو تجعل من الصعب، إن لم يكن المستحيل، على الحكومة المصرية أن تقنع المواطن المصري العادي يتغيير رأيه في الاسرائيليين وهو يرى انهم اختاروا عنصرياً متطرفاً ليمثلهم كُنْلُكُ لَمْ تَقَلُّ الصَّحِيفَةَ أَنْ الوَّلَايَاتِ الْمُحَدَّةَ لَا تَسْتَطَيِّعَ أَنْ تَدْعُو الْم الديموقر اطية من جبهة ثم تنتظر من حكومة ما اجراءات غير ديموقراطية لمجرد أن هذاك اموراً لا تعجبها، أو لا تعجب اسرائيل، في البلد المعنى.

ومن حق الجريدة ان تنشر اخباراً من دون تعليق وأكن ما دعاً نم كتابة هذه السطور هو ما لاحظت من ان الجريدة اختارت ان تعلَّق على تركيا ومتاعيها، فتقول ما خلاصته أن تركيا «الدولة الاسلامية النيموقراطية الوحيدة»، وإن عدم دخولها الاتحاد الأوروبي سببه اليونان، ولكن على إصدقائها أن يلعبوا دوراً في ضمها إلى الاتحاد، لأن الموضوع أهم من إن يترك لتركيا واليونان وحدهمأ

وأولاً، فتركياً ليست ديموقراطية، وهي حتما كدولة مسلمة، اقل ديموقراطية من مصر. والجيش فيها قام بثلاثة انقلابات منذ ١٩٦٠ وقتل بعض السياسيين في محاكمات صورية، وهو الآن يهدد حكومة مدنية منتخبة ديموقراطياً، ويوجه اليها الانذارات وتنزل النبابات لتهدر في الشوارع

وثَّانياً، فَنَاتَبة رئيس الوزراء وزيرة الخارجية تانسو تشيلر اعترفت هذا الشبهر بوجود عمليات تعنيب، ووعدت بالبحث عن ٨٠٠ شخص خطفتهم قوات الأمِن وضاعت أثارهم.

وثالثاً، فتسلعة احزاب ديموقراطية مسيحية اوروبية صوتت في بروكسيل بذا الشهر ضد انضمام تركيا الى الاتحاد الاوروبي بسبب معارساتها غير الديموقر أطِّية، والمعارضة لها بالثالي ليست من اليونان وحدها. ورابعاً، فالاحزاب الاوروبية قد لا يكون دافعها الحقيقي التعنيب ف تركيا، وانما هي فعلاً تريد منع دولة مسلمة من بخول الاتحاد، ولكن النَّهمة

تظل حقيقية حتى أن الحكومة التركية نفسها لا تستطيع نفيها وخامساً: «اصنفاء تركيا، النين يفترض فيهم أن يسهلوا بخولها الانتحاد الاوروبي، رغم معارضة اليونان (والآحزاب الاوروبية الغربية الكبري) هم في الواقع صَديق واحد هو الولايات المتحدة، فهل تريد الولايات المتحدة ان ينفّع الاوروبيون ثمن خدمات تركيا لحلف شمال الاطلسى، أو لنهم يريدون مصصان طروادة، لهم داخل الاتصاد الاوروبي الذي يعتبر الند الاقتصادي الوحيد للولايات المتحدة اذا اكمل بناء نفسه وأتفق على عملة

وهكذا، وفي يوم واحد تنجو اسرائيل من اي لوم حتى والعالم كله يقف ضدها، فالولايات المتحدة ضالعة معها في كل مواقفها من احتلال وعدوان. ثم توبخ مصدر بسبب صنور كاريكاتورية ضد استرائيل اسبابها الضبع من شمس الظهيرة. وفي الوقت نفسه تعتبر تركيا «الديموقراطية الاسلامية الوحيدة، لا لشيء الا لأن عسكرها يعمل بما يرضي الولايات المتحدة الى درجة يعطِّل الديموقراطية بإخضاعها لانذاراته أو هو يهدد حكومة منتخبة لأن رئيس بلدية من حسرب رئيس الوزراء تجسرا على تنظيم مسهسرجسان في مناسبة ديوم القدس، فأغضب اسرائيل، وبالتالي الولايات المتحدة .

من بين اسسمساء الطيسور مطل

(التعسامية، الطاووس) ومن

الحسيوانات (الكركدن)، ومن بين

استصاء النباتات (الزعفران

ولوحظ ان بعض هذه الأسماء

وكانت الدولة الجنزائرية أند

سكت نقبودا منذ عبدة سنوات

تحمل رسومأ لحيوانات منقرضة

او في طريقها للأنقراض، ولم

يصدر احتجاج. التفسيرات التي قيمها

غير موجود في الجرائر الآن أو

العنب، الصفصاف والقلين).

في طريقها الى الانقراض.

□ الجزائر - «الحياة»: زروال) استعسساء بعث

أسرة الثورة (أبناء الشهداء

ويقولون انها المرة الأولى في تاريث الجرائر تسمى الشوارع

اختاره ابو شبكة نفسه لجموعة من مقالاته ونكرياته، ولم يعرف ماء الطيور والنباتات في شوارع جزائرية مدى انطباقها أو أحتالافها عن هذه المختارات. ولكن مضامين النصوص، في هذا الحسرة، منشابهة وروحها واحدة، وقد حرص البستاني على انتقاء ما يبدأ منها بعبارة مفى نلك الزميان، أو ينطوي عليهيا في سياقه، او ينطوي على معناها، الى جانب نصوص اخرى لا نكر فيها للعبارة أو ما يقرب منها، ولكنها تنسجم بروحها ومنصفونها مع الجموع. الولاية. وقسمت مختارات هذا الجرء الاول الى سنة ازمنة: الزمن الاول: «نكسريات الزوق وعسينطورة،؛ النساني: «بين الصسحسافسة و السياسيَّة؛ الثَّالِث: دايب و ابياء،؛ السراسع: وفي رياض الفنون، الخَامُسُ دوجُوهُ؛ السابس: وَفَي

الرياح الاربع، وتسهم هذه اللوحات المنتقاة من نكريات ابو شبكة ومشاهداته وانطباعاته في اضاءة الصوائب بالحيوانات. الكثيرة التي ما تزال مجهولة من عبقرية هَذا الشاعر اللبناني

الحبوانات والطبور والنبانات على شسوارغ الولاية جَـدُلاً بِين المنطمأت والجمعيات في

وطالبوا رثيس الحكومة بإقالة

مسسوولون في ولاية باتنة هي اعادة الاعتبار للبيئة والطبيعة ولكن تساؤلات للواطنين هي: لماذا اختيار مسقط رئيس الحمهورية

### وكسان والى باتنة (٥٠٠ كلم جنوب شرق ألعاصمة) أد ■ أثارت قضية اطلاق والى اختار اسساء جديدة للشسوارع

ولاية باتنة (عاصمة الأوراس، مسسقط رأس الرئيس اليسمين

والمجاهدين وأبنائهم) اعتبروها أهانة لرمور الثورة من الشبهداء. واستفوا لاهتسمام الوالي بالحيوانات والطيور والنباتات على حساب القيم والمبادئ الثورة أول نوفمير».

باستاء الطيور والحيوانات رئيساً لاتحاد الفلاحين الاقارقة.

● عادت الى القاهرة السيدة سوران مبارك اتية من بإريس بعد زيارة لفرنسا أستغرفت بضعة ايام تسلمت خلالها جائزة ابن سينا ألنهبية من منظمة اليونسكو تقديرا لجهودها في مجالات تقافية واجتماعية عدة.

 دعا رئيس جامعة القديس يوسف، الاحتفال بنكرى تنسيس الجامعة يجمع اساتنتها ومعتلي موظفيها وطلابها والساهمين في نهضتها، في مقر كلية العلوم والتكنولوجيا

• أصدر الشيخ حمود صباح السالم الحمود رئيس مجلس إدارة عدار الوطئ للصحافة والطباعة والنشر، في الكويت، قراراً بتعيين الزميل محمد عبدالقائر الجاسم

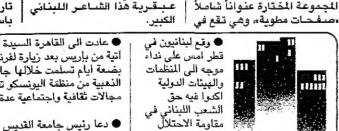
في منزله في باريس تكريماً للسيد باولو حضرها عدد من أبناء الجالية اللبنانية بينهم العميد ريمون اده والشيخ خليل الخوري والسيد وليم قازان والسيد المون بارودي والسيد عهد بارودي



حول

على اسرائيل لاجبارها على اعتداءات اسرائيل المتكررة على أرضه.

● لناسبة اليوم العالمي للتضامن مع الجنوب ، أنسحاب اسرائيل من لبنان، وقد دعي



الاسرائيلي. وطالب الدكتور ڑھیر شکر المنظمات الدولية وعلى رأسها هيئة الأمم المتحدة والدول الكبرى وبممارسة اقصى الضغوط

الانسحاب غير المشروط من الأراضي اللبنانية المحتلة تطبيقاً لقرار مجلس الأمن وحماع وتقديم تعويضات الى لبنان عن الأضرار الناتجة عن

والبقاع الغربي وجهت سفارة لبنان في لبو ظبي عريضة الى الرئيس الاميركي كلينتون والأمين العام للأمم المتحدة مطالبة بتطبيق فوري للقرار ٤٣٥ الصادر في ١٩٧٨ الداعي ابناء الجالية لتوقيعها خلال الاسبوع الجارى وكان السفير اللبناني جورج حبيب سيام قابل وكيل ورارة الخارجية الأمارانية التشديد على الموقف اللبنائي وتقدير موقف الامارات التصامني مع لبثان.

(اليسوعية) في لبنان الأب سليم عبد الى في المكلس الأربعاء ١٩من الجاري ويعقد عبو مؤتمراً صحافياً يليه غداء.

رئيساً لتحرير صحيفة والوطن، اعتباراً من يوم وكان الجاسم قبل ذلك يتولى منصب نائب رئيس

 الأسقف غفرائيل الصليبي اقام مأدبة غداء معلوف المرشح لرئاسة الجمهورية في البرازيل

• غاير القامرة السيد محمد راتوش رزير التعاون الترنسي بعد زيارة عمل استغرت يومين.

الوالي الذي يرفض حسضور المناسبات الوطنية ويعتني

بالذآت لترويج اسماء الطيرر و النباتات؟ ● اعيد اخيرا انتخاب السيد محمد ادريس رئيس الاتحاد التعاوني الزراعي المسري

 تقام اليوم الاحد ندوة في مقر جمعية محيي الفنون الجميلة في القاهرة لمناقشة ديوان وقت لاقتناص الوقت، للشاعر المصري فاروق شوشة يشارك فيها الناقد محمود الربيعي والشاعر وليد منين. عاد الى القاهرة الدكتور كمال ابو الخير امين سر لجنة العلاقات الخارجية في مجلس الشعب (البرلمان) آتياً من المانياً بعد زيارة

استغرقت اسبوعا حضر خلالها جانبا من فعاليات بورصة براين الدولية للسياحة. يحيي عازفا البيانو مارسيل متى وياسر مختار حفلة ريسيتال في قاعة المسرح الصغير في دار اوبرا القاهرة مساء اليوم

تتضمن معزوفات عدة لبرامز. يقام حاليا في كلية الفنون الجميلة في الإسكندرية معرض للدكتور سمير شوشان يضم ٥٠ عملاً نحتياً ويستمر حتى نهاية اذار

(مارس) الجاري. ● وافق مجلس الوزراء السعودي على ترقية السيد سعيد محمد الغامدي الى المرتبة الرابعة عشرة مديرا عاماً لمكتب وزير البنرول والثروة المعدنية. ويحمل الغامدي شهادة الماجستير في الادارة من الولايات المتحدة الاميركية وهو عضو في مجلس ادارة بترومين ومعثل الملكة في الشركة البحرية لنقل البترول

# معبدالاقصر ينتظر الرئيس مبارك

كأنها من اعداد انسان الكهف

البدائي. لكن الاستعاع الى الفنان

وهو يتحدث عن طريقة الرسم

والطباعة والتنفيذ يخيل اليك انك

تغطر الى رسموم من اعسداد

الكومبيوتر. الا أن قطع برينان

التي يغلب عليها الشكل الدائري

توحى ايضا باحساس مرهف

وبَّقَةً فَيَّ التَصَميم، ومحاولة في

أعطاء الأشكال الهندسية السودا

ليسونة مع انها توحي بأشكال

وقال الفنان انه كان بت

مرض السرطان ويرسم محاولاً أن

يصور معاناة زوجته: • اذا كان

لجرثومة السرطان شكلأ فكيف

جراثيم تحت الميكروسكوب.

■ الاقصر - «الحياة» - بفتتح الميل الذي ظهر في اعمدة المعبد، الرئيس المصري حسني مبارك في نيسان (ابريل) المقبل معبد الاقصر الاثري في صعيد مصر بعد انحار اعمال ترميسه التي شرع في تنفينها في مطلع شهر كأنون الثاني (ينايرً) عام ١٩٩٥.

تمت في دقَّة بالغَّة تحت الله افُّ خبراء ألادارة العامة للترميمات في المجلس الإعلى للأثار المصرية، وقيال وزير الشقافة المصري وتضحنت فك وترميم واعسادة عبدالله الجقري السيد فأروق حسني أن هذه المجدالله الجقري تركيب ٢٢ عمودا من اعمدة بهو المُلكُ أمندوتبُ الثَّالَثُ، احد أبرنُ

وتخفيض منسوب المياه الجوفية اسفل قواعده واساساته. واوضح ان اعتمال الترميم

الجوفية باحجار جديدة

مختلف انجاء العالم

عددا كبيرا من علماء الأثار والمهشمين بعلم المصريات من

# حقيقة واقعية.

يمكن التعبير عنها ؟ النتيجة انه

لم يحصل فقط على مجموعة من

اللوحات، وانما كشيفت الفحوص

التي اجريت على زوجته انها

سليمة، ولم يعد السرطان يهدد

جسدها. بينما نجد في لوحة

الرسامة لوسي مفورد رغبة احرى

ليسست في الشيفياء وانما في

الأنطلاق. لُوحسات هذه الفنائة

تجمع بين المتخيل والواقعي في طريقة فالمسافة تظل بعيدة بين ما

يريده الانسان وبين ما يستطيع

تحقيقه. وقالت مغورد انها تهتم

بتصوير الطموحات التى تتحقق

في الخيال فقط من دون أن تصير

(١٤٠٥ - ١٣٦٧) قسبل الميسلاد. وتضمنت كذلك استعدال بعض . الأحجار التالفة من تأثير المياه واشيار الوزير حسني الى ان مصر دعت لحضور هذا الإفتتاح

# ملوك الدولة الفرعونية الحديثة